**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 112 (1994)

**Heft:** 207

Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Surweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce oglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang Dienstag 25. Oktober 1994

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102 – jährlich; Ausland Fr. 177 – jährlich Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8184, 3001 Bern. Ø 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07 Inseratenannahme: Publicitias, 3001 Bern. Ø 031 384 1111, Fax 031 384 14 91, pro mm 89 Rp

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 102 —; étranger fr. 777 — Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, Ø 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, Ø 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 89 cts.

Berne, 112e année

Mardi 25 octobre 1994

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

18. Oktober 1994 (21259)
Rüegg + Weber Architekten AG, in Zürich, Freudwilerweg 8,
8044 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:
29. 9. 1994. Zweck: Führung eines Architekturbüros; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Lüberierung Aktienkapital:
Fr. 100 000. Aktien: 100 Amenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan:
SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rüegg, Arthur, von Sternenberg und Dielsdorf, in Dielsdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Weber, Peter, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revii Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

zelunterschrift; Revit Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994.

(21260)

W + D Vertrebs AG, in W in terthur, Technikumstrasse 84, 8400

Winterthür, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:

4, 10: 1994. Zweck: Vertrieb von Haushaltsreinigungsgeräten; kanrisich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern oder vermitteln. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wiederkehr, Johanna, von Illnau-Effreitkon, mitglied, mit Einzelunterschrift; Wiederkehr, Charles, von Illnau-Effretikon, in Buch bei Frauenfeld, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Comes Revision AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 Acar Trading AG, in Regensdorf, Handel in Werkzeugen und Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1991; 8. 4991). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

(21262)
AD Bau AG Dielsdorf, in Diels dorf, Ausführung von Bauarbeiten, Uebernahme von Bauleitungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1990 S. 4248). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 (21263)
Adea Trade Ltd, in Kilchberg ZH, Dienstleistungen im Bereich des Handels Import, Export und Transithandelsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 3.6. 1986 S. 2145). Eingetragene Personen neu

stelle.

18. Oktober 1994

(21264)

Alpine Limousine Service Ltd, bisher in Niederhasli, Vermietung von Taxis, Limousinen und Mietwagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1993 S. 4941). Sitz neu: Wange, en Brüttis elle n. Domizil neu: Hagenbuchweg 41, 8602 Wangen. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bousiova Stehli, Dana, von Obfelden, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Niederhasli).

18. Oktober 1994
Amherd AG, Ingenleurbureau (Amherd Ltd Engineering), in Pf & f-f i k o n , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1994 S. 729). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug, Ralph, von Basel und Thalwil, in Illnau-Effreitkon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Alfred, von Basel und Thalwil, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter): Rechtsteiner, Claudia, von Aarau, in Cham, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Oktober 1994 (21209)
Architekturbüro Ruedy Schwetzer AG, in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991 S. 1804). Eingetragene Personen neu oder mutierend: IWT Treuhand AG, in Zürich, Revisions-

(21267) Berichtaus AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1994 S. 933). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Corinne, von Zürich und Lenzburg, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Rohr-Frey, Corinne, von Zürich und Lenzburg, in Zürich).

18. Oktober 1994
Bernauer AG, Elektro-Telecom, in O e t w i 1 a m S e e . Führung eines Elektroinstallationsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1994 S. 4153). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Jöri, von Zürich, in Bubikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Legler, Hans Peter, von Diesbach GL, in Mollis, Mitglied, mit Einzelunter-

18. Oktober 1994 Bochsler Gipserel AG, in R ü m l a n g , Führung eines Gipsereige-schäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1994 S. 5121.) Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: D'Umas-Rossi, Maria Teresa, italienische Staatsangehörige, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

18. Oktober 1994

Bogner Sport AG, in Zürich, Herstellung und des Vertriebs von Sportmoden und Sportartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1990 S. 4051). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mutzner, Dr. Rätus, von Chur und Maienfeld, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Coopers & Lypranu AG, in Lang, to Control 1984 (21271)

Bächi + Terzi Architekten AG, in Winterthur, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1993 S. 4917). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kern, Ulrich, von Bülach, in Meilen, mit Einzelprokura; Studer, Peter, von Oberösch, in Winterthur, mit Einzelp, Mura.

(21272)

18. UKROOFT 1994 Castelletto SA, in Zürich, Bau, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Ge-schäftsführung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1970 S. 2141). Eingetragene Personen neu oder mutierend: M. Meyer Buchhaltungs- und Treuhandbüro Zürich, in Zürich, Revi-

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994 Dignitas, in K I o t e n , Organisation sowie Verkauf und Vermittlung von Reisen, Veranstaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994 S. 5577). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kläusler, Karl, von Herznach, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Herold Waldmann Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994 (21274)

E. Handschin AG (E. Handschin SA) (E. Handschin Ltd), in Winterthur, Engroshandel in Geweben und Fabrikation von Hemden und Berufskleidern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1977 S. 2722). Domizil neu: 60 Ulrich Strehler, Bürglistrasse 46, 8400 Winterthur, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strehler, Albert, von Wald ZH, in Wald ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Winterthur); Strehler, Albee, von Wald ZH, in Wald ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Winterthur).

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994
Ebbother Druck AG, in Langnau am Albis, Aktiengesell-schaft (SHABNr. 234 vom 3. 12. 1991 S. 5167). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hacorel AG, in Langnau am Albis, Revisions-

18. Oktober 1994 (21276)
Egli Gartenbau AG Uster, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1983 S. 473). Ausgeschiedene Personen und erloschen en Unterschriften: Egli, Ulrich, von Wald ZH, in Jona, Präsident, mit Einzelunterschrift. Egli, Walter, von Wald ZH, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Felix, von Wald ZH, in Stäfa, Präsident, mit Einzelunterschrift; Viktor Meier-Huser, dipl. Bücherexperte, in Zürich, Revisionsstelle.

Meier-Huser, dipl. Bucherexperie, in Zurich, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994

[21277]

Elektro Team AG, in Zürich, Planung und Erstellung von elektrischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993

S. 2621). Stautuenänderung: 30. 8. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: S00 Namenaktien zu Fr. 100). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994 Emch + Berger Zürich AG Ingenieurunternehmung, in Zürich, Aktiengssellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1994 S. 4818). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Walter, von Würenlos, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hildesheimer, Gabriele, von Köniz, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ivic-von Rechenberg, Dr. Adelheid, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994

FDC Englievering AG, in H i n w i 1, Technische und wirtschaftliche Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 18.3. 1994 S. 1481). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Patzer, Wilfried, deutscher Staatsangehöriger, in Feusischen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Werner, von Schönholzerswilen, in Sempach, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Bernhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Grossreifling (A), mit Kollektivprokura zu zweien; «Continental» Revisions- und Treuhand - AG, in Kloten, Revisionsstelle; Frühmann, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ladner, James, von St. Gallen, in Ulitkon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häusle, Thomas, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (Österreich), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Dr. Otto C., von Greifensee und Baden, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Obernhuber, Heinrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Ardning (Österreich), mit Kollektivprokura zu zweien; Hess Revisions- und Wirtschaftberatungs AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle. in St. Gallen, Revisionsstelle,

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

5841 Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubfunden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

5854 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

5854 Abhanden gekommene Werttitel – Titree disparus – Titoli smarriti

5855 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali
Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages betreffend die Lohnbedingungen des Schreiner- und Zimmereigewerbes des Kantons Wallis, abgeschlossen am 18. Februar 1994 – Extension du champ d'application de la convention collective de travail réglant les conditions de salaires dans la menuiserie et la charpenterie du canton du Valais, conclue le 18 février 1994.
Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages betreffend die Lohnbedingungen der Plattenlegerunternehmungen des Kantons Wallis, abgeschlossen am 18. Januar 1994 – Extension du champ d'application de la convention collective de travail réglant les conditions de salaires dans le carrelage du canton du Valais, conclue le 18 janvier 1994.
Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages betreffend die Lohnbedingungen der Maler- und Gipserunternehmungen des Kantons Wallis, abgeschlossen am 18. Februar 1994. Extension du champ d'application de la convention collective de travail réglant les conditions de salaires dans la plătrerie et la peinture du canton du Valais, conclue le 18 février 1994.
Verlängerung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages betreffend die Arbeitsbedingungen der Maler- und Gipserunternehmungen des Kantons Wallis, abgeschlossen am 12. Dezember 1991 – Prorogation de l'extension du champ d'application de la convention collective de travail réglant les conditions de travail alais les entreprises de plătrerie et de peinture du canton du Valais, conclue le 12 décembre 1991. Geschäftseröffnungsverbot.

Geschäftseröffnungsverbot.

Bénéfice d'inventaire

Benefic of invention in Endison et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai crediton.

Aufhebung der Anteilscheine und Aufforderung an die Gläubiger. Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Schuldenruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion.

Trasferimento di sede e diffida ai creditori.

5859 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellet-tuale.

5864 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

5866 Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftli-che Grundstoffe. che Grundstoffe. Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des pro-

duits agricoles de base.

Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base.

Rückgang der Arbeitslosigkeit auf 4,4% im September. Le chômage s'est replié à 4,4% en septembre.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

18. Oktober 1994 (21280)
Fosca Design AG, bisher in Bassersdorf, Entwurf, Produktion
und Handel mit modischen Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB
Nr. 123 vom 28. 6. 1990 S. 2582). Statutenänderung: 4. 8. 1994. Sitz neu:
Zürich. Domizil neu: Trittligasse 20, 8001 Zürich. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschrähkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fruet, Barbara, von Glattfelden, in Russikon, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Bassersdorf, Präsident); Fruet, Fritz, von Glattfelden, in Russikon, Mitglied, mit Kollektiv-unterschrift zu zweien (bisher: in Bassersdorf).

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994 (21281)
Geosys AG, in O p f i k o n , In erster Linie Entwicklung, Herstellung,
Modifizierung, Reparatur, Vermietung und Austausch von sowie Handel mit geophysikalischen Mess-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB
Nr. 119 vom 23. 6. 1993 S. 3253). Eingetragene Personen neu oder muterend: Kündig, Christoph, von Bauma, in Othmarsingen, Präsident,
mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Grob, Johannes, von Bütschwil, in Buchberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

18. Oktober 1994 (21282)
H.J. Furrer A.G., in Zürich, Handel mit Bettwaren, Aktieingesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1994 S. 4029). Statutenänderung: 1. 9. 1994. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit Bettwaren, Vorhängen, Polstermöbeln, Teppichen und Innendekorationen; kann sich an anderen Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Übernahm Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft «H.J. Furrer & Co», in Zürich, gemäss Bilanz per 31.12.1980 zum Preise von Fr. 496 215. 84, von dem Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furrer, Heinrich Julius, von Wädenswil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied). 18. Oktober 1994

glied).

18. Oktober 1994 (21283)

Hans Schlumpf AG, bisher in Wetzikon ZH, Verlegung von Bodenbelägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1989 S. 5073). Statutenänderung: 10. 10. 1994. Firma neu: Solinea AG. Sitzeue: Bau ma. Domizil neu: Bliggenswilerstrase 4, 8494 Bauma. Zweck neu: Teppichgrosshandel sowie Grosshandel mit Bodenbelägen aller Art; kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen, Handelsmarken und technisches Know-how erwerben, verwerten und sich an anderen Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Aktiven und Passiven der Firma +Hans Schlumpfs, in Wetzikon, laut Bilanz per 31.31965, zum Preise von Fr. 45 000, voll auf Grundkapital angerechnet.). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläpfer, Gerold, von Rehetobel, in Wetzikon ZH, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schläpfer, Jürg, von Rehetobel, in glied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitgneu, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schläpfer, Jürg, von Rehetobel, in Bauma, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schläpfer, Urs, von Rehetobel, in Bauma, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schurter, Rudolf, von Rüti ZH, in Rüti ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Trodag Data & Treuhand AG, in Zell ZH, Revision

18. Oktober 1994 (21284)
Hardegger Hüppen AG, in Weiningen ZH, Fabrikation von und
Handel mit Hüppenfabrikaten und ähnlichen Produkten der Confiseriebranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994 S. 2752).
Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hardegger,
Alois, von Gams, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu
zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prüfag, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Dietikon, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 Hej-Cosmetic AG, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 22. 9. 1989 S. 3897). Eingetragene Personen neu oder mu-tierend: Altieri, Aurelio, von Kloten, in Widen, Revisionsstelle.

Hespi AG, in D ü b e n d o r f , Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4.1.1990 S. 18). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frau Ruth Anger, in Zürich, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994 (21288)
Intesi AG (Intesi SA) (Intesi Ltd), in Opfikon, Erbringung von
Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom
7.7. 1994 S. 3800). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Juvalta, Ricardo, von Zuoz, in Crans-près-Céligny, Mitglied,
mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Oktober 1994 (21289)
Iten Invest AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. 6. 1993 S. 3302). Domizil neu: c/o Othmar Iten, Berninastrasse 61, 8057 Zürich.

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994 (21290)
J. Henry Schroder Bank AG (J. Henry Schroder Banque SA) (J. Henry Schroder Banque SA) (J. Henry Schroder Bancue SA) (J. Henry Schroder Bancue SA), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1994 S. 5266). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winzeler, Rolf, von Urdorf und Barzheim, in London (Grossbritanien), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Clannella, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thelwell, Eric, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Van der Sluijs, Stefan, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

18. Oktober 1994

Leuenberger, Küchenfertige Produkte AG, in Dän i k on, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1993 S. 4498). Statutenänderung: 6. 9. 1994. Firma neu: Leuenberger Küchenfertige Produkte AG, zweck neu: Herstellung, Erwerb und Vertrieb von küchenfertigen Produkte AG. Zweck neu: Herstellung, Erwerb und Vertrieb von küchenfertigen Produkte mit dazugehörenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräusern und verwalten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder an die letzte der Gesellschaft bekanntgegebene Adresse durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuenberger, Heinz, von Dänikon und Rüderswil, in Otelfingen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Leuenberger, Alfred, von Dänikon und Rüderswil, in Dänikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

18. Oktober 1994 (21292) 18. Oktober 1994

Ron, wilighed, into Cartery (21292)
Lipton-Sais, in Zürich, Erzeugung von Nahrungs- und Genussmitteln und Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994 S. 5578). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unter-

schriften: Jeanrenaud, Arthur A., von Môtiers NE, in Ebnat-Kappel, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

Magnum Crown Financiai AG, in R ü m I a n g , Finanzgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1994 S. 5122). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: D'Umas-Rossi, Maria Teresa, italienische Staatsangehörige, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. 18. Oktober 1994

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994 (21294)
Norosyd-Hartvernicklungswerk Galvanic-Mäder AG, in Z Urich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 6. 7. 1981 S. 2166). Domizil neu: Erlachstrasse 40a, 8003 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krismer, Peter, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Meister Verwaltungs AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 (21295)
Orgaprint, in Z ü r i c h , Handel mit Gütern aller Art, insbesondere Verkauf von Druckereierzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1992 S. 5028). Eingetragene Personen neu oder muterend: Scheuermeier, Max Erwin Alex, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Kilchberg ZH).

18. Oktober 1994 (21296)
Otto R. Krause Aktiengesellschaft, in Zürich, Verwaltung von Beeiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 5.11. 1993
S. 5816). Domizil neu: c/o Jean Frei Revisions- und Treuhand AG, Anserstrasse 53, 8004 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lengfeld, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Meerbusch (Deutschland), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Jean, von Regensdorf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seeger, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Wedemark (Deutschland), Präsident, mit Einzelunterschrift; Arnold, Hans Peter, von Simplon, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kropf, Thomas, von Unterlangenegg, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Oktober 1994 (21297)

18. Oktober 1994 (21297)
Pizza Kurier SPK AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1992 S. 4608). Domizil neu: Hohlstrasse 204, 8004
Zürich, Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Staudacher, Hans-Peter, von Tarasp, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winter, Roger, von Kaisten, in Rüti ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift.
18. Oktober 1994

18. Oktober 1994 (21298)
Ristorante Giardino AG, in Kilchberg ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 21. 7. 1994 S. 4091). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasche, Yvonne, von Aeschi SO, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fattore, Paolo, italienischer Staatsangeböriger, in Zollikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

18. Oktober 1994 (21299)
Rutz Kamibasu AG, in Rümlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1986 S. 1532). Statutenänderung: 29. 9. 1994. Zweck neu: Bau und Sanierung von Kaminen und Cheminées aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch einmalige Putier in der State i bilkation im SHAB. Wenn die Namen und Adressen der Aktionäre be-kannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kön-nen Mitteilungen auch mit eingeschriebenem Brief erfolgen. Vinkulie-rung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tri-gema AG, in Zürich, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994 (21300)
Schah Handels AG, in Fäll and en, Abwicklung und Vermittlung von Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1994 S. 4927). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Walter J., von Rappreswil und Oberhelfenschwil, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

18. Oktober 1994 18. Oktober 1932.
SFI Transport AG, in Zürich, Internationale Transporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 8. 1. 1992 S. 42). Statutenänderung: 26. 8. 1994. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäschriftlich an die im Äktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im SHAB vornehmen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stöckli, Peter, von Luthern, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Hans F., von Basel und Rebstein, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karrer, Jean, von Aesch BL, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baer, Peter, von Kesswil, in Arlesheim, Mitglied, mit Einzelunterschrift zu zweien; Peter, von Winterthur, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pitffner, Diane, von Mels, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Testor Treuhand, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Zweigniederlassung neu: (Zweigniederlassung aufgehoben) (bisher: Basel) (Zweigniederlassung aufgehoben) (bisher: Orfikon).

18. Oktober 1994

18. Oktober 1994 (21302)
Siemens Nixdorf Informationssysteme AG (Siemens Nixdorf Informationssysteme SA) (Siemens Nixdorf Informationssysteme SA) (Siemens Nixdorf Informationssysteme SA), in K I o t e n , Fertigung, Entwicklung, Erwerb und Vertrieb von Erzeugnissen der Daten- und Informationsverarbeitungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7 . 7 1994 S. 3801). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kehrli, Edmond, von Neuchätet und Utzenstorf, in Egg ZH, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Etter, Philipp, von Bischofszell, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Brahnardsgrütter, Hansjörg, von Rorschacherberg, in Embrach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mekler, Richard, von Zürich und Winterhur, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fessler, Edgar, von Horw, in Urdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Wagner, Garry, von Neuenburg, in Zumikon, mit Kollektivprokura zu zweien. 18. Oktober 1994

18. Oktober 1994 (21303)
Sterling Fluid Systems SA) (Sterling Fluid Systems SA) (Sterling Fluid Systems SA) (Sterling Fluid Systems SA) (Sterling Fluid Systems Ltd), in Z ü r i c h , Handel mit Produkten, technischen Geräten und Vorrichtungen der Sterling Fluid Products-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992 S. 5829). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andrews, Peter J., britischer Staatsangehöriger, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lee Chee Sang, Léon, von Fulenbach und Luzern, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; O'Kelly, Paul B., britischer Staatsangehöriger, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Oktober 1994
(21304)
Stiftra Kran- und Transport AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1994 S. 4190). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Matthys, Rudolf, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäfer, Dr. Urs, von Bowil und Zürich, in Adliswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt, Rudolf, von Menziken, in Aarau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Oktober 1994 (21305) SVW Consultingplan AG, in Z o I I i k o n , Betrieb einer Beratungsgesellschaft für Produkteentwicklung, Marketing und Vertrieb, Aktiengesellschaft (BHAB Nr. 178 vom 13. 9.1990 S. 3679). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürge, Dr. Eduard, von Mosnang, in Altendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Vrba, Reinhard, deutscher Staatsangehöriger, in Willich (BRD), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Oktober 1994 (21306)
Tour-Op AG, in Zürich, Vermittlung und Durchführung von Tourstitkangeboten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 1991
5.5280). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Altorfer, Kurt, von Zürich und Rümlang, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

(21307)
Transconsult AG, in W in terthur, Unternehmens und Steuerberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990 s. 4869). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beret AG, Beratungs-Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

8. Oktober 1994

Unitax Partner AG (Unitax Partner SA) (Unitax Partner Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 6. 4. 1993 S. 1658). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaerer, Pierre, von Thörigen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rohner, Maryann, von Schaffhausen, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mulierend: Eggenberger, Thomas, von Grabs und Luzern, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Goethe Partner AG: in Adliswil Revisionsstelle AG, in Adliswil, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994 (21309) Utoring AG, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 24. 3. 1993 S. 1418). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kopp, Peter, von Lütisburg, in Maur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bologna, Marcello, italienischer Staatsangehöriger, in Flawil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (hisher: Direktor); Röösli, Reto, von Entlebuch in Entlebuch mit Kollektivorkurs zu zweien. Reto, von Entlebuch, in Entlebuch, mit Kollektivprokura zu zweien

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994. Visilab Zürich, in Zürich, Betrieb eines Geschäftes für Optike und Hörgeräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 199 S. 5447). Domizil neu: Hauptbahnhof, Bahnhofplatz, 8001 Zürich.

Wilhelm & Dousse AG, in Z ü r i c h, Handel mit Autoteilen und Autozubehör in allen Formen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom
9. 6. 1992 S. 2630). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler,
Oskar, von Wolhusen, in Schlieren, Direktor, mit Einzelunterschrift
(bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura); Gehri, André, von Worben, in Muri bei Bern, mit Kollektivprokura; uz zweien; Voel-Patricia von Zürich in Zürich mit Kollektivprokura; uz newievogel, Patricia, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. Oktober 1994

Murena AG, in Zürich, Handels-, Kommissions-, Mäkler- sowic agenturgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1988 S. 3435). Firma neu: Murena AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Samy, von Guggisberg, in unbekannt, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich, Mitglied). 18. Oktober 1994

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994 (21313)
Aarbau AG Zürich, in Zürich, Immobilien- und Baumanagement sowie Erbringen von entsprechenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993 S. 6127). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

(21314)

Ali AG in Liquidation, in Kloten, import, Export, Vertrieb und Handel mit Zinnsachen, Spielzeugwaren, Geschenkartikeln und ähnlichen Gürern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993 S. 3361). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

(21315)
Atheg-Invest AG, in Zürich, Vermögens-, Verwaltungs- und Finanzgeschäfte jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993 s. 5570). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Fislisbach (SHAB Nr. 198 vom 12.10.1994, S. 5635) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994
(21310)
Fashion Eyewear Company in Liquidation, in Zürich, Handel mit modischen Brillenfassungen sowie mit optischen Bedarfsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993 S. 3502). Liquidation beendet. Die Geseilschaft wird gelöscht.

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994 (21317)
Helitec AG in Liquidation (Helitec SA in Liquidation) (Helitec spA in Liquidation) (Helitec Ltd in Liquidation), in Zürich, Handel mit und Vertrieb von Luftfahrzeugen sowie Zubehör, Ausrüstungsgegenständen und Ersatzteilen inklusive Roh- und Hilfstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21.6. 1993 S. 3203). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994.
Kringei AG in Liquidation, in Maur, An- und Verkauf von sowie Handel mit Porzellan-, Keramik- und Glaswaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 13. 8. 1993 S. 4266). Liquidation been det. Die Gesellschaft wird gelöscht.

18. Oktober 1994
Network Security Management SA in Liquidation, in Zürich, Ausführung aller kommerziellen Tätigkeiten auf dem Gebiet der Sicherheit und Schadenverhütung sowie Untersuchungen und Ermittlungen auf dem Gebiet der Informatik und der Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993 S. 1854). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

18. Oktober 1994 Nocaro AG in Liquidation (Nocaro SA in Liquidation) (Nocaro Ltd in Liquidation), in K ü s n a c h t Z H , Durchführung von Handelsgeschäften jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992 S. 3070). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

18. Oktober 1994 (21321)
Rusterholz AG, Schreinerel-Glaserel in Liquidation, in Wädenswill, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992 S. 5284). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

18. Oktober 1994 (21322) Windtech AG in Liquidation, in Zürich, Handel mit und Entwicklung von Alternativenergien, insbesondere von Windenergie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1992 S. 4892). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

18. Oktober 1994 (21323)
Yrma Holding AG in Liquidation, in Z ü r i c h , Halten und Verwalten
von Beteiligungen an Gesellschaften auf dem Gebiet der Computerbranche und Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 von 3, 2, 1993 S. 547). Liquidation beendet, Die Gesellschaft wird gelöscht.

18. Oktober 1994
Auditux GmbH, in Wallisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 10, 1994. Zweck: Durchführung von Treuhandgeschäften und Betrieb eines Büros für Revisionen, Steuerberatungen und Buchhaltungen; kann sich an verwandten Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten, vermieten und veräussern. Stammkapital: Fr. 2000. Liberierung: Fr. 2000. Dublikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Böhler, Photchana, von Mellikon, in Dietikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Asavareongehai, Apimon, thailändische Staatsangehörige, in Bangkok (Thailand). Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Böhler, Hermann, von Mellikon, in Dietikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Böhler, Natalie, von Mellikon, in Dietikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Böhler, Natalie, von Mellikon, in Dietikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Morf, Werner, von Basel und Illnau-Effreitkon, in Wallisellen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Bohler, Natalie, von Mellikon, in Dietikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Bohler, von Mellikon, in Dietikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Bohler, von Mellikon, in Dietikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Bohler, von Mellikon, in Dietikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Bohler, von Mellikon, in Dietikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Bohler, von Mellikon, in Dietikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Bohler, von Mellikon, in Di

Fr. 4000.

18. Oktober 1994

Damafit GmbH, in Winterthur, Innere Tösstalstrasse 7, 8400
Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung).
Statutendatum: 30, 9, 1994. Zweck: Führung eines Studios für herz- und
kreislaufschonendes Ganzkörper-Training: kann weitere Dienstleistungen in den Bereichen Körperpflege und Gesundheit erbringen und damit zusammenhängende Produkte vertreiben, Grundstücke erwerben,
belasten, bewirtschaften und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 100 000. Liberierung:
Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dalle
Vedove, Erika, von Rossa, in Winterthur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000. Mathis, Hans, von Jenaz und Chur, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift
zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000.

18. Oktober 1994
AVO-Baubranchen GmbH, in Flurlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1993 S. 6972). Statutenänderung: 23. 9. 1994. Firma neu: AVO-Marketing GmbH. Zweck neu: Herausgabe diverser Fachpublikationen, Beratung im Marketingbereich, Beteiligungen an anderen Unternehmen irgendwelcher At, Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen sowie Zweigniederlassungen errichten.

18. Oktober 1994 (21327)
Plazza Fashion GmbH, in Opfikon, Gesellschaft mit beschränkter
Haftung (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1993 S. 5037). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amereller, Karl, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Oktober 1994
 Caragan Grands Organisations- und EDV-Entwicklung in Liquidation, in Hin wil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1994 S. 782). Liquidation beendet. Firma erloschen.

18. Oktober 1994 (21329)
Sacat GmbH In Liquidation, in Zürich, Handel mit Jagdwaffen,
Sportwaffen, Militärwaffen und deren Zubehör sowie mit anderen ähnlichen Gegenständen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB
Nr. 14 vom 21. 1. 1993 S. 314). Liquidation beendet. Firma erlosehen.

18. Oktober 1994 (21330)
Weinbaugenossenschaft Eglisau, in Eglisau, Genossenschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 5, 1993 S. 2586). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Heinrich, von Eglisau, in Eglisau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mühlemann, Erwin, von Seeberg, in Eglisau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

onne Zeichnungsberechtigung.

18. Oktober 1994 (21331)
Genossenschaft Klosbachstrasse, in Zürich, Bezweckt, ihren Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum zu verschaffen, Genossenschaft Klosbachstrasse in Lquidation. Die Genossenschaft klosbachstrasse in Lquidation. Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 895 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 i.V.m. Art. 96 lit. a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erkläft, well die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

18. Oktober 1994 (21332)
Familienausgleichskasse Metall, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991 S. 2153). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tobler, Paul Andreas Hans, von St. Gallen, in Gaiserwald, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Schneebeli, Hanspeter, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident).

18. Oktober 1994

zweien (bisher: Präsident).

18. Oktober 1994

(21333)

Stiftung zur Erhaltung von preisgünstlgen Wobn- und, Gewerberäumen der Stadt Zürich, in Zürich, Selbständige öffentlich-rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992 S. 4310). Domizit neu: Werdstrase 36, 8004 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Piasini, Mirella, von Selma, in Zürich, M des SR und des AS, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diener, Hans-Jürg, von Zürich, in Zürich, M des SR und des AS, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Richiger, Andreas, von Zürich, in Zürich, Verwalter, mit Kollektivprokura zu zweien.

(21334)
Mobag AG (Mobag SA), in Zürich, Hofackerstrasse 32, 8032
Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung), Firma des Hauptsitzes:
Mobag AG (Mobag SA), Rechtsnatur: Aktiengesellschaft, Hauptsitzes:
Dirich, Zweigniederlassung (Neueintragung), Firma des Hauptsitzes:
Dirich, Eingetragen im HRG am HS: 30.01.1989 [letzte Publikation:
SHAB Nr. 151 vom 08.08.1994, S. 4418], Zweck: Durchführung von Generalunternehmer-Aufträgen und Beratung im Immobilienwesen;
Führung und Verwaltung aller Beteiligungsgesellschaften der Mobag Holding AG; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen: Gisiger, Charles, von Messen, in Menziken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benz, Peter, von Thalwil, in Zürich, Diegjeirter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kulge, rweien; Alder, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Herbert, von Menzingen, in Regensdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Irniger, Kurt, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Direktor, von Menzingen, in Regensdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Herbert, von Menzingen, in Regensdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Beda, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaub, Rolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaub, Rolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, Schaub, Rolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, Schaub, Rolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, Schaub, Rolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, Schaub, Rolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, Schaub, Rolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, Schaub, Rolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, Schaub, Rolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, Schaub, Rolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, Schaub, Rolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, Schaub, Rolf, von Zürich, in Zürich,

(21335)
Bernauer AG, Elektro-Telecom, Zwelgniederlassung Egg, in Egg, Führung eines Elektroinstallationsgeschäftes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1994 S. 4156), mit Hauptsitz in: Oetwil am See, Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Jöri, von Zürich, in Bubikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Wyss, Karl, von Büron, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu

zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Legler, Hans Peter, von Diesbach GL, in Mollis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Smili, Olivier, von Bäretswil, in Uetikon am See, Leiter der Zweigniederlasung, mit Einzelprokura.

18. Oktober 1994 (21336)
Rodolphe Haller AG (Rodolphe Haller SA) (Rodolphe Haller Ltd), in Kloten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993 S. 5623), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Litscher, Niklaus, von Sevelen, in Fisibach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Christoph, von Basel und Wald ZH, in Bottmingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Oktober 1994

(21337)
Suter + Suter AG (Suter + Suter SA) (Suter + Suter Corporation), in Zürich , Zweigniederlassung (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1994 S. 1915), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder muterend: Langendorf, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Darmstadt (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

(21338)
M.C.P. Wolf Gesellschaft m.b.H., Innsbruck, Zweigniederlassung
Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 93 vom
14.5. 1993 S. 2457), mit Hauptsitz in: Innsbruck (A). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im
Handelsregister gelöscht.

Philippine Airlines, Inc, Makati, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Transportdienstleistungen für Passagiere, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1993 S. 2495), mit Hauptsitz in: Makati (Philippinen). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

(21340)
SFI Transport AG (SFI Transport SA) (SFI Transport Ltd), in O p fik o n, Zweigniedertassung (SHAB Nr. 3 vom 8. 1. 1992 S. 42), mit
Hauptsitz in: Zürich. Infolge Aufhebung dieser Zweigniedertassung
wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

18. Uktober 1994

Angelo Vigliotta, Gipsergeschäft, in Uster, Ackerstrasse 4, 8610

Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gipsergeschäft. Eingetragene Personen: Vigliotta, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

18. Oktober 1994 (21342)
Brayco Commerce, F. Brajkovic, in A d l i s w i l, Sonnenrainstrasse 4.
8134 Adliswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen:
Brajkovic, Franko, kroatischer Staatsangehöriger, in Adliswil, Inhaber,
mit Einzelunterschrift, Jafrane Brajkovic, Wafaa, von Triengen, in Adliswil, mit Einzelunterschrift.

18. Oktober 1994 (21343)
David Prinosil Sport Management, in Zürich, Kreuzplatz 20, 8008
Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import, Export und Vertrieb von sowie Handel mit Sportprodukten, Beratung und Reparatur in diesem Bereich; Sportmanagement. Eingetragene Personen: Prinosil, David, deutscher Staatsangehöriger, in Amberg (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Pazdera, Hubert, tschechischer Staatsangehöriger, in Gossau ZH, mit Einzelprokura.

18. Oktober 1994

Fuchs Network-Engineering, in Zürich, Mutschellenstrasse 10, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung), Zwéck: Anbieten von Netzwerklösungen sowie erstellen von technischen Analysen auf diesem Gebiet; Planen und projektieren von Computer-Netzwerken. Eingetragene Personen: Fuchs, Thomas, von Sennwald, in Kilchberg ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Mafrotech Mathis für Rohstoffe & techn. Produkte, in Zürich, Regulastrasse 25, 8046 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung), Zweck: Import von und Handel engros mit Isolationsprodukten, Isolierschläuchen und technischer Produkte. Eingetragene Personen: Mathis, Adolf, von Wolfenschiessen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Mathis, Katja, von Wolfenschiessen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

18. Oktober 1994 (21346)
Metzgerel Alder, in Egg, Dorfplatz 1, 8132 Egg ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Metzgereifachgeschäftes für Fleisch, Wurst, Fisch und Traiteurwaren sowie Party-Service. Eingetragene Personen: Alder, Heinz, von Urnäsch, in Egg ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

18. Oktober 1994 (21347) Stadler Qualitätsberater, in Volketswil, Sandbüelstrasse 6, 8604 Volketswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Unternehmen bezüglich Aufbau und Unterhalt von Qualitätssicherungs-Systemen sowie Schulung auf diesem Gebiet. Eingetragene Persone: Stadler, Robert, von Aadorf, in Russikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schneider, Ingrid, deutsche Staatsangehörige, in Uster, mit Kolektivprokura zu zweien.

18. Oktober 1994 (21348)
Sem Informatik, bisher in Wallisellen, Handel mit Microcomputern und Peripherie, Entwicklung und Vermarktung von BranchenSoftware, sowie Einrichtung eines PC-Notrufs für jedermann, Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1989 S. 4490). Sitz neu: Pf ungen.
Domizil neu: Weiacherstrasse 56, 8422 Pfungen. Zweck neu: Verkauf
und Wartung von Microcomputern, Peripheriegeräten und Netzwerken
sowie Entwicklung kundenspezifischer Software; Elektronische Datenaufbearbeitung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sem, Dario, von Gontenschwil, in Neftenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift
(bisher: in Bassersdorf).

18. Oktober 1994 (21349)
Toni Mora Treuhandberatung, in Winterthur, Einzelfirma
(SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1994 S. 1916). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich hinterlegt.

18. Oktober 1994 (21350)
Treuband Gertrud Fust, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 202
vom 18. 10. 1993 S. 5429). Domizil neu: Genferstrasse 23, 8002 Zürich.
18. Oktober 1994 (21351)

18. Oktober 1994

Babysitting-Services, Michel, in Zürich, Kinderhütedienst, Einzelfirma (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1989 S. 962), Diese Firma wird wegen
Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Wegzugs des Inhabers von
Amtes wegen im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV gelöscht.

18. Oktober 1994

(21352)

Einzelliegestelle, Michel, in Zürich, Herstellung und Verkauf von Mehrzweck-Einzelliegestellen für Schutzräume, Einzelfirma (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1989 S. 4330). Diese Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV gelöscht.

18. Oktober 1994 (21353)
FCS Forwarding Connections Services, Michel, in Zürich, Austausch von Informationen zwischen Handels- und Speditionsfirmen bezüglich Speditionsverbindungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1989 S. 4005). Diese Firma wird wegen Auflösung des Geschäfts-

betriebes infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV gelöscht.

18. Oktober 1994
Karl Giger, Banmanagement & Promotion, in Zürich, Baumanagement, insbesondere Förderung und Durchführung von Projektentwicklungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993 S. 919). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wängi (SHAB Nr. 197 vom 11.10.1994, S. 5615) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. Oktober 1994 (21355) **Latino Productions, P. Vasquez,** in O berengstringen, Organisation von lateinamerikanischen Veranstaltungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993 S. 3890). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Oktober 1994 (21356) Senioren-Marketing, Michel, in Zürich, Ausarbeitung von und Beratung über Marketing-Strategien im Senioren-Markt, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 11.6. 1992 S. 2682). Diese Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen im Sinne Art. 68 Abs. 1 HRegV gelöscht.

18. Oktober 1994 (21357)
The Employment - L'Emploi - Die Stelle - L'Impiego El Empleo, Michel, in Zürich, Herausgabe der Stellenmarktzeitung «The Employment - L'Emploi - Die Stelle - L'Impiego - El Empleo», Einzelfirma (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1989 S. 686). Diese Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV gelöscht.

18. Oktober 1994 (21358) Zunfthaus zum Grünen Glas, M.J. Meier-Ng, in Zürich , Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1984 S. 470). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Il. Oktober 1994 (21359)
Impex Brecka & Co, in Zürich, Kreuzplatz 20, 8008 Zürich, Kollektitgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1994. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Sportgeräten sowie Vertrieb derselben; einschlägige Beratungen und Sportmanagement. Eingetragene Personen: Brecka, Jan, deutscher Staatsangehöriger, in Geislingen (D), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Brecka, Petr, deutscher Staatsangehöriger, in Geislingen (D), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Nikel, Dusan, tschechischer Staatsangehöriger, in Opava (Tschechien), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Richter, Jaroslav, tschechischer Staatsangehöriger, in Novy Jicin (Tschechien), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Reichter, Jaroslav, tschechischer Staatsangehöriger, in Novy Jicin (Tschechien), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, Pazdera, Hubert, tschechischer Staatsangehöriger, in Gossau ZH, mit Einzelunterschrift.

18. Oktober 1994
Vinum Weinhandel Jeanette Verardi und Partner, in R e g e n s d o r f, Krästelstrasse 80, 8106 Regensdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 11. 10. 1994. Zweck: Import von und Handel mit Weinen. Eingetragene Personen: Verardi, Gaetano, von Regensdorf, in Regensdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Verardi, Jeanette, von Regensdorf, in Regensdorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

18. Oktober 1994 (21361)
Wild & Sattler, in Zürich, Stüssistrasse 105, 8057 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 11. 10. 1994. Zweck: Treuhandbüro, Steuerberatung. Eingetragene Personen: Sattler, Markus, von Baset, in Neftenbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wild, Roland, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

18. Oktober 1994

18. Oktober 1994 (21362)
Y. & M. Ochsner, in Weisslingen, Grabenwiese 101, 8484 Weisslingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1994.
Zweck: Unternehmensberatung: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Software und Computerprodukten. Eingetragene Personen: Ochsner, Yvonne, von Oberhallau, in Weisslingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Ochsner, Max Karl, von Oberhallau, in Weisslingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

18. Oktober 1994

18. Oktober 1994 (21363)
Birner & Baur, in Birmensdorf Z.H., Heizungs- und Sanitärinstallationen sowie Reparatur-Service, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 4.3. 1994 S. 1223). Ausgeschiedene Personen und ertoschene Unterschriften: Birrer, Ursula, von Geroldswil, in Thalwil, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gut, Brigitte, von Birmensdorf ZH, in Birmensdorf ZH, mit Einzelunterschrift.

18. Oktober 1994 (21364)
Agentur Arberia Airtines, Becir Mnnisi & Co, in Zürich, Reisebüro, insbesondere für Ticketverkauf und -reservierungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.3. 1992 S. 1244). Gesellschaft hat 
sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

18. Oktober 1994 (21365)
Deka Investment Services AG, in Zürich, Thurgauerstrasse 54,
8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:
7. 10. 1994. Zweck: Führung von Depotkonten für Anteile ausländischer Anlagefonds (Investmentfonds, Investmentgesellschaften) sowie alle damit verbundenen Finanzdienstleistungen, insbesondere An- und Verkauf von Investmentanteilen und fondsgebundene Vermögensverwaltung der Depotbestände; soweit gesetzlich zulässig, kann sie als Vertreterin und/oder Zahlstelle ausländischer Anlagefonds fungieren, übernimmt jedoch nicht die Aufgaben einer Fondsleitungsgesellschaft; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern; die öffentliche Empfehlung zur Annahme fremder Gelder ist ausgeschlossen. Aktienkapital: Fr. 1000 Ob. Diberierung Aktienkapital: Fr. 1000 000. Aktien: 1000 Namensktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingene etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wittern, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Friedrichsdorffzanus (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dolder, Jörg, von Zürich und Neukirch an der Thur, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektwunterschrift zu zweien; Dolder, Jörg, von Zürich und Keukirch an der Thur, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektwunterschrift zu zweien; Dolder, Jörg, von Zürich und Keukirch an der Thur, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektwunterschrift zu zweien; Dolder, Jörg, von Zürich und Keukirch an der Thur, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektwunterschrift zu zweien; STG-Coopers

18. Oktober 1994

AI Ferano Mode AG, in Oberengstingen, Zürcherstrasse 11, 8102 Oberengstringen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 9. 1994. Zweck: Verkauf von Textilien sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Schneiderei und Mode; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelstregister eingetragenen Einzelfirma S. Hägeli Schneiderkurier, in Oberengstringen, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1993 mit Aktiven von Fr. 149 289 (davon Fr. 13 351 Goodwill) und Passiven von Fr. 49 289, wofür 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hägeli, Stephan, von Zürich, in Oberengstringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Duerler, Beat M., von St. Gallen, in Egg, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 (21367)
Puls-Verlag AG, in Zürich, Publikation von Presseerzeugnissen,
Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1990 S. 126). Statutenänderung: 29. 8, 1994. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spaar, Martin, von Meltingen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stärkle, Christian, von Zürich und Gaiserwald, in Ersigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heer, Christoph, von Basel, in Bellikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); AS & TAttenhofer Steuerberatung & Treuhand, in Zurzach, Revisionsstelle. Attenhofer Steuerberatung & Treuhand, in Zurzach, Revisionsstelle

schrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); AS & T. Attenhofer Steuerberatung & Treuhand, in Zurzach, Revisionsstelle. 18. Oktober 1994

Kässbohrer Geländefahrzeuge GmbH, Ulm (Deutschland), Zweigniederlassung Kloten, in K I o I e n., Steinackerstrasse 19, 8302 Kloten, Zweigniederlassung (Neueintragung), Firma des Hauptsitzes: Kässbohrer Geländefahrzeuge GmbH. Rechtsnatur: Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hauptsitz. Ulm (D). Statuten-Errichtungsdatum: Der Gesellschaftsvertrag datiert ursprünglich vom 6.7.1994 und wurde m 5.9.1994 letztmals geändert. Zweck: Erwerb der Geländefahrzeugefertigung von der Karl Kässbohrer Fahrzeugwerke GmbH sowie Herstellung und Vertrieb von Geländefahrzeugen unter dem Warenzeichen «Kässbohrer» und anderen Warenzeichen Grundkapital/Haftung. DM 10 000 000 [Liberierung: DM 9 287 500]. Bekanntmachungen: Bundesanzeiger. Eingetragene Personen: Alterum Verwaltungsgesellschaft mbH, in Frankfurt am Main (D), mit Stammeinlagen von DM 950 000. desellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; American International Reinsurance Company Ltd. in St. Peter Port (Guernsey), mit einer Stammeinlage von DM 19 000, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; Fero Ventures Ltd, in Grand Cayman Islands), mit einer Stammeinlage von DM 19 000, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; Serv International 1992 LP 1, in New York (USA), mit einer Stammeinlage von DM 957 800, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung; Schroder German Buy-Outs 1992 LP 1, in New York (USA), mit einer Stammeinlage von DM 957 800, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung; Schroder German Buy-Outs 1992 LP 1, in New York (USA), mit einer Stammeinlage von DM 197 000, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung; Schroder German Buy-Outs 1992 LP 1, in New York (USA), mit einer Stammeinlage von DM 197 000, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung; Schroder German Buy-Outs Fund III Trust II, in St. Peter Port (Guernsey), mit einer Stammeinlage von DM 197 000, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtig

Messen für Menschen (Foires pour l'Homme) (Fairs for People), in Kilch berg ZH, Schützenmattstrasse 30, 8802 Kilchberg, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 20, 9, 1994. Zweck: Förderung und gezieltes Angebot von qualitativ hochstehenden und umfassenden Dienstleistungen für das Messewesen; fördert und wahrt die gemeinsat men Interessen der Mitglieder in wirtschaftlicher und organisatorischer Sicht sowie den Informationsaustausch, die Zusammenarbeit und die Voordienitung der Aktivikten ersient Mitglieder und notienseles und in men interessen der Mitglieder in wirtschaftlicher und organisatorisent Sicht sowie den Informationsaustausch, die Zusammenarbeit und die Koordination der Aktivitäten seiner Mitglieder auf nationaler und internationaler Ebene sowie die Schaffung und Wahrung eines gemeinsamen Erscheinungsbildes, vertritt die gemeinsamen Interessen der Mitglieder nach aussen; der Verein und seine Mitglieder können und sollen das gesamte Angebot der Vereinsmitglieder vertreten, soweit es dem Vereinszweck entspricht; die Mitglieder des Vereins können gegenüber beliebigen Leistungsträgern unter Bezugnahme auf ihre Vereinsmitgliedschaft, jedoch nur mit dessen ausdrücklichen Einverständnis namens des Vereins auftreten; kann sich an anderen Organisationen mit ähnlichem Zweck als Mitglied anschliessen und Zweigstellen im In- und Ausland errichten. Mittel: Beitrittsgelder, Mitgliederbeiträge, Zinsen auf dem Vereinsvermögen, Erräge aus der Vereinstätigkeit und freiwillige Zuwendungen. Generalversammlung, Vorstand von 3 oder mehr Mitgliedern und Revisoren. Eingetragene Personen: Herrmann, Klaus-Dieter, von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Thiel, Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Grossrosseln (D), Mitglied und Kassier, mit Einzelunterschrift; Dernbecher, Egon Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Neunkirchen bouzonville (F), Mitglied und Aktuar, mit Einzelunterschrift.

18. Oktober 1994 (21370)
Maison Carrupt SA, Vins fins, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1994 S. 1662). Domizil neu: Haldenstrasse 27, 8045 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pluznik, Berthold, von Gänsbrunnen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, Studer, Werner, von Niederried bei Interlaken, in Zürich, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Keist, Anton, von Luzern, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mufierend: De Meester, Luc, belgischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Spahr, Gisela, von Lengnau BE, in Lengnau BE, mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Spahr-Stotz, Margaretha, von Lengnau BE, in Lengnau BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. 18. Oktober 1994

glied, ohne Zeichnungsberechtigung.

18. Oktober 1994 (21371)
PWAG, in Thalwil, Gotthardstrasse 58, 8800 Thalwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 10. 1994. Zweck: Betreiben von Spiel- und Unterhaltungsautomaten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 150 000. Aktien: 150 Ihnaberaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbeständ: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 30.09.1994 mit separater Inventarliste Unterhaltungsautomaten und Einrichtungen, wofür 148 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden und Fr. 124 063 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mittellungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, wenn die Adressen der Aktionäre bekannt sind, schriftlich. Eingetragene Personen: Wegmann, Peter, von Lindau, in Oberwitzeli, Präsident, mit Einzelunterschrift; Deflorin, Heidi, von Disentis/Mustér, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wegmann, Beatrice, von Lindau, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wegmann, Beatrice, von Lindau, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zingg, Baumann AG, in Zürich, Revisionsstelle.

A. Hiestand AG, in S c h l i e r e n , Ifangstrasse 9, 8952 Schlieren, Aktiengssellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 9, 1994. Zweck: Produktion und Vertrieb von Backwaren jeglicher Art unter teilweiser Beteiligung der Mitarbeiter; kann Lizenzen, Patente und Handelsmarken erwerben, verwalten und verwerten, Liegenschaften erwerben, ver-

walten und verkaufen sowie Beteiligungen an oder Finanzierung von Gesellschaften durchführen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern und direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: Fr. 3 500 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 3 500 000. Aktien: 35 000 Namenaktien zu Fr. 100. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geshäft der A. Hiestand Holding AG, in Lupfig (bisher: A. Hiestand AG, in Schlieren), gemäss Übernahmebilanz per 1.1.1994 mit Aktiven von Fr. 34 311 618 und Passiven von Fr. 29 126 521, wofür 35 000 Namenaktien zu Fr. 100 ausgegeben werden. Von der Übernahme ausgeschlossen sind die nicht aktivierten Lizenzen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilunger an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschräht. Eingetragene Personen: Hiestand, Alfred, von Richterswil, in Geroldswil, Präsieder, mit Einzelunterschrift; Abderhalden, Albert, von Ebnat-Kappel, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Finanz-Treuhand Zürich, in Zürich, Revisionstelle.

### Bern - Berne - Berna

### Büro Aarwangen

12. Oktober 1994

Rübo Industriebedarf, Elisabeth Zimmermann-Borer, in Wynau, Industriebedarf (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1992, S. 5900). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Oktober 1994

Beat Schneider, in Langenthal, Generalagentur der Continentale-Versicherung (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4350). Neuer Zweck: Generalagentur der Allianz Continentale-Versicherung.

12. Oktober 1994

Hirschi Generalunternehmung AG in Liquidation, in Langenthal (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5053). Der Gerichtspräsident I von Aarwangen hat mit Urteil vom 27. September 1994 über die Firma den Konkurs eröffnet

12. Oktober 1994

12. Oktober 1994

U. Gabi AG, in Untersteckholz, Kleinroth, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. 10. 1994. Zweck: Projektierung und Ausführung von Sanitärinstallationen und Heizungen, Betrieb einer Spengelreri, Fabrikation und Montage von Kaminrohranlagen. Handel mit Waren dieser Tätigkeitsbereiche. Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern; sie kann sich insbesondere an Unternehmen ähnlicher Art erleichtern; sie kann sich insbesondere an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen und Grundeigentum erwerben, veräussern, mieten und vermieten. Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassung errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschrieben Briefe. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Eingetragene Personen: Gabi Ulrich, von Niederbipp, in Schwarzhäusern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gabi Eveline, von Niederbipp, in Schwarzhäusern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Grevag, Treuhandgesellschaft, in Langenthal, Revisionsstelle.

12. Oktober 1994

New Schools 1994. Kurt Giesser AG, in Langenthal, Erstellung, Renovation und Sanierung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1989, S. 2378). Reyisionsstelle: LMK Revisions, AG, in Langenthal.

12. Oktober 1994

Schwelzerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Langenthal (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1994, S. 5523). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer Bernhard, von Oberbuchsiten, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien.

12. Oktober 1994
Berner Kantonalbank, Zweigniederlassung in Langenthal (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1994, S. 4499). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inniger Erwin, von Adelboden, in Bolligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Kollektivprokura zu zweien); Brüllmann Daniel, Dr., von Sulgen, in Bern, mit Kollektiv unterschrift zu zweien.

13. Oktober 1994

Presentas AG, in Bern, Kauf und Verkauf en gros und en détail von Artikeln aus Zinn usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1988, S. 1219). Revisionsstelle: Ofico société fiduciaire, in Lausanne.

13. Oktober 1994

Sital AG, in Bern, Produktion, Handel und Installation im Bereich Sicherheitstechnik und Alarmanlagen usw. (SHAB Nr. 168 vom 31.8. 1993, S. 4576). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Grogg Ulrich. Domizil neu: Lorrainestrasse 52 (c/o Dataforce-Support AG), 3013 Bern.

13. Oktober 1994
Tel-Pikett AG Bern, in Bern, Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1988, S. 3420). Domizil neu: Spitalgasse 27, 3000 Bern 7.

13. Oktober 1994
Treuhand & Partner AG, in Bern, Erbringung von Treuhanddienst-leistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 34 vom 18. 2. 1993, S. 825). Domi-ziländerung: Weissenbühlweg 26, 3007 Bern. 13. Oktober 1994

13. Oktober 1994 Etoile Solitaire Friedli & Co., in Bern, Kollektivgesellschaft, Part-nerberatung (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1994, S. 2286). Unterschrift Glaus René, Gesellschafter, erloschen.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994
Unisource Business Networks (Schwetz) AG, in I t t i g e n, Telekommunikation usw. (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1994, S. 1972). Eingetragene Personen neu: mit Unterschrift kollektiv zu zweien führen neu: Bongni Beat, von Galmiz, in Bargen BE, Direktor; Winkler Jürg, von Russikon, in Belp, Direktor; Klauser Ernst, von Schmiedrued, in Kirchberg BE, Direktor; Gheysen Denis, belgischer Staatsangehöriger, in Arconciel, Direktor, mit Prokura kollektiv zu zweien: Biedermann Thomas J., von Bublikon in Wolfbausers, Klandenstein Jürg von Adelboden in Goldi. Direktor, mit Prokura kollektiv zu zweien: Biedermann I homas J., von Bubikon, in Wolfhausen; Klopfenstein Jürg, von Adelboden, in Goldiwij, Aubert Jean-Charles, von Chenit, in Perroy; Koller Roland, von Hundwil, in Horn: Knüsel Martin, von Risch, in Konnau; Hintermann Peter, von Unterengstringen, in Bolligen; Burri Rolf, von Rapperswil BE, in Evilard; Torreani Theophil, von Soglio, in Ittigen; Burri Roland, von Rapperswil BE, in Reutigen; Leu Gerhard, von Basel und Witterswil, in Sigriswil.

13. Oktober 1994
Gartenmann Engineering AG, in B er n., Technische und wirtschaftliche Beratung sowie Ingenieurdienstleistungen usw. (SHAB Nr. 61 vom 29. 3. 1993, S. 1496). Gartenmann Niklaus, bisher VR (Verwaltungsrats)-Mitglied, ist neu VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher einzeln), er wohnt nun in Bern. Hodel Niklaus, bisher Prokurist, ist neu VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (Prokurs er einschen). Revisionsstelle erloschen: Visura Treuhand-Gesellschaft in Solodyum, Revisionsstelle neur Revisiusse Price Water. sellschaft, in Solothurn, Revisionsstelle neu: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern.

13. Oktober 1994

Gartenmann Werren Jöhrl Architekten AG, in Bern, Ausführung von Architektur-, Informatik-, Bauplanungs- und Bauforschungsaufträgen usw. (SHAB Nr. 25 vom 5. 2. 1993, S. 591). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern.

13. Oktober 1994

13. OKtober 1994
Dynaplan AG, in Bern. Durchführung von Beratungs- und Planungsarbeiten auf allen Gebieten des Bau- und Gesundheitswesens usw. (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1994, S. 2846). Gartenmann Nick, bisher VR (Verwaltungsrats)-Mitglied, ist neu VR-Delegierter, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994
Staub & Partner Holding AG, in Bern, Erwerb der «I+B Architekten Itten + Brechbühl AG», in Bern usw. (SHAB Nr. 141 vom 22.7. 1994, S. 4119). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unsterschrift erloschen: Burkhardt Bernhard. Gartenmann Nick, bisher VR-Mitglied, ist neu VR-Delegierter, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1399 Pecel Art SA, Zweigniederlassung in Bern, Kauf, Ver-kauf, Auswertung, Entwicklung usw. von Kunstwerken usw. (SHAB Nr. 48 von 9.3. 1990. S. 935) mit Hauptsitz in Fribourg. Unterschnit er-loschen: Vanet Guy, Direktor. Domizil neu: Müslinweg 2, 3006 Bern.

13. Oktober 1994

Hofwyl Immobilien AG, in Bern, Halten und Verwalten von Grundstücken sowie Handel damit (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1993, S. 2772). Hess Hermann, bisher VR (Verwaltungsrats)-Präsident, ist neu VR-Vizepräsident, weiterhin mit Einzelunterschrift. Donatsch Jürg, bisher VR-Mitglied und Sekretär, ist neu VR-Präsident, weiterhin mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994
Busag – Graphic AG, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, Betrieb einer Clichéanstalt usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2767). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Kuhn Erich. Prokuren erloschen: Treyvaud Philippe; Helmers Dieter. VR-Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung neu: Gygax Marion, von Bern und Bleienbach, in Neuenegg.

13. Oktober 1994 Emsa AG, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Artusw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1985, S. 1974). Revisionsstelle: Thales Organisations AG, in Bern.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1934. Gimaco Ingenieur AG für Maschinenbau, in Kön iz, Erbringung von Ingenieur-, Projektierungs- und Beratungsleistungen im Bereich des Maschinen-, Apparate- und Anlagebaus usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993, S. 3256). Revisionsstelle: Berevag, in Düdingen.

Informatik Design Retina AG, in Bern, Gestaltung und Herstellung von Satzarbeiten und Computergrafik usw. (SHAB Nr. 35 vom 20. 2, 1991, S. 735). Revisionsstelle: Berevag, in Düdingen.

20. Z. 1941, S. 1951, Persistischer Betevag, in Bodinger.
Verelnigung Schweizerischer Hafermühlen, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1991, S. 4385). Eingetragene Personen, mit Kollektivunterschrift zu zweien, neu oder mutierend: Baltes Horst, Dr., V (Vorstands)-Präsident (bisher V-Vizepräsident); Bichsel Toni, V-Vizepräsident (bisher V-Mitglied); Brunner Arnold, V-Mitglied (bisher V-Präsident).

Büro Biel - Bureau de Bienne

ar Oranga arabi O danga tupi, udan dan d rassa kutu inabisasa ina k 13 octobre 1994

Daly Chéhab Consulting, à Bienne, bureau d'ingénieur-conseil

(FOSC du 16. 3. 1990, no 53, p. 1037). Par suite de transfert du siège de
la maison à V e v e y (FOSC du 28. 9. 1994, no 188, p. 5377) la raison est radiée d'office du registre du commerce de Bienne.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994
Sleenersoft AG, in B i e I, Handel mit Personalcomputern usw. (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1990, S. 4513). Statutenänderung vom 4. Oktober 1994. Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht. Übertragung der Namenaktien nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig, Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Karl Stark, Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder muterend: Rolf Kramer, von und in Biel BE, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Atag Ernst & Young AG, in Biel, Revisionsstelle.

### Büro Büren an der Aare

13. Oktober 1994

Ernst Lüthl, Unternehmensberatungen, bisher in Pieterlen (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 748). Löschung der Firma im Handelsregister von Büren von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Aegerten (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993, S. 5572).

13. Oktober 1994

Isolationen + Fassadenbau H. Sgier, in Pieterlen, Ausführung von Isolationen und Fassadenbauarbeiten sowie allgemeine Renovationsar-beiten (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1989, S. 4595). Löschung der Firma infolge Geschäftsaufgabe.

### Büro Burgdorf

12. Oktober 1994

Berner Kanitonalbank, Zweigniederlassung in Burgdorf (SHABN: 151 vom 8. 8. 1994, S. 4421), Institut öffentlichen Rechts mit Hauptsitz in Bern. Neu zeichnen kollektiv zu zweien: Dr. Daniel Brüll-mann, von Sulgen, in Bern; Erwin Inniger, von Adelboden, in Bolligen.

12. Oktober 1994

TDP Del Piero Treuhand, in Kirchberg BE, Ersigenstrasse 15, 3422 Kirchberg (Neueintragung). Inhaber: André Del Piero, von Lampenberg, in Kirchberg BE. Zweck: Treuhand, Vermögensverwaltung, Revisionen, Wirtschaftsberatung, Rechts- und Steuerberatung, Immobilien.

12. Oktober 1994

12. Oktober 1994
Käserelgenossenschaft Goldbach I.E., in Haste bei Burgdorf (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1987, S. 678). Aus Verwaltung ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Hans Habegger. Andreas Zaugg, von Trub, in Goldbach, Gemeinde Hasle bei Burgdorf (bisher Mitglied), ist nun Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien

12. Oktober 1994
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB Nr. 172 vom 6.9. 1994, S. 4952), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Bernhard Studer ist er-

12. Oktober 1994

Maurer Metallbau und Handels AG, bisher in Hasle bei Burgdorf (SHABN: 92 vom 18. 4.1984, S. 1378). Infolge Sitzverlegung nach Lützelflüh (SHABN: 192 vom 4.10.1994, S. 5474). Löschung im Handelsregister von Burgdorf von Amtes wegen.

12. Oktober 1994 12. Oktober 1994
Frau Th. Krebs, bisher in Signau, Restaurant Bahnhof (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1990, S. 4320). Sitz neu: Burg dorf, Bernstrasse 19. Inhaberin: Therese Krebs, von Rüeggisberg, in Burgdorf. Zusätzliche Einzelunterschrift: Harry Krebs, von Rüeggisberg, in Burgdorf. Zweck neu: Betrieb des Restaurants «Freischütz».

11. Oktober 1994 Klimapartner AG, in Laupen, Bau, Handel und Installationen von luft- und klimatechnischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 608). Neues Mitglied des Verwaltungsrats ist Joseph Schmutz, von und in Bösingen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Charles Wenger, von Rüeggisberg, in Laupen, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Verwaltungsratspräsident; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschrift demnach erloschen. Revisionsstelle: Data Treuhand AG, Alpenstrasse 3, 3178 Bösingen.

12 octobre 1994

12 octobre 1994 Atlantic Bar, François Zingarelli et Antonio Fundoni, à La Neu v v e ville. François Zingarelli, d'Italie, à La Neuveville, et Antonio Fundoni, d'Italie, à La Neuveville, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1. 10. 1994. But: exploitation d'un bar à café (à l'enseigne Atlantic Bar). Les associés engagent la société par leur signature collective à deux. Adresse: rue de l'Hôpital 3.

### Büro Nidau

Büro Nudau

13. Oktober 1994

Caféline AG, in I ps a c h (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3323). Statutenänderung vom 12. Oktober 1994. Totalrevision, Anpassung an das neue Aktienrecht. Aktienkapital neu: Fr. 100 00. (Erhöhung um Fr. 45 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher 55 Namenaktien zu Fr. 1000). Die statutarischen Bestimmungen über die Beschränkung der Übertragbarkeit von Namenaktien sind geändert worden. Die übrigen publikationsplichtigen Tatsachen erfahren keine Änderung. Bruno Schwertfeger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Regina Schwertfeger-Müller, bisher Präsidentin des Verwaltungsrats, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats; sie führt neu Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Treuhand Rjesen AG, in Biel.

Büro Schwarzenburg

11. Oktober 1994

Tennis AG-TZS, Schwarzenburg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahler en (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994, S. 916). Statutenänderung: 17. Juni 1993. Zweck nun: Die Gesellschaft bezweckt das in Mamishaus, Gemeinde Wahlern, bestehende Tenniszentrum mit den dazugehörenden Anlagen zu betreiben und zu unterhalten oder durch Dritte betreiben zu lassen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferr Zweigniederlassungen im In- und A usland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Hans Hambach, deutscher Staatsangehöriger, in Appenzell, Vizepräsident. Rudolf Schmid, von Riehen BL, in Ermatingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paul Burget, von Schönenbuch BL, in Binningen, Präsident, mit Einzelunterschrift, Dors Schneider, von Basel, in Binningen, Präsident, mit Einzelunterschrift, Ors Schneider, von Basel, in Binningen, Vizepräsidentin, ohne Unterschrift, Bruno Longhi, von Zezikon, in Allschwil, Mitglied, ohne Unterschrift. Anker-Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Neues Domizil: Freiburgstrasse 14 (bei Berner Versicherung, Agentur Schwarzenburg), 3150 Schwarzenburg.

### Büro Thun

Martin Haller + Denzler Architekten AG, in Heimberg (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1984, S. 1887). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst AG, Buchführung & Treuhand, in Thun, Revisionsstelle.

Intreu, Inkasso und Treuband G.m.b.H. Thum in Liquidation, in Thun (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1994, S. 5549). Nach Vorliegen der Löschungszustimmung der kant. Steuerverwaltung wird die Firma gelöscht.

12. Oktober 1994

12. Oktober 1994
Pierre Baeriswyl AG, bisher in Thun, Architekturbüro (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1992, S. 4746). Statutenänderung: 10. Oktober 1994. Sitz neu: Hilterfingen, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst AG Buchführung & Treuhand, in Thun, Revisionsstelle.

12. Oktober 1994
Fritz Studer AG, in Steffis burg, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, insbes. Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 184 vom 22. 9, 1994, S. 5269) Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alfred Gaegauf, Prokurist kollektiv zu zweien: Dr. Röthlisberger AG, Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Oktober 1994

Tetag AG, in Thun, Büro- u. Personalmarketing usw. (SHAB Nr. 167 vom 30.8. 1994, S. 4821). Geschäftslokal neu: Eichmattweg 7,

### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

### Luzern - Lucerne - Lucerna

13. Oktober 1994

Hotel Kuonimatt AG, in Kriens, Industriestrasse 10, 6010 Kriens Hotel Kuonlmatt AG, in Kriens, Industriestrasse 10, 6010 Kriens, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 11. 10. 1994. Zweck: Betrieb eines Hotels mit allen notwendigen Infrastrukturen; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken: Aktienkapital: Fr. 3 600 000, eingeteilt in 3600 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 1800 000 einbezahlt sind. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der «Gewerbe-Bau Oberkuonimatt AG», in Kriens, ein fertig ausgebautes Hotel gemäss Baubeschrieb und Plänen im Gründungsbericht, erstellt auf der Baurechtsparzelle Nr. 4702, GB Kriens, im noch zu erstellenden Stockwarkeiganum zum Meximplageit von Ers 900 000 und andei der Baureentspärzeite Nr. 4/02, GB Kriens, im noch zu erstellenden Stockwerkeigentum zum Maximalpreis von Fr. 8 000 000 und anteils-mässigem jährlichem Baurechtzins von derzeit Fr. 40 500 zu überneh-men. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch einge-schriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Hanspeter Theiler, von und in Kriens. Delegierter: Omar Baggenstos, von Gersau, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Mitglied: Jachen Armon Caviezel, von Valendas, in Hergiswil NW. Mitglied: Roland Dietsche, von und in Horw. Mitglied: Theodor Praloran, von und in Stansstad. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Bucher Treuhand AG, in

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994. LK Luftqualität AG, in Sempach Station, Gemeinde Neuen kirch (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1993, S. 5922). Elisabeth Ruth Emmenegger-Leuenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivnuterschrift zu zweien ist Siegfried Franz Aschwanden, von Flüelen, in Basel. Werner Fleischer, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

13 Oktober 1994

13. Oktober 1994

Landmark Development Finanz und Handels AG, in H o r w., Immobiliengeschäfte usw. (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 260). Statutenänderungen vom 11. Oktober 1994. Die Firma lautet nun: Finbeakol AG. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1000.00, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch Brief, falls die Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Franco Cortella, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Genua (1). Revisionsstelle: Novisa Revisions- und Treuhand AG, in Zürich.

13 Oktober 1994

B. 8. 1991, S. 3756). Revisionsstelle: Bachmann + Co., Sachwalterbüro, in Luzern.

13. Oktober 1994
Wüest Holding AG, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 86
vom 5. 5. 1993, S. 2225). Statutenänderung vom 7. Oktober 1994. Neue
Zweckumschreibung: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an
Unternehmungen aller Art, insbesondere von Bauunternehmungen
und verwandten Branchen; Vornahme von Finanzierungen; Aufnahme
von Obligationenanleihen und Darlehen; Erwerb, Belastung, Verwaltung, Übernahme und Veräusserung von Liegenschaften. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

13. Oktober 1994 **Hubert Roth AG**, in Kriens, Gebäude- und Wohnungsreinigungen usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1994, S. 895). Neue Adresse: Oberkuoni-mattweg 22, 6010 Kriens.

13. Oktober 1994

Leuchter Informatik AG, in L u z e r n (SHAB Nr. 165 vom 28. 8. 1991, S. 3756). Revisionsstelle: Bachmann + Co., Sachwalterbüro, in Luzern. 13. Oktober 1994

13. Oktober 1994
Franz Lötscher AG Abbruch-Baggerunternebmung und Strassenbau, in Litta u (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1993, S. 4000). Statutenänderung vom 12. Oktober 1994. Neue Firma: Franz Lötscher AG Bauunternehmung. Neue Zweckumschreibung: Übernahme von Abbruch-Bagger- und Strassenbauarbeiten, von Arbeiten des allgemeinen und speziellen Tiefbaus und des Hochbaus sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmung betreffend die Sachübernahme ist weggefallen. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Franz Lötscher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Lötscher, 1956, bisher Mitglied, ist nun in St. Niklausen, Gemeinde Horw. Revisionsstelle: Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Lützern. Versich von der Versichtung von der Versichen von der Versichen von der Versichen von der Versichen von der Versichtungsrat von der Versichtungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Lötscher, 1956, bisher Mitglied, ist nun in St. Niklausen, Gemeinde Horw. Revisionsstelle: Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Lützern. Versichtung von der Versichtungsrat versichte von der Versichtungsrat versichte von der Versichtungsrat versichtung versichtungsrat versichtungsrat versichtungsrat versichtungsra

In Luzern in Levinis-AO, in Luzern in Liquidation, in Luzern in Liquidation, in Luzern in aufgelöst (SHAB Nr. 28 vom 4.2. 1986, S. 423). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

13. Oktober 1994

\*Denner-Satellit\* Kurl Hediger, in E s c h e n b a c h , Luzernerstrasse
14. 6274 Eschenbach, Einzelfirma. Zweck: Betrieb eines \*DennerSatelliten\* mit Lebensmitteln, Spirituosen und Non Food. Inhaber:
Kurl Hediger, von Rupperswil, in Schmiedrued.

13. Oktober 1994

Erni Unternebmensberatung, in H o r w , Rainlihof 4, 6048 Horw, Einzelfirma. Personal-, Organisations- und Informatikberatung für Industrie, Dienstleistung und Gewerbe; Personalvermittlung und -verleih. Inhaber: Daniel Erni, von Dagmersellen, in Horw.

### Schwyz - Schwyz - Svitto

13. Oktober 1994
Alldruck Steinen AG, in Steinen, Herstellung und Vertrieb von Druckerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4841). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dieter Schmidt, einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Verwaltungsrat und ohne Vertretung.

Gerzeit ohne Verwaltungsrat und ohne Vertretung.

3. Oktober 1994

Stillbalter Vision AG, in Wilen, Gemeinde Freienbach, Übernahme, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1994, S. 3146) Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Ralph Stadler, Mitglied des Verwaltungsrats. Verwaltungsratsmitglieder neu: Dr. Allan H. Meltzer, amerikanischer Staatsangehöriger, in Pittsburgh (USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

zu zweien.

3. Oktober 1994

RZS Recbenzentrum Schwyz AG, in S c h w y z , Erbringung von Rechenleistungen für verschiedene Anwendungsgebiete usw. (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3292). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. 7. 1994 infolge Fusion mit der «Balestra AG, Ingenieure und Planer», in Schwyz. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1993 durch Universalsukzession auf die Balestra AG, Ingenieure und Planer, über. 13. Oktober 1994

13. Oktober 1994

Balestra AG, Ingenieure und Planer, in Schwyz (SHAB Nr. 201
vom 16. 10. 1990. S. 4110). Statutenänderung: Anpassung neues Aktientecht 28. 7. 1994. Zweck neu: Ausführung von Studien von Planungs-, Projektierungs- und Konstruktionsaufgaben, die Koordination und die Leitung von Ausführungsaufgaben sowie die Erbringung von Rechenleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 (bisher: Hr. 400 000). Aktien neu: 5000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 4000 Namenaktien zu Fr. 100). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 28. 7. 1994 die «RZS Rechenzentrum Schwyz AG», in Schwyz. Aktiven und Passiven mit einem Aktivüberschuss von Fr. 100 000 gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1993 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, wofür den Gründern 1000 Namenaktien zu Fr. 100 zuerkannt werden. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Revistonsstelle: Convisa AG, in Schwyz.

Anton Steffen, in Siebnen, Gemeinde Galgenen, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 138 vom 16.6. 1978, S. 1902). Löschung infolge Geschäftsaufgabe

13. Oktober 1994

Steiner-Druck, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Churerstrasse 162, 8808 Pfäffikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Werner Steiner, von Benken SG, in Richterswil, Betrieb einer Druckerei.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994. Restaurant Alter Raben, Françoise Muhmenthaler, in Reichenburg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin dieser Firma ist Françoise Muhmenthaler, von Sumiswald, in Reichenburg. Betrieb eines Restaurants.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994

Extra Reisen Beeler & Bucber, in Merlischachen, Gemeinde K üssnacht am Rigi, Luzernerstrasse 236, 6402 Merlischachen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1994. Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Adrian Beeler, von Alpthal, in Kriens, und Urs M. Bucher, von Luzern, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Betrieb eines Reisebüros.

Küssnacht am Rig. Better den St. 13. Oktober 1994
Sibitrans, Föllmi und Kälin, in Unteriberg, Waagtalstrasse 54, 8842 Unteriberg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.7. 1994. Gesellschafter sind: Rinaldo Föllmi, von Feusisberg, in Unteriberg, und Alois Kälin, von Einsiedeln, in Unteriberg. Internationale Transporte, Beteiligung an andern Firmen sowie Handel mit Wannachter.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994
Favory Jaeggi, Konfektionsfabrik, in Siebnen, Gemeinde G a l g e n e n (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4030). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven sind auf die «Favory Jaeggi AG», in Schmerikon, übergegangen (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1989, S. 2223).

13. Oktober 1994
Urs Kessler, Handel mit Autos und Zubehör, bisher in Lachen (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1988, S. 3734). Sitz neu: Altendorf. Do-

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994 Luftseilbahn Küssnacht-Seebodenalp, in Küssnacht am Rigi, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994, S. 194). Ausgeschie-dene Personen: Leopold Mantz, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglied neu: Urs Bucher, von Luzern, in Küssnacht am Rigi, ohne Zeichnungsberechtigung.

von Luzern, III Aussanden.

13. Oktober 1994
ACC Holding AG, in Hurden, Gemeinde Freienbach, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1989, S. 3327). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1994 Vittorio Di Gioacchino, in Konkurs, in Wollerau, Betrieb eines Gipsergeschäftes (SHAB Nr. 75 vom 20. 4. 1993, S. 1889). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen aufgelöst.

GTC Globo Trading and Consulting AG, in Woller au (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1994, S. 4952). Verwaltungsratsmitglied neu: Hans-Ulrich Singer, von Zürich, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu

13 Oktober 1994

15. Oktober 1994 Schwestern M. und P. Kistler, in Siebenen, Gemeinde Schübelbach, Mercerie, Bonneterie, Kollektivgssellschaft (SHAB Nr. 32 vom 9.2. 1970, S. 296). Da die Gesellschaft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren der Gesellschafter

Josef Kistler, Schlosserei-Schmiede, in Siebnen, Gemeinde Schü-belbach (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1971, S. 2364). Löschung infolge

P. Vitovec, in Gersau, Handel mit Büchern, Tonträgern und Ikonen usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3053). Löschung infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen nach Art. 68 HRegV.

Franz Schmidlin, in Altendorf, Chrüzwies 2, 8852 Altendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Franz Schmidlin, von Triengen, in Altendorf. Einführung von Qualitätssicherungssyste-

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994. Verkerke Reproduktionen AG, in Küssnacht am Rigi, Herstellung und Vertrieb von Wandschmuck usw. (SHAB Nr. 146 vom 29. 7. 1994, S. 4276). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 30. 9. 1994. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig.

13 Oktober 1994

13. Oktober 1994
Restaurant Britannia Pub Karl R. Zweifel, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 146 vom 29. 7. 1994, S. 4276). Löschung infolge Geschäftsübergangs.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994
Restaurant Britannia Pub, B. & K. R. Zweifel-Dauti, in Siebnen, Gemeinde S c h ü b e l b a c h , Glarnerstrasse 25, 8854 Siebnen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1994. Gesellschafter sind Karl R. Zweifel-Dauti, von Bilten und Zürich, in Freienbach, und Beaula Zweifel-Dauti, von Bilten und Zürich, in Freienbach. Betrieb einer B

13. Oktober 1994

IDV Fassadenbau AG, in Freienbach (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1993, S. 1825). Domizil neu: Kirchstrasse 4, 8807 Freienbach.

13. Oktober 1994
Magotec GmbH, in Schindellegi, Gemeinde F eu s i s b e r g. Wolleraustrasse 46, 8834 Schindellegi, Gesellschaft mit beschränkter Haftung
(Neueintragung). Statutendatum: 28. 9, 1994. Zweck: Führung von Gastronomie- und Fastfood-Betrieben sowie Handel mit Waren aller Art,
insbesondere Handel mit Elektro- und Haushaltgeräten: Handel und
Dienstleistungen im EDV- und Telekommunikationsbereich; kann sich
an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 21 000.
Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimt gemäss Sacheinlagevertrag
und Inventar vom 28. 9. 1994 von Waltraud Wirth und Ulrich Mayer ein
Warenlager zum Übernahmepreis von Fr. 21 000. der voll auf das
Stammkapital angerechnet wird. Mitteilungen an Gesellschafter brieflich. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Waltraud
Wirth, von Mogelsberg, in Gommiswald, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von
Fr. 20 000, und Ulrich Mayer, von Winterthur, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Gesellschafter, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer
Stammeinlage von Fr. 1000. Kollektivprokura zu zweien, mit einer
Stammeinlage von Fr. 1000. Kollektivprokura zu zweien, mit einer

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994
Horst's Bijou, H. E. Unverdorben, in Lachen, Bijouterie usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1984, S. 267). Änderungen: Horst-Emil Unverdorben, Inhaber, und Gudrun Unverdorben, Prokuristin, sind nun beide heimatberechtigt von Galgenen, und wohnen nun in Galgenen. Zweck neu: Bijouterie, Uhren, Augenoptik, Kontaktlinsen, Handel mit optischen Geräten, Bestecken und Reparaturen.

Mode P. + P. Fankhauser & Co., in K üssnacht am Rigi, Kom-mandligesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 3. 10, 1986, S. 3783). Zweck neu: Detailhandel mit Damen- und Herrenkonfektion sowie Textilien aller Art.

13. Oktober 1994

Alois Bühler AG, in Goldau, Gemeinde Arth, Betrieb eines Malerund Tapeziergeschäftes usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1989, S. 2797). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Schwyz vom 9. 8. 1994 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Entscheid des gleichen Richters vom 17. 8. 1994 mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: Alois Bühler AG, in Konkurs.

13. Oktober 1994
RFW-Handels-AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB
Nr. 91 vom 13. 5. 1992, S. 2195). Gemäss Verfügung des Einzelrichters
des Bezirkes Höfe vom 19. 7. 1994 wurde über die Gesellschaft der
Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Verfahren wurde
mit Entscheid des gleichen Richters vom 4. 8. 1994 mangels Aktiven
eingestellt. Firma nun: RFW-Handels-AG, in Konkurs.

13. Oktober 1994

Blumen Wickibalter AG, in Freienbach, Betriebeiner Gärtnerei
usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994, S. 619). Ausgeschiedene Personen
und erloschene Unterschriften: Markus Wickihalter, Delegierter des
Verwaltungsrats. Verwaltungsratsmitglieder neu: Margrith Wickihalter, von Malters, in Freienbach, mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1994

OLM Online Media Holding AG, in Fe u s i s b e r g (SHAB Nr. 202
vom 19. 10. 1992, S. 4871). Domizil: Firstweg, 8808 Pfäffikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Armin Meyer,
Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats. Änderungen: Marc-A.
Meyer, Präsident des Verwaltungsrats (bisher: Delegierter), weiterhin
mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Imhof Treuhand
AG, Schwzr in Schwzr. AG, Schwyz, in Schwyz.

13. Oktober 1994
Gebr. Mettler AG, in Seewen, Gemeinde S c h w y z . Viehzucht, Viehexport und Viehhandel (SHAB Nr. 72 vom 15. 4. 1993, S. 1797). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften. Josef Mettler, Präsident des Verwaltungsrats. Änderungen: Bernhard Mettler, Präsident des Verwaltungsrats (bisher: Mitglied), weiterhin mit Einzelunterschrift, und Jörg Mettler, Mitglied des Verwaltungsrats (bisher: Prokurist mit Einzelprokura), neu mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994
Bobol Verwaltungs- und Immobilien AG, in Schübelbach (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1994, S. 3035). Die bisherige Revisionsstelle, Kistler + Steiner, Treuhand + Beratung, in Reichenburg, ist weggefallen. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Revisionsstelle.

13. Oktober 1994
Wirth & Co. A.G., in Siebnen, Gemeinde S c h ü b e l b a c h , Fabrika; tion von und Handel mit Textilprodukten usw. (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1992, 5. 4818). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beatrice Knobel, Präsidentin des Verwaltungsrats: Ernst Wirth, Mitglied des Verwaltungsrats; Corinna Walder: Wirth, Mitglied des Verwaltungsrats; Hanna Greif-Wirth, Mitglied des Verwaltungsrats; Hanna Greif-Wirth, Mitglied des Verwaltungsrats; und Elisabeth Knobel, Prokuristin. Verwaltungsratsmitglieder neu: Willi Meier, von Pfäffikon ZH, in Bilten GL, Präsident, mit Einzelunterschrift; und Heidi Meier, von Pfäffikon ZH, in Bilten GL, Ohne Zeichnungsberechtigung. Revisionsstelle: Zago + Co. Bilten GL, ohne Zeichnungsberechtigung. Revisionsstelle: Zago + Co., in Siebnen, Gemeinde Schübelbach.

in Siebnen, Gemeinde Schübelbach.

13. Oktober 1994
Schweizerhof Garage AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach GKHAB Nr. 149 vom 6. 8. 1991, S. 3404). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 28. 9. 1994. Zweck neu: Betrieb der Garage und der Gastwirtschaft in der Liegenschaft Schweizerhof, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten, verwalten und veräussern. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Wegfall der seinerzeitigen Sacheinlagebestimmungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marianne Hürlimann-Mäder, Delegierte des Verwaltungsrats. Verwaltungsratsmitglieder neu: Ralph Mäder-Braun, von Mörschwil, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, mit Einzelunterschrift, Corinne Ruoss-Mäder, von Mörschwil und Schübelbach, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, mit Einzelunterschrift. Prokurist mit Einzelunterschrift neu: Urs Peter Balz Kessler, von Schübelbach, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Revisionsstelle: OET Management und Treuhand AG, in Cham.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994
Wilpa Verwaltungs AG, in Freienbach (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1985, S. 4555). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 28. 9. 1994. Zweck neu: Verwaltung von sowie Handel mit Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Änderungen: Willi Mäder, Präsident des Verwaltungsrats (bisher: einziges Mitglied), weiterhin mit Einzelunterschrift, Verwaltungsratsmitglieder neu: Ralph Mäder-Braun, von Mörschwil, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Lorinne Ruoss-Mäder, von Mörschwil und Schübelbach, Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, mit Einzelunterschrift, und Marcel Ruoss-Mäder, von Schübelbach, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, mit Einzelunterschrift, und Treuhand AG, in Olten.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994

Maschinenfabrik Bäch Liegenschaften AG, in Bäch, Gemeinde Woller au (SHAB Nr. 180 vom 18. 9. 1991, S. 4037). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 28. 9. 1994. Zweck neu: Verwaltung von Liegenschaften sowie Handel mit Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: OET Management und Treuband AG, in Cham.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994 Franz Pfister + Partner AG Schwyz, Beratende Ingenieure ETH/ SIA/ASIC, in Schwyz (SHAB Nr. 103 vom 31, 5, 1994, S, 3007). Er-loschene Unterschrift: Urs Kempf, Prokurist.

13. Oktober 1994

K. Weber AG Distillerie St. Adrian, in Arth (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1985, S. 1384). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 16. 9. 1994. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit Spirituosen und Geträhken aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Firma neu: Gutsbrennerei Weber St. Adrian AG. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Wegfall der seinerzeitigen Sacheinlagebestimmungen. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Änderungen: Karl Weber, Präsident des Verwaltungsratst (bisher: Mitglied), wohnen nun in Küssnacht am Rigi. Verwaltungsratsmitglieder neu: Hansjörg Weber, von Arth, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Andreas Weber, von Arth, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Convisa AG, in Schwyz.

### Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasselva

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994

A. Reinhard AG Stansstad, Filiale Kerns, Zweigniederlassung in Kerns, Betriebeiner Spenglerei usw. (SHAB Nr. 83 vom 29. 4. 1994, S. 2343), mit Hauptsitz in Stansstad. Durch Entscheid vom 16. August 1994 wurde am Hauptsitz über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst. Firma nun: A. Reinhard AG Stansstad in Konkurs, Filiale Kerns.

### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

13. Oktober 1994
Seresta Glass- & Aluminiumkonstruktionen AG, in Hergis wil N W (SHAB Nr. 87 vom 5. 5. 1994, S. 2485). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994, S. 5581) im Handelsregister Nidwalden von Amts wegen gelöscht.

13. Oktober 1994

Luftseilbahn Fell-Chritzhütte (LFCb) AG, in Oberrickenbach, Gemeinde Wolfenschiessen (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993, S. 5431). Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Unterschrift zu zweien: Herbert Schuler, von Rothenthurm, in Wolfenschiessen.

13. Oktober 1994

Tex-Life AG, in Hergiswil NW, Import von, Handel mit sowie Verkauf von Textilien usw. (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 435). Revisionsstelle neu: Balz Dubach, von Ufhusen und Zell LU, in Hergiswil

13. Oktober 1994

Schweiss-Service, Schlosserei und Metallbau Kurt Jöri AG, in B u o c h s (SHAB Nr. 129 vom 7. 7. 1993, S. 3530). Die bisherige Revi-sionsstelle, Bättig Treuhand AG, wird gelöscht. Revisionsstelle neu: Titanus Treuhand AG, in Hergiswil NW.

13. Oktober 1994

Gregomatic AG, in Hergiswil NW, internationaler Vertrieb von Gregomatic-Vakuum-Waschautomaten usw. (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1994, S. 5632). Gottfried Gremminger, Präsident, und Amelia Gremminger-Germann, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnen nun in Hergiswil NW.

Hergiswi i W.

13. Oktober 1994

BSE Verwaltungs AG, vom Hergiswil NW, Vermietung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2543). Revisionsstelle neu: Balz Dubach, von Ufhusen und Zell LÜ,

### Glarus - Glaris - Glarona

13. Oktober 1994

Came Capital Venture AG, in Glarus (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, p. 4494). Statutenänderung: 12. Oktober 1994. Firma neu: Cema Investment AG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: lic. iur. Bruno Semadeni, von Poschiavo, in Mollis, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrats), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu: Dr. Karljörg Landolt, von und in Näfels, einziges Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift; Revigla Revisionsgesellschaft AG, in Glarus. Revisionsstelle. Neues Domizil: c/o Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994

Waku-Beteiligungen AG in Konkurs, in G1 a r u s, aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7.7. 1994, S. 3806). Das Verfahren wurde durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25. Juli 1994 mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: Waku-Beteiligungen AG in Liquidation.

13. Oktober 1994
Cellere & Co. Unternebmung für Strassen- & Tiefbau A.G. St. Gallen,
Zweigniederlassung Glarus, in Glarus (SHAB Nr. 39 vom
27. 2. 1992, S. 903), mit Hauptsitz in St. Gallen. Zweck neu: Ausführung
von Bauarbeiten, insbesondere von Strassen- und Tiefbauarbeiten aller
Art; sie kann Liegenschaften erwerben, Zweigniederlassungen errichten sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen.

13. Oktober 1994 Schuhboutique Utopia, G. Filipponi, in Näfels (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1993, S. 5302). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts

### Zug - Zoug - Zugo

13. Oktober 1994

Kordan AG Zug, in Zug, Inkassi usw. (SHAB Nr. 181 vom 19, 9, 1994, S. 5183). Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rolf Hess, von Wald ZH, in Berg TG.

13. Oktober 1994
MTM Metal Turning Machinery AG, in Zug, Handel, Import und
Export von Maschinen usw. (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1993. S. 6473).
Anna Giorgetti, einziges Mitglield des Verwaltungsrats, wohnt nun in
Montagnola.

Cargo Service CSA AG, in Zug, Ausübung des Transportdienstes von und zu Bahnstationen von Zug und Umgebung usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2784). Josef Weber-Vonesch ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: Kollerstrasse 3.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994
Sorol Holding AG, in Z u g, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen in industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2874). Erwin Andermatt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Silvio Garzelli, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (1).

13. Oktober 1994 Alimex Holding, in Z u g , Beteiligung an Gesellschaften jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 27 vom 9. 2. 1993, S. 650). Anna Giorgetti, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Montagnola. Stefano Viganelli, Revisionsstelle, wohnt nun in Lugano.

13. Oktober 1994 Esteem AG, in Zug, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung in Personalfragen usw. (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1600). Revisionsstelle: Fellmann & Partner AG, in Zug. Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 43.

13. Oktober 1994

Bloemberg AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1986, S. 2307). Revisionsstelle: Fiduciaire Audinter SA, in Pully.

Tax. Service AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen sowie Handel und Beratung im Sektor Textilmaschinen usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 21. 7. 1988, S. 3039). Statutenänderung: 22. September 1994. Neue Firma: MTS Meierhofer – Tex-Service AG. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: Intrevis AG, in 700. Zug.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994
Albana Finanz- und Beteiligungs-Holding in Konkursliquidation, in Zug, Gründung von und Beteiligungen an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993, S. 6909). Das am 9. November 1993 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 8. August 1994 mangels Aktiven eingestellt worden. Firma nun: Albana Finanz- und Beteiligungs-Holding in Llquidation.

13. Oktober 1994
V.V. Vermögensverwaltung Zug AG, in Zug, Verwaltung von eigenem und fremdem Vermögen usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1730). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Fürigen, Gemeinde Stansstad (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994, S. 5582) im Handelsregister des Kantons Zug von Amts wegen gelöscht.

13. Oktober 1994

MED Control Services SA, in Z u g, Betrieb von Laboratorien usw. (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1994, S. 4846). Revisionsstelle: Adfida Trust AG, in Zürich.

13. Oktober 1994

PAG-Immobilien AG in Konkursliquidation, in Zug, Übernahme und Ausführung von Renovations- und Umbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1994, S. 2880). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amts wegen gelöscht.

Aeschbach Chocolatier AG, in C h a m, Entwicklung, Produktion und Verkauf von Pralines usw. (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993, S. 2958). Neues Mitglied des Verwaltungsats mit Einzelunterschrift ist Irène Aeschbach, von Zug, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

13. Oktober 1994 Metabel AG, in Hünenberg, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1993, S. 6790). Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Kurt Bucheli, von Schwarzenberg, in Wangen bei Olten, und Igor Beloous, russischer Staatsangehöriger, in Simferopol (Ukraine). Peter Bucheli, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1994

Dorema AG, in B a a r , Herstellung und Vertrieb von kabelbearbeitenden Maschinen usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 6, 1993, S. 3230). Das am 29. Juni 1993 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 14. Juli 1993 mangels Aktiven eingestellt worden. Firma nun: Dorema AG in Liquidation.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994
Crufrac AG, in Zug, Halten von Beteiligungen an Kapitalgesellschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 105 vom 4.6. 1991, S. 2407). Auflösung durch Generalversammlung vom 6. Oktober 1994. Firma nun: Crufrac AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Pestalozzi, einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Die Unterschrift von Wilfried Liphardt ist erloschen.

Die Unterschrift von Wilfried Liphardt ist erloschen.

13. Oktober 1994

Eggvert Promotion AG, bisher in S t e i n h a u s e n , Planung, Durchführung sowie Beratung und Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Werbung usw. (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3279). Statutenänderung: 26. September 1994. Neuer Sitz: Z u g . Domizil: Baarerstrasse 98, c/o Howard Rosen, 6300 Zug. Firma nun: Eggvert Promotion AG (Eggvert Promotion SA) (Eggvert Promotion Ltd). Zweck nun: Planung, Durchführung sowie Beratung und Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Werbung sowie auf dem Marktforschungssektor kann sich an ähnlichen oder gleichen Gesellschaften beteiligen, solche gründen, erwerben und verkaufen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, belasten, entlasten, verwalten und veräussern. Felix Wolgelernter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenige von Karl Heinz Graetzer, Direktor, sind erloschen, Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Francis Hodgskin, von Zürich, in Zumikon. Revisionsstelle: Parade Treuhand und Revision AG, in Zürich.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994

Jet-Alrservice AG, in B a a r , An- und Verkauf sowie Vermietung von Flugzeugen usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994, S. 1021). Dr. Werner Altorfer, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Hannjörg Hereth, Direktor ist erloschen. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Dr. Stephan Ulrich, von Zug und Sattel, in Oberwil, Gemeinde Zug.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994. Pelikan GmbH, in B a a r., Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994, S. 1021). Dr. Hannjörg Hereth ist als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Ludwig Neumeyer, deutscher Staatsangehöriger, in Zug.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994

Edison Industries AG, in Zug, Handel mit Industriewaren usw. (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1993, S. 4577). Auflösung durch Generalversammlung vom 5. Oktober 1994. Firma nun. Edison Industries AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist David Hauenstein, einziges Mitglied des Verwaltungsrats.

13. Oktober 1994
Reinterfakt AG, in Z ug, Beratung, Vermittlung und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 4). Revisionsstelle): Bissig Treuhand AG, in Zug.

13. Oktober 1994

Bimo AG, in Zug, Beteiligung an Handels-, Fabrikations- und Dienst-leistungsunternehmungen usw. (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1989, S. 4028). Revisionsstelle: Bissig Treuhand AG, in Zug.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994
Marabunta AG, in Zug, Durchführung von Handels-, Finanz- und
Immobiliengeschäften usw. (SHAB Nr. 67 vom 6. 4. 1993, S. 1664). H +
P Treuhand & Revisions AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: MT Treuhand & Revisionsstellen AG, in Zug. Domizil
nun: St. Antonsgasse 4a, c/o Cocca Treuhand AG, 6301 Zug.

13. Oktober 1994
Founding AG, in Z u g, Chamerstrasse 30, c/o Thomas Heldstab Treuhand, 6304 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. Oktober 1994. Zweck: Nationaler und internationaler Handel mit Waren aller Art; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussrn. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Gilbert Torner, von und in Zürich, zugleich Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Michael Wurmser, von Zumikon und Bülach, in Küsnacht ZH, und Etienne Schön, von und in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994 TML Top Management Ltd, in Z u g , Bundesstrasse 7, 6304 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragungl). Statuten: 12. Oktober 1994. Zweck: Verwalten und Halten von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art sowie Vermittlung von Finanzierungs-, Finanzierungsdienstleistungs-, Anlage- und Darlehensgeschäften jeglicher Art; kann Dienstleistungen an nahestehenden Gesellschaften erbringen, Treuhandgeschäfte durchführen, Darlehen gewähren, Bürgschaften eingehen, Sicherheiten zugunsten Dritter leisten sowie Liegenschaften und Schutzrechte aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Richard E. Blum, von Schwyz, in Walchwil. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zug. Zug.

Zug.

3. Oktober 1994

Wickart AG, Zweigniederlassung in Steinhausen, Tellenmattstrasse 20, 6312 Steinhausen (Neueintragung) mit Hauptsitz in Zug. Firma am Hauptsitz vin Eintragung im Handelsregister Zug: 14. 6. 1975 (letzte Publikation: SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993, S. 4113). Zweck:Bertiebe ines Installationsgeschäftes für sanitäre Anlagen, Heizungsinstallationen und Lüftungen. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Kurt Giess, von Eiken, in Steinhausen. Steinhausen.

Berichtigung

H. Bahnemann, Kunststofftechnik, in Zug (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1994, S. 5700). Inhaber: Hans Bahnemann (nicht Bachmann),

### Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

Bureau de Châtel-St-Denis

12 octobre 1994
Ecot Promotions Hôtellerie SA, à A t t a l e n s. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7. 10, 1994. But: acquérir, exploiter, aliéner des cafés, restaurants, hôtels, en Suisse. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, chacune, libéré à concurrence de 50%. Selon convention du 7. 10. 1994, Jean-Marie Perrin fait apport à la société de tout l'inventaire estimé à fr. 120 000, et d'une liste de matériel estimé à fr. 30 000, soit un actif de fr. 150 000, et d'une liste de matériel estimé à fr. 30 000, soit un actif de fr. 150 000, et d'une justif de fr. 100 000, représentant le montant de la dette. Cet apport est accepté pour le prix de fr. 50 000, imputé sur le capital. Restriction dans la transmissibilité des actions. Publications: FOSC. Administration: Conseil d'un ou de pluseiurs membres. Jean-Marie Perrin, de Semsales à Attalens, administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de contrôle: Fiduconsult SA, à Bulle. Adresse: 1616 Attalens.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

12 octobre 1994

Micolis Joseph, à G let 4 er en s., entreprise de transport et de terras-sement (FOSC du 29. 9. 1993, no 189, p. 5095). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Fribourg

13 octobre 1994
Fluhat S.A., à Fribourg, vente, essentiellement à l'exportation, éventuellement à la commission, de procédés matériels de mise en œuvre pour le transport, etc. (FOSC du 28.4. 1992, no 80, p. 1891). Organe de révision: Fidufina SA, à Givisiez.

CBS Cross Border Services Ltd, Fribourg, rendre des services tels que consultations à des clients, etc. (FOSC du 17.12.1989, no 34,

que consultations a des chents, etc. (FOSC du 17.12.1989, no 34, p. 669)
Investfina S.A., à F r i b o u r g, la prise de participations dans des sociétés financières, etc. (FOSC du 11.5.1989, no 90, p. 1949)
PT Portrade S.A., à V i I la r s · s u r · G l â n e, a cheter, vendre et faire commerce de marchandises, etc. (FOSC du 2.3.1989, no 43, p. 857) Werner Metz est maintenant domicitié à Zurich. Organe de révision: Veras Société de Révision SA, à Fribourg.

13 Octobre 1994
STT Timber Trading Ltd, à Fribourg, importer, exporter, vendre et distribuer tous produits forestiers, etc. (FOSC du 6. 5. 1992, no 86,

P. 2052)

Voyager Innovations S.A., à Fribourg, créer, inventer, produire, acheter et vendre des produits, etc. (FOSC du 16.10.1991, no 200, p. 4446)

CBT Cross Border Trading Ltd, à Fribourg, acheter et vente de tous tes sortes de marchandises, etc. (FOSC du 20.8.1991, no 159, p. 3646)

Balteem AG, à Fribourg, acheter, vendre et faire le commerce de marchandises, etc. (FOSC du 16.5.1990, no 94, p. 1953)

Organe de révision: Veras Société de Révision SA, à Fribourg.

13 octobre 1994

Siffmoo Perfofinance S.A., à Fribourg, service et conseils dans les domaines du marketing, etc. (FOSC du 21. 10. 1993, no 205, p. 5513). Hector Bandelier, secrétaire inscrit, a démissionné, sa signature est radiée.

13 octobre 1994 Fr i b o u r g., acheter, vendre et faire le commerce de marchandises, etc. (FOSC du 12. 8. 1991, no 153, p. 3499). Par ordonnance du 5. 9. 1994, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: Farfalor S.A. en liquidation par suite de faillite.

13 octobre 1994

13 octobre 1994 Scodéré de Banque Suisse, su c c u r s a l e de F r i b o u r g , l'exploitation d'une banque en Suisse et à l'étranger, etc. (FOSC du 23. 8. 1994, no 162, p. 4704). Siège principal à Bâle. La signature collective à deux de Max Kühne est radiée. La procuration collective à deux de André Brasey, et Frédéric Dürr, est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Thierry Haas, de Bonfol, à Prez-vers-Noréaz, et à Norbert Schacht, de Bâle, à Guin.

Derina Holding S.A., à Fribourg, s'occuper du financement d'entreprises suisses et étrangères, etc. (FOSC du 5. 3. 1993, no 45, p. 1097). Organe de révision: Fidutrust Révision SA, à Fribourg.

13 octobre 1994
Société Anonyme des Pneumatiques Michelin, à Givisiez, exploiter la licence exclusive dont elle est bénéficiaire, etc. (FOSC du 88, 9. 1994, no 188, p. 5370). Adolf Erhart, secrétaire et directeur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Robert Castori, de France, à Beaumont (F), est nommé directeur, avec signature collective à deux.

13 octobre 1994

Parlling S.A., à Fribourg, prise de participations dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 10.8.1994, no 153, p. 4475). Date de la dissolution: 10. 10. 1994. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Parlling S.A. en liquidation, par Michel Renaud, administrateur unique inscirt, nommé liquidateur, avec signature individuelle.

scirt, nommé liquidateur, avec signature individuelle.

13 octobre 1994

Rainbow Records SA, à F r i b o u r g, route des Arsenaux 25, c/o FF
Fischer Fiduciaire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du
11. 10. 1994. But: commerce sur le plan international de tous produits,
notamment achat, vente, production et distribution de disques, vidéos
et musicassettes, ainsi que films; administration, acquisition, vente de
participations à toutes entreprises commerciales, financières et industrielles. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de
fr. 1000, au porteur. Publications et convocation: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Alain Jodry, du Peuchapatte, à Versoix, est administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de
révision: Experts-comptables et conseillers financiers SA, à Genève.

13 octobre 1994
Interlaho SA, à Fribourg, représentation, commerce et fabrication de tous produits, etc. (FOSC du 11. 1. 1994, no 7, p. 198). Capital entirement libéré. Statuts modifiés le 11. 10. 1994. Capital actuel: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Jean-Marc Dupont, administrateur inscrit, est maintenant de et à Genève.

Société de Banque Suisse, succursale de Marly, exploitation d'une banque (FOSC du 19, 8, 1994, no 160, p. 4654). Siège principal à Bâle. La signature collective à deux de Max Kühne est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Léo Koch, de Büttikon, à Villarssur-Glâne.

Phantasme Productions, Magnin Christophe & Cie, à Givisiez, animation, location, vente dans le domaine de l'éclairage, etc. (FOSC du 5.4. 1994, no 65, p. 1795). Gabriel Vonlanthen n'est plus associé, sa signature est radiée 13 octobre 1994

Almeida Oliveira Antonio, à Marly, route des Pralettes 31. Le titu-laire est Antonio Almeida Oliveira, du Portugal, à Marly. Entreprise de carrelages, transformations.

carrelages, transformations.

13 octobre 1994

Realini + Bader & Associés, Ingenieur-conseils S.A. Fribourg, à Fribourg, to urg, étude, contrôle de projets, etc. (FOSC du 9. 11. 1993, no 218, p. 5880), Noweller aison sociale: Realini + Bader et associés ingénieurs-conseils. A 'ingénieurs-conseils, d'ingénieurs-conseils, d'ingénieurs de protest de conseils et d'établir des expertises dans tous domaines techniques cerbages de la chiefaction de royales de conseils et d'établir des expertises dans tous domaines techniques cerbages de la chiefaction de royales de conseils et d'établir des expertises dans tous domaines techniques cerbages de la chiefaction de royales de conseils et d'établir des expertises dans tous domaines techniques de royales de conseils et d'établir des expertises dans tous domaines techniques de royales de conseils et d'établir des expertises dans tous domaines techniques de royales de conseils et d'établir des expertises dans tous domaines techniques de royales de conseils et d'établir des expertises dans tous domaines techniques de royales de conseils et d'établir des expertises dans tous domaines techniques de royales de conseils et d'établir des expertises dans tous domaines techniques de la conseil de donner des conseit et default des expertiess dans lous domaines techniques; se charger de la réalisation de projets de construction en qualité d'entreprise générale; développer de nouvelles méthodologies dans tous les domaines de son activité. Capital: restriction de transmissibilité des actions. Administration: trois membres au moins. Statuts modifiés le 22. 9. 1994. Nouvelle adresse: route de Beaumont 10. Organe de révision: Sorefisa Fribourg Société de révision et de fiscalité S.A., à Fribourg

13 octobre 1994

Muller J.-M., à Fribourg, rue d'Or 5. Le titulaire est Jean-Marie Muller, de Cressier, à Fribourg. Espace culturel, lieu de réunion,

Bureau de Romont (district de la Glâne)

13 octobre 1994 Christiane Pichonnat, Café de l'Ange, à Romont, exploitation du café de l'Ange. Nouvelle raison individuelle. La titulaire est Christiane Pichonnat, de Lovatens à Romont. Adresse: Les Chavannes 43, 1680

13 octobre 1994 **Joseph Roch,** à Mézières, exploitation du café de la Parqueterie (FOSC du 1, 4, 1974, no 76, p. 873). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire.

13 octobre 1994 Agence Solmar, Da Fonseca Angelico & Moreira José, à R o m o n t, médiation en crédits et assurances (FOSC du 16.6.1993, no 114, p. 3126). Cette raison sociale, dissoute sans liquidation, est tranformée le 30 septembre 1994 en la raison sociale ci-après inscrite, suite du départ volontaire de l'associé José Moreira.

13 octobre 1994

Da Fonseca Angelino, à Villa z - St - Pierre, médiation en crédits et assurances. Nouvelle raison individuelle. Le titulaire est Angelino Da Fonseca, du Portugal à Villaz-St-Pierre. Adresse: La Gillaz 5, 1690 Villaz-St-Pierre.

Vinuz-St-Fiette.

13 octobre 1994

Conus et Rosado Da Silva, Ekynox Computer's, à R o m o n t. Hervé
Conus, de et à Vuarmarens, et José Miguel Rosado Da Silva, du Portugal à Mézières, ont constitué sous cette raison sociale une société en
nom collectif qui a commencé le 13 octobre 1994. But: Ecole et magasin
d'informatique, importation et matériel d'informatique, Mortande de l'ancomment de le 15, 1680 Romont.

13 octobre 1994

Noël SA Atelier mécanique, à B i I I e n s, exploitation d'un atelier mécanique, réparation de véhicules de tout genre, etc. (FOSC du 11. 1. 1991, no 7, p. 132). Organe de révision: Fidugep SA fiduciaire, à

STK S.A., à R o m o n t, achat, vente et la représentation, pour son propre compte ou le compte de tiers, de pailles en plastiques, etc. (FOSC du 24. 9, 1982, no 222, p. 3086). La société a décidé sa dissolution. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: STK S.A. en liquidation. Les pouvoirs de Lennart Ohlsson, Gérald Schleappi et Jena-Philippe Gogniat, administrateurs, et de Louis Ballerstedt, fondé de procuration, sont éteints. Est nommé liquidatrice: Atag Ernst & Young S.A. à Lausanne. Adresse de liquidation: c/o Atag Ernst & Young S.A. avenue de la Gare 44, à Lausanne. STK S.A., à Romont, achat, vente et la représentation, pour son

de la Gare 44, à Lausanne.

13 octobre 1994

Véhicules utilitaires Deillon SA, à R o m o n t, achat, vente et réparation de camions de et véhicules utilitaires (FOSC du 7, 9, 1987, no 206, p. 3560). Georges Deillon, Bernard Deillon et Emile Page ne sont plus administrateurs. Leurs pouvoirs sont éteints. Eugène Deillon, administrateur, devient administrateur-président. Olivier Deillon, de La Joux, à Romont, est nommé administrateur et directeur. Ils engagent la société par la signature collective à deux. Organe de révision: Fiduciaire Gilbert Butty SA, à Ursy.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Bucheggberg in Solothurn

13. Oktober 1994 Misteli Markus, in Aetingen, Hauptstrasse 51, Einzelfirma (Neu-eintragung). Inhaber: Markus Misteli, von Aetingen und Aeschi SO, in Aetingen, Geschäftsnatur: CNC-Bearbeitung und Mechanik.

12. Oktober 1994

Moos A.G., Zweigniederlassung, in Riedholz, Hochund Tiefbau (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993, S. 5381). Statutenänder
rung der Hauptniederlassung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 4. 1. 1994. Neue Schreibweise der Firma: Moos
AG, Zweigniederlassung, auch neue Zweckumschreibung:
Durchführung von Bauarbeiten und Bauten jeder Art sowie deren Planung und Koordination.

12. Oktober 1994 Peter Michel, in Günsberg, Käserei (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1969, S. 1911), Firma infolge Übergangs von Aktiven und Passi-ven auf die Kollektivgesellschaft Peter und Hildegard Michel-Scheuber, in Günsberg, erloschen.

12. Oktober 1994

12. Oktober 1994. Peter und Hildegard Michel-Scheuber, in Günsberg, Balmbergstrasse 39. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1971. Gesellschafter: Peter Michel und Hildegard Michel-Scheuber, beide von Kerns, beide in Günsberg. Geschäftsnatur: Betrieb einer Käserei und Führung eines Lebensmittelladens (Übernahme von Aktiven und Passiven der bisherigen und nunmehr erloschenen Einzelfirma Peter Michel, in Günsberg).

Büro Olten-Gösgen in Olten

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994
Konsumverein Erlinsbach und Umgebung, in N i dererlinsbach, ch., Genossenschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 670). Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 29. 6. 1993 infolge Fusion gemäss Art. 914 OR mit der Genossenschaft Migros Aargau/Solothurn, in Suhr. Übernahme der Aktiven und Passiven des Konsumvereins Erlinsbach und Umgebung durch die Genossenschaft Migros Aargau/Solothurn.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994
Elektro-Fürst AG, in H ä g e n d o r f (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1993, S. 5924). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Franz Fürst, Präsident; Unterschrift erloschen. Max Berger, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; zeichnet weiterhin zu zweien. Adrian Fürst, Mitglied des VR, zeichnet nun zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Unterschrift zu zweien: Patrik Fürst, von Gunzgen, in Hägendorf. Prokura zu zweien neu: Doris Vögeli, von und in Hägendorf.

zweien neu: Doris Vögeli, von und in Hägendorf.

13. Oktober 1994

Elektro-Fürst AG, Zweigniederlassung in Lostorf, Hauptstrasse 16 (Neueintragung), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hägendorf. Firma am Hauptsitz: Elektro-Fürst AG. Eintragung im Handelsregister Olten-Gösgen: 21.4.1989 (letzte Publikation: siehe vorstehende, heutige Veröffentlichung des Hauptsitzes). Zweck: Ausführung von elektrischen Installationen und Telefonanlagen Konzession A und B; Schaltschrankbau, Handel mit elektrischen Apparaten und Beleuchtungskörpern sowie Betrieb eines Büros für Elektroprojekte. Kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Vertretung der Zweigniederlassung: Unterschrift zu zweien führen: Max Berger, von Spiez, in Wangen bei Olten, Präsident des VR (Verwaltungsrats); Isidor Felber, von und in Egerkingen, Mitglied des VR, und Patrik Fürst, von Gunzgen, in Hägendorf, Mitglied des VR. Einzelunterschrift führt: Adrian Fürst, von Gunzgen, in Lostorf, Mitglied des VR und Leiter der Zweigniederlassung. Prokura zu zweien führt: Doris Vögeli, von und in Hägendorf.

13. Oktober 1994

Nedia Laser-Technik AG, in Olten (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993, S. 880). Revisionsstelle: Gfeller + Partner AG Treuhandgesellschaft, in

Büro Stadt Solothurn

12. Oktober 1994

12. Oktober 1994
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1994, S. 4848), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zdrich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Elsener Kurt mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morand Daniel und Studer Bernhard mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1993. Gehrüder Wyss AG, in Solothurn. Betrieb eines Transportgeschäfts mit Reiseunternehmung (SHAB Nr. 246 vom 19.12. 1991, S. 5461). Revisionsstellel: Legatax Leysinger AG, in Solothurn.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

3. Oktober 1994 Papeterie Goldhächli, Heidi Wettstein-Moser, in Balsthal, Einzel-firma (SHAB Nr. 236 vom 10.10.1985, S. 3824). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Oktober 1994

I.D. Innovation + Design AG, in Oensingen, Betrieb einer Industriedesign-Unternehmung usw. (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1992, S. 368). Revisionsstelle: Max Messerli, Einzelfirma, in Balsthal.

A. 3.300; Revisionisette: Max Messerit, Emizentinia, in Batsinat.

12. Oktober 1994

Müller Nutzfahrzeuge AG, in H ä r k i n g e n , Betrieb einer Nutzfahrzeug-Service-Stelle sowie den Handel mit und Verkauf von Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1727). Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Ernst Nef, Mitglied; Unterschrift erloschen. Jakob Müller, VR-Präsident, Hermann Jakob Müller, Vizepräsident und Geschäftsführer, sowie Heidi Müller, Mitglied, zeichnen nun kollektiv zu zweien.

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

11. Oktober 1994
GB-Consult AG, in B a s e l . Leimenstrasse 5, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 23. 8, 1994, Zweck: Erbringung von Beratungsleistungen in den Bereichen Energieoptimierung, Haustechnik und Gebäudemanagement. Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Pr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Grünstein Gabriel, von Basel und Uttwil, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolli Roland, von Schaffhausen und Beringen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Silbiger Auriel, von Zürich, in Basel, Revisionsstelle.

12. Oktober 1994

Balequip Industrial Equipments AG, in B as e1, Industrieprodukte usw. (SHAB Nr. 186 vom 24, 9, 1993, S. 5020). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenny Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Consulting Services Frank Rosebrock, in Basel, Revisionsstelle.

12. Oktober 1994
Credit Sulsse Fides Trust AG, Zweigniederlassung in Basel, Treuhand- und Vermögensverwaltungsunternehmen usw. (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1994, S. 4195), mit Hauptsitz in Zurich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stutz Kurt, von Binningen und Ramsen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clerey Kevin, britischer Staatsangehöriger, in St. Peters (Guernsey, GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien

12. Oktober 1994

12. Oktober 1994
Garantina AG, in Basel, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Finanzwirtschaft usw. (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1994, S. 5611). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grunder Johann, von Steinen und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift mit Dr. Peter Zwicky); Testor Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

12. Oktober 1994

12. Oktober 1994
Garex AG, in B a s e I, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Finanzwirtschaft usw. (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1994, S. 5611). Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Boer Hellwardt, deutscher Staatsangehöriger, in Wollerau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher versehentlich eingetragen resp. publiziert: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien): Grunder Hans, von Steinen, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien): Grunder Hans, von Steinen, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien) Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift mit Dr. Peter Zwicky); Testor Treuhand, in Basel,

Revisionsstelle.

12. Oktober 1994

Sofcom AG, in Basel, Dienstleistungen im EDV-Bereich usw. (SHAB Nr. 190 vom 30, 9. 1993, S. 5120). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winkels Johannes Petrus Maria, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift mit einem Mitglied des Verwaltungsrats.

12 Oktober 1994

12. Oktober 1994
APH Design GmbH, in B asel, Türkheimerstrasse 75, 4055 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 10. 1994. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere der Planung, auf dem Gebiete der Innenarchitektur und der Innendekoration. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Immaterialgüter und Beteiligungen erwerben und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fekonja Martin, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Prossard Liliane, von Basel, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

12. Oktober 1994

12. Oktober 1994
Architekturbüro Scheiwiller & Oppliger, in Basel. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1990, S. 1377). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oppliger Matthias, von Signau, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 R als Einzelfirma durch Scheiwiller Andreas, von Waldkirch, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: Gesellschafter, mit Einzelunterschrift). Firma neu: A. Scheiwiller.

12. Oktober 1994

12. Oktober 1994
Vimpor Gomes & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Weine usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1993, S. 2686). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gomes Manuel, portugiesischer Staatsangehörier, in Basel, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: Kommanditär mit Fr. 10 000 und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Gomes Ursula Margreth, von Zürich, in Basel, Kommanditärn mit Fr. 10 000 und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: unbeschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift).

12. Oktober 1994

12. Oktober 1994
Amcas AG, in Liq., in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 154
vom 11. 8. 1994, S. 4504). Die Kantonale Verwaltung für die direkte
Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

ATAG Bankenprüfung, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5176). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

12. Oktober 1994
Baro Schiffahrt AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1994, S. 4312). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

12. Oktober 1994

BH Steine AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1994, S. 3865). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

12. Oktober 1994

Damo Schiffahrt und Spedition AG Basel in Liquidation, in Basel
(SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1994, S. 4590). Die Kantonale Verwaltung
für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

12. Oktober 1994

12. Oktober 1994 Kurt Fritz AG in Liquidation, in B a s e I, Arbeiten im Bereich Isola-tion usw. (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1994, S. 4726). Die Kantonale Ver-waltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen

12. Oktober 1994

Galbesa Holding SA: en liquidation, in B a s e l (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1994, S. 4612). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

dessteuer hat der Lockhom, 29-12. Oktober 1994
Globetrade AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1994, S. 5371). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

12. Oktober 1994

Hica Handels AG In Llq., in Basel (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1994, S. 764). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

12. Oktober 1994

Medice GmbH in Liq., in B a s e I., pharmazeutische Spezialitäten usw.
(SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994, S. 2757). Liquidation beendigt. Firma
mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 22. 8. 1994 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

12. Oktober 1994

PBT Paper Board Trade Ltd in Llq., in Basel (SHAB Nr. 25 vom 5. 2, 1993, S. 594). Liquidation beendigt. Firma erloschen.

12. Oktober 1994

SSM Coal Trading Ltd In Llquidation, in B a s e 1, Kohlen usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1994, S. 3609). Die Eidg. Steuerverwaltung und die

Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

12. Oktober 1994

12. Oktober 1994 Société Immobilière Montauroux SA Bâle, in Basel (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1994, S. 4591). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

12. Oktober 1994

Teknic Holding AG in Liq., in Basel (SHABNr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1727). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

Vestis Treuhand AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1994, S. 5372). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

12. Oktober 1994 Cascaya Holding AG, in Basel, Arnold Böcklin-Strasse 15, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 10. 1994. Zweck: Verwaltung und Erwerbsowie Veräusserung von Beteiligungen Ser. Antengessiaht (Neuenhagung). Satuteindatum. 10:10. 1939a. Zweck: Verwaltung und Erwerb sowie Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen irgendwelcher Art. Die Gesellschaft kann diese Unternehmungen zentral lehen, sie finanzieren, für sie Geschäfte vermitteln sowie in ihren Namen und für ihre Rechnung Geschäfte werschliessen, ferner mit Waren aller Art handeln, in Wirtschafts- und Unternehmensfragen beraten, Finanzierungen vermitteln und Treuhandgeschäfte aller Art tätigen. Die Gesellschaft kann ferner Patente und andere immaterielle Rechte erwerben, Lizenzen erteilen und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und solche übernehmen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen: Model Daniel, von Basel, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin Treuhand, in Allschwil, Revisionsstelle.

Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin Treuhand, in Allschwil, Revisionsstelle.

12. Oktober 1994

IB Constella SA, bisher in Fribourg, Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 153 vom 10.8. 1994, S. 4475). Statutenänderung: 4. 10. 1994. Sitz neu: B as e l. Domizil neu: Laufenstrasse 41; 4053 Basel. Firma neu: M + S Mauerwerke und Schalungen AG. Zweck neu: Ausführung von Arbeiten im Bausektor, insbesondere Baumeisterarbeiten, Renovationen und Umbauten, Spezialarbeiten des Baugewerbes, speziell Sektor Hochbau, im weiteren Akkordarbeiten, Erstellung von Sichtmauerwerken und Spezialschalungen und Cheminée-Bau. Erwerb, Überbauung, Bewirtschaftung, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktien-kapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 500 Inhaberaktien zu Fr. 200. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäer: SHAB oder, falls Namen und Adressen bekannt, eingeschriebene Briefe oder Empfangsbestätigung, Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschrifter. Vez Michel, von Seiry, in Fribourg, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Brügger Hans, von Plaffeien, in Dudingen, Sekretär des Verwaltungsrats (Mitglied), mit Einzelunterschrift, Pfaffen Daniel, von Mund, in Belfaux, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Fidugest SA, in Fribourg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochuli Pierre, von Genf, in Gumefens, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mani René, von Erswil, in Ebikon, Sekretär des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mani René, von Erswil, in Ebikon, Sekretär des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sorefisa, Fribourg Société de révision et de fiscalité SA, in Fribourg, Revisionsstelle. bourg, Revisionsstelle.

### Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

13. Oktober 1994

Aepli AG Herisau, in Herisau, Betrieb einer Stahl und Metallbauunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 
26.5. 1992, S. 2427). Eingetragene Personen neu oder mutierend: 
Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

13. Oktober 1994

13. UKtober 1994
Ostschweizerische Treuhandgesellschaft Herisau AG, in Herisau, Führen einer Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993, S. 1403). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bättig Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994 Fyrosol AG, in Walzenhausen, Planung von solartechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 8.5. 1991, S. 1985). Eingetragene Personen und neu oder mutierend: Alder & Alder Treu-handgesellschaft, in Heiden, Revisionsstelle.

13. Oktober 1994

Oscar Rohrer A.G., in Speicher, Handel mit und Verwaltung von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1993, S. 6792). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

13. Oktober 1994 Buschor + Dahinden AG, in Heiden, Handel mit elektronischen Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1993, S. 1575). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Altstätten, Revisionsstelle.

Nalser & Co. AG, in Wald AR, Fabrikation und Verkauf von Metallwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10.6. 1991, S. 2500). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solenthaler Treuhand AG, in Herisau, Revisionsstelle

Sheo AG, in Wolf halden, Erwerb und Verwaltung von immateriellen Rechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1993, S. 4353). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Revisionsburo Walter Bösch, Buchs SG, Steuer- und Bilanzpraxis, in Buchs SG, Revisionsstelle.

13 Oktober 1994

13. Oktober 1994
Krämer AG Teufen, in Teufen AR, Strassen- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 1993, S. 1256). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Revisionsbüro Walter Bösch, Buchs SG, Steuer- und Bilanzpraxis, in Buchs SG, Revisionsstelle

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994 Schmid Automobile Heiden AG, in He i den, Handel mit und Repa-ratur von Automobilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1989, S. 2670). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alder & Alder Treuhandgesellschaft, in Heiden, Revisionsstelle.

13. Oktober 1994

Intechem AG, in He i de'n, Handel mit chemisch-technischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 1993, S. 1773). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visocontrol AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

13. Oktober 1994

Bach Heiden AG, in Heiden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31. 3. 1993, S. 1547). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zensor Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

13. Oktober 1994 Ladenbau-Ring AG, in Heiden, Planung und Ausführung von La-deneinrichtungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 7. 4. 1993, S. 1693). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zensor Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

Mark Heller AG, in Teufen AR, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1993, S. 27). Eingetra-gene Personen neu oder mutierend: Ostschweizerische Treuhandgesell-schaft Herisau AG, in Herisau, Revisionsstelle.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994.
Johannes Fitzi AG, G a i s A.R. Betrieb eines Transportunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 23. 9, 1992, S. 4460). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treviso Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994
Inhag Control AG, in Herisau, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 18. 2. 1994, S. 963). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mauchle Treuhand AG, in Gossau SG, Revisionsstelle. Bemerkungen neu: Nachtrag zum im SHAB Nr. 35 vom 18. 2. 1994, S. 963 publizierten TB-Eintrag Nr. 99 vom 9. 2. 1994.

### Appenzell I. Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994
Panta Rhei AG, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Oktober 1994 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von Unternehmungen, die Betreibung von Handelsund Vermittlungsgeschäften, die Beteiligung an Unternehmen aller Art im In- und Ausland, insbesondere an Dienstleistungsunternehmungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu verwalten, zu belasten und zu verkaufen, sich an anderen Unternehmen zu beteiligen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Karl Fässler, von und in Appenzell. Revisionsstelle: Treuhand Grosser AG, in Weissbad, Bezirk Schwende. Domizil: c/o Fässler Treuhand AG, Gerbestrasse 2, 9050 Appenzell. hand AG, Gerbestrasse 2, 9050 Appenzell.

13. Oktober 1994

ST Autovermietung AG, in Appenzell, Führung eines Autovermietungsbetriebes usw. (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1993, S. 6214). Die Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neu als Revisionsstelle wurde die IFB Finanzberatungs AG, in Appenzell gewählt.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Agrigid S.A, in Gossau S.G., Fabrikation von und Handel mit Pumpen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 0074 vom 18. 4. 1991 S. 1602). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zobel, Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Morges, Präsident, mit Einzelunterschrift.

10. Oktober 1994

AO Informatik AG, in St. Gallen, Vertrieb, Installation, Wartung und Support sämtlicher Informatik- und Bürokommunikations-Hard- und Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1994 S. 250). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baer, Andreas, von Menziken, in Speicher, Präsident, mit Einzelunterschrift.

10. OKUDET 1994 (6618)
Divina (International) AG, in Wil SG, Erwerb und Verwaltung von
Beteiligungen an Unternehmen aller Art usw. Aktiengesellschaft
(SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993 S. 2851). Ausgeschiedene Personen und
erloschene Unterschriften: KS Revisions-AG, in Wil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat,
in Zürich, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 (6619)
DIvina Mode AG (Divina Modes SA) (DIvina Fashlon Ltd.), in Wil SG, Handel mit und Fabrikation von Bekleidungswaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 3.6. 1993 S. 2851). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bodmer, Alexander, von Fischingen, in Niederwil, b. Gossau (Oberbüren), mit Kollektivunterschrift zu zweien; KS Revisionsstelle, Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 E. Thurnherr AG, Altstätten, in Altstätten, Betrieb eines Hoch-und Tiefbaugeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1978 S. 1101). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Altstätten SG, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994 (6621)
Fritz Thut AG, in B ad R ag az, Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1994
S. 5373). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aemissegger-Bärtsch, Elsbeth, von Winterthur und Hemberg, in Fläsch, mit Kollektivprokura zu zweien; Thut, Edi, von Seengen, in Bad Ragaz, mit Kollektivprokura zu zweien; Kohler, Urs, von Pfäfers, in Untervaz, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. Oktober 1994

18. Oktober 1994 (6622)
Füllemann Garage AG, in Amden, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 9. 12. 1991 S. 5258). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Füllemann, Charles, von Weesen, in Weesen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Füllemann, Alex, von Weesen, in Amden, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Geschäftsführer); Adfida AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Lachen, Revisionsstelle.

18 Oktober 1994 18. Oktober 1994

Hans Frel Textil AG, in Die polds au, Handel mit und Herstellung von Textilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 19.7. 1984 S. 2597). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchhaltungsund Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten SG, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 (6624) 18. Oktober 1994.
Hillty & Co. Inh. J. Veldt AG, in Buchs SG, Herstellung von sowie Handel mit Herrenbekleidung usw. Aktiengesellschaft (SHABNr. 68 vom 8. 4. 1994 S. 1888). Statutenänderung: 17. 10. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 (bisher: Fr. 400 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 500 000. Aktien neu: 500 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 400 Namenaktien zu Fr. 1000).

menaktien zu Fr. 1000).

18. Oktober 1994 (6625)

Horsch Elektronik AG, in G a m s., Herstellung von und Handel mit elektronischen Geräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 11. 3. 1994 S. 1359). Augseschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horsch, Guido, von Oberhelfenschwil, in Wittenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu der mutierend: Horsch, Gabriel, von Oberhelfenschwil, in Buchs SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

18. Oktober 1994 (6626) Hugo Steiner AG, in St. Gallen, Übernahme von Bauaufträgen als Generalunternehmer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1993 S. 169). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kind-ler, Urs, von Bolligen, in Rehetobel, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. Oktober 1994 (6627) Immobilien Loh AG, in Kirchberg SG, An- und Verkauf von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991 S. 4174). Domizil neu: Schalkhausenstrasse 10, 9533 Kirchberg SG, [behördliche Umadressierung]. Eingetragene Personen neu oder mu-tierend: Seiz-Koller, Georg, von Lommis, in Wil SG, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994

Kollba AG, in St. Gallen, An- und Verkauf von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1979 S. 1117). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösch & Edthofer AG, in Herisau, Re-

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994

Monstop Buserisen AG, in U z w i I, Busunternehmung für den privaten und öffentlichen Verkehr usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1994 S. 4632). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dähler, Franz, von Appenzell, in Niederuzwil (Uzwil). Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Ferdinand, von Grindelwald und Buchs ZH, in Watt (Regensdorf), Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

Nonstop Reisen AG, in U z w i 1, Bus-Unternehmung für den privaten und öffentlichen Verkehr usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 29. 7. 1994 S. 4279). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dähler, Franz, von Appenzell, in Niederuzwil (Uzwil), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

18. Oktober 1994

Peter Rohner AG, in R h e i n e c k , Handel mit Tabakwaren und Tabakwtensilien aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 5.11. 1993 S. 5817). Statutenänderung: 30. 9. 1994. Domizil neu: Oedgut 1091, 9424 Rheineck. Zwech neu: Handel mit Tabakwaren und Tabakwtensilien aller Art, Spirituosen, Wein und Confiserieartikeln sowie das Halten von Beteiligungen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des in- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen, überbauen, pachten, verpachten usw. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 17.03.1982 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. März 1982 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma -Peter Rohner-, in Rehineck, den Geschäftsberieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 546 241.25 und Passiven von Fr. 500 901.85, zum Preise von Fr. 43 339.40, wovon Fr. 40 000 an das Grund-kapital angerechnet werden.) Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragsharkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Costabiei, Franz, italienischer Staatsangehöriger, in Wolfhalden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Rorschach).

18. Oktober 1994

Squash Fit AG, in Kirchberg SG, Erstellung und Betrieb von Sport- und Fitnessanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1992 S. 4896). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stalder, Fritz, von Lützelflüh, in Wil SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Bruno, von Oberriet, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüppi, Jules, von Eschenbach SG, in Zuzwil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zehnder, Rolf Peter, von Birmenstorf AG, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

18. Oktober 1994 (6633)
Starrhäsmaschinen A.-G. (La Rigide Société Anonyme) (Rigid Limited), in R o r s c h a c h e r b e r g., Betrieb einer Maschinenfabrik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1994 S. 3893). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knellwolf, Stefan, von Herisau, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. Oktober 1974.

Uwa Bau AG, in Walenstadt, Betrieb einer Bauunternehmung

usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1987 S. 1920). Do
mizil neu: Zollweg 7, 8880 Walenstadt. Eingetragene Personen neu oder

mutierend: Cossalter Treuhand AG, in Walenstadt, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994

Wellauer & Co. AG, in St. Gallen, Produktion, Vertrieb, Import
und Export von sowie Handel mit Tabakwaren usw. Aktiengesellschaft
(SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1993 S. 5655). Statutenänderung:
30. 9. 1994. Zweck neu: Produktion von, Handel mit sowie Vertrieb von
Tabakwaren, Spirituosen und Wein sowie aller damit in Zusammenhang stehender Produkte. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen hang stehender Produkte. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen, überbauen, pachten, verpachten etc. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über ile Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 28.05.1982 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Mai 1982 von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Wellauer & Co.», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 1. Januar 1982 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 2070 225 und Passiven von Fr. 1570 225 zum Preise von Fr. 500 000, wovon Fr. 199 800 an das Grundkapital angerechnet werden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

der Namenakuen ist nach massgabe der Statuts. (6636)

18. Oktober 1994

Benir Holding S.A., in St. Gallen, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1993 S. 5514). Firma neu: Benir Holding S.A. in Llquidation. Domizil neige bie Gesellschaft hat ihr Domizil eingebisst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Foex, Raymond-Claude, von Confignon, in Genf, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: in Lancy, Mitglied).

18. Oktober 1994 (6637)

schrift (bisher: in Lancy, Mitglied).

18. Oktober 1994 (6637)

Besch Immobilien AG, in St. Gallen, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990 S. 3683). Firma neu: Besch Immobilien AG In Lquidation, Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil abgesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz, Bruno, von Hägglingen, in Fischingen, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident): Schwarz, Roland, von

Hägglingen, in Fischingen, Mitglied und Liquidator, mit Kollektiv-unterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Schwarz-Fahrni, Elisabeth, von Hägglingen, in Fischingen, Mitglied und Liquidatorin, mit Kollek-tivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994

Betalessing AG, in Rorschacherberg, Durchführung von Leasinggeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 9. 1994
S. 5151). Firma neu: Betaleasing AG in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

fruchtios abgelauten ist.

18. Oktober 1994

Margon AG, in Sennwald, Vertrieb von chemisch-technischen Produkten und Werkzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 von 2. 6. 1988 S. 2263). Firma neu: Margon AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird nArwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Einstragene Personen neu oder mutierend Lenherr, Beat, von Gams, in vertragene Personen neu oder mutierend Lenherr, Beat, von Gams, getragene Personen neu oder mutierend: Lenherr, Beat, von Gams, in Gams, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994

Sag AG, in A Its tätten, Handel mit und Vertrieb von Sadolin-Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1994
S. 5238). Firma neu: Sag AG in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

(6641)

18 Oktober 1994 18. Oktober 1994 (6641) Motoring AG in Liq, in S e v e I e n , Betrieb einer Fahrschule, Aktien-gesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1992 S. 5760). Liquidation be-endet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schul-denruf: SHAB Nr. 248 vom 22.12.1992, S. 5968].

18. Oktober 1994 Wattner Möbel AG in Konkursliquidation, in St. Gallen, Engrosund Detailhandel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 15.7. 1994 S. 3973). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

18. Oktober 1994
Chemetall GmbH, in Buchs SG, Erwerb und Verwertung von Schutzrechten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 26. 2. 1992 S. 884). Statuten geändert am: 17. 10. 1994. Firma neu: ADM Allgemeine Direktmarketing: und Vertagsgesellschaft mbH. Domizil neu: Bahnhofstrasse 17, 9470 Buchs. Zweck neu: Beratung im Versandhandel, Versandabwicklung für Dritte, Verwaltung von Adresskarteien, Auszibeitung und Vertrieb von Werbe- und Versandkonzepten, Anzeigenagentur; ferner Verlag für Herstellung, Vertrieb und Vergabe von Lizenzen an Verlagsobjekten in Buchform und auf Ton-, Video-, Film- und Audoirdägern. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und andere Schutzrechte erwerben, verwalten und kommerziell verwerten, Handel mit Food- und Non-Food-Artikeln betreiben, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich kommerziell verwerten, Handel mit Food- und Non-Food-Artikeln bereiben, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwarz, Dr. Robert, von Vals, in Chur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stalder, Otto, liechtensteinischer Staansangehöriger, in Vaduz (FL), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000 (bisher: in Buchs SG, Geschäftsführer); Aebi, Conrad, von Seeberg, in Sargans, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Mattle Treuhand AG Weinhandel Kap, in Sevelen, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 GBI Baltier GmbH (GBC), in St. Gallen, nationaler und interna-tionaler Handel mit Technologie- und Konsumprodukten usw. Gesell-schaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 4.8.1993 S. 4087). Domizil neu: c/o Roger Baltensweiler, Redingstrasse 3, 9000

16. UKIOGET 1994.

Oswald Kothgassner Gesellschaft m.b.H. & Co. K.G., Dornblrn (M.)

Zwelgniederlassung Au, in Au S.G., Glaserei, Isolierglaserzeugung usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr., 32 vom 16.2, 1993. S. 779), mit Hauptsitz in: Dornbirn (A). Domizil neu: Berneckerstrasse 9, 9434 Au.

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994.

Pick Pay AG (Pick Pay SA), in St. Gallen, Verkauf von Lebenmitteln usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 171 vom 3.9.1993
S. 4646), mit Hauptsitz in: Rümlang. Eingetragene Personen neu oder
mutierend: Appert-Sprecher, Lukretia, von Gossau SG und Schwyz, in
Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cipolat, Antonio,
von Marthalen und Zürich, in Gränichen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Oxford 1994. Selecta-Verlag Singenberger, in Wittenbach. Brugghalden 2, 9302 Kronbühl, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Büchern. Eingetragene Personen: Singenberger Balhas, Sonja, von Fi-schingen, in Kronbühl (Wittenbach), Inhaberin, mit Einzelunterschrift. 18. Oktober 1994

Dardanija Ibrahimi, in R h e i n e c k Handel mit, Import und Export usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 14.7. 1993 S. 3675). Zweck neu: Handel mit, Import und Export von Lebensmitteln sowie Textilien und Waren aller Art.

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994 (6649)
T. Wallimann, bisher in R o g g w i I T G , Unternehmensberatung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1992, S. 5884). Firma neu: Wallimann Consulting. Sitz neu: St . G a I I e n . Domizil neu: Kugelgasse 3, 9004 St. Gallen. Zweck neu: Unternehmensberatung, Treuhandgeschäfte, Verwaltung und Vermittlung von Finanzgeschäften, Beteiligung an andern Gesellschaften, Erwerb, Veräusserung und Vermittlung von Grundeigentum. Eingetragene Personen neu oder mutiernend: Wallimann, Thomas, von Alpnach, in Freidorf (Roggwil TG), Inhaber, mit Einzelunterschrift(wie bisher).

18. Oktober 1994 Autospenglerei D. Fink, in Grabs, Autospenglerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991 S. 2237). Firma infolge Geschäftsaufga-

18. Oktober 1994 (6651) Riesen Unternehmungen, in St. Gallen, Malerarbeiten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994 S. 1730). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. 18. Oktober 1994

18. Oktober 1994

[6652]

Landgasthof Krone G. u. N. Cappello-Schmid, in N e s s l a u. Betrieb

des Landgasthofs Krone, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 67 vom

6. 4. 1993 S. 1666). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des

Konkursrichters des Bezirksgerichts Obertoggenburg vom 27. Septem
ber 1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Graubünden - Grisons - Grigioni

18. Oktober 1994 (3860) Atelier für Bauen und Wohnen R. Bartiomé AG, in S p I ü g e n , Ak-tiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1988 S. 3409). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Max Kerle, Treuhand- und Revisionsbureau, in Chur, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 (3861)
Bergbahnen Disentis AG, in Disentis/Mustér, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 20. 1. 1993 S. 297). Statuten geändert am:
41. 10. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die
Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.).

18. Oktober 1994 (3862)
Calanda Haldengut, in Chur, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 9. 1994 S. 5106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cottinelli, Reto, von und in Chur, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Danuser, Erhard, von und in Felsberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hosang, Willem C.A., niederländischer Staatsangehöriger, in Zumikon, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van der Krieke, Ysbrand, niederländischer Staatsange! "iger, in Winterthur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Schoellhorn, Andreas, von Winterthur, in Winterthur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schudel, Leonore, von Beegingen, in R26, mit Kollektivonterschrift zu zweien. 18. Oktober 1994 Beggingen, in Rafz, mit Kollektivprokura zu zweien.

18: Oktober 1994 18. Oktober 1994

Gebhard Pirovino AG, in C a z i s , sanitäre Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1982 S. 3440). Ausgeschiedene
Personen und erloschene Unterschriften: Pirovino, Cecilia, von Cazis,
in Cazis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pirovino, Anita, von Cazis, in Cazis, Mitglied,
mit Einzelunterschrift; Gredig & Andri Treuhand- und Revisions AG,
in Thusis, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 (3864) Hunger Transporte AG, in Jenins, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980 S. 2133). Eingetragene Personen neu oder mu-tierend: AB-Treuhand, Boner, in Malans, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 Poba Teppich AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1990 S. 1594). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Procura-Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

8 Oktober 1994 Sportanlagen Samnaun AG, in Samnaun, Aktiengess (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1989 S. 2603). Eingetragene Persot oder mutierend: Alfina Revision AG, in Chur, Revisionsstelle.

(3867) Zihlmann AG, in Untervaz, Sattlerarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1983 S. 577). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comini, Feruccio, von Brusio, in Untervaz, Revisionsstelle. 18. Oktober 1994

18. Oktober 1994 Restaurant Sonnegg, J. Kind, in Z i z e r s , Kantonsstrasse 7, 7205 Zi-zers, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Sonnegg. Eingetragene Personen: Kind, Josef, von Santa Maria im Münstertal, in Zizers, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994
Garage Eric Senn's Erben, in Chur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 19. 10. 1992 S. 4873). Zweck neu: Garagebetrieb, Reparaturwerkstätte, Autohandel und Betrieb einer Fahrschule. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiedler, Erich, von Rüschlikon, in Felsberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

### Aargau - Argovie - Argovia

18. Oktober 1994
A. Schnetzler AG, bisher in K a i s t e n , Ausführung baugewerblicher Arbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1984 S. 4081). Statutenänderung: 28. 9. 1994. Sitz neu: A a r a u . Domizil neu: Veronikaweg 4, 5000 Aarau. Zweck neu: Ausführung sämtlicher baugewerblicher Arbeiten; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche gründen, übernehmen oder mit ihnen fusionieren sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnetzler, Astrid, von Kaisten, in Kaisten, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Kaisten, präsident); HS Revisions AG, in Stein AG, Revisionsstelle. 18. Oktober 1994

sten, Prasidentif, 19 (6839)
Alvico SA, in Widen, Import, Export und Herstellung von sowie Handel mit Rohstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 9, 10, 1990 S. 4020). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 (6840)
CB-Betriebs AG, in Oberwil-Lieli, Betrieb von Restaurants
usw. Aktiengesellschaft (SHABN: 159 vom 18. 8. 1994 S. 4632). Statutenänderung: 14. 9. 1994. Zweck neu: Ein- und Ausfuhr von Spielwaren,
Souveniers und Nahrungsmitteln aus dem asiatischen Raum, Planung, Souveniers und Narrungsmitteln aus dem asiatischen Kaum, Planung, Design und Entwicklung von Spielwaren und Artikeln für die Freizeit-industrie, Lizenznahme und Lizenzvergabe für Spielwaren und Souveniers, Uebernahme von Vertretungen und Erbringung von allgemeinen Dienstleistungen für den Spielwarenhandel und die Nahrungsmittelindustrie; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen Deiensteistungen inr den Spierwareinander und die Vankrungsiniteindustrie; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Immobilien und Grundstücke erwerben, unterhalten und verkaufen sowie Filialen und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital neu: Fr. 230 000. Aktien neu: 460 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: Den Namenaktien zu Fr. 500). Qualifizierte Talbestände neu: Fr. 500 in Fr. 500. Qualifizierte Talbestände neu: Fusion: Anlässlich der Kapitalerhöhung vom 14.09,1994 übernimmt die Gesellschaft infolge Fusion nach Massgabe von Art. 748 OR: Aktiven von Fr. 95 600 und Passiven von Fr. 3122 der «Bireva Computer + Treuhand AG», in Zürich, gemäss Fusionsvertrag vom 14.09,1994 und Fusionsbilanz per 15.08,1994, wofür die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft in 100 volliberierte Namenaktien zu Fr. 500 der übernehmenden Gesellschaft erhalten, sowie Aktiven von Fr. 119 420.40 und Passiven von Fr. 1438 der «Trivera, Treuhand», Revisions- und Verwaltungs AG», in Zürich, gemäss Fusionsvertrag vom 14.09,1994 und Fusionsbilanz per 15.08,1994, wofür die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft 160 volliberierte Namenaktien zu Fr. 500 der übernehmenden Gesellschaft erhalten. Der Kapitalerhöhungsbetrag wurde entsprechend den Fusionsverträgen liberiert.

18. Oktober 1994 16. Oxford 1934 Franz Hasenböhler AG Rheinfelden, in R h e i n f e l d e n , Betrieb eines Kieswerkes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 2. 9, 1994 S. 4901). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Thun, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 (6842) Gerhard Ammann AG, in Villmer gen, Betrieb einer Spenglerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 6. 10. 1981 S. 3137). Ein-getragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Gerhard, von Ob-erneunforn, in Villmergen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher-Mitglied); Ammann, Rita, von Oberneunforn, in Villmergen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kurevis AG, in Niederwil AG, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994 Güller Bausysteme AG, in Würenlos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990 S. 4933). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid Revisions AG, in Böttstein, Revisionsstelle.

18. Oktober 1994

Hogatrans AG, in Zofingen, Ausführung und Vermittlung von Transporten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1993 S. 5230). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lang, Werner, von Zeglingen, in Brittnau, mit Einzelprokura.

18. Oktober 1994 (6845)
Liebherr-Export AG, in Obersiggenthal, Kauf, Verkauf, Handel mit sowie speziell Export von Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1993 S. 5099). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn, Konstantin Michael, französischer Staatsangehöriger, in Hegenheim (F), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Pusmentirer, Otfried, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

18. Oktober 1904

18. Oktober 1994 (6845)
Otto Zumsteg AG, in Full-Reuenthal, Herstellung von und Handel mit Metallwaren und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 5. 5. 1994 S. 2490). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weibel, Dr. Jakob, von Jonschwil und Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Zumsteg, Otto, von Oberhofen, in Full-Reuenthal, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumsteg, Emil, von Oberhofen, in Full-Reuenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Koblenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

18. Oktober 1994 (6847) 18. Oktober 1994

18 Oktober 1994 18. Oktober 1994 Stegfried Meier & Cie AG, in Würenlingen; Handel mit Holz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991 S. 1921). Einge-tragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Willy Krog, in Zürich Revisionsstelle

18. Oktober 1994 TMK Telekommunikation-Beratung GmbH, in Widen Gesell-schaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1994 S. 5375). Uebernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Ein-zelfirma «TMK Wolfgang Michalski-Koller», in Widen.

28. 357). Gesellschafter in Roggwil TG, (6849)

18. Oktober 1994

Hunziker System-EDV GmbH, bisher in Roggwil TG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1992

S. 5761). Statutenänderung: 21. 9. 1994. Sitz neu: Bremgarten AG. Zweck: Handel mit EDV Hard- und Software; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich bei anderen, gleichartigen oder verwandten Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Stammkapital: Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, Dominik, von Obermumpf AG, in Bremgarten AG, Gesellschafter und Geschäfstührer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 (bisher: in Roggwil); Hunziker, Liesbeth, von Obermumpf AG, in Bremgarten AG, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 (bisher: in Roggwil TG). von Fr. 1000 (bisher: in Roggwil TG).

18. Oktober 1994 (6850)

Baugenossenschäft Pro Casa, in Wohlen AG, Erstellurg von neuzeitlichen und zweckmässigen Wohnungen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1977 S. 302). Statutenänderung: 24. 9. 1994.

Anteilscheine neu: Anteilscheine zu Fr. 500 (bisher: Anteilscheine zu Fr. 1000).

18. Oktober 1994 Milchgenossenschaft Dättwil, in Baden, Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992 S. 3916). Domizil neu: c/o Walter Vögeli, Hochstrasse 19, 5405 Dättwil.

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994

Itin AG, in R h e in f e I d e n. Uebernahme und Ausführung von Tiefbauarbeiten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1993 S. 6622), mit Hauptisitz in: Prattelin. Zweck neu: Führung eines Tiefbau- und Hochbau-Unternehmens; die Gesellschaft kann Grubenbetriebe führen, Lieferbeton herstellen und vertreiben sowie Depobenbetriebe führen, Lieferbeton herstellen und vertreiben sowie Deponie- und Recycling-Anlagen betreiben, Liegenschaften erwerben, veräussern oder belasten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Itin-Knüsel, Karl, von Hersberg, in Liestal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Itin, Richard, von Hersberg, in Liestal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter): Itin, Gertrud, von Hersberg, in Liestal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henn, Walter, von Liestal, in Itingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Liestal); Metzger, Hugo, deutscher Staatsangehöriger, in Pratteln, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Basel); Stalder, Heinz Markus, von Sumiswald, in Huningue (F), mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Zug). Zug).

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994 (6853)
Body Culture Fuchs Naturprodukte, in N e u e n h o f , Webermühls
18, 5432 Neuenhof, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit
Mineralien und Edelsteinen sowie Herstellung von und Handel mit
ätherischen Oelen und Naturkosmetika insbesondere für die Körperpflege, Beratung und Schulung in Aromatologie. Eingetragene Personen: Fuchs, Philipp, von St. Gallen und Meilen, in Neuenhof, Inhaber,
mit Einzelunterschrift.

(6854)

18. Oktober 1994 18. Oktober 1994 (6854)
C. Rizzo-La Frazia, in Fahrwangen, Schongauerstrasse 21, 5615
Fahrwangen, Einzelfirma (Neueintragung), Zweck: Führung eines Gipsergeschäftes. Eingetragene Personen: Rizzo-La Frazia, Carmen, italienische Staatsangehörige, in Fahrwangen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Rizzo, Pasquale, italienischer Staatsangehöriger, in Fahrwangen, mit Einzelunterschrift.

(685)

Reda Line Wittwer, in A a r a u , Entfelderstrasse 61,5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Gütern aller Art, insbesondere Sportpreise und Werbegeschenke; Herstellung und Vertrieb von elektronischen Bauteilen. Eingetragene Personen: Wittwer, Markus, von Wimmis, in Schönenwerd, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Studer, Peter, von Rüttenen, in Gretzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Oktober 1994 (8850)
Computer + Electronic Peter Ammann, bisher in Lenzburg, Einzelfirma (SHAB Nr. 18 vom 27. 1. 1993 S. 427). Sitz neu: Hallwil. Domizil neu: Breiten 164, 5705 Hallwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Peter, von Menziken, in Hallwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Lenzburg).

16. UKtober 1994 (6857) **Rolf's Keyboard-Shop, Rolf Disler,** bisher in Menziken, Verkauf von Unterhaltungselektronik, Keyboards, Orgeln und Zubehör, Ein-

zelfirma (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1987 S. 3062). Sitz neu: R e i n a c h A G . Domizil neu: Schützenweg 6, 5734 Reinach AG.

16. OKTODET 1994

(6858)

Scirocco-Fenstertechnik, bisher in Strengelbach, Verkauf von Fenstern aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1992

S. 1368). Sitz neu: Safenwil. Domizil neu: Höhenweg 2, 5745 Safenwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scirocco, Gian-Luciu von Zoffonen, in Safenwil. Inhaber, mit Einzelfungen-bei (Aichter) igi, von Zofingen, in Safenwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Strengelbach).

18. Oktober 1994 TMK Wolfgang Michalski-Koller, in Widen, Beratung im Bereich Telekommunikationsanlagen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 184 vom 21. 9.1990 S. 3797). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «TMK Telekommunikation-Beratung GmbH», in Widen, er-

18. Oktober 1994 Atelier Glass-Art René + Verena Fröhlich, in Mellik on , Herstellung von Kunstgegenständen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1986 x. 4943). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

13. Oktober 1994 (OSDI)
Gekko Consulting Todeschini + Sibilla, in Lupfig, Kollektivgesell-schaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1994 S. 3300). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

schaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1994 S. 3300). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

18. Oktober 1994

A. Hiestand AG, bisher in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 068 vom 8. 4. 1994 S. 1881). Statutenänderung: 22. 9. 1994. Firma new. A. Hiestand Holding AG. Sitz new Lupfig. Domizil new: Industriestrasse 108, 5242 Lupfig. Zweck new: Halten, Verwalten und Kontolle von Beteiligungen und Lizenzen der Hiestand-Gruppe, insbesondere von Betrieben im Bereich der Produktion und des Vertriebes von Backwaren und Lebensmitteln, Übernahme von Forschungs- und Einwicklungsaufgaben für das Produktesortiment und die Produktionsverfahren der Hiestand-Gruppe; die Gesellschaft kann zudem Lizenzen, Patente und Handelsmarken im In- und Ausland erwerben, verwalten und verwerten sowie Beteiligungen an oder Finanzierungen von Gesellschaften jeglicher Art durchführen. Aktienkapital: Fr. 3 500 000. Attein: 35 000 Namenaktien zu Fr. 100. Qualifizierte Tatbestände: Übernahme Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Alfred Hiestand», in Zürich, gemäss Bilanz per 31.12.1983 zum Preise von Fr. 950 209.22, von dem Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abderhalden, Irma, von Ebnat-Kappel, in Zürich, mit Einzelprokura; Ehrenbold, Katharina, von Nebikon, in Bellikon, mit Einzelprokura; Ehrenbold, Max, von Nebikon, in Bellikon, mit Einzelprokura; Ehrenbold, Max, von Nebikon, in Hielinzelprokura; Eingelprokura; Ehrenbold, Max, von Nebikon, in Hielinzelprokura; Eingelprokura; Ehrenbold, Max, von Perich, Mitglied, mit Einzelprokura; Ehrenbold, Max, von Perich, Mitglied, mit Einzelprokura; Ehrenbold, Max, von Perich, Mitglied, mit Einzelprokura; Ehrenbold, Max, von Nebikon, in Bellikon, mit Einzelprokura; Ehrenbold, Max, von Nebi

Treuhand Zürich, in Zürich, Revisionsstelle(wie bisher).

18. Oktober 1994

(6863)

Steimer + Sohn GmbH, in N e u e n h o f. Klosterrütistrasse 7, 5432

Neuenhof, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung).

Statutendatum: 30, 9. 1994. Zweck: Ausführung von Metall- und Stahlbauarbeiten aller Art. Stammkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Teilaktiven von Fr. 55 610.50 und Teilpassiven von Fr. 1521.85 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Steimer & Sohn», in Neuenhof, nämlich deren Geschäftsbetrieb, gemäss Bilanz per 01.05.1994, zum Preise von Fr. 54 088.65, wovon Fr. 30 000 an das Stammkapital angerechnet und Fr. 24 088.65 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bodmer, Albert, von Därligen, in Bäden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000; Steimer, Milena, von Wettingen, in Oberrohrdorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000.

ner Stammeinlage von Fr. 30 000.

18. Oktober 1994

(6864)

ZTC Trade & Organization Consultants AG, in B a d e n , c/o Ringger Treuhand AG, Täfernstrasse 22 a, 5405 Baden-Dättwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 10. 1994. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Vermögen und Lizenzen sowie das Consulting; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Br. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Ringger, Max, von Niederglatt, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gerber Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

16. Oktober 1994 (6865)
Careful Cosmetic GmbH, in Wettingen, Zentralstrasse 93, 5409.
Wettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung).
Statutendatum: 13. 10. 1994. Zweck: Betrieb eines Handelsgeschäftes für kosmetische Produkte, Import und Export von sowie Handel mit Kosmetikprodukten; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Gründstücke erwerben und Zweisnigdselsenstellen und Vereinen und Ver Kosmetikprodukten; die Gesellschaft kann sien an anderen Unternenmen beteiligen, Gründstücke erwerben und Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Junghardt, Esther, von
Metzerlen, in Würenlos, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit
Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Sibold,
Robert, von Wil AG, in Niederrohrdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

13. Oktober 1994
Saurer Gruppe Holding AG, in Arbon, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1994, S. 3613). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 30. 9. 1994 wurde gemäss Vertrag vom 6. 9. 1994 die Fusion mit der «Saurer AG», in Arbon beschlossen, diese übernimmt Aktiven und Passiven gemäss Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 31. 12. 1993. Die Firma ist infolgedessen aufgelöst.

13. Oktober 1994

13. Oktober 1994

Saurer AG, in A r b on , Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1994, S. 5636). Gemäss Beschluss der Verwaltungsraisversammlung vom 4. 10. 1994 übernimmt die Gesellschaft gemäss Vertrag vom 6. 9. 1994 durch Fusion gemäss Art. 748 OR und Bilanz per 31. 12. 1993 sämtliche Aktiven und Passiven der «Saurer Gruppe Holding AG», in Arbon. Da die Firma bereits im Besitze sämtlicher Aktien ist und zur Abfindung von Minderheitsaktionären die sich in ihrem Portefeuille befindlichen eigenen Aktien verwenden kann, erfolgt aufgrund aus Gründen der Fusion keine Kapitalerhöhung.

13. Oktober 1994

Wattinger Holzbau AG, in Altnau, Betrieb eines Holzbaugeschäftes usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1986, S. 579). Revisionsstelle: Ofri Treuhand und Unternehmensberatung AG, in Kreuzlingen.

13 Oktober 1994

13. Oktober 1994 Bongetta Baustoffe AG, in Weinfelden, Fabrikation und Handel mit Baustoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 134 vom 14. 7. 1993, S. 3676). Markus Käufter, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen.

13. Oktober 1994

Lever Sutter AG, in M ü n c h w i l e n , Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1994, S. 4593). Die Prokura von Peter Dütschler ist erloschen.

3. 4393). Die Prokura von Peter Dutschier ist erloschen.

13. Oktober 1994

Dow (Europe) SA, Z weigniederlassung in Tägerwilen, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 140 vom 21.7. 1994, S. 4098) mit Hauptsitz in Horgen. Werner Gass, Mitglied, führt neu Einzelunterschrift, seine Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen. An Michael Taylor, britischer Staatsangehöriger, in Güttingen wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Die Unterschrift von Jacques Thompson ist erloschen.

Scardapane, Fashion-In, in Weinfelden & Firmainhaberin ist Barbs... Scardapane, italienische Staatsangehörige, in Weinfelden. Anund Verkauf von Textilien. Dufourstrasse 72, 8570 Weinfelden.

### Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio d'Acquarossa

11 ottobre 1994

11 ottobre 1994
Giorgio Ceresa S.A., in Dongio. Nuova iscrizione. Data statuti:
10, 10, 1994. Scopo: l'esercizio di uno studio d'architettura, in particolare la pianificazione, progettazione, direzione lavori, costruzione, ricerche e studi in materia di urbanistica e di architettura. La società potrà inoltre svolgere qualsiasi attività che sia in relazione con lo scopo principale. Potrà inoltre aprire succursali in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT e nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Le comunicazioni e le convocazioni agli azionisti noti sono fatte per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione da 1 o più membri. Raimondo Peduzzi da Giornico in Faido è nominato presidente con firma individuale: Cristiano Pucci, da Giornico in Arbedo-Castione, segretario senza firma; Giorgio Ceresa, da Cerentino, in Dongio è nominato direttore con firma individuale. Revisore: Studio commerciale Bucher, Lugano.

11 ottobre 1994

Banca Raiffeisen di Leontica, in Leontica. Svolgere operazioni bancarie, ecc. (FUSC del 8. 9. 1992, n. 173, p. 4222), società cooperativa. Liana Veglio non è più segretaria e il suo diritto di firma è estinto. Luigi Arcioni da e in Corzoneso è nominato nuovo segretario con firma collettiva a due.

11 ottobre 1994

11 ottobre 1994 Gin S.A., in Torre, la lavorazione del legno, ecc. (FUSC del 24. 3. 1987, n. 68, p. 1139). Con decisione 24 gennaio 1994 della Pretura di Blenio è stato omologato il concordato con abbandono dell'attivo. A liquidatore con firma individuale è nominato Matteo Baggi, da Malva-glia, in Biasca. Nuova ragione sociale: Gin S.A. in liquidazione concor-dataria. Le firma di Angelo Martinoli e Diego Martinoli sono estinte. Nuovo recapito: via stazione 13, 6710 Biasca.

Ufficio di Bellinzona

6 ottobre 1994
Nevera SA, in C a d e n a z z o . Compra-vendita beni immobili, ecc. (FUSC del 20. 10. 1993, p. 5490). Questa ragione sociale è sciolta a seguito del fallimento pronunciato dalla Pretura di Bellinzona con decreto del 1. 9. 1994. La procedura di fallimento è sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Bellinzona del 5. 10. 1994. Nuova ragione sociale: Nevera SA in liquidazione.

13 ottobre 1994

13 ottobre 1994 Scoleià Anonima Conrad Zschokke, succursale di Bellinzona. Lo studio e l'esecuzione di costruzioni di ogni genere, ecc. (FUSC del 25. 5. 1994, n. 99, p. 2886). Philippe Pot non è più direttore generale la sua firma è estinta. Nuovo direttore generale con firma collettiva a due: Christian Bubb, da Winterthur, in Jona SG. È conferita firma collettiva a due a: Willi Gmuer, da ed in Amden SG.

dell'11. 10. 1994, n. 197, p. 5615).

13 ottobre 1994

Frulesa SA, precedentemente in Tenero-Contra. La raccolta prodotti ortofrutticoli, ecc. (FUSC del 12. 1. 1993, n. 7, p. 146). Nuova sede: Cade nazzo. Scopo: la raccolta di prodotti ortofrutticoli indigeni e loro collocamento, partecipazione ad altre imprese aventi scopo analogo. Capitale azionario: fr. 2000 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Statuti originali dell'111 12. 1979, modificati il 15. 1. 1980, il 27. 3. 1980 e il 22. 10. 1994. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Presidente con firma individuale: Carlo Cattori, da Sonogno, in Camorino, membro con firma collettiva a due: Oberti Giovanni, da ed in Riva San Vitale, membro con firma collettiva a due: Donato Pedroia, da Brione s/Minusio, in Gordola. Revisore: Fiduciaria Tanner SA, Lugano.

Promo 2000 di Bisi Marcel, in G o r d o l a , la promozione, ecc. (FUSC del 5, 3, 1991. n. 44, p. 940). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

12 ottobre 1994 Valgioma S.A., in Brissago, gestione e amministrazione di beni, ecc. (FUSC del 24.3. 1993, n. 58, p. 1423). Revisore: Bruno Bianconi, Minusio

12 ottobre 1994

A.E.S. Adult Education Seminars AG in Liquidation, in Orselina, la tenuta di corsi, ecc. (FUSC del 21. 8. 1989, n. 161, p. 3475). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Lugano

13 ottobre 1994

B. Mor SA, in Lugano, attività commerciali, ecc. (FUSC del 30. 9. 1994, n. 190, p. 5420). Athos Piazzanon è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Francesco Formenti, da ed in Pregassona. Nuovo recapito: via Maggio 13, c/o Avv. Stefano Arnold.

13 ottobre 1994 KHC Technik Center SA, in Lugano, assistenza tecnica per macchine industriali, ecc. (FUSC del 15. 4, 1994, n. 73, p. 2040). Il capitale azionario di fr. 100 000 è ora interamente liberato. Statuto modificato: 12. 10. 1994.

13 ottobre 1994

Crédit Sulsse Fides Trust SA, s u c c u r s a l e di L u g a n o (FUSC del 1, 9, 1994, n. 169, p. 4877), società anonima con sede principale a Zurigo. Firma collettiva a due è stata conferita a: Kevin Clerey, cittadino britannico, in St. Peter (Cuernsey).

13 ottobre 1994

Rightmik SA, in Melide, pianificazioni pubblicitarie, ecc. (FUSC del 29. 6. 1994, n. 124, p. 3640). Marina Pietra Ponti, già membro, dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua

tirma e estinta.

3 ottobre 1994

Agisoft Bertolini & De Pasquale, in L u g a n o , servizi nell'ambito informatico, ecc. (FUSC del 10. 11. 1993, n. 219, p. 5903). Antonio De Pasquale non fa più parte della società dal 15. 4. 1994, questa è cancelata. Il socio Gino Bertolini, da ed in Lugano, continua l'attività ai sensi dell'art. 579 Co con la ditta Agisoft di Gino Bertolini, in Lugano. Scopo fornire ogni genere di servizio nell'ambito informatico, l'acquisto e la vendita di sistemi informatici, la consulenza e l'insegnamento ed ogni altra attività uitle a consequite tale scopo. altra attività utile a conseguire tale scopo.

Falda S.A. In liquidazione, in L u g a n o , immobili, ecc. (FUSC del 16. 11. 1990, n. 224, p. 4573)
Cipronne Holding S.A. in liquidazione, in L u g a n o , partecipazione, ecc. (FUSC del 6. 5. 193, n. 87, p. 2264)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali

13 ottobre 1994

13 ottobre 1994
Immobiliare Magnolia S.A., in M a n n o , compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 18. 11. 1991, n. 223, p. 4929)
Casa Oscaria S.A., in M a n n o , compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 18. 11. 1991, n. 223, p. 4929)
Casa William S.A., in M a n n o , compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 18. 11. 1991, n. 223, p. 4929)

Revisore: Arnoldo Coduri, Mendrisio,

Electroform S.A., in B i o g g i o , fabbricazione di parti speciali di precisione, ecc. (FUSC del 25. 7. 1994, n. 142, p. 4168). Enrico Germonio, membro e direttore, ha firma collettiva a due (e non individuale).

13 ottobre 1994 **Pletro Cantaluppi Trasporti,** in C h i a s s o . Titolare della ditta individuale è Pietro Cantaluppi, cittadino italiano, in Chiasso. Trasporti. Via Bossi 29, 6830 Chiasso.

13 ottobre 1994

Casanova Drink SA, in Ligornetto, il commercio di bevande in genere (FUSC del 7. 6. 1991, n. 108, p. 2474). Recapito dei magazini: via Cereda 7h, 6828 Balerna. Nuovo recapito: c/o Daniele Casanova, Cantinetta, 6853 Ligornetto.

### Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

13 octobre 1994

13 octobre 1994

Fromagerie-démonstration C. Repond S.A., à L e y s i n , fabrication, commercialisation, achat et vente de tout produit laitier (FOSC du 16.5. 1994, p. 2704). Nouveau but: la fabrication, la commercialisation, l'achat, la vente de tout produit laitier, ainsi que l'exploitation d'un restaurant, d'un musée et de tout autre établissement public. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 260 000, par l'émission de 60 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libérée: fr. 260 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000 et 60 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

13 octobre 1994

Excel Voyages S.A., à B e x. exploitation d'une agence de voyages (FOSC du 22. 8. 1994, S. 4685). Robert Michel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Stéphane Andrey, de Cerniat, à Aigle, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

11 octobre 1994

Agence Lenoir S.A., à Château-d'Oex (FOSC du 3.10.1978, p. 3039). Organe de révision: JR Contrôle SA, à Bernex.

11 octobre 1994

Garage du Vanil S.A., à Rougemont (FOSC du 12.5.1981, p. 1521). Organe de révision: Fiduciaire Gilbert Kaiser S.A., à Lausan-

11 octobre 1994

Novages et Services automobiles MOB S.A. (anciennement Jornayvaz S.A.), à Château-d'Oex (FOSC du 7.1.1994, p. 129). Statuts modifiés le 14 septembre 1994. Nouvelle raison sociale: Voyages et Services automobiles MOB S.A. Restrictions de transmissibilité des actions. Conseil d'un ou plusieurs membres. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

La Petite Maison – Aloïs Rosat S.A., à C h â t e a u - d ' O e x (FOSC du 2.5. 1968, p. 942). Organe de révision: JR Contrôle SA, à Bernex.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

12 octobre 1994

Bigler + Peter S.A., à S a v i g n y , commerce d'installations techniques et accessoires se rapportant à la manutention (FOSC du 17. 1. 1992, p. 229). Dissolution: 16 septembre 1994, La liquidation est opérée sous la raison sociale: Bigler + Peter S.A. en liquidation, par l'administrateur Roland Bigler, d'Oberthal, à Savigny, désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. La signature du secrétaire Laszlo Peter est radiée.

12 octobre 1994

12 octobre 1994 Lactina Suisse Panchaud S.A., à Puidoux, exploitation de brevets, licences et contrats dans les produits alimentaires pour animaux et tous types de nutriments (FOSC du 2. 9, 1993, p. 4630). Jean-Claude Ruchet n'est plus président, il reste administrateur, les administrateurs Jean-Louis Goeldlin et Alain Post sont nommés président et secrétaire, leur signature collective à deux est modifié en ce

12 octobre 1994

Fototec S.A., Fototec A.G., à Forel (Lavaux) (FOSC du 9. 9. 1993, p. 4751). KPMG Fides Peat, à Lausanne, n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse S.A., succursale de Lausanne.

Bureau de Lausanne

13 octobre 1994

Hartmann Génie Civil S.A., succursale de Lausanne (FOSC

du 5. 4. 1993, p. 1637). Hartmann Génie Civil S.A., succursale de Prilly, à Prilly (FOSC du

avec siège principal à Grandvaux. La société a été dissoute au siège principal par suite de faillite prononcée le 8 septembre 1994.

13 octobre 1994

Business environment software technologies S.A. en faillite, à L a u-s a n n e , activité dans le domaine informatique (FOSC du 13. 9. 1994, p. 5088). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 4 octobre 1994.

13 octobre 1994

S.I. Square Victor Ruffy C, à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC du 17.5. 1979, p. 1609). Réviseur: Régie Immobilière Chapuis S.A., à

Autocorner Jean-Claude et Caroline Oberson, à Lausanne té en nom collectif, commerce de voitures d'occasion (FOSC du 10. 5. 1990, p. 1864). Autre adresse: Cheseaux-sur-Lausanne, chemin de

13 octobre 1994

13 octobre 1994. Imprimerie Ruckstuhl S.A., à Lausanne (FOSC du 26. 2. 1992, p. 886). Statuts modifiés le 6 octobre 1994. Siège transféré à R e n e n s, avenue de Longemalle 9. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Administration: un ou plusieurs membres. Armand Ruckstuhl n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur François Pittet est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Réviseur: Ofisa, à Lausanne.

13 octobre 1994

Beau-Rivage-Palace S.A. Lausanne-Ouchy, à L a u s a n n e, exploita-tion d'un hôtel (FOSC du 21. 7. 1993, p. 3811). La signature de Willy Brawand est radiée. Signature collective à deux est conférée à Alain Delamuraz, de Longirod, à Lausanne, et Christian Marich d'Oleyres, à Epalinges, directeurs

13 octobre 1994

Acte design, Marc-Julien Deligne, à L a u s a n n e , rue du Simplon 34. Titulaire: Marc-Julien Deligne, de Belgique, à Villars-Ste-Croix. Bureau d'architecture d'intérieur et de design.

13 octobre 1994

Tourex S.A., à R e n e n s, commerce de produits, matières et marchandises (FOSC du 8.7. 1994, p. 3830). Roland Stalder n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Bernard Blanc, de et à Lausanne, avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Maurice Rais, à Lausanne.

13 octobre 1994 Sodimer S.A., à L a u s a n n e , négoce et commission de marchandises (FOSC du 14. 9. 1994, p. 5109). Nouvelle adresse: avenue de Béthusy 4.

13 octobre 1994 Libra financière S.A., à Lausanne (FOSC du 4.5. 1993, p. 2197). Nouvelle adresse: avenue de l'Avant-Poste 4.

13 octobre 1994 A. L. Chiocca, re A. L. Chiocca, revêtement et traitement des sols B. Estoppey succ. S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 18. 5. 1993, p. 3534). La procuration de Michel Cressier est éteinte.

Verit Société de Gestion et Immobilière, succurs alle de Lausanne (FOSC du 11.3.1994, p. 1362), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Rolf Syz est radiée.

13 octobre 1994

13 October 1994 S.L. Caramida, à Pully, société anonyme (FOSC du 23, 12, 1986, p. 4908). Jacques Mercier n'est plus administrateur; sa signature est ra-diée. Nouvel administrateur: Jacques Duperret, du Mont-sur-Lausan-ne, à La Tour-de-Peilz, avec signature individuelle.

13 octobre 1994

Bernard Nicod S.A., à L a u s a n n e , opérations mobilières et immo-bilières (FOSC du 20. 1. 1994, p. 395). Claude Berney n'est plus admi-nistrateur; as signature est radiée. Le président Bernard Nicod reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

13 octobre 1994 TDS S. à r.L., à C r i s s i e r , chemin de la Colice 27. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 5 octobre 1994. But: toute activité dans le domaine de l'édition, de l'impression et de la distribution de livres, pu blications et ouvrages de quelque nature que ce soit. Capital: fr. 20 000. Associés: TDS, à Lyon (F), pour une part de fr. 19 000, et Jean-Jacques Reato, de Montreux, à Villeneuve VD, également gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 1000. Publications: FOSC.

12 octobre 1994 Editions Margueritte, de Kalbermatten et Cie, précédemment à Givrins, activités relatives à la connaissance du Sahaja Yoga (FOSC du 1. 4. 1993, p. 1580). Siège transféré à Mies, chemin Sous-Voie 2bis, c'o Arneau de Kalbermatten. Mathias Kaluzny, décédé, n'est plus associé; sa signature est radiée. Nouvel associé avec signature individuelle: Christian Mathys, de Genève, à Genolier.

12 octobre 1994 **Diamond Lite S.A.,** à M i e s , commerce de tous produits (FOSC du 21. 1. 1988, p. 252). Réviseur: Fiduciaire Christian Furrer.

12 octobre 1994

12 octobre 1994 Symoptic PC, à Crans-près-Céligny, organisation de bu-reaux, société anonyme (FOSC du 28.9.1994, p. 5377). Réviseur: Comptabilité MT S.A., à Montreux.

12 octobre 1994

12 octobre 1994

J & C S. à r.l., à N y o n , commerce en tous genres (FOSC du
12. 10. 1992, p. 4753). Dissolution: 10 octobre 1994. La société ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale J & C
à r.l. en liquidation par l'associée Chantal Formaz, d'Orsières, maintenant domiciliée à Gland, nommée liquidatrice avec signature individuelle. Jérôme Formaz n'est plus gérant; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Rue de Malagny 3, chez Chantal Formaz, 1196 Gland.

12 octobre 1994
Carrosserie Medina S.A., à Nyon (FOSC du 28. 12. 1992, p. 6031).
Carlos Medina, maintenant originaire de Marnand, n'est plus directeur, mais nommé administrateur et président. Patricia Medina est nommée secrétaire. Tous deux continuent à signer individuellement. Fidurolle S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidura S. à r.l., à Aubonne.

Monique Meylan-Guillemin S.A., précédemment à G e n o l i e r , étu-de des relations de l'homme avec lui-même, etc. (FOSC du 23. 4. 1987, p. 1563). Siège transifér à P r a n g i n s, route de Lusanne 132B, pos-te de 1260 Nyon, sous la nouvelle raison sociale: Centre de recherche pour l'élargissement de l'art d'approche de l'homme Creare S.A. Statuts modifiére a conséquence sinsi quie que les points non soumis à publica-ment de l'article de l'article points non soumis à publicamodifiés en conséquence, ainsi que sur des points non soumis à publica-tion le 11. 10. 1994. Monique Guillemin est maintenant domiciliée à Prangins. Réviseur: Fiduciaire Claude Reymond, à Pully. Bureau de Payerne

12 octobre 1994 Creason Laboratoire Sàri, à Corcelles-près-Payerne. Nou-velle société à responsabilité limitée. Statuts du 7 octobre 1994. But: la velle société à responsabilité limitée. Statuté du 7 octobre 1994. But: la fabrication, l'assemblage et la commercialisation d'appareils auditifs. Capital social: fr. 21 000, divisé en 2 parts de fr. 10 000 chacune et 1 part de fr. 1000, antièrement libérées en espèces (fr. 11 000) et par apports (fr. 10 000). Apports: selon convention du 7 octobre 1994, Anne-Laure Bärtschi fait apports à la société de mafériel de laboratoire par fr. 21 000, acceptés pour ce montant, contre remise d'une part sociale de fr. 10 000, le soide de fr. 11 000 constituant une créance contre la société. Associés-gérants: Rita Hurni, de Ferenbalm BE, à Rizenbach, pour une part de fr. 10 000, Anne-Laure Bartschi, d'Eggiwil BE, à Corcelles-près-Payerne, pour une part de fr. 10 000, et Bernard Bärtschi, d'Eggiwil BE, à Louens, pour une part de fr. 1000. Signature collective à deux des gérants, Anne-Laure et Bernard Bärtschi ne signent pas ensemble. Publications: FOSC. Adresse: route de Cousset.

12 octobre 1994

Prodim S.A., à Saint-Légier-La Chiésaz (FOSC du 22.7. 1991, p. 3177). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Goumoens-la-Ville (FOSC du 6. 10. 1994, p. 5532). 12 octobre 1994

12 octobre 1994 Cofffure Tifs 2000, Claire et André Wehrli, à Saint-Légier-La Chiésaz, société en nom collectif (FOSC du 24. 1. 1991, p. 334). Nouvelle raison sociale: Cofffure Tifs 2000, Claire, Sandra et André Wehrli. Nouvelle associée avec signature collective à deux: Sandra Wehrli, de Küttigen, à Collombey-Muraz.

12 octobre 1994

Colette Mottier, à La Tour-de-Peilz, tabacs, journaux (FOSC du 2.2. 1977, p. 350). Raison radiée par suite de remise de commerce.

12 octobre 1994

Michel Iamartino, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: Michel Iamartino, d'Italie, à La Tour-de-Peilz. Plâtrerie, peinture et papiers peints. Boulevard d'Arcangier 12.

12 octobre 1994

12 octobre 1994
Perrond travaux S.A., succursale de Vevey (FOSC du 17. 6. 1993, p. 3160).
Perrond travaux S.A., succursale de La Tour-de-Peilz (FOSC du 25. 11. 1992, p. 5504).
Perrond travaux S.A., succursale de Montreux (FOSC du 13. 12. 1993, p. 6571), avec siège principal à Lausanne.

La procuration de Christiane Toplitsch est éteinte.

Restaurant La Grande Muraille, Thien Khang Hoang, à La Tourde-Peilz. Titulaire: Thien Khang Hoang, du Vietnam, à Nyon. Restaurant chinois. Grand-Rue 1.

12 octobre 1994

C. Crausz, à Montreux, maçonnerie (FOSC du 19.7. 1978, p. 2273). Par décision du 7 septembre 1994, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire.

12 octobre 1994

12 octobre 1994

F. Fontanellaz S.A., à V e v e y , commerce de primeurs en gros (FOSC du 10. 1. 1991, p. 115). Statuts modifiés le 8 septembre 1994. Capital augmenté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré. fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Organe de révision: Office de contrôle et d'expertise S.A., à La Tour-de-Peilz. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

12 octobre 1994

12 octobre 1994 TRD S.A., précédemment à La Tour-de-Peilz, revalorisation des déchets (FOSC du 7. 3. 1991, p. 982). Statuts modifiés le 15 septembre 1994. Siège transféré à Montreux, route de Glion 45, chez Claudé Fuchs, Philippe Sthioul n'est plus président, sa signature est radiée. L'administrateur Claude Fuchs est nommé président, sa signature collective à deux est modifiée en ce sens. Organe de révision: André Bessaud, de Gossens, à Ollon. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

12 octobre 1994

S.I. Orchydée Montreux S.A., à Montreux (FOSC du 11. 10. 1990, p. 4058). Organe de révision: W. Winkler, de Blumenstein, à Montreux. 12 octobre 1994

Charles Wunderli S.A., à La Tour-de-Peilz, commerce de pro-Charles Wunderti S.A., à La Tour-de-Peilz, commerce de produits de tout genre, d'édulcorants, diététiques, pharmaceutiques, cosmétiques, chimiques, techniques, denrées alimentaires (FOSC du 15.3. 1993, p. 1262). Ernst Geier n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Ida Wunderli, de Maur, à Horgen.

Valais - Wallis - Vallese

Büro Brig

11. Oktober 1994

11. Oktober 1994
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1994, S. 4686)
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Visp (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1994, S. 4686)
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Zermatt (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1994, S. 4686)

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Studer Bernhard ist erloschen.

11. Oktober 1994

11. Oktober 1994 Bernhard Summermatter, Architekturbüro, in Visp, Kleegärten-strasse 27 A, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Summermatter Bernhard, von Staldenried, in Visp. Betrieb eines Architekturbüros; Handel mit Liegenschaften.

11. Oktober 1994

11. Oktober 1994
Interalp Bau AG, in V is p (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1993, S. 4726). Statutenänderung: 11. 10. 1994. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll einbezahlt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten.

11. Oktober 1994

11. Oktober 1994

Passeraub Werbe AG, in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 144

Passeraub Werbe AG, in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 144

vom 27. 7. 1990, S. 3024). Statutenänderung: 7. 10. 1994. Zweck neu:
Betrieb einer Werbeagentur sowie eines Malergeschäftes; Ausführung

von allen in diesen Branchen anfallenden Arbeiten, insbesondere Siebdruck, Beschriftungen, Reklamen und Werbung. Kann Verträge betreffend Mobilien und Immobilien abschliessen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 durch Ausga
be von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun

Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 50 000 sind

einbezahlt. Vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten.

Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsa
chen nicht. Revisionsstelle: Mayenzet Patricia, in Varen.

12. Oktober 1994

Elliba Factoring Aktiengesellschaft in Liquidation, in Visp (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 5001). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

12. Oktober 1994

Fernanda Hug, Boutique Chelsea, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1988, S. 5287). Firma neu: Fernanda Hug, Boutiquen Chelsea und Chelsea Men. Geschäftsnatur neu: Betrieb von Boutiquen für Damen- und Herrenmode.

12. Oktober 1994

12. Oktober 1994
Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1994, 5.5483). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Pot Philippe, Generaldirektor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Bubb Christian, von Winterthur, in Jona, Generaldirektor, und Gmuer Willi, von und in Amden. Revisionsstelle: Société Fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand, in Genf.

Belurama AG in Liquidation, in Le u kerbad (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1994, S. 5618). Das Liquidationsdomizil c/o Dr. Harald Minikus, RST Treuhand AG, Peter-Merian-Strasse 54, 4052 Basel ist demzufolge aufgehoben.

Bureau de St-Maurice

13 octobre 1994

Garage de Monthey, Marchetti, Guenzi SA, à Monthey (FOSC du 13. 12. 1991, p. 5367). Organe de révision: Fiduciaire & Gérance R. Künzle S.A., à Monthey.

Colchique Productions S.A., à Monthey, enregistrement et production musicale, etc. (FOSC du 5.4.1991, p. 1387). Organe de révision: André Bessaud, fiduciaire, à Aigle. Radiation de l'administrateur démissionnaire Michel Salvi et de sa signature.

13 octobre 1994

Michel Ricciardella, à St.-Maurice, en faillite, commerce de vins, etc. (FOSC du 27. 4. 1994, p. 2293). Radiation d'office après clôture judiciaire de faillite le 12. 10. 1994.

13 octobre 1994

Mécano SA, à St. Maurice, constructions métalliques, etc. (FOSC du 26, 7, 1993, p. 3905). Par décision judiciaire du 11, 10, 1994, cette so-ciété a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office. Nouvel-le raison sociale: Mécano SA en liquidation par suite de faillite.

Raymond Rosset, à M a r t i g n y , cycles et motos à l'enseigne «Garage de la Place» (FOSC du 27. 5. 1988, p. 2178). Radiation par suite de cession des actifs et passifs à la société «RO-Services Sàrl», à Martigny, ci-après inscrite.

RO-Services Sàrl, à M a r t i g n y . Nouvelle société à responsabilité li-mitée. Statuts et reprise de biens du 9, 9. 1994. But: distribution de pro-duits de récupération de chaleur, d'épuration de fumées, de générateur d'air chaud et froid et de tout autre produit du même genre; dévelop-pement de projets industriels relatifs au traitement des déchets et à leur pement de projets industriels relatifs au traitement des déchets et à l'eur recyclage; toutes opérations convergentes. Capital social, entièrement libéré: fr. 25 000. Associés: Raymond Rosset, de Martigny-Combe et Trient, à Martigny, pour une part de fr. 24 000; Michel Bobillier, de Môtiers, à Martigny, pour une part de fr. 1000. Reprise de biens: pour fr. 40 000 de l'actif et du passif de la raison individuelle «Raymond Rosset», à Martigny, selon bilan arrêté au 31. 8. 1994. Représentation: signature individuelle de l'associé-gérant Raymond Rosset. Publications par la FOSC. Domicile et adresse: rue de l'Arbre de la Liberté 1, 1920 Martigny.

Bureau de Sion

13 octobre 1994

13 octobre 1994 Restaurant-Bar - Le Pradec» Berchtold et Pion, à Sierre, société en nom collectif (FOSC du 11. 10. 1991, no 197, p. 4390). Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé di Tribunal de Sierre du 7. 9, 1994. Nouvelle raison sociale: Restaurant-Bar - Le Pradec» Berchtold et Pion,

Rhône-Color S.A., à S i o n . Fabrication et vente de peintures, etc. (FOSC du 12. 12. 1983, n. 290, p. 4239). Raoul Muller, unique membre du conseil d'administration, devient président et continue de signer individuellement, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Nouveau membre et délégué du conseil d'administration avec signature individuelle: Christophe Muller, de Zeneggen VS à Sion. Réviseur: Monnet Roger, Bureau Fiduciaire, à Sion, d'Isérables, à Sion.

13 octobre 1994

13 octobre 1994
Savioz & Marti S.A., à S i o n. Constructions en tous genres, etc.
(FOSC du 20. 6. 1991, no 117, p. 2694). Max Lienhard, membre du conseil d'administration, a démissionné, sa signature est radiée. La signature de Peter Pyroth est radiée. Signature individuelle par procuration conférée à Alain Nançoz, de Conthey, à Salins. Organe de révision: Wasag Treuhand AG, à Berne.

13 octobre 1994

13 octobre 1994 Georges Bitschnau S.A., à S i o n . Achat et vente d'appareils sanitaires et de chauffage (FOSC du 15. 4. 1969, no 86, p. 827). L'administrateur unique Georges Bitschnau a démissionné, sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Joseph Bitschnau, de Sion à Bramois, commune de Sion.

13 octobre 1994

13 octobre 1994 Groupe Mutuel, à Sion, association (FOSC du 29. 10. 1993, no 211, p. 5683). Marco Bruchez n'est plus vice-président du comité, sa signatu-re est radiée. Nouveau vice-président du comité avec signature collec-tive à deux: Jean Philippoz, de et à Leytron.

### Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables. Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme «extrait de registre». Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquitter de tels «frais d'enregistrement.»

Office fédéral du registre du commerce

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 octobre 1994

12 octobre 1994 CEB – Codiapharm Diagnostics SA, à Montalchez, analyse microbiologique de l'air et de l'eau pour les installations climatiques et de ventilation etc. (FOSC du 26. 10. 1993, no 208, p. 5608). Bruno Bell-wald, administrateur unique, a démissionné: sa signature est radiée. Françoise Borioli, de Neuchâtel et Bevaix, a été nommé administratricc unique avec signature individuelle.

12 octobre 1994

New Ingenia SA, à B o u d r y , commerce, production et vente de ro-bots de montage etc. (FOSC du 20. 6. 1994, no 117, p. 3440). Ralph Schmitz-Dräger et Calvin Grieder ne sont plus respectivement adminis-trateur et secrétaire; leur signature est radiée; Martin Frauenfelder, de Adlikon, à Neuchâtel, a été nommé administrateur avec signature col-

12 octobre 1994 Mikron SA – Boudry Systèmes d'usinage et d'assemblage, à B o u d r y , rukron SA – Boudry Systèmes d'usinage et d'assemblage, à B o u d r y, fabrication de machines transferts d'usinage ou d'assemblage, etc. (FOSC du 20. 6. 1994, no 117, p. 3440). Ralph Schmitz-Dräger et Calvin Félix Grieder ne sont plus respectivement administrateur et directeur; leur signature est radiée. Alexandru Mircea Grossu-Viziru n'est plus fondé de pouvoir; sa procuration est radiée. Nouveau directeur avec signature collective à deux: Martin Frauenfelder, de Adlikon, à Neuchâtel.

12 octobre 1994

Meseltron, à Corcelles, commune de Corcelles - Cormon d'è-che, construction, fabrication et commerce de machines et appareils mécaniques, etc., société anonyme (FOSC du 4, 8, 1993, no 149, p. 4090). Alex L'Eplattenier n'est plus directeur; sa signature est radiée. Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale de Neuchâtel.

Bureau de Cernier (district duVal-de-Ruz)

12 octobre 1994

F. Piémontési S.A., à F ontainemelon..exploitation d'une entreprise de travaux publics et de construction de bâtiments de toute nature, etc. (FOSC du 9. 6. 1980, no 132, p. 1954). Organe de révision: Fiduciaire J.-P. Erard, à Ncuchâtel.

12 octobre 1994

Aedag Aerzte Datenverarbeitungs AG, à Cernier, développement et vente de logiciels pour cabinets médicaux, cliniques et autres établissements similaires, etc. (FOSC du 13. 12. 1989, no 243, p. 5025). L'organe de révision, Serratus SA, à Neuchâtel, a démissionné

12 octobre 1994

12 octobre 1994 CHF & Informatique S.A., à Cernier, prestation de services dans le domaine de l'informatique et des conseils économiques, etc. (FOSC du 3.6. 1993, no 105, p. 2855). Emmanuel Vuille (anciennement administrateur membre avec signature individuelle), a démissionné, sa signature est radiée. Serratus SA a démissionné comme organe de révision.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 octobre 1994

11 octobre 1994 Chagal Horlogerie S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 29.1. 1993, no 20, p. 473). Développement, production et commercialisation de tous produits horlogers en Suisse et dans le monde entier. Suisant procès-verbaux authentiques de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires et de la séance, du conseil d'administration du 21, septembre 1994, la société a porté son capital-actions de fr. 500 000 à fr. 1 000 000, par l'émission de 500 actions nominatives de fr. 1000 chacune, totalement libérées en espèces. Le capital-actions est actuellement de fr. 1 000 00d, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société a modifié ses statuts en conséquence

Bureau du Locle

E. Guerrero, Imprimoffset, au Locle. Imprimerie (FOSC du 21. 1. 1994, no 15, p. 421). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

S.I. Grand-Cernil 3, Les Brenets S.A., aux Brenets S.I. Grand-Cernil 2, Les Brenets S.A., aux Brenets S.I. Rue de la Gare 2, Les Brenets S.A., aux Brenets

(FOSC du 5. 11, 1990, no 215, p. 4395). Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale de Neuchâtel, à

12 octobre 1994
Farco S.A., au Locle. Le développement, la fabrication et la commercialisation de produits électroniques etc. (FOSC du 9. 10, 1991, no 195, p. 4356). Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand S.A., succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel.

Bureau de Neuchâtei

11 octobre 1994

Ecole de batterie, Groove, D. Paoloni, à Neuchâtel (FOSC du 28. 6. 1993, no 122, p. 3340). Nouvelle adresse: avenue de Bellevaux 5.

11 octobre 1994

GVH Saint-Blaise S.A., à S a i n t - B l a i s e, exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils, etc. (FOSC du 8, 8, 1990, no 152, p. 3188). Organe de révision: Fiduciaire F. Genilloud SA, à La Chaux-de-Fonds.

12 octobre 1994

Aroma Watch S.A., à Hauterive, commerce de produits horlogers, etc. (FOSC du 27, 12, 1989, no 251, p. 5182). Nouvelle adresse: chemin des Jardillets 43. Chia Ziang Ven est actuellement à Hong Kong.

12 octobre 1994

Aroma Watch Services S.A., à H a u t e r i v e, négociation, conclusion de transactions portant sur des produits horlogers, etc. (FOSC du 27. 12. 1989, no 251, p. 5182). Nouvelle adresse: chemin des Jardillets 43. Chia Ziang Ven est actuellement à Hong Kong.

12 octobre 1994 Racine Export, à N e u c h â t e l , rue de Bourgogne 80. Titulaire: Bo-ris Racine, de Lamboing, à Neuchâtel. Achat, exportation de pneus et de voitures usagés.

12 octobre 1994

Ideal Gym Beauté, Kaltenrieder Marie-Berthe et Daniel, à N e u c h â-t e l , société en nom collectif (FOSC du 11.8. 1989, no 155, p. 3367). La société est dissoute depuis le 31. 12. 1993. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Pezzani-Peinture SA, précédemment au Landeron (FOSC du 29.7. 1993, no 145, p. 3981). Nouveau siège: Cornaux, chemin des Etroits 20. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50

actions de fr. 1000 nominatives avec restriction à la transmissibilité. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives avec restriction à la transmissibilité. Nouveaux statuts du 7, 10. 1994. Silvio Pezzani est actuellement à Cressier NE.

12 octobre 1994

Nugerol Holding SA, au L a n d e r o n , prise et administration de participations, etc. (FOSC du 11. 9. 1991, no 175, p. 3949). Hans Hartmann, de Pratteln, à Evilard, est administrateur avec signature collective à deux.

12 octobre 1994

12 octobre 1994. Columna Trust Services Sårl, à N e u c h â t e l (FOSC du 7. 5. 1993, no 88, p. 2292). Nouvelle raison: NWT Neuchâtel Sårl. Statuts modifiés le 3. 10. 1994. Ian Paul Williamson est gérant avec signature collective à deux: sa procuration est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Mark John Hopkins, d'Australie, à Zurich. Glencoe Charles Wilson est actuellement à Cortaillod. Nouvelle adresse: rue du Seyon 8a.

12 octobre 1994 Société Anonyme Conrad Zschokke, succursale à Neuchâtel, étude, exécution de constructions, travaux hydrauliques (FOSC du 26. 7. 1994, no 143, p. 4201) avec siège principal à Genève, Philippe Pot n'est plus directeur général; sa signature est radiée. Christian Bubb, de Winterthour, à Jona, est directeur général avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Willi Gmuer, de et à Amden.

13 octobre 1994

13 octobre 1994
Speed SA Société pour la production et le développement de composants électroniques, à Neuchâtel (FOSC du 8.6. 1994, no 109, p. 3215). Heinz Kern n'est plus administrateur secrétaire; sa signature est radiée. Willy Fuchs, de Zurich, à Colombier NE, est administrateur secrétaire avec signature individuelle. Revisuisse Price Waterhouse AG, succursale à Winterthour n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: Atag Ernst & Young SA, succursale à Neuchâtel.

13 octobre 1994

13 octobre 1994
Promotion & Habitat Sàrl, à N c u c h â t e l , rue de la PromenadeNoire 10. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 12. 10. 1994. But: la promotion et la vente de maisons familiales clefs en mains, loutes transactions immobilières et remises de commerce. Peut se charger d'opérations immobilières. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associé: Stéphan Gross, de Tafers, à Neuchâtel, pour une part de fr. 1000. Associé-gérant avec signature individuelle: Willy Seiler, de Mägenwil, à Auvernier pour une part de fr. 19 000. Publications: FOSC FOSC

13 octobre 1994

Harmonique Musique, Jean-Claude Blumensteln, précédemment à Neuchâtel, commerce de musique, etc. (FOSC du 27.7.1992, no 142, p. 3522). Nouveau siège: Saint Blaise, ruelle du Lac 2. Genre d'affaires modifié: commerce de musique, accordéons, petits claviers et orgues électroniques. Atelier de réparations pour accordéons. Ecole de musique.

Rectification

Juracime S.A., à Cornaux (FOSC du 11. 10. 1994, no 197, p. 5618). Organe de révision: Curator Revision, à Zurich (et non Curator Reisen, à Zurich).

Genève - Genf - Ginevra

11 octobre 1994 **Mady Burbach**, à G e n è v e , vêtements prêt à-porter, etc. (FOSC du 18. 10. 1991, p. 4486). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'in-scription est radiée d'office.

Megan Colffure, Peter Cauvarel, à Genève, salon de coiffure (FOSC du 25. 10. 1991, p. 4586). La proécure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

11 octobre 1994 André Chervet, à Carouge, rue Caroline 49. Chef de la maison: Chervet André, de Bas Vully, à Clionge-Bellerive. Exploitation d'une salle de jeux électriques à prépaiement avec buvette annexe à l'enseigne

11 octobre 1994

Thierry Debély, à Veyrier, rue Jules-Edouard Gottret 2. Chef de la maison: Debély Thierry, de Cernier, à Veyrier. Café-restaurant à l'enseigne «Le Cercle du Salève».

Henri Langer, à G e n è v e, salon de coiffure (FOSC du 22. 4. 1968, p. 846). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. 11 octobre 1994

Galerie Claude Morard, à Genève, galerie d'art (FOSC du 10. 10: 1986, p. 3862). Nouvelle adresse: chemin Briquet 22.

11 octobre 1994

11 octobre 1994 B. & C. Representative Services, Arthur Nobs, à G e n è v e , services et logistique pour banques et sociétés commerciales étrangères (FOSC du 29, 4, 1994, p. 2348). Nouvelle adresse: rue du Général-Dufour 11.

11 octobre 1994

Rubio Communications, à G e n è v e , rue de Monthoux 15. Chef de la maison: Rubio Patricia, d'Espagne, à Genève. Courtage d'annonces matrimoniales par télékiosque.

11 octobre 1994

G. Ruggieri, à Genève, installations sanitaires (FOSC du 12.3. 1993, p. 1225). Nouvelle adresse: avenue Ernest-Pictet 7.

11 octobre 1994

Hans Peter Schweizer, à Genève, dancing (FOSC du 16.3. 1988, p. 1053). Le chef de la maison Hans Peter Schweizer est maintenant domicilié à Vernier. L'établissement est maintenant exploité sous l'enseigne «X-S»

11 octobre 1994

Allsport Management SA, à M e y r i n , promotion et vente d'espaces publicitaires, etc. (FOSC du 9. 8. 1994, p. 4458). Claire Simon n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

11 octobre 1994

Berger Imex SA, au Grand-Saconnex, toutes opérations d'achat, de vente, etc. (FOSC du 8. 1. 1992, p. 52). Réviseur: Fiduciaire Edmond Favre SA, à Genève.

11 octobre 1994
The Chase Manhattan Private Bank (Switzerland), à G e n è v e , exploitation d'une banque, etc. (FOSC du 16. 8. 1994, p. 4595). Les pouvoirs de Neukomm Anita de même que la procuration de Cattaneo Margarita, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Armstrong Bernard, des USA, à Genève, Barclay John, d'Australie, à Bernex, Bosch Ezequiel, des USA, à Genève, Dählander Ywonne de Suède, à Veyrier, Fokiades Achilles, de Grèce, à Genève, Gregoire Valerie, de France, à Genève, Schanz Michael, d'Erlenbach, à Coppet, et Somogyi Olivier, de Belgique, à Vésenaz.

Roger Chatelain SA, à Genève, fabrication d'horlogerie, etc. (FOSC du 7, 10, 1994, p. \$556). Jean Moro (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue Neuve-du-Mo-

11 octobre 1994

Colum CIII SA, à G e n è v e , conseils et assistance pour la gestion de commerces, etc. (FOSC du 31. 12. 1992, p. 6099). Jacopo Rivara, de Genève, à Confignon, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

Compagnie Commerciale Comecim SA, à G e n è v e , courtage, achat et vente de toutes matière premières, etc. (FOSC du 28.7. 1994, p. 4256). Réviseur: Pierre Richa & Partners SA, Société Fiduciaire, à Genève.

Il octobre 1994 "Filipinetti Société Anonyme, à G e n è v e , exploitation d'une entre-prise de chauffage centraux, etc. (FOSC du 2. 3. 1994, p. 1182). Jean-Fierre Leubaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que ceux de Giovanni Manfredda sont radiés. Michel Matthey, de Vallorbe, à Marin-Epagnier, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conféré à Jean-Philippe Louet, de Chateauroux (F), au Grand-Lancy, et Michel Haldimann, de Signau, à Genève.

11 octobre 1994 FTI-Banque Fiduciary Trust, à G e n è v e , société anonyme (FOSC du 4.8. 1994, p. 4374). Pierre-Olivier Essig, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur continue à signer collectivement à deux.

11 octobre 1994 société Immobilière Gevos, en liquidation, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 5. 11. 1993, p. 5824). Sa liquidation étant terminée; la société est radiée.

Proexpo SA, à Dardagny, exploitation d'un atelier de décoration publicitaire, etc. (FOSC du 4. 11. 1993, p. 5804). Nouveau siège: Carouge, place du Temple 9. Statuts modifiés le 10. 10. 1994. Les pouvoirs de Cheval Serge sont radiés.

11 octobre 1994

11 octobre 1994 Du Rhône Chocolatier SA, à G e n è v e , commerce de confiserie et de chocolats (FOSC du 11.7.1994, p. 3870). L'administratrice secrétaire Suzanne Fromaget jusqu'ici directrice, continue à signer individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Michelle Malnar, de France, à Veigy-Foncenex (F), directrice. Procuration collective à deux a été confére à François Replumaz, de France, à Annemasse. Toutefois, Michelle Malnar et François Replumaz ne signent pas entre eux.

11 octobre 1994  $SW\ Trading\ SA, à Carouge, commercialisation de produits publicitaires, etc. (FOSC du 18. 7. 1994, p. 4010). Statuts modifiés le 5. 10. 1994 sur un point non soumis à publication.$ 

TII octobre 1994
TFI Trident Finance SA, à Genève, opérations de finance, etc. (FOSC du 11. 10. 1994, p. 5619). Administration: Paul Larvego, nommé président, lequel continue à signer individuellement, et Christian Jean-Petit-Matile, de Pompaples, à Prilly, lequel signe collectivement à deux.

Petit-Matile, de Pompaples, à Prilly, lequel signe collectivement à deux. 11 octobre 1994

Neutra Fiduciaire SA, à succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 6. 9. 1993, p. 4684). Les pouvoirs de Hans Lamprecht, Peter Birkett, Aloys de Perrot, ainsi que la procuration de Benrard Perriard sont radiés. La mention des titres de directeurs, directeurs adjoints et sous-directeurs est radiée; les inscriptions de Herbert Wettstein, Walter Tschan, Hans Peter Spahr, Eugen Ulrich, Bernhard Gilli, Armin Landtwing, René Fischer, Armin Hegglin, Gabriel Gandolfi, Urs Wolfensberger et Beat Röthlisberger sont modifiées en ce sens. Marcel Maglock, de Fribourg, à Genève, François Genetelli, de Preonzo, à Gex (F), Jean-Luc Perron, de Genève, à Onex, Serge Séverin, de Genève, à Genthod, Cosimo Picci, d'Italie, à Lausanne, Yves Pellouchoud, d'Orsières, à Genève, et Bernard Fishman, de Bex, à Zurich, signent collectivement à deux, pour les affaires de la succursa, à Carouge, Thomas Madoery, de Riehen, à Genève, et Marie-Noëlle Troméri, de France, à Annemasse (F), signent par procuration, collectivement à deux pour les affaires de la succursale.

11 octobre 1994

The Financial Times (Switzerland) Limited, Londres, succursale de Genève, à Genève, société anonyme britannique (FOSC du 5.10.1993, p. 5210). Les pouvoirs de Nigel Bicknell sont radiés, Signature collective à deux a été conférée à John Rolley, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur de la succursale.

gne, à Genève, directeur de la succursale.

11 octobre 1994
Aftiks SA, à G e n è v e , boulevard des Philosophes 9, c/o Pierre Borgeaud. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 10. 1994. But: nettoyage sous toutes ses formes et tous travaux concernant de près ou de loin l'entretien des immeubles, bureaux, industrie, magasins et logements; assurer la conciergerie et la maintenance d'immeubles, nettoyage de façades, ponçage de parquets; fourniture d'assistance technique de matériel et de main d'œuvre pour tous travaux de nettoyage ou d'entretien. Capital-actions: fr. 1000 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, d'ivisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Borgeaud Cyrill, de Penthalaz, à Carouge, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Pincon Jérôme, de France, à Lyon (F), directeur. Réviseur: Tannhauser SA, à Genève.

BEC Building, Engineering & Construction SA, à G e n è v e, activités et services dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 6. 10. 1994, p. 5534). Le capital-actions de fr. 100 000 est maintenant libéré. Capital-actions: fr. 100 00, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 6. 10. 1994.

11 octobre 1994

11 octobre 1994 Société Immoblière Belvédère-la-Tour, à G e n è v e , société anonyme (FOSC du 14.6. 1994, p. 3336). Administration: Michael Deeny, d'Irlande, au Grand-Saconnex, président, Olivier Saenger, de Mauraz, au Grand-Saconnex, et Jean-Gabriel Linder, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens. Réviseur: Fiduciaire Teafin SA. à Genève. Nouvelle adresse; chemin des Vergers 4, c/o GPR Gérance, Placements et Réalisations SA.

4, do GPR Gérance, Placements et Réalisations SA.

11 octobre 1994

CDC Currency and Derivatives Corporation, à G e nève, rue des Pierres-du-Niton 7, do Excosa Experts-Comptables Associés SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 10. 1994. But: services et conseils en relation avec le marché des deviese étrangères au comptant et à terme, ainsi qu'avec les divers autres produits dérivés comprenant en particulier le marché des futures et des options. Capital-actions: fr. 100 00c, not ièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Vergain Ronald P., de Genève, à Avusy, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Currat & Associés SA, à Genève.

11 octobre 1994 El Kadi Group Holding SA, à Genève, rampe de la Treile 5, c/o Amun Management SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3.10.1994. But: prise de participations dans des sociétés. Capital-ac-

tions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 1000 ac-tions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Makar Youssef, de Gimel à Lausanne, pré-sident, El-Kadi Mohamed T.M., d'Egypte, au Caire (Egypte), vice-pré-sident, et Lambert Martine, de Genève, à Prangins, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: Berney et Associés SA Société Fiduciaire, à Genève

11 octobre 1994

Noto Executive Air SA, à G e n è v e , cours des Bastions 14, c/o Poncet, Warluzel & Associés, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 10. 1994. But: acquisition, détention et exploitation d'aéronefs à titre privé. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 tre prive. Capital-actions: Ir. 100 000, entièrement inbère, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominaitives, liées selon statuts. Reprise de biens envisagée: un avion «Canadair Challenger 601-3A Extended range, S/N 5125», pour le prix maximum de USS 15 137 500. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Warluzel Dominique, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Berney & Associés SA, à Genève.

11 octobre 1994 Dynapharm SARL, à Meyrin, exploitation de pharmacies, etc. (FOSC du 8. 2. 1988, p. 489). Albert Fues et Paolo Poncini ne sont plus associés, ni gérants; leurs pouvoirs sont radiés et leurs parts de fr. 250 000 chacume ont été cédées respectivement aux associés gérants André Gallopin et Rita Strub, dont les parts sont ainsi portées, chacune de fr. 125 000 à fr. 375 000. Statuts modifiés le 30. 9, 1994.

de fr. 125 UM à fr. 3/5 UM. Statuts modifiés le 30. 9, 1994.

11 octobre 1994

GAM, Groupement d'Achats Médicaux SARL, à G e n è v e , rue des Vollandes 40. c/o CMCG, Compagnie Médicale de Commerce et de Gestion SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 3. 10. 1994. But: distribution et commercialisation de fournitures médicales et de matériel y afférant. Capital: fr. 20 000. Associés: Association des Médecins du Canton de Genève, à Genève, pour une part de fr. 4000, et CMCG, Compagnie Médicale de Commerce et de Gestion SA, à Genève, pour une part de fr. 16 000. Gérant: Gontard Patrick, de Langnau im Emmental, à Genève, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

de publicité: FOSC.

11 octobre 1994

Entreprise Napoll SARL, à G e n è v e , rue de Lausanne 145. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 5, 10, 1994. But: travaux d'entretien et de nettoyage de bâtiments ainsi que commerce et importation de produits en relation avec le but social. Capital: fr. 20 000. Associés. Napoli Maria-Teresa, d'Italie, à Genève, pour une part de fr. 1000, et Bedoreh Far Alesander, d'Iran, à Genève, pour une part de fr. 19 000. Gérant: l'associé Bedoreh Far Alesander avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

AM Scientifics Limited, Edinburgh, succursale de Plan-les-Ouates, à Plan-les-Ouates, à Plan-les-Ouates, à commerce de produits sanitaires, pharmaceutiques, etc., société à responsabilité limitée écossaise (FOSC du 23.1.1992, p. 325). Laura Moghbel n'est plus administratrice ni directrice de la succursale; ses pouvoirs sont radiés. Ross Mullisn n'est plus administrateur. Signature individuelle a été conférée à Xavier Jullien, de France, au Crand-Saconpox, directeur de le succervir de les viers de la conférée. France, au Grand-Saconnex, directeur de la succursale.

France, au Grand-Saconnex, directeur de la succursale.
12 octobre 1994

Jean-Clande Carle Consultant, à Genève, chemin du Champd'Anier 7. Chef de la maison: Carle Jean-Claude, de France, à Genève.
Conseils dans les domaines de l'organisation, de la gestion, de l'administration et de la fiscalité pour les entreprises; révision de sociétés.

12 octobre 1994

Dumont Sytvie, à Veyrier, chemin des Bücherons 14. Chef de la
maison: Dumont Sylvie, de Belgique, au Grand-Saconnex. Exploitation
de la buvette du Tennis Club du Bois-Carré.

Bureau d'architecture P, Engel, à Genève (FOSC du 30.1.1985, p. 380). Nouveau siège: Carouge, boulevard des Promenades 22. 12 octobre 1994

Aquatop, Glowinski, à S a t i g n y , route de Satigny 42. Chef de la maison: Glowinski Daniel, de La Chaux-de-Fonds. à Bernex. Fabrication, vente et représentation d'aquariums, d'accessoires et de matériel s'y rapportant.

12 octobre 1994 Antonio Gonzalez, à G e n è v e , entreprise de gypserie, etc. (FOSC du 28. 1. 1993, p. 453). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation

Rhabill'art, F. Jemai, à C a r o u g e, avenue Industrielle 1. Chef de la maison: Jemai Faouzi Ben Hassen, de Tunisie, à Genève. Commerce de machines-outils, de fournitures, de métaux précieux pour la bijouterie, l'horlogerie, le sertissage, le polissage et la technique dentaire

Entreprise Serge Moret, à Genève, ferblanterie (FOSC du 2.9.1991, p. 3816). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 octobre 1994

Edition Le Sas, Saperas, à Meyrin (FOSC du 18.5. 1992, p. 2278). Objet actuel: édition; réalisation dans le domaine des arts graphiques ainsi que prestations de services s'y rapportant; travaux d'impression par offset, de duplication par scanner et atelier de reliure artisanale.

Fethi Soullem, à Genève, rue de Lausanne 25. Chef de la maison: Souilem Fethi, de Tunisie, à Vernier. Café-restaurant à l'enseigne

12 octobre 1994

12 octobre 1994 A & D Décoration SA, à T h ô n e x , commerce de literie et de mobilier, etc. (FOSC du 23. 3. 1992, p. 1300). Thierry Marciano n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Garessus, de Genève, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Joel Ymar, de France, à Thônex, directeur. Réviseur: STG Structures et Gestion SA, à Genève.

12 octobre 1994 **Agreexport SA, à** G e n è v e , importation et exportation de produits, etc. (FOSC du 28. 6. 1984, p. 2328). Réviseur: KPMG Fides Peat, succursale à Genève. Nouvelle adresse: rue Charles-Bonnet 6.

12 octobre 1994 Anasso SA, à G e n è v e , achat, vente, distribution de tous produits, etc. (FOSC du 4. 1. 1994, p. 46). Ingeborg Ali Khan n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

Société Immobilière Avril SA, à G e n è v e , achat, mise en valeur, construction, etc. (FOSC du 17. 2. 1994, p. 945). Réviseur: Fiduciaire Ratio SA, à Genève.

12 octobre 1994

12 octobre 1994

Bayside SA, à G e n è v e , services et conseils en matière financière, etc. (FOSC du 27. 5. 1993, p. 2714). Stapfer Walter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurier Odile, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Kellett John William, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur. Réviseur: Claude Graeppi, Société Fiduciaire SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue de Chantepoulet 7.

12 octobre 1994 .

Société anonyme Beulet-Square B, à G e n è v e , achat, vente, possession et exploitation d'immeubles, etc. (FOSC du 24.5.1993, p. 2632). Ciarroni Giuseppe n'est plus réviseur. Réviseur: Société Fiduciaire Revisiana SA, à Genève.

12 octobre 1994

Construction Carlier SA, à Genève (FOSC du 31. 3. 1994, p. 1771).

Walther Thierry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Menghetti Michel, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

12 octobre 1994

12 octobre 1994 Cerplata SA, à G e n è v e , assistance technique, financière et comptable à toutes sociétés, etc. (FOSC du 12. 9. 1977, p. 2962). André Luchetta n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Natalizzi, de Genève, à Vinzel, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fidu-Service J.-J. Frezier, à Genève.

12 octobre 1994

Chaleur SA, à Carouge, maintenance et gestion d'installation et systèmes de chauffage, ètc. (FOSC du 13. 12. 1993, p. 6573). Réviseur: Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA, à Genève. 12 octobre 1994 Comatec SA, à G e n è v e . commerce de matières premières, etc. (FOSC du 28. 3. 1991, p. 1306). Réviseur: KPMG Fides Peat, succursa-le à Genève. Nouvelle adresse: rue Charles-Bonnet 6.

12 octobre 1994 Déconstruction Autos-Motos SA, à S a t i g n y, exploitation d'une démolition, etc. (FOSC du 2. 7. 1993, p. 3453). Claude Proz n'est plus administrateur; ess pouvoirs sont radiés. Gabriel Favre, de Rossens FR, à Mies, est administrateur unique avec signature individuelle.

12 octobre 1994

Glazo Institute for Molecular Biology SA, à Plan-les-Ouates, exploitation d'un laboratoire de recherche biochimiques (FOSC du 88. 6. 1994, p. 3617). Communications ava actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 30. 8. 1994.

12 octobre 1994 HTC SA, à G e n è v e , création et administration de trust, etc. (FOSC du 18. 8. 1994, p. 4638). Bernard Lachenal n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 octobre 1994

Jardins Leroux SA, à G e n è v e, entreprise de parcs et jardins, etc. (FOSC du 6.5. 1992, p. 2058). Administration: Thierry Leroux, jusqu'ici directeur, nommé président, et Patrick Leroux, nommé secrétaire, lesquels continuent à signer individuellement. Réviseur: Fiduciaire Revact SA, à Genève.

12 octobre 1994

Megavit Hawa SA, à Thôn ex, commerce de produits de parfumerie, etc. (FOSC du 7.9.1994, p. 4986). Nouvelle adresse: rue de Genève 136.

NWT Management SA, à G e n è v e, créer, établir et administrer des trusts, etc. (FOSC du 12. 11. 1993, p. 5956). André Lany (décédé) n'est plus administrateur; ess pouvoirs sont radiés. Barbara Bianchi, de Neuchâtel, à Bôle, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Mark Hopkins, d'Australie, à Zurich.

Hopkins, o Austraile, a Lurien.

12 octobre 1994

Orbi SA, à G e n è v e , supervision, coordination et administration de sociétés affiliées, etc. (FOSC du 10. 7. 1990, p. 2754). Etienne Wuarin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Renée Finkel Ramsauer, de Herisau, à Vernier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviseur: R. Alber & H. Rolle, Experts-Comptables Associés SA, à Genève.

peris-compiantes Associes SA, a Geneve.

12 octobre 1994

Scicor SA, à Meyrin, études pharmacologiques, etc. (FOSC du 2.6, 1994, p. 3080). Statuts modifiés le 6, 10, 1994 sur un point non soumis à publication. L'administrateur président Andrews Richard John, nommé en outre directeur général, Arnera Valdo, jusqu'ici directeur, nommé directeur général adjoint, et Berger Kurt, nommé directeur général adjoint, et Berger Kurt, nommé directeur général adjoint, signent collectivement à deux; la procuration du dernier est radiée.

12 octobre 1994

13. 12. 1993, p. 6573). Fiduciaire Joël Humbert n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: OGH expertises comptables et fiscales SA, à Genève.

12 octobre 1994 Société minière et commerciale Somico SA, à G e n è v e , exploitation de mines, etc. (FOSC du 8, 11, 1983, p. 3848). Réviseur: KPMG Fides, succursale à Genève. Nouvelle adresse: rue Charles-Bonnet 6.

12 octobre 1994 Société Immobilière Le Vuache, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 5. 1993, p. 2366). Giuseppe Ciarroni n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Société Fiduciaire Revisiana SA, à Genève.

12 octobre 1994

Société Coopérative d'Habitation Coprolo Le Grand Pré, à Carouge (FOSC du 26. 7. 1990, p. 3008). Jean-Daniel Hostettler et Pierre-Alain Wyss-Chodat ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Bernard Bosson signe désormais collectivement à deux.

Banque Nationale de Paris (Suisse) SA, succursale à Genè-ve, entreprise ayant sont siège à Bâle (FOSC du 6. 6. 1994, p. 3154). Les pouvoirs de Hans Peter Karlen sont radiés. Kurt H. Martin, de Bâle, à Hofstetten SO, et Gérard Lohier, de France, à Paris (F), membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux.

conseil d'administration de la Court de la Court de la Satigny, organisation de cours de psychologie, entreprise ayant son siège précédemment à Maur (FOSC du 18.7. 1994, p. 4011). Nouveau siège de la

12 octobre 1994

Azemiops SA, à Perly-Certoux, exploitation d'un centre informatique de données, d'édition et de publication dans le domaine des reptiles (FOSC du 19.12. 1990, p. 5046). Nouveau siège: Bernex, chemin du Moulin 21. Statuts modifiés le 26. 9. 1994. Réviseur: Refidar société fiduciaire, à Vernier.

Societe riduciarie, a Vernier.

12 octobre 1994

Bonvin et Robyr SA, à Plan-les-Ouates, entreprise de carrelage, etc. (FOSC du 23.7.1992, p. 3470). Capital-actions porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, nominatives lifes selon statutaire. Capital-actions: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communications aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 11. 10. 1994. Réviseur: Charly Mutti, à Genève.

Dabso SA, à Meyrin (FOSC du 12.3. 1993, p. 1226). Nouveau but: fabrication, représentation, commercialisation, importation et exportation de spécialités dans le domaine de la pharmacie, de l'hygiène, de la cosmétique, de la parfumerie et de l'alimentation. Nouveaux statuts du 30, 9, 1994.

Edi-Services SA, à Meyrin, services dans les domaines de l'édition de livres, etc. (FOSC du 20.7. 1994, p. 4071). Nouvelle raison sociale: Sandrine Bonheur SA. Statuts modifiés le 11. 10. 1994.

Société Immobilière Lancy-Bac, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 9. 1994, p. 5027). Nouvelle adresse: rue du Cendrier 17, c/o Mobag Société Immobilière SA.

L2 octobre 1994
LL La Lavanderie SA, à C a r o u g e , rue Baylon 8, nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 9. 1994. But: exploitation de toutes entreprises de nettoyage chimique ou autres, blanchisserie, repassage, buanderies, laveries ou pressing, de vêtements, de tapis ou d'articles textiles ou mobiliers, location de linge, traitement de vêtements de cuir, couture, stopage. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: l'entreprise individuelle de buanderie industrielle exploitée par Raymond Meier, à Carouge, pour le prix maximum de fr. 150 000. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mauvais Denis, de Riaz, à Bellevue, administrateur unique avec signature individueller Procuration collective à deux a été conférée à Grenard Agnès, de France, à Bellegarde (F); Molinaro Papa Vincenza, d'Italie, à Meyrin; Muler Adelheid, d'Eschenbach LU, à Versoix. Réviseur: Finova Genève SA, à Genève.

SA, à Geneva.

12 octobre 1994

Lord Development Partners SA, à G e n è v e, conseils et assistance en matière de gestion de sociétés, etc. (FOSC du 3. 2. 1994, p. 681). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Lord Development Partners SA, en liquidation. Liquidateur: Laurent Seigneur, jusqu'ici directeur, continue à signer individuellement. Marilène Bouvier n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

Lousonna Société Anonyme Financière, à G e n è v e , gestion de participations dans le domaine de la distribution de produits de presse, etc. (FOSC du 9. 9. 1994, p. 5027). Nouvelle raison sociale: Sodisko SA, Les 7000 actions de fr. 500, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 3 500 000, entièrement libéré, divisé en 7000 actions de fr. 500, nominatives, liées selon statuts. Communications aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 7. 10. 1994.

12 octobre 1994

12 octobre 1994 Minerg SA, à Plan-les-Ouates, exploitation des équipements techniques du bâtiment, etc. (FOSC du 21. 12. 1992, p. 5937). Capitalactions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Communications aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 27. 9. 1994. Pierre Vignon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Galiffet, de France, à Feyzin (F), est administratur sens signature. administrateur sans signature.

12 octobre 1994

12 octobre 1994

F. Uhlmann-Eyraud SA, à Meyrin (FOSC du 26.5. 1994, p. 2914). But modifié: fabrication, représentation, commercialisation, importation et exportation de spécialités dans le domaine de la pharmacie, de l'hygiène, de la cosmétique, de la parfumerie et de l'alimentation. Les 1450 actions de fr. 1000 et les 500 actions de fr. 100, toutes nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 1500 000, entièrement libéré, divisé en 1450 actions de fr. 1000, toutes nominatives, liées selon statuts. Communications aux actionnaires: lettre recommandée. La clause statutaire relative à l'apport en nature effectué à la constitution est radiée conformément à l'art. 628 al. 4 CO. Nouveaux statuts du 30. 9. 1994.

veaux statuts du 30. 9. 1994.

12 octobre 1994

Volintrade SA, à G e n è v e , rue Eynard 8, chez Olivier Brunisholz, avocat, nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 10. 1994. But: commercientemational de matières premières de produits de luxe et de biens, financement de telles opérations; fourniture d'assistance technique et administrative dans l'exécution des transactions commerciales et financières. Capital-actions: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 20 000 actions de fr. 10, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Brunisholz Olivier, de Fribourg, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux avec l'administrateur a été conféré à Krasnov Guennadi, de Russie, à Genève, et Makarov Vladimir, de Russie, à Moscou (Russie), directeurs. Réviseur: KPMG Fides Peat, succursale de Granges-Paccot. ges-Paccot.

ges-Pacot.

12 octobre 1994

Fédération Internationale des Jeux et Sports de Rue, à G e n è v e, quai du Mont-Blanc 29, nouvelle association. Statuts du 12. 8. 1994. But: encourager, promouvoir et proposer assistance à toute idée, toute action, toute création matérielle ou immatérielle destinée à permettre l'organisation et la reconnaissance officielle des jeux et des sports dits «de rue». Ressources: finance d'entrée cotisations annuelles, dons et revenus provenant de son activité. Direction: comité de 4 membres. Signature individuelle de De Blonay Bertrand, de Blonay, à Genève, président, ou collective à deux de Meyer de Stadelhofen Jacques, d'Hermance, à Cologny, vice-président, ou Ferretti Francesca, de Meyrin, à Vernier, secrétaire, ou Meylan Laurent, de et à Genève.

Air Esthetic SA, à Vernier (FOSC du 5. 10. 1994, p. 5509). Le réviseur est Refidar société fiduciaire, succursale à Vernier (et non Atag Ernst & Young SA, à Neuchâtel.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

11 octobre 1994

11 octobre 1994
Centre commercial Bellerive S.A., à S o y h i,è r e s , nouvelle société anonyme. Statuts du 7 octobre 1994. But: achat, construction, vente et gérance d'immeubles en tous genres. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominaives de fr. 1000 chacune, avec restriction à la transmissibilité et droit de préemption. Reprise de biens: La société acquiert l'immeuble feuillet 1201 du ban de Soyhières d'une contenance de 3747 m² pour le prix de fr. 160 630. Mode de représentation: fixé par le conseil d'administration. Conseil d'administration: un ou plusieurs membres. Anton Haberthür, de Hofstetten, à Delémont, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Hans Roth SA, à Delémont. Publications: FOSC. Convocations: par lettre recommandée. Adresse: route de la Gare 49, 2805 Soyhières-Bellerive.

Bureau de Porrentruy

13 octobre 1994

13 octobre 1994
Frigavivo S.A., à Porrentruy, produits alimentaires (FOSC du 28. 4. 1994, no 82, p. 2323). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du 30 septembre 1994 du président du Tribunal de Porrentruy. La raison sociale devient: Frigavivo S.A., en faillite.

13 octobre 1994

13 octobre 1994 Garage Jean-Louis Borruat, à Chevenez (FOSC du 25. 6. 1980, no 146, p. 2166). Nouvelle adresse: Haut du Village 10h.

13 octobre 1994

Léon Vauclair, à Bure, dépositaire d'eaux minérales (FOSC du 14. 6. 1965, no 135, p. 1858). La raison est radiée par suite de cessation

13 octobre 1994

Edith Creller, chez Flavien, à Boncourt, vins et spiritueux (FOSC du 22. 1. 1985, no 17, p. 261). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Mahrer Concept, à Porrentruy, route de Fontenais 29. Le chef de la maison est Stephan Mahrer, de Möhlin, à Porrentruy. Conception et vente de matériel Hi-Fi, vidéo, sonorisation et éclairage.

13 octobre 1994 «Chez Marius», Charles Juillerat, à Alle. Le chef de la maison est Charles Juillerat, de Rebévelier, à Alle. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie.

Jean-François Rémy, à Porrentruy, rue des Tanneurs 1. Le chef de la maison est Jean-François Rémy, de et à Coeuve. Conseils et ges-tion en valeurs mobilières et immobilières et conseils en matière fiscale.

13 octobre 1994 Eugène Garessus, à Boncourt, exploitation de l'Hôtel National, épicerie, station d'essence (FOSC du 23.1.1961, no 18, p. 227). La rai-son est radiée par suite de décès du titulaire.

13 octobre 1994

D. Lauber, à Bonfol, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 8. 1. 1990, no 4, p. 63). La raison est radiée par suite de cessation de commerce. 13 octobre 1994

13 octobre 1974

Edmond Laville, à C h e v e n e z, fabrication de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC du 27. 2. 1945, no 48, p. 474). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13 octobre 1994

Renato Spinetti, à A II e, entréprise de menuiserie, en faillite (FOSC du 14. 12. 1993, no. 243, p. 6595). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

13 octobre 1994

Bregnard Arthur, à C h a r m o ille, perçage de pierres fines (FOSC du 20. 9. 1962, no 220, p. 2684). La raison est raidée par suite du décès du titulaire.

13 octobre 1994

Résidence Mont-Terri, à A I I e , Oeuches-Domont 21. Nouvelle société coopérative. Statuts du 4. 10. 1994. But: l'amélioration des conditions
de logement dans la commune d'Alle. La société cherche à atteindre
son but en particulier en construisant des habitations saines et rationson but en particulier en construisant des habitations saines et rationnelles et en louant les appartements au prix le plus bas possible. Chaque associé est tenu de souscrire une part sociale nominale de fr. 300.
Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société, lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. L'assemblée générale est convoqués par écrit. Publications:
FOSC. La société se propose d'acquérir de M. Jean-Marie. Chapuis,
l'immeuble ban d'Alle no 710 pour le prix de fr. 409 920, 'acquérier de
la commune mixte d'Alle, l'immeuble ban d'Alle no 711, fr. 18 830.
«Résidence Mont-Terri» construira sur ce terrain une habitation.
Conseil d'administration: 7 membres. Gérard Gurba, de et à Alle, président; Jean-Marie Chapuis, de et à Alle, vice-président; Elisabeth Jubin, de Rocourt, à Alle, secrétaire; Bernard Zuber, de Günsberg, à Alle,
caissier; Jacques Gurba, de et à Alle; Agnès Junod, de Thielle-Wavre et
Busswil, à Alle, et Joseph Ottiger, de Neuenkirch, à Alle, membres. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec un
membre du conseil d'administration:'

Bureau de Saignlégier (district des Franches-Montagnes)

12 octobre 1994
Contigold Electroforming S.A., aux B o i s . Nouvelle société anonyme. Statuts du 10 octobre 1994. But: fabrication d'objets en or et métaux précieux utilisant notamment des techniques d'électroplastie. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 100 chacune. Reprise de biens envisagée: acquisition de Electro Gold Company S.A., aux Bois; de machines et outils, de matériel de bureau, de travaux en cours et d'une collection de bijoux pour le prix d'un montant maximum de fr. 611 000. Organe de publicité: FOSC. Adresse: Rière le Village. Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres: Gérard Mojon, des Hauts-Geneveys, au Mont-sur-Lausanne, président avec signature individuelle. Directeur avec signature collective à deux: Michel Caillaud, de nationalité française, à Villers-le-Lac (F). Organe de révision: Fiduciaire Emery S.A., à Lens.

### Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

Die Kraftloserklärung der folgenden Titel wird begehrt:

2 Namenaktien der Basler Handels Gesellschaft AG Basel, Valor 243841, Nennwert Fr. 500.—, mit Coupons Nr. 17 ff. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 30. September 1994 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel bis 24. April 1995 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (P3 1994/362).

(W 20432)

4001 Basel, 5. Oktober 1994

Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Es wird folgendes Wertpapier vermisst:

Anlagesparheft bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Filiale Glattbrugg, Heft Nr. 550.495.B, lautend auf Ruth Wyrsch, Bänikon, 8514

brugg, Heft Nr. 590.495.B, lautend auf Ruth Wyrsch, Bânikon, 8514 Bissegg TG.
Der unbekannte Besitzer dieses Anlagesparheftes und jedermann, der über das Sparheft Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten von der ersten Veröffentlichung an vom 25. Oktober 1994 beim Bezirksgericht Bülach zu melden bzw. das Anlagesparheft vorzulegen. Wird der Titel nicht innert Frist vorgelegt, wird er kraftlos erklärt. (W 21444)

8180 Bülach, 25. Oktober 1994

Bezirksgericht Bülach Der juristische Sekretär: lic. iur. Dietrich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren am Bezirksgericht Hinwil hat mit Verfügung vom 26. Januar 1994 den öffentlichen Aufruf der unbekannten Gläubiger folgender Schuldbriefe bewilligt.

Inhaberschuldbrief für Fr. 20 000.– (ursprünglich Fr. 15 000.–), ausgestellt am 24. April 1959, lautend auf Alfred Stössel-Töngi, geb. 1897, von Bäretswil, als Schuldner, 3. Pfandstelle, und

2. Inhaberschuldbrief für Fr. 100 000.-, ausgesteilt am 5. September 1978, lautend auf Theresia Betschart geb. Wasser, geb. 1949, von Unteriberg SZ, als Schuldnerin, 2. Pfandstelle, beide lastend auf der Liegenschaft in der Gemeinde Bäretswil, GRBI. 515, Kat. Nr. 4489, Wohnhaus mit Bäckerei und Wirtschaft im Oberdorf, Pfandeigentümer seit 4. Dezember 1981: Hans Stauffer, geb. 5. Januar 1944, von Eggiwil, in Dürnten, und Willi Stauffer, geb. 1947, von Eggiwil, in St. Gallenkappel.

Die unbekannten Besitzer der Schuldbriefe und jedermann, der über die Schuldbriefe Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich bis zum 28. Februar 1995 beim Einzelrichter am Bezirksgericht Hinwil zu melden und die Schuldbriefe vorzulegen. Werden die Schuldbriefe innert Frist nicht vorgelegt, werden sie kraftlos erklärt. (W 377) 8340 Hinwil, 16. Februar 1994

Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

8340 Hinwil, 16. Februar 1994 Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Es werden als vermisst gemeldet:

Es werden als vermisst gemeldet:
Kassa-Obligation Nr. 7271 der Raiffeisenbank Romanshorn, über Fr. 25 000.—, Zinsfuss 44%, Laufzeit: 15. Dezember 1988 bis 15. Dezember 1994, lautend auf den Inhaber, mit Coupons Nrn. 3–6, fällig am 15. Dezember 1994 bis 15. Dezember 1994.
Kassa-Obligation Nr. 7272 der Raiffeisenbank Romanshorn, über Fr. 29 000.—, Zinsfuss 44%, Laufzeit 15. Dezember 1988 bis 15. Dezember 1994, lautend auf den Inhaber, mit Coupons Nrn. 3–6, fällig am 15. Dezember 1991 bis 15. Dezember 1994.
Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (W 2146<sup>s</sup>)

8280 Kreuzlingen, 25. Oktober 1994

Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

Vermisst wird Namenschuldbrief vom 27. April 1971, per Fr. 120 000.—, Gläubigerin ist die Bank in Reinach, haftend auf GB Meisterschwanden Nr. 780 im ersten Rang: Schlund-Fischer Rosmarie, 1940, von Schneisingen AG in Tennwil.

Der Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, d.h. bis am 25. Oktober 1995, dem Gerichtspräsidium Lenzburg vorzulegen, ansonst er gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt wird. (W 21311)

5600 Lenzburg, 20. Oktober 1994 Gerichtspräsidium Lenzburg

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 16. Januar 1948 über Fr. 35 000.-, nebst Zinsen bis max. 7% und Kosten, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 369 und 371 des Grundbuches Waldenburg (Beleg Nr. Q 294). Die unbekannten Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert 1 Jahr seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amts-

stelle vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 21473)

4410 Liestal, 25. Oktober 1994

Obergerichtskanzlei Basel-Landschaft

Es werden vermisst:

Fr. 10 000.- 7,5% Inhaber-Kassenobligation Nr. 5989 der Raiffeisenbank Möhlin, fällig am 3. September 1994, mit Coupon per 3. Septem-

bank Möhlin, fällig am 3. September 1994, mit Coupon per 3. September 1994.
An den allfälligen Inhaber dieser Kassenobligation ergeht hiermit die Aufforderung, diese innert Halbjahresfrist, das heisst bis zum 24. April 1995, dem Gerichtspräsidium Rheinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.
Fr. 6000.– Inhaber-Schuldbrief vom 25. Mai 1959/8. Februar 1960, haftend im 1. Rang auf GB Stein Nr. 767, Plan 9, Parzelle 976, Maximalzinsfuss 6%, Gläubigerin: Neue Aargauer Bank, Rheinfelden; Schuldnerin: Margaretha Stocker-Heiniger, 1923, Obermumpf.
An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Auforderung, diesen innert Jahresfrist, das heisst bis zum 24. Oktober 1995, dem Gerichtspräsidium Rheinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

4310 Rheinfelden, 25. Oktober 1994 Gerichtspräsidium Rheinfelden

Inhaberschuldbrief Ziffer 10, haftend auf GB 1128 Iberg, ohne Vorgang, datiert 23. Juni 1942 Fr. 2500.-; Eigentümer: Erben des Karl Marty-Lagler, Einsiedeln, als Gesamteigentümer zufolge Erbengemein-

schaft; (Proz. SV 1994/116).

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den vermissten Titel innert eines Jahres ab der ersten Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (W 2149)

6430 Schwyz, 25. Oktober 1994 Einzelrichter des Bezirkes Schwyz: lic. iur. P. von Hettlingen

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 3. Mai 1952 über Fr. 4250.– zu Gunsten Sommer Klara, 1908, lastend im 3. Rang auf GB-Biberist Nr. 72, wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 378')

4502 Solothurn, 15. Februar 1994

Der Amtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Wasseramt

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 11. April 1980 im Betrage von Fr. 350 000.—, lastend im 1. Rang auf GB-Deitingen Nr. 658, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Vigier Cement AG, Luterbach, wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. wird

4502 Solothurn, 16. Februar 1994

Der Amtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Wasseramt

Der oder die allfällige/n Besitzer folgender auf GB Solothurn Nr. 1680 (Eigentümerin: Erbengemeinschaft der Oeggerli-von Arx Sophie sel., Solothurn) lastenden Schuldbriefe:

- Schuldbrief vom 28. Mai 1910, im Grundbuch eingetragene Gläubigerin: Solothurner Kantonalbank, Solothurn, Pfandsumme

 Schuldbrief vom 28. Mai 1910, im Grundbuch eingetragene Gläubigerin: Solothurner Kantonalbank, Solothurn, Pfandsumme Fr. 4000.–, lastend im 2. Rang auf GB Solothurn Nr. 1680;
 Schuldbrief vom 29. September 1932, im Grundbuch eingetragene Gläubigerin: Solothurner Kantonalbank, Solothurn, Pfandsumme Fr. 3000.–, lastend im 3. Rang auf GB Solothurn Nr. 1680;
 Schuldbrief vom 1. Oktober 1962, im Grundbuch eingetragene Gläubigerin: Raiffeisenbank Solothurn, in Solothurn, Pfandsumme Fr. 33 000.–, lastend im 4. Rang auf GB Solothurn Nr. 1680 ist/sind aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist – von der ersten Publikation an gerechnet – dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vorzulegen; ansonsten werden diese Schuldbriefe kraftlos erklärt. (W 2153) (W 21533) erklärt.

4502 Solothurn, 25. Oktober 1994

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 10. Juni 1994 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt (ES940013):

(ESPAND).

Inhaberschuldbrief für Fr. 12 000.-, ausgestellt am 30. November 1935, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandeigentümer Jean Reimann, geb. 1887, von Winterthur, wohnhaft gewesen am Hinterwiesliweg 11 in Winterthur, lastend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2347, Hinterwiesliweg 11 in Winterthur mit 285,5 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Stadtquartier Veltheim-Winterbur Grudbschler 1350).

degrundisiene, Hofraum und Garten (Stadtquartier Veitheim-Win-terthur, Grundbuchblatt 1350).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich bin-nen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handels-amtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde.

8400 Winterthur, 10. Juni 1994

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

### Vermisst wird:

Sparheft Nr. 12233 der Raiffeisenkasse/Raiffeisenbank 8832 Wollerau, mit einem per 20. September 1994 eingetragenen Saldo von Fr. 2318.25. Der Inhaber wird aufgefordert, das vermisste Sparheft beim Bezirksgericht Höfe, Rathaus, Wollerau, innert drei Monaten seit dieser Publikation vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (W 2143) 8832 Wollerau, 25. Oktober 1994

Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe: Dr. Karl Kümin

Inhaberschuldbrief vom 8. Dezember 1966 über Fr. 15 000.-, haftend im 3. Rang auf Grundbuch Uerkheim Nr. 413, Kat.-Plan 4, Parzelle 181, lautend auf Räbmatter-Käppeli August, Uerkheim, als Schuldbrich An den allfalligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforde-

rung, denselben binnen eines Jahres, das heisst bis spätestens zum 25. Oktober 1995, dem Gerichtspräsidenten Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 2150³)

4800 Zofingen, 25. Oktober 1994

Gerichtspräsidium Zofingen

### Le détenteur du titre suivant:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 150 000.—, premier rang, intérêt maximum de 7%, constituée le 6 avril 1973 par Henri Ruchet, inscrite sous no 249 055 au registre foncier du district d'Aigle et grevant la parcelle 6033 dont Mary-Claude Ciocca-Ruchet est propriétaire au territoire de la commune d'Ollon, est sommé de me le produire jusqu'au 15 septembre 1995, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 1724<sup>2</sup>)

1860 Aigle, 22 août 1994

Tribunal du district d'Aigle Le président: Ph. Goermer

Le président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus des cédules hypothécaires au porteur no 123/1979 de fr. 1 900 000.— en ler rang et no 440/1987 de fr. 200 000.— en 2e rang avec profit des cases libres sur la part de copropriété de 902/1000 de la masse en faillite Regularis SA, à Genève, à l'art. 6516 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans le délai d'une année dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 20621) 2300 La Chaux-de-Fonds, 5 octobre 1994

Le président I du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur Le président I du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire lettre «H-, de fr. 4300- taux 9%, inscrite le 1. 2. 1982 à Pl 300, au profit du porteur, grevant en 3 e rang l'immeuble filt 2436 du ban de Courroux, appartenant à Patrick et Dominique Finsterwald, Courroux, de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai d'un an à compter de la première publication de la présente sommation, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (W 21453)

2800 Delémont, 25 octobre 1994

Le président I du Tribunal:

Par ordonnance du 28 juin 1994 le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 600 000.—, inscrite au registre foncier le 12 janvier 1989 sous PjB 197, grevant au 1er rang et en parité de rang la parcelle 532, plan 28 de la commune de Cologny, propriété de Gilbert Stoffel, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 1369')

1211 Genève 3, 28 juin 1994

G. Reymond, greffier

Le président du Tribunal du district du Val-de-Travers à Môtiers somme le détenteur éventuel des deux actions nominatives de la Société Industrielle du Caoutchouc S. A., à Fleurier, nos 1426 et 1427, d'une valeur hominale de fr. 100.- chacune, au nom de M. Jean Georges Borel, de produire ces titres au greffe du Tribunal du district du Val-de-Travers à Môtiers, dans un délai de six mois, délai expirant le 25 février 1995, faute de quoi l'annulation juridique sera prononcée. (W 17011)

2112 Môtiers, 16 août 1994

Le président du Tribunal

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel somme, conformément aux art. 981 ss CO, l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne no L 603080.90 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, d'un montant de fr. 6600.—, de produire ce titre au greffe du Tribunal civil du district de Neuchâtel dans un délai de 6 mois à compter dès la première publication, faute de quoi l'annulation juridique sera prononcée (W 16931)

2001 Neuchâtel, 16 août 1994

6760 Faido, 13 ottobre 1994

Le président du Tribunal: N. Sörensen

La Pretura del Distretto di Leventina, in relazione all'istanza 11/12 ot-La Pretura del Distretto di Leventina, in relazione all'istanza 11/12 orbore 1994 e di na pplicazione degli art. 870 e ss. CC e 981 e ss. CO, dif-fida lo sconosciuto detentore delle cartelle ipotecarie al portatore di no-minali fr. 30 000. - (iscrizione DG 57/4 luglio 1958) fr. 17 500. - (iscrizio-ne DG 306/11 avrile 1961) e fr. 30 000. - (iscrizione DG 493/15 discrizio-1962) gravanti rispettivamente in 19, 20 e 30 rango la part. n. 124 di Cal-piogna, di proprieta del signor Sergio Romelli, in Balerna, a voleril pro-durre alla scrivente Pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente grida, sotto comminatoria di ammortamento.

(W 21122)

Il Pretore di Leventina: Avv. Ivo Eusebio, lic. rer. pol.

Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

2017 Boudry, 25 octobre 1994

1211 Genève 3, 25 octobre 1994

Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeits-vertrages betreffend die Lohnbedingungen des Schreiner- und Zimmereigewerbes des Kantons Wallis, abgeschlossen am 18. Februar 1994

Andere gesetzliche Publikationen

(Art. 14 des Bundesgesetzes vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen SR 211.215.311).

Der Staatsrat des Kantons Wallis hat durch den Beschluss vom 17. August 1994 den Gesamtarbeitsvertrag betreffend die Lohnbedingungen des Schreiner- und Zimmereigewerbes des Kantons Wallis, abgeschlossen am 18. Februar 1994, mit Wirkung bis 31. Dezember 1995, allgemeinverbindlich erklärt.

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat am 27. September 1994 diesen Beschluss genehmigt. Die entsprechenden Veröffentlichungen erfolgten im Amtsblatt des Kantons Wallis Nr. 41 vom 14. Oktober 1994. Der Staatsrat des Kantons Wallis hat durch den Beschluss vom 17. Au-

Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Wallis Dienststelle für Arbeitnehmerschutz und Dienstverhältnisse

Contrat du travail:

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 19/20 ottobre 1994 (inc. n. 64/1994 b), in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti

cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 40 000.-, iscritta in 1º grado il 28 novembre 1959, doc. 8231; cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 10 000.-, iscritta in 2º grado in data 8 aprile 1961, doc. 3174;

2º grado in data 8 aprile 1961, doc. 3174; - cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 10 000.-, iscritta in 3º grado in data 8 aprile 1961, doc. 3175 tutte gravanti la particella n. 397 RF di Pazzallo, di proprietà dei signo-ri Hans-Jakob Maurer e Susy Seeberger, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pub-blicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento.

Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 20. Oktober 1994 wurde folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Fr. 5000.-, Nr. 324.403.02, 7,75%, ausgestellt am 4. Januar 1991, fällig am 4. Januar 1994, mit Coupons per 4. Januar 1994, lautend auf Inha-

Nach Ablauf der Ankündigungsfrist werden folgende Werttitel als

18 Namenaktien inkl. Coupons Nrn. 1964–1979, 2513 und 2040 der Bergbahnen Piz Mundaun AG (K 2151)

Die nachfolgend aufgeführten Obligationen sind dem Einzelrichter des

Bezirkes Schwyz innerhalb der angesetzten Frist nicht vorgewiesen worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt.

Kassenobilgation der Kantonalbank Schwyz Nr. 678.606 lautend auf Inhaber, Zinssatz 4½%, Nominalwert Fr. 5000.—, Ausgabedatum 17. September 1987, Verfall 17. September 1992, mitsamt Zinscoupon derselben Kassenobilgation per 17. September 1992 (Eigentümer: Frieda Theiler, Erstfeld; Proz. SV 1994/5).

6430 Schwyz, 25. Oktober 1994 Einzelrichter des Bezirkes Schwyz: lic. iur. P. von Hettlingen

Par ordonnance du 18 octobre 1994, le président du Tribunal civil du district de Boudry a prononcé l'annulation de deux cédules hypothécaires l'une de fr. 250 000.— du 4 août 1979, inscrits sous no 181, grevant en 1er rang l'article 3053 du cadastre de Peseux, et l'autre de fr. 100 000.— inscrite le 10 juillet 1985 sous le no 188, grevant en 2e rang, avec profit des cases libres, ledit article 3053, propriété de Jean-Maurice Ducommun.

Par ordonnance du 20 octobre 1994 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation du livret de dépôt au porteur no 70 920-08 auprès de la Banque Rohner, Genève, au capital de fr. 20 823.20. (K 2157)

6901 Lugano, 25 ottobre 1994

7002 Chur. 25 Oktober 1994

7130 Ilanz, 25. Oktober 1994

kraftlos erklärt:

Extension du champ d'application de la convention collective de travail réglant les conditions de salaires dans la menuiserie et la charpenterie du canton du Valais, conclue le 18 février 1994

(Art. 14 de la loi fédérale du 28 septembre 1958, permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail RS 221.215.311).

Par arrêté du 17 août 1994, le Conseil d'Etat du canton du Valais a éten-Par arrete du 17 aout 1994, le Conseil d'Esta du canton du Valais a éten-du le champ d'application de la convention sur les salaires dans la me-nuiserie et la charpenterie du canton du Valais, conclue le 18 février 1994, avec effet jusqu'au 31 décembre 1995. Le Département fédéral de l'économie publique a approuvé cette déci-sion le 27 septembre 1994 et les textes y relatifs ont été publiés dans le Bulletin officiel du canton du Valais no 41 du 14 octobre 1994.

(A 3583)

Département de l'économie publique du canton du Valais Service social de protection des travailleurs et des relations du travail

### Arbeitsvertrag:

(W 21543)

Il Pretore:

(K 2156)

(K 2151)

Bezirksgericht Glenner

Le président du Tribunal: Cyril Thiébaud

G. Reymond, greffier

Der Präsident: lic. iur. Ph. Caduff

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. H. P. Buchli

Avv. Mauro Erman

Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeits-vertrages betreffend die Lohnbedingungen der Plattenlegerunternehmungen des Kantons Wallis, abgeschlossen am 18. Januar 1994

(Art. 14 des Bundesgesetzes vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen SR 211.215.311).

Der Staatsrat des Kantons Wallis hat durch den Beschluss vom 17. August 1994 den Gesamtarbeitsvertrag betreffend die Lohnbedingungen der Plattenlegerunternhmungen des Kantons Wallis, abgeschlossen am 18. Januar 1994, mit Wirkung bis 31. Dezember 1995, allgemeinverbindlich erklärt.

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat am 27. September 1994 diesen Beschluss genehmigt. Die entsprechenden Veröffentli-chungen erfolgten im Amtsblatt des Kantons Wallis Nr. 41 vom 14. Ok-

Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Wallis Dienststelle für Arbeitnehmerschutz und Dienstverhältnisse

### Contrat du travail:

Extension du champ d'application de la convention collective de travail réglant les conditions de salaires dans le carrelage du canton du Valais, conclue le 18 janvier 1994

(Art. 14 de la loi fédérale du 28 septembre 1958, permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail RS 221.215.311).

pon derselben Kassenobligation per 17. september 1972 (Engendemer: Frieda Theiler, Erstleid; Proz. SV 1994/5).

Kassenobligation der Kantonalbank Schwyz Nr. 673 088 lautend auf Inhaber, Zinssatz 44%. Nominalwert Fr. 5000.—, Ausgabedatum 23. Januar 1986, Verfall 23. Januar 1987, 23. Januar 1988, 23. Januar 1988, 23. Januar 1989, 23. Januar 1987, 23. Januar 1988, 23. Januar 1989, 23. Januar 1987, 23. Januar 1988, 23. Januar 1989, 23. Januar 1988, 23. Januar 1986, Verfall 23. Januar 1987, 23. Januar 1988, 23. Januar 1986, Verfall 23. Januar 1987, 1988, 23. Januar 1988, 23. Januar 1989, 23. Januar 1989, 23. Januar 1988, 23. Januar 1988, 23. Januar 1989, 23. Januar 1986, Verfall 23. Januar 1987, 23. Januar 1988, 23. Januar 1986, Verfall 25. Januar 1987, 23. Januar 1988, 24. Januar 1988, 25. Januar 1988, 25. Januar 1987, 25. Oktober 1984, Mit šätmlichen Coupons (Eigentümer Hermann Rickenbach, Gelfingen; Proz. SV 1994/17). (K 2152) Par arrêté du 17 août 1994, le Conseil d'Etat du canton du Valais a étendu le champ d'application de la convention réglant les conditions de salaires dans les entreprises de carrelage du canton du Valais, conclue le 18 janvier 1994, avec effet jusqu'au 31 décembre 1995.

Le Département fédéral de l'économie publique a approuvé cette décision le 27 septembre 1994 et les textes y relatifs ont été publiés dans le Bulletin officiel du canton du Valais no 41 du 14 octobre 1994.

(A 3584)

Département de l'économie publique du canton du Valais Service social de protection des travailleurs et des relations du travail

### Arbeitsvertrag:

Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeits-vertrages betreffend die Lohnbedingungen der Maler- und Gipserunternehmungen des Kantons Wallis, abgeschlossen am 18. Februar 1994

(Art. 14 des Bundesgesetzes vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen SR 211.215.311).

Der Staatsrat des Kantons Wallis hat durch den Beschluss vom 17. Au-gust 1994 den Gesamtarbeitsvertrag betreffend die Lohnbedingungen der Maler- und Gipserunternehmungen des Kantons Wallis, abge-schlossen am 18. Februar 1994, mit Wirkung bis 31. Dezember 1995, all-

gemeinverbindlich erklärt.

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat am 27. September 1994 diesen Beschluss genehmigt. Die entsprechenden Veröffentlichungen erfolgten im Amtsblatt des Kantons Wallis Nr. 41 vom 14. Oktober 1994.

(A 3585)

Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Wallis Dienststelle für Arbeitnehmerschutz und Dienstverhältnisse

### Contrat du travail:

Extension du champ d'application de la convention collective de travail réglant les conditions de salaires dans la plâtrerie et la peinture du canton du Valais, conclue le 18 février 1994

(Art. 14 de la loi fédérale du 28 septembre 1958, permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail RS 221.215.311).

Par arrêté du 17 août 1994, le Conseil d'Etat du canton du Valais a étenrar arrete du 17 aout 1994, le Conseil d'Etat du canton du Valais a éten-du le champ d'application de la convention sur les salaires dans les en-treprises de plâtrerie et de peinture du canton du Valais, conclue le 18 février 1994, avec effet jusqu'au 31 décembre 1995. Le Département fédéral de l'économie publique a approuvé cette déci-sion le 27 septembre 1994 et les textes y relatifs ont été publiés dans le Bulletin officiel du canton du Valais no 41 du 14 octobre 1994.

(A 3585)

Département de l'économie publique du canton du Valais Service social de protection des travailleurs et des relations du travail

> Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

### Arbeitsvertrag:

Verlängerung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages betreffend die Arbeitsbedin-gungen der Maler- und Gipserunternehmungen des Kantons Wallis, abgeschlossen am 12. Dezember 1991

(Art. 14 des Bundesgesetzes vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen SR 211.215.311).

Der Staatsrat des Kantons Wallis hat durch den Beschluss vom 17. August 1994 die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages betreffend die Arbeitsbedingungen der Maler- und Gipserunternehmungen des Kantons Wallis, abgeschlossen am 12. Dezember 1991, mit Wirkung bis 31. Dezember 1995, verlängert.

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat am 27. September 1994 diesen Beschluss genehmigt. Die entsprechenden Veröffentlichungen erfolgten im Amtsblatt des Kantons Wallis Nr. 41 vom 14. Okt. 1904 (1984).

tober 1994.

Volkswirtschaftsdepartement des Kantons Wallis Dienststelle für Arbeitnehmerschutz und Dienstverhältnisse

Prorogation de l'extension du champ d'application de la convention collective de travail réglant les conditions de travail dans les entreprises de plâtrerie et de peinture du canton du Valais, conclue le 12 décembre 1991

(Art. 14 de la loi fédérale du 28 septembre 1958, permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail RS 221.215.311).

Par arrêté du 17 août 1994, le conseil d'Etat du canton du Valais a prorogé l'extension du champ d'application de la convention réglant les conditions de travail dans les entreprises de plâtrerie et de peinture du canton du Valais, conclue le 12 décembre 1991, avec effet jusqu'au 31 décembre 1995.

Le Département fédéral de l'économie publique a approuvé cette décision le 27 septembre 1994 et les textes y relatifs ont été publiés dans le Bulletin officiel du canton du Valais no 41 du 14 octobre 1994.

(A 3586) Département de l'économie publique du canton du Valais Service social de protection des travailleurs et des relations du travail

### Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Das unterzeichnete Departement hat der «Möbel Keller AG», Bäumleingasse 22, 4051 Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und den nachfolgend aufgeführten natürlichen und juristischen Personen eine Sperrfrist bis 21. Februar 2000 auferlegt, innert der sie in der Schweiz kein gleichartiges Geschäft mehr eröffnen oder sich an einem solchen beteiligen dürfen:

Paul Keller-Bosshart, Riehen BS

— Blisabeth Keller-Bosshart, Riehen BS

— Möbel Keller AG, Basel. (A 3599)

4001 Basel, 25. Oktober 1994

Polizei- und Militär-Departement Basel-Stadt Gewerbepolizeilicher Dienst

### Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

In Anwendung von Art. 18 der Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 wird Gnädinger Urs, geb. 15. November 1963, von Ramsen SH, wohnhaft in 8200 Schaffhausen, Münsterplatz 30, nach einem durchgeführten Totalausverkauf untersagt, für die Dauer vom 1. Januar 1995 bis 31. Dezember 1997 in der ganzen Schweiz ein Bijouteriegeschäft zu eröffnen. (A 3600)

8200 Schaffhausen, 25. Oktober 1994

Kanton Schaffhausen Departement des Innern Patentbüro

### Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

In Anwendung von Art. 18 der Ausverkaufsverordnung des Bundesra-tes vom 14. Dezember 1987 wird Oechslin Christoph, geb. 11. Mai 1953, von Mels SG, wohnhaft in 8200 Schaffhausen, Oberstadt 14, nach einem durchgeführten Teilausverkauf untersagt, für die Dauer vom 1. Dezember 1994 bis 30. November 1997 in der ganzen Schweiz Stoffkollektionen und Lederaccessoires zu verkaufen. (A 3601)

8200 Schaffhausen, 25. Oktober 1994

Kanton Schaffhausen Departement des Innern Patentbüro

### Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Totalausverkäufe
In Anwendung von Art. 18 Abs. 1 und 4 der Ausverkaufsverordnung
des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 wurde nachfolgend genannten Geschäftsinhabern nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf von 3 Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufes
ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffren. Der Eröffung
gleichgestellt sind die in Art. 18 Abs. 2 der genannten Ausverkaufsverordnung angeführten Fälle.

1. Boutique Aline, Texti-Bekleidungen, Schulstrasse 44, 8050 Zürich;
Inhaber: Eheleute Oezeven Aydan, türkischer Staatsangehöriger,
geb. 26. April 1938 und Gisin Fattam Tülin, verh. Oezeven, von
Lauwil, geb. 1. Mai 1944, beide wohnhaft Ruebisbachstrasse 72a,
8302 Kloten.
Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Mai 1997.

2. Esco Kleider AG, St. Gallen; Aufgabe der Filiale: Löwenstrasse 51,
8021 Zürich; Inhaber: Hermann Hess, geb. 22. Dezember 1951,
wohnhaft St. Gallerstrasse 16, 8580 Amriswil.
Geschäftseröffnungsverbot bis 30. Juli 1997

3. Esco Kleider AG, St. Gallen, aufgabe der Filiale: Zugerstrasse 1,
8810 Horgen; Inhaber Hermann Hess, von Amriswil, geb. 22. Dezember 1951, wohnhaft St. Gallerstrasse 16, 8580 Amriswil.
Geschäftseröffnungsverbot bis 30. Juli 1997.

4. Fritsch & Cie. Sporthaus, Rennweg 42, 8001 Zürich; Inhaber: Thomas Fritsch, von Zürich, geb. 4. Mai 1941, wohnhaft Dorfstrasse 97, 8126 Zumikon und Hans-Rudolf Fritsch, von Zürich geb. 12. Juli 1936, wohnhaft Oslo/Norwegen Geschäftseröffnungsverbot bis 9. Juli 1997.

5. Kölliker & Co., Antiquitäten, Aufgabe der Filiale: Limmatquai 98, 8001 Zürich; Inhaberin Luise Schellenberg, geb. Kölliker, von Zürich, geb. 15. März 1918, wohnhaft Hottingerstrasse 6, 8032 Zürich.

Geschäftseröffnungsverbot bis 30. April 1997.

Zürich, geb. 15. März 1918, wohnhaft Hottingerstrasse 6, 8032 Zürich.
Geschäftseröffnungsverbot bis 30. April 1997.

6. Kuhn Liselotte, Haushaltartikel, Hottingerstrasse 37, 8032 Zürich; Inhaberin Liselotte Kuhn, von Zürich, geb. 28. Oktober 1928, wohnhaft Dolderstrasse 27, 8032 Zürich.
Geschäftseröffnungsverbot bis 10. Juni 1997.

1. La Boite AG für Damenkonfektion, Aufgabe der Filiale Migros Neumarkt, Altstetterstrasse 145, 8048 Zürich; Inhaber: Eheleute Gerold Biedermann, geb. 7. November 1928 und Carmen Biedermann, geb. Piraud, geb. 26. April 1942, beide von Thalwil, beide wohnhaft In der Würz 1, 8800 Thalwil.
Geschäftseröffnungsverbot bis 30. Juni 1997.

8. Murer Margrit, Wollenhaus, Rapperswilerstrasse 22, 8630 Rüti; Inhaberin: Margrit Murer, von Rüti, geb. 9. Juni 1927, wohnhaft Rapperswilerstrasse 22, 8630 Rüti.
Geschäftseröffnungsverbot bis 30. Juli 1997.

9. Piranfar Mirjalil, eschubboutique Pijadeh», Wieslergasse 6, 8049 Zürich; Inhaber: Eheleute Piranfar Mirjalil, geb. 9. Juni 1950 und Piranfar Saeideh, beide iranische Staatsangehörige, beide wohnhaft Wehntalerstrasse 519, 8046 Zürich.
Geschäftseröffnungsverbot bis 28. Februar 1997.

10. Schiavone AG, Wetzikon, Aufgabe der Filiale Löwenstrasse 32, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Raffaele Schiavone, geb. 18. September 1942 und Ruth Schiavone geb. Eschler, geb. 11. September 1943, beide von Boltigen BE, beide wohnhaft Bodenstrasse 5, 8623 Wetzikon.
Geschäftseröffnungsverbot bis 16. April 1997.

Wetzikon.
Geschäftseröffnungsverbot bis 16. April 1997.

11. Schuh-Toni AG, Laupenstrasse 8, 8636 Wald; Aufgabe der Filiale:
Seestrasse 31, 8712 Stäfa; Inhaber: Eheleute Andreas Iten, geb.
1. Februar 1956 und Ruth Iten geb. Maler, geb. 10. November 1955,
beide von Unterägeri ZG, wohnhaft Sonnacker, 8496 Steg: Thomas
Gimpert, geb. 19. Januar 1962, von Wallisellen, wohnhaft 8340 Hinwil-Hadlikon.

wil-Hadlikon.

Geschäftseröffnungsverbot bis 31. März 1997.

Sennhauser Interieur, Fröschenweidstrasse 12, 8400 Winterthur; Inhaber: Eheleute Robert Sennhauser, geb. 25. August 1937, und Annemarie Sennhauser, geb. Stadler, geb. 13. November 1937, beite von Winterthur, wohnhaft Rosentalstrasse 48, 8400 Winterthur. Geschäftseröffnungsverbot bis 11. Juni 1997.

Spiwahof Spielwaren, Zürichstrasse 7, 8610 Uster, Inhaber: Gerhard Hofer, von Hasle und Burgdorf BE, geb. 13. Mai 1936, wohnhaft Grossweid 29, 8607 Seegräben.
Geschäftseröffnungsverbot bis 30. Juni 1997.

Teilausverkäufe
In Anwendung von Art. 18 Abs. 3 der bundesrätlichen Ausverkaufsverordnung wurde nachstehend genannten Geschäftsinhabern verboten, vor Ablauf einer Sperrfrist von zwei Jahren nach Beendigung des Teilausverkaufes im Kanton Zürich eine weitere Verkaufstelle mit gleicher Ware zu eröffinen, oder die aufgegebene Warengattung an den untentehenden Geschäftsadressen wieder aufzunehmen.

1. Robert Ober AG, Sihlstrasse 48/50, 8001 Zürich; Inhaber: Robert Ober, geb. 19. Oktober 1953, von Zürich, wohnhaft Bergstrasse 37, 8700 Küsnacht.

Geschäftseröffnungsverbot für die Warengattungen Herrenartikel, Damenwäsche und Accessoires bis 11. Juni 1996. (A 3602)
Zürich, 12. Oktober 1994

Direktion der Polizei Zürich, 12. Oktober 1994 des Kantons Zürich

### Erbenruf

Über die Verlassenschaft der am 23. September 1994 verstorbenen Mo-

Über die Verlassenschaft der am 23. September 1994 verstorbenen Moratif Rosalla Maria geboren Sykora, geboren 4. April 1911, italienische Staatsangehörige, zuständig nach Affi (Verona), Witwe des Morati Gerardo, wohnhaft gewesen in Unterentfelden, mit Aufenthalt im Altersheim Steinfeld, Suhr, wird gestützt auf Art. 555 ZGB in Verbindung mit § 72 EGZGB ein Erbenruf angeordnet.

Die Erblasserin hinterlässt einen Sohn. Da die Verstorbene italienische Staatsbürgerin war, ist nicht bekannt, ob noch allfällige weitere Erben vorhanden sind. Die unbekannt abwesenden gesetzlichen Erben der Verstorbenen werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, das heisst bis 24. Oktober 1995, beim Gerichtspräsidium Aarau, unter Vorlegung der ihre Erbenqualität ausweisenden Urkunden zum Erbgang schriftlich zu melden. Nach Ablauf der genannten Frist wird die Erbschaft, unter Vorbehalt der Erbschaftsklage, dem Berechtigten zufallen. Dieser Erbe gilt als angemeldet.

(A 3587³)

5000 Aarau, 25. Oktober 1994

Gerichtspräsidium Aarau

5000 Aarau, 25. Oktober 1994 Gerichtspräsidium Aarau

### Bénéfice d'inventaire

Vu la requête de bénéfice d'inventaire présentée en temps utile par Me André-François Derivaz, agissant pour Flora Jobin Madeleine, née Godat

Jobin Jean-Marc

Jobin Claude-Pascal Jobin Eric

héritiers légaux de feu Jobin Claude-Marc, de dernier domicile à Colhéritiers légaux de feu Jobin Claude-Marc, de dernier domicile à Coi-lombey décédé le 19 septembre 1994, invite tous les créanciers et débi-teurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, à produire leurs créances et à déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal de Monthey, dans un délai expirant le 21 novembre 1994. Nous attirons l'attention des créanciers sur les suites légales du défaut de production en temps utile; s'ils négligent de produire leurs créances, ils courent le risque de perdre leurs droits contre les héritiers (art. 590 al. 1 CCS).

1870 Monthey, 21 octobre 1994

Tribunal de Monthey Le juge de district I: Michel Dupuis

### Eredi sconosciuti - Ricerca

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 10/11 ottobre 1994 dell'Avv. Battista Ghiggia, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede del defunto *Bohnert Wilhelm Robert*, figlio di Karl e di Anna Katharina, nata Bauer, nato il 17 settembre 1902, attinente di Basilea, già domiciliato a *Massagno*, deceduto a Magliaso il 25 giugno 1994, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 3552)

6901 Lugano, 14 ottobre 1994

Il segretario assessore: Avv. Graziana Rigamonti

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Tannenberg Verwaltungs AG in Liquidation, Abtwil

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. September 1994
hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Provida Treuhand AG, St. Gallen, Schützengasse 12, 9001 St. Gallen, anzumel-

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 35893)

Die Liquidatorin: Provida Treuhand AG 9001 St. Gallen, 25. Oktober 1994

## Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Boba-Service AG in Liq., Basel

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am
14. September 1994 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft besebleren.

14. September 1994 die Abertales schlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung am Sitz der Gesellschaft, Güterstrasse 108, 4053 Basel, anzumelden.

(A 35381)

Boba-Service AG in Liq.

Boba-Service AG in Liq. Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Holdiba AG in Liq., Basel

Erste Veröffentlichung In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. September 1994 haben die Gesellschafter die Auflösung und Liquidation der Ge-sellschaft beschlossen.

sellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstige Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Gerhard Müller, Oberre Batterieweg 56, 4059 Basel, anzumelden. Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

(A 3603) Der Liquidator:

4002 Basel, 25, Oktober 1994

Gerhard Müller

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Mobilo-Camp AG in Liq., Basel

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Oktober 1994 hat
die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich beim Liquidator, Heinz Erath, Brohegasse 65, 4126

Retringen anzumelden. (A 35391)

4126 Bettingen, 20. Oktober 1994

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Zum Fröschenbollwerk AG in Liq., Basel

Die ausserordentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Oktober 1994 hat
die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von dreissig Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses
Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herr Robert Mock, do Basier Kantonalbank, Spiegelgasse 2,
Postfach, 4002 Basel, anzumelden.

(A 3590)

4002 Basel, 25. Oktober 1994 Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Hense & Aebi AG in Liquidation, Bern

Erste Veröffentlichung
Die Generalversammlung vom 13. September 1994 hat die Auflösung
und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745
OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Erhard Aebi,
Rossfeldstrasse 33, 3004 Bern, anzumelden.

(A 36047)

3004 Bern, 25. Oktober 1994

Der Liquidator: E. Aebi

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Lobag AG, in Liquidation, Bern

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. September 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung an die Liquidatorin von Graffenried AG Treuhand, Marktgass-Passage 3, 3000 Bern 7, anzumelden. (A 3605)

3000 Bern 7, 25. September 1994

Die Liquidatorin: von Graffenried AG Treuhand

### Aufhebung der Anteilscheine und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 874 und 733 OR Treuhandstelle der Schweizerischen

Lebensmittelimporteure, Bern

Dritte Veröffentlichung Die ordentliche Genossenschafterversammlung der Treuhandstelle der Schweizerischen Lebensmittellimporteure, Bern, vom 16. Juni 1994, hat beschlossen, die Anteilscheine von Fr. 200.– aufzuheben. Der einbezahlte Betrag von Fr. 200.– wird den bisherigen Genossenschaftern ohne weiteres als Eintrittsgeld gemäss Art. 4 Abs. 2 der Statuten gutge-

Die Gläubiger der Treuhandstelle der Schweizerischen Lebensmit-Die Gläubiger der Treuhandstelle der Schweizerischen Lebensmit-teilmporteure werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Belege sind mit der Anmeldung einzurei-chen. Anmeldungen sind zu richten an: Treuhandstelle der Schweizeri-schen Lebensmittelimporteure, Postfach 8523, 3011 Bern. (A 35681) 3011 Bern. 28. Sentember 1904. Trauhandstelle der Schweizerischen

3011 Bern, 28. September 1994 Treuhandstelle der Schweizerischen Lebensmittelimporteure

### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO Bauter SA, Bioley-Orjulaz

Troisième publication L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 septembre 1994 a décide la fusion de la société avec la société anonyme «Pierre Baudet SA, gravière», à Bioley-Orjulaz, et la dissolution de la société qui s'ensuit. Les créanciers éventuels de la société «Bauter SA» sont invités à pro-

duire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de l'administration de la société reprenante «Pierre Baudet SA, gravière», 1041 Bioley-Orjulaz. (A 3540¹) 1041 Bioley-Orjulaz, 20 octobre 1994 Pierre Baudet SA, gravière

## Herabsetzung des Aktlenkapitals und Aufforderung an die Gläublger gemäss Art. 733 OR

### Müller Rüschlikon Verlags AG, Cham

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Oktober 1994 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals der Gesellschaft von Fr. 800 000.—
deschlossen. Der Herabsetzungsbeschluss ist erfolgt, nachdem aufgrund des Revisionsberichtes der KPMG Fides Peat, 8004 Zürich, bestätigt wurde, dass die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Demzufolge wird allfälligen Gläubigern bekanntgegeben, dass sie unter Anmeldung ührer Forderungen zuhanden der Müller Rüschlikon Ver-

Anmeldung ihrer Forderungen zuhanden der Müller Rüschlikon Verlags AG in schriftlicher Form und mit Belegen, binnen zwei Monaten nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handebantmisblatt, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3604) Müller Rüschlikon Verlags AG Postfach 4561, Zug 6304 Zug, 20. Oktober 1994

## Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## Cidosa SA Holding in liquidazione, Coira

Prima pubblicazione
Con decisione assembleare del 16 febbraio 1994, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.
I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione.

(A 35913) 6901 Lugano, 25 ottobre 1994

Il liquidatore: Lic. rer. pol. U. Confalonieri Lugano

## Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### Screvia S.A. in liquidazione, Coira

Prima pubblicazione Con decisione assembleare del 25 febbraio 1994 la società ha deciso lo

scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscrit-to entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 3607<sup>3</sup>

6900 Lugano, 25 ottobre 1994

Il liquidatore: Avv. Franco Felder via Pretorio 7, Lugano

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

### Alpcommers GmbH in Liquidation, Cunter

Dritte Veröffentlichung
Die ordentliche Generalversammlung vom 29. August 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Curvér Treuhand AG, 7460 Savognin, schriftlich und mit Begründung anzumelden. Es wird beabsichtigt, das Vermögen vorzeitig zu verteilen (Art. 745 Abs. 3 OR).

(A 3553) 7460 Savognin, 17. Oktober 1994

Die Liquidatorin

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Schweizerdolch 1991 AG, Frauenfeld

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. September 1994
hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidator wurde Andreas Caderas, Giessenstrasse 1, 9434 Au, ernannt.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation schriftlich beim Liquidator
der Gesellschaft anzumelden.

(A 3569¹)

9434 Au, 14. Oktober 1994

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR Realgenossenschaft Frenkendorf in Liquidation,

## Frenkendorf

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Genossenschafterversammlung vom 28. April 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Präsident, Leo Dill, Bahnweg 26, 4402 Frenkendorf, anzumelden. (A 3570¹)

4313 Möhlin, 21. Oktober 1994

Der Liquidator: A. Mayor

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Internamat S.A., Fribourg

Première publication L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 octobre 1994 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de trente jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Roland Trachsel, c/o Orgafid S.A., case postale 1150, 1001 Lausanne. (A 3592)

1001 Lausanne, 25 octobre 1994

Le liquidateur

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Ascan SA en liquidation, Genève Première publication L'assemblée générale extraordinaire du 19 octobre 1994 a décidé la dis-

L'assemblee generale extraordinaire du 19 octobre 1994 à decide la dis-solution de la sòciété et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, c/o Coras SA, Fiduciaire de Gestion et de consultation, route de Malagnou 53, 1208 Genève. (A 3593)

1208 Genève, 25 octobre 1994

La liquidatrice

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Dendoc Equipement SA, Genève

Deuxième publication
Dendoc Equipement SA à Genève est entrée en liquidation et ne subsiste plus que sous la raison sociale Dendoc Equipement SA en liquidation

siste plus que sous la raison sociale Dendoc Equipement SA en liquidation.

Les créanciers de cette société et tous ceux qui ont des revendications à
exercer, sont invités à produire dans un délai échéant le 30 novembre
1994, leurs créances ou revendications aux liquidateurs de la société
Dendoc Equipement SA en liquidation, pour adresse: Fiduciaire Sofidusa SA, route des Acacias 54 bis, 1227 Carouge, et à remettre leurs
moyens de preuves (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs de la société en liquidation sont invités à s'annoncer dans

Les debiteurs de la societé en inquitation sont invités à s'animété dair le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens de la société en liquidation, en qualité de créanciers gagistes, ou à quelque titre que ce soit, sont invités à les mettre à disposition des liquidateurs, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés.

(A 3535²)

1211 Genève 11, 20 octobre 1994

Les liquidateurs

### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO ISSA Investment Services SA, Genève

ISSA Investment Services SA, General Troisième publication La société ISSA Investment Services SA, est dissoute sans liquidation par suite de la reprise de ses actifs et passifs au sens de l'art. 748 CO par sa seule actionnaire, la société Anker Bank à Zurich.

Les créanciers de la société ISSA Investment Services SA ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, de faire connaître leurs prétentions en s'annonqant à la société reprenante au plus tard dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, la société Anker Bank deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la société ISSA Investment Services SA.

Anker Bank

8001 Zurich, 20 octobre 1994

Anker Bank Talstrasse 82, Zurich 1

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Lakoa S.A. en liquidation, Genève

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1994, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la liquidatrice: Progesco Genève S.A., rue du Mont-Blanc 17, Genève.

(A 3554')

1201 Genève, 20 octobre 1994

La liquidatrice: Progesco Genève S.A.

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Lord Development Partners SA, Genève

Troisième publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 octobre 1994 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à Laurent Seigneur, place du Bourg de Four 9, 1211 Genève 3, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 3543¹)

1211 Genève 3, 20 octobre 1994

Le liquidateur: Laurent Seigneur

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

SI Meyrin-Sud E, en liquidation, Genève

Troisième publication
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 octobre 1994, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. 1994, la societe a decide sa dissolution et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire, par écrit, leurs créances et réclamations, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Erwin Haefelin, p.a. Administra Immobilien-Treuhand AG, Chamerstrasse 12a, Postfach, 6304 Zoug.

(A 35711)

6304 Zoug, 21 octobre 1994

Le liquidateur

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### SI Meyrin-Sud F, en liquidation, Genève

Troisième publication
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 octobre Par decision de son assemblee generale extraordinaire du Joctione 1994, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire, par écrit, leurs créances et réclamations, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Erwin Haefelin, p.a. Administra Immobilien-Treuhand AG, Chamerstrasse 12a, Postfach, 6304 Zoug. (A 35721)

6304 Zoug, 21 octobre 1994

Le liquidateur

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### SI Meyrin-Sud L, en liquidation, Genève

SI Meyrin-Sua L, en inquine...,
Troisième publication
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 octobre
1994, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire, par écrit, leurs créances et réclamations, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Erwin Haefelin, p.a. Administra Immobilien-Treuhand AG, Chamerstrasse 12a, Postfach, 6304 Zoug.
(A 3573)

6304 Zoug, 21 octobre 1994

Le liquidateur

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### SI Meyrin-Sud M, en liquidation, Genève

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 octobre Par decision de son assemblee generale extraordinaire du 5 octobre 1994, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire, par écrit, leurs créances et réclamations, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Erwin Haefelin, p.a. Administra Immobilien-Treuhand AG, Chamerstrasse 12a, Postfach, 6304 Zoug. (A 35741)

6304 Zoug, 21 octobre 1994

Le liquidateur

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Käslin Pipes & Fittings Corporation in Liquidation,

Erste Veröffentlichung
Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Oktober 1994 die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745
OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Stefan Talas, Winkelriedstrasse 37, 9000
St. Gallen, anzumelden. Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

(A 3608)

8750 Glarus, 25. Oktober 1994

Der Liquidator: Stefan Talas

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Alpha Beratung Consulting AG in Liquidation, Güttingen

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 23. September 1994 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745

OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 31. Oktober der Alpha Beratung Consulting AG in Liquidation, c/o Martin Seiler, Hauptstrasse 14, 8280 Kreuzlingen, schriftlich einzureichen.

8280 Kreuzlingen, 18. Oktober 1994

Der Liquidator: Martin Seiler

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Portmann Hans AG, Hilterfingen

Erste Veröffentlichung Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. März 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft zufolge Fusion mit der Frutiger AG Bau-

Autisung der Ozesischaft zufolge Fusion mit der Frünger AG Bau-unternehmung, Thun, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Ta-gen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrüfes in schriftli-cher Form und mit Begründung bei der Firma Frutiger AG Bauunter-nehmung, Frutigenstrasse 37, 3601 Thun, anzumelden. (A 3594)

3601 Thun, 25. Oktober 1994

Frutiger AG Bauunternehmung Der Verwaltungsrat

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Trigress Fluid AG, Hünenberg ZG

Trigress Fluid AG, Hünenberg ZG
Dritte Veröffentlichung
Die Generalversammlung der Trigress Fluid AG hat am 17. Oktober
1994 die Fusion mit der Tri-Matic AG beschlossen.
Die Aktiven und Passiven der Trigress Fluid AG sind demzufolge mit
Wirkung auf den 30. Juni 1994 auf dem Weg der Universalsukzession
auf die Tri-Matic AG übergegangen.
Den Gläubigern der Trigress Fluid AG wird hiermit bekannt gegeben,
dass Schulden der Trigress Fluid AG auf die Tri-Matic AG übergegangen sind. Die Gläubiger können für ihre Forderungen bei der Tri-Matic
AG, Bösch 61, 6331 Hünenberg, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufs Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind.

(A 35761)

6331 Hünenberg, 17. Oktober 1994

Tri-Matic AG: Thomas Marx, Präsident des Verwaltungsrates

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Trigress Mano AG, Hünenberg ZG

Trigress Mano AG, Hünenberg ZG
Dritte Veröffentlichung
Die Generalversammlung der Trigress Mano AG hat am 17. Oktober
1994 die Fusion mit der Tri-Matic AG beschlossen.
Die Aktiven und Passiven der Trigress Mano AG sind demzufolge mit
Wirkung auf den 30. Juni 1994 auf dem Weg der Universalsukzession
auf die Tri-Matic AG übergegangen.
Den Gläubigern der Trigress Mano AG wird hiermit bekannt gegeben,
dass Schulden der Trigress Mano AG auf die Tri-Matic AG übergegangen sind. Die Gläubiger können für ihre Forderungen bei der Tri-Matic
AG, Bösch 61, 6331 Hünenberg, innert 30 Tagen nach der dritten Veroffentlichung des Schuldenrufs Berferdigung oder Sieherstellung verlangen. Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind.

(A 3577)

6331 Hünenberg, 17. Oktober 1994

Tri-Matic AG: Thomas Marx, Präsident des

Verwaltungsrates

## Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Dummermuth H. AG, Langnau

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. September 1994
hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Alfällige Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche innert
dreissig Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich beim Liquidator, Francesco Mainardi, c/o Coop Schweiz, Rechtsdienst, Postfach 2550, 4002 Basel, anzumelden.

(A 3609)

4002 Basel, 25. September 1994

Der Liquidator

### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO Location de Machines de Terrassement S.A. L.M.T. (Vermietung von Erdbewegungsmaschinen AG L.M.T.), Lausanne

Troisième publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 septembre
1994 a décidé la fusion de la société avec la société anonyme «Pierre
Baudet SA gravière», à Bioley-Orjulaz et la dissolution de la société qui

S'ensuit.
Les créanciers éventuels de la société «Location de Machines de Ter-Les treatiers eventuels de la societé «Location de Macinnes de l'ér-rassement S.A. L.M.T. (Vermietung von Erdbewegungsmaschinen AG L.M.T.)» sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de l'admini-stration de la société reprenante «Pierre Baudet SA, gravière», 1041 Bioley-Orjulaz.

1041 Bioley-Orjulaz, 20 octobre 1994

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Loher ITM AG, Lenzburg

Dritte Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Oktober 1994 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Als einziger Liquidator wurde G. Caderas, c/o Flender AG, Zeughausstrasse 48, 5600 Lenzburg gewählt.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufsterdert.

Die Gläubiger werden niermit im Sinne von Alt. 124 sind 125 gefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffent-lichung dieses Schuldenrufs schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft anzumelden. (A 35781)

5600 Lenzburg, 19. Oktober 1994

Der Liquidator

Pierre Baudet SA, gravière

## Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### Açopart S.A. in liquidazione, Lugano

Con decisione assembleare del 10 ottobre 1994 gli azionisti della società hanno deciso il suo scioglimento; essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Açopart S.A. in liquidazio-

ne.

Gli eventuali creditori sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti corredati dai relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di trenta giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, alla liquidatrice Laconfida S.A., via Cantonale 19, Lugano.

(A 3588)

6900 Lugano, 18 ottobre 1994

La liquidatrice

## Trasferimento di sede e diffida ai creditori conformemente agli art. 742, 745 CO e art. 51 ORC

### Investomec S.A., Lugano

Prima pubblicazione
L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Investomec
S.A., Lugano, tenutasi a Ginevra il 23 marzo 1993 ha deciso il trasferimento della sede sociale da Lugano a Lussemburgo.

mento della seda sociale da Lugano a Lussemburgo.

Con la presente pubblicazione i creditori vengono pertanto diffidati a voler comunicare entro due mesi dalla terza pubblicazione della presente diffida i loro crediti, pretese o richieste di garanzia.

Eventuali pretese dovranno essere comunicate per lettera raccomandata a Giuseppe Doninelli, c/o Amifiduciaria S.A., viale S. Franscini 1, 6900 Lugano.

(A 3610³)

6900 Lugano, 25 ottobre 1994

Investomec S.A. L'amministratore unico

## Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO Cuénoud-Liebhauser SA pour la construction, génie civil, béton armé, maçonnerie, Montreux

Troisième publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 septembre
1994 a décidé la fusion de la société avec la société anonyme «Pierre
Baudet SA gravière», à Bioley-Orjulaz et la dissolution de la société qui

Les créanciers éventuels de la société «Cuénoud-Liebhauser SA pour la construction, génie civil, béton armé, maçonnerie» sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de l'administration de la société reprenante «Pierre Baudet SA, gravière», 1041 Bioley-Orjulaz. (A 35451) 1041 Bioley-Orjulaz, 20 octobre 1994 Pierre Baudet SA, gravière

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### R.U.B. Beratungs AG, Münchenstein

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Oktober 1994 hat
die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Alflällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre
Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der
dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator Guido E. Suter, Unternehmungs- und Wirtschaftsberatung, St. Jakobs-Strasse 30, Postfach, Basel, anzumelden.
(A. 36117) (A 36113)

4002 Basel, 25, Oktober 1994

Der Liquidator

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Wunder SA en liquidation, La Neuveville

Troisième publication L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 octobre 1994 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 novembre 1994, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Gérald Wunderlin, rue du Lac 3 à 2520 La Neuveville.

2520 La Neuveville, 20 octobre 1994

Le liquidateur: G. Wunderlin

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR M + D Treuhand AG in Liq., Regensdorf

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Doris Bagnoud, Poststrasse 15, 8105 Watt-Regensdorf, anzumelden.

(A 35551)

8105 Watt, 20. Oktober 1994

Die Liquidatorin

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Boesch Toni Gartenbau AG, St. Gallen

Erste Veröffentlichung
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Oktober 1994 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bisspätestens 30 Tage von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Liquidator der Toni Boesch Gartenbau AG, Herrn Toni Boesch, Schaugentobelstrasse 61, 9037 Speicherschwendi, anzumelden.

(A 3612³)

9037 Speicherschwendi, 25. Oktober 1994

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Wohnbau St. Silvester AG, in Liquidation, St. Silvester

Dritte Veröffentlichung
Die Generalversammlung vom 28. September 1994 hat die Auflösung/Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Songitziquatation der Geseinschaft Geschieder, ihr Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Marcel Frieden, Visura Treuhand, route des Arsenaux 25, 1700 Fribourg, anzumei-(A 35791)

1700 Fribourg, 5. Oktober 1994

Der Liquidator: Marcel Frieden

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Wohnbau Phillings AG, in Liquidation, Schmitten

Erste Veröffentlichung
Die Generalversammlung vom 26. September 1994 hat die Auflösung/Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Treuhand Othmar Bürgy, Praz-Rond, in 1785 Cressier, anzumelden. (A 3595)

1785 Cressier, 26. September 1994

Die Liquidatorin: Treuhand Othmar Bürgy

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Intrum Justitia Management AG, Schwerzenbach

Dritte Veröffentlichung
Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom
6. September 1994 hat die Intrum Justitia Management AG, Schwerzenbach, ihre Auflösung durch Fusion mit der Intrum Justitia AG, Schwerzenbach, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröftentlichung bei der übernehmenden Intrum Justitia AG, Schwerzenbach, anzumelden.

(A 35561)

8603 Schwerzenbach, 17. Oktober 1994

Intrum Justitia AG

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Justitia Data Inkasso AG, Schwerzenbach

Dritte Veröffentlichung
Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom
6. September 1994 hat die Justitia Data Inkasso AG, Schwerzenbach, ihre 'Auflösung durch Fusion mit der Intrum Justitia AG, Schwerzenbach, beschlossen.

obdi, obesinossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der übernehmenden Intrum Justitia AG, Schwerzenbach, anzumelden.

(A 35571)

8603 Schwerzenbach, 17. Oktober 1994

Intrum Justitia AG

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR Justitia Verlustschein Inkasso AG, Schwerzenbach

Dritte Verüstschein Inkasso AG, Schwerzenbach
Dritte Veröffentlichung
Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom
6. September 1994 hat die Justitia Verlustschein Inkasso AG, Schwerzenbach, ihre Auflösung durch Fusion mit der Intrum Justitia AG,
Schwerzenbach, beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR
aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innerhalb 30 Tagen nach der
dritten Veröffentlichung bei der übernehmenden Intrum Justitia AG,
Schwerzenbach, anzumelden.

(A 35581)

8603 Schwerzenbach, 17. Oktober 1994

Intrum Justitia AG

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Ristogima Management AG in Liquidation, Schwyz

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Ristogima Management AG hat am 13. Oktober 1994 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft bestehrigt, Alfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist anzumelden.

(A 3547)

6430 Schwyz, 20. Oktober 1994

Der Liquidator: Brunello Gianella

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR RTW Genossenschaft für Stellensuchende über 45 in Liquidation, Stans

Dritte Veröffentlichung
Die Genossenschafterversammlungen vom 16. Oktober und 20. November 1992 haben die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen (SHAB Nr. 237 vom 7. 12. 1992).
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet am Liquidationsdomizil, do J.-P. Bodmer, rue de Naefels 20, 2300 La Chaux-de-Fonds, einzureichen.

(A 35411) 2300 La Chaux-de-Fonds, 20. Oktober 1994 Die Liquidatoren

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Mordasini & Co. AG, Steffisburg

Mordasini & Co. AC, Siejjisourg
Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. März 1991 hat die
Auflösung der, Gesellschaft zufolge Fusion mit der Frutiger AG Bauunternehmung, Thun, beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Firmar Frutiger AG Bauunternehmung, Frutigenstrasse 37, 3601 Thun, anzumelden.

(A 3596-)

Chil Thun 32 Oblishe 1904

Erstiger AG Bauuntersprung

3601 Thun, 25. Oktober 1994

Frutiger AG Bauunternehmung Der Verwaltungsrat

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Nessa AG in Liquidation, Wald ZH

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. September 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich und begründet beim Liquidator, Hansheinrich Hefti, c/o Steinkohlen AG, Bankstrasse 20, 8750 Glarus, anzumelden.

(A 3580)

8750 Glarus, 18. Oktober 1994

Die Liquidatoren

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 und 745 OR Ersparniskasse des Amtsbezirkes Wangen, . Wangen an der Aare

Wangen an der Aare
Erste Veröffentlichung
Der Ausschuss des Verwaltungsrates der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, sowie die ausserordentliche Generalversammlung der Ersparniskasse des Amtsbezirkes Wangen, Wangen an der Aare, haben am 18. August bzw. 19. August 1994 die Fusion der beiden Banken gemäss Art. 748 OR rückwirkend per 1. Juli 1994 beschlossen. Die Schweizerische Bankgesellschaft hat demzufolge die Aktiven und Pasiven der Ersparniskasse des Amtsbezirkes Wangen auf dem Wege der Universalsukzession per 1. Juli 1994 übernommen. Durch diese Fusion ist die Ersparniskasse des Amtsbezirkes Wangen somit aufgelöst. Die Schweizerische Bankgesellschaft verpflichtet sich gegenüber den Gläubigern der ehemaligen Ersparniskasse des Amtsbezirkes Wangen, mit ihrem ganzen Vermögen für deren Forderungen einzustehen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, die mit diesem Schuldner-wechsel nicht einverstanden sind, haben die Möglichkeit, innert 30 Ta-gen seit der 3. Publikation des Schuldenrufs bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, zu Handen des Verwaltungsrates, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich, ihre Forderungen schriftlich und begründet anzumelden und deren Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. Bezüglich der Gläubiger, die innert vorgenannter Frist kein Begehren stellen, wird angenommen, dass sie mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind

Inn weiteren werden die Gläubiger ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Banken gemäss Art. 748 Ziff. 7 in Verbindung mit Art. 745 OR hingewiesen. (A 3613) Schweizerische Bankgesellschaft 8021 Zürich, 25. Oktober 1994

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Uhlmann André Ingénieur ETS S.A. en liquidation,

Yverdon-les-Bains

Troisième publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 septembre
1994 a décidé la dissolution de la société.
Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs
créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai de 30 jours
des la troisième publication, en mains du liquidateur, André (Uhlmann,
rue des Moulins 13, à Yverdon-les-Bains. (A 3581¹)

1400 Yverdon-les-Bains, 17 octobre 1994

Le liquidateur

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Chemmet Trading AG in Liq., Zug

Chemmet Trading AG in Liq., 2005
Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am
20. September 1994 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft mit
sofortiger Wirkung beschlossen.
Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 20 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich, unter Beilage der Beweismittel, beim Liquidator, Rechtsanwalt Christoph Stäubli, vo Walder Wyss & Partner, Münstergasse 2,
Postfach 4081, 8022 Zürich, geltend zu machen.

(A 3559)
Der Liquidator.

8022 Zürich, 17. Oktober 1994

RA Christoph Stäubli

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Safari Heimtiernahrung AG in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung

vom 18. Oktober 1994 die Auflösung beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30
Tagen nach der dritten Publikation, schriftlich bei der Safari Heimtiernahrung AG in Liquidation, Aegeristrasse 48, 6300 Zug, anzumelden. (A 35973)

6300 Zug, 25. Oktober 1994

Die Liquidatorin: Experta Treuhand AG

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Tradems Consulting & Advisory Services AG in Liq., Zug

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 20. September 1994 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft mit sofortiger Wirkung beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 20 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich, unter Beilage der Beweismittel, beim Liquidator, Rechtsanwalt Christoph Stäubli, c/o Walder Wyss & Partner, Münstergasse 2, Postfach 4081, 8022 Zürich, geltend zu machen.

(A 35601)

8022 Zürich, 17. Oktober 1994

Der Liquidator: RA Christoph Stäubli

## Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR, Art. 58 ZGB

### EE Partner in Liquidation, Zürich

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juli 1994 hat die Auflösung und Liquidation des Vereins beschlossen.
Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Dr. Max P. Oesch, Rechtsanwalt, Lavaterstrasse 83, 8027 Zürich, anzumelden.

8027 Zürich, 18. Oktober 1994

(A 35821) Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Fazeli AG, Zürich

Erste Veröffentlichung
Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 16. September 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft per Datum der Generalversammlung beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft Fazeli AG in Liquidation, c/o KPMG Fides, Badenerstrasse 172, 8004 Zürich, anzumelden.
Es ist beabsichtigt, das Liquidationsbetreffnis i.S.v. Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

(A 3598)

vorzeitig zu verteilen. 8004 Zürich, 25. Oktober 1994

Die Liquidatoren

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Treveob AG in Liquidation, Zürich

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. September 1994
hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufsschriftlich und begründet beim Liquidator der Gesellschaft, Claus Nüscheller, c/o Dr. Jürg E. Hartmann, Zürichbergstrasse 66, 8044 Zürich, augzumelden.

8044 Zürich, 25. Oktober 1994

Der Liquidator: Claus Nüscheler

### Marken-Marques-Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum-Office fédéral de la propriété intellectuelle-Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen-Enregistrements et renouvellements-Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 28. März 1994 412377 Cimalog Software AG, Wädenswil; c/o Cimalog Systems AG, Moosacherstrasse 4, 8804 Au ZH Vertreter: Rechtsanwalt Dr. Manfred Walder, Vicolo delle Palme, 6653 Verscio



Computerprogramme schweizerischer Herkunft. Int. Kl. 9, 42

Hinterlegungsdatum: 5. April 1994 Papierexpress AG, Postfach 247, 9430 St. Margrethen SG

Vertreter: Dr. L. Zanoni, Alpenstrasse 9, 6305 Zug

412378



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

16 Papierwaren für Haushalt- und persönliche Zwecke.

Gebrauchspriorität: 1. September 1990.

412379 Hinterlegungsdatum: 14. April 1994 IBŞA İnstitut für Biostruktur-Analysen AG, Blegistrasse 23, 6340 Baar

Vertreter: Dr.R. Keller & Partner, Patentanwälte, Marktgasse 31, Postfach, 3000 Bern 7



### **STRUKTOGRAMM°**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

- 35 Unternehmensberatung, insbesondere Perso-
- nalberatung.
  41 Schulung im Geschäftswesen von Mitarbeitern. Farbenanspruch: grün, rot, blau.

412380 Date de dépôt: 21 avril 1994 FRA Fragrance Resources Agency SA,

1814 La Tour-de-Peilz Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève



- Produits et/ou services groupés par classes int.:

  1 Substances d'origine naturelle sous forme chimique définie ou sous forme de mélange destinées à l'industrie de parfumeries et d'arô-
- 3 Huiles essentielles.30 Arômes naturels et artificiels.

Hinterlegungsdatum: 22. April 1994 412381 Axxium International Corporation, via Muggina 2, 6962 Viganello

Vertreter: Isler & Pedrazzini AG, Stampfenbachstrasse 48, 8023 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 12 Pneus, Reifen und Felgen für Fahrzeuge.35 Organisation und Beratung in Fragen der Ver-
- kaufsförderung. Wartung, Instandhaltung und Reparatur von
- Pneus und Reifen.

Hinterlegungsdatum: 20. April 1994 412382 Christian Larsen, Kornhausstrasse 8, 3013 Bern



Konsultationen, Beratung, Training, Rehabilitation und Unterricht auf den Gebieten der Tanz- und Sportmedizin, Bewegungskoordination und Physio-Int. Kl. 41. 42

412383

Hinterlegungsdatum: 26. April 1994 Reckitt & Colman AG, 4123 Allschwil 1 Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen. Desinfektionsmittel.
- 21 Schwämme, Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne; rohes und teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren; Porzellan und Steingut (soweit in Klasse 21 enthalten).

412384 Hinterlegungsdatum: 26. April 1994 Reckitt & Colman AG, 4123 Allschwil 1 Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

- Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettent-
- fernungs- und Schleifmittel; Seifen. Desinfektionsmittel. Schwämme, Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne; rohes und teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren; Porzellan und Steingut (soweit in Klasse 21 enthalten).

Gebrauchspriorität: 1965.

412385 Hinterlegungsdatum: 22. April 1994 Gloria Küffer-Gerlach, piazza Piattini 1, 6932 Breganzona



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

Milch und Milchprodukte sowie Produkte auf Basis pflanzlicher Speiseöle und -fette, inklusive sprühfertige Erzeugnisse in Aerosoldosen.

Hinterlegungsdatum: 26. April 1994 Karl Vögele AG, Burgfeldstrasse, 8730 Uznach Vertreter: Advokaturbüro Bühler, Nicolier. Vögele, Fraumünsterstrasse 29, Postfach 5288, 8022 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

- Leder und Lederimitationen, Reise- und Handkoffer, Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke
- 25 Bekleidungsartikel, Kopfbedeckungen, Schuhe. Gebrauchspriorität: 1. Januar 1984.

Hinterlegungsdatum: 26. April 1994 412387 Karl Vögele AG, Burgfeldstrasse, 8730 Uznach Vertreter: Advokaturbüro Bühler, Nicolier, Vögele, Fraumünsterstrasse 29, Postfach 5288, 8022 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

- Leder und Lederimitationen, Reise- und Hand-18 koffer, Regenschirme, Sonnenschirme und Spa-
- 25 Bekleidungsartikel, Kopfbedeckungen, Schuhe. Gebrauchspriorität: 1. Januar 1984.

Hinterlegungsdatum: 29. April 1994 Miba Armaturen AG, Grünaustrasse 50, 3084 Wabern

412388

Vertreter: Dr. A. Briner, Dufourstrasse 101, Postfach 940, 8034 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
6 Metallrohre; Rohr-Verbindungsstücke, -Muffen

- und -Schellen aus Metall.
- 11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen.

### Änderungen – Modifications Modificazioni

Übertragungen - Transferts - Trasmissioni

**P267041, 277410, 291458, 361937**. – Übertragung an: **F. Hoffmann-La Roche AG, 4002 Basel.** – Eingetragen am 30. September 1994.

P269384, 282158, 282423, 282424, 283069, 285844, 288978, 289159, 333595, 333596, 333599, 333600, 343442, 349420, 349422, 349423, 383999, 384002, 398188. – Übertragung an: Rast Holding SA, Weberwiese 7, 8853 Lachen. – Eingetragen am 30. September 1004

P270880, P271533, P271536, P271540, P272123, 276830, 276832, 276833, 276836, 280743, 283855, 293651, 294193, 302092, 304785, 305924, 306481, 307855, 313276. – Übertragung an: Bioforce AG Roggwil TG, Au, 9325 Roggwil. – Eingetragen am 30. September 1994.

272901. - Transfert à: Clensol S.A., 15, chemin de la Toffeyre, 1095 Lutry. - Enregistré le 30 septembre 1994.

273019. - Übertragung an: Bitex Tschupp AG, chem. techn. und Strassenbau-Produkte, Wilhofweg 9, 6275 Ballwil. – Eingetragen am 30. September

273119. – Übertragung an: Linq Industrial Fabrics, Inc., 2550 West Fifth North Street, Summerville (SC, Vereinigte Staaten von Amerika).– Eingetragen am 30. September 1994.

275173. – Übertragung an: Burger Söhne AG Burg, 5736 Burg. – Eingetragen am 30. September 1994.

275453. – Übertragung an: L. C. Köhler GmbH, Fischergasse 7, D-73525 Schwäbisch-Gmünd (Deutschland). – Eingetragen am 30. September

276118, 277673, 280429, 282300, 337019, 337293, 381449, 387462. Übertragung an: Buttress B.V., Vleutensevaart 100, 3532 AD Utrecht (Niederlande). - Eingetragen am 30. September 1994.

277509. – Übertragung an: Georg Fischer Verkehrstechnik GmbH, Postfach 340, D-78221 Singen (Deutschland). – Eingetragen am 30. September

280807. – Übertragung an: Inventio AG, Seestrasse 55,6052 Hergiswil. – Eingetragen am 30. September

282065, 339653, 339654, 344146, 350196, 358678, 362579, 370553, 393045, 401648, 401710. – Übertragung an: ATIC Group, Inc., 1700 East Putnam Avenue, PO Box 811, Old Greenwich (CT 06870-0811, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 30. September 1994.

282892, 283736, 323013, 376340, 385089. - Übertragung an: The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH 45202, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 30. September 1994.

282930. – Übertragung an: Chocolats & Cacaos Favarger S.A., 27, rue des Moulins, 1289 Versoix. – Eingetragen am 30. September 1994.

285099. – Übertragung an: Inventio AG, Seestrasse 55,6052 Hergiswil. – Eingetragen am 30. September

**286627.** – Übertragung an: **Rhone-Poulenc Chimie,** 25, quai Paul Doumer, **F-92400 Courbevoie** (Frankreich). – Eingetragen am 30. September 1994.

300993. – Übertragung an: Fenaco, Erlachstrasse 5, 3012. Bern. – Eingetragen am 30. September 1994.

304208. – Übertragung an: Gebro Broschek GmbH, Bahnhofstrasse 12, A-6391 Fieberbrunn (Öster-reich). – Eingetragen am 30. September 1994.

307118. - Übertragung an: Fenaco, Erlachstrasse 5, 3012 Bern. - Eingetragen am 30. September 1994.

308141, 382102. – Übertragung an: Calvin Klein Trademark Trust, 205 West 39th Street, New York (NY 10018, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 30. September 1994.

309427, 309428. – Übertragung an: Desomed Establishment, Egertastrasse 15, 9490 Vaduz (Liechtenstein). - Eingetragen am 30. September 1994.

309729, 309730, 339222. – Übertragung an: Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, D-64295 Darmstadt (Deutschland). – Eingetragen am 30. September 1994.

310698, 311951, 320987. – Übertragung an: B. Braun-SSC AG, Rüeggisingerstrasse 29, 6020 Emmenbrücke. – Eingetragen am 30. September

310860, 320557, 347068. – Übertragung an: Buttress B.V., Vleutensevaart 100, NL-3532 AD Utrecht (Niederlande). - Eingetragen am 30. September

313168. - Übertragung an: C. R. Bard, Inc., 730 Central Avenue, Murray Hill (NJ 07974, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 30. Sep-

317661, 368572, 388644. – Übertragung an: Comstock-Tivolie Hong Kong Co. Limited, do Deacons Corporate Services, 930 Ocean Centre, Harbour City, Kowloon (Hongkong). – Eingetragen am 30. September 1994.

319907, 364530, 370465, 393787, 396872, 396873, 401886. – Übertragung an: Drake Beam Morin, Inc., 100 Park Avenue, New York (NY 10017, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 30. September 1994.

320802, 394942. – Transfert à: Ronson plc, Ring Road, Seacroft, GB-Leads LS14 1LX (Royaume-Uni). - Enregistré le 30 septembre 1994.

325927. – Übertragung an: Pharma Stulin GmbH, Werkstrasse 2, D-92551 Stulin (Deutschland). – Eingetragen am 30. September 1994.

343845. – Übertragung an: Inventio AG, Seestrasse 55,6052 Hergiswil. – Eingetragen am 30. September

348371. - Transfert à: Effems AG, Baarermattstras se 6, 6302 Zoug. – Enregistré le 30 septembre 1994.

349350. – Übertragung an: Pablo Vanetti, Utensili Diamantati, 6672 Gordevio. – Eingetragen am 30. September 1994.

363468. – Transfert à: Praxair Canada Inc., 1 City Centre Drive, Suite 1200, Mississauga (Ontario L5B 1M2, Canada). – Enregistré le 30 septembre 1994.

363634, 375542, 376593, 380393, 389338, 394006, 394625, 400057. – Transfert à: Synthélabo Pharma (Suisse) S.A., 46, avenue des Boveresses, 1000 Lau-sanne 21. – Enregistré le 30 septembre 1994. 363930. – Übertragung an: Gustav Gerig AG, Hardturmstrasse 169, Postfach 219, 8037 Zürich. – Eingetragen am 30. September 1994.

370901. – Übertragung an: Ferdinand Totter, Albisstrasse 53, 8134 Adliswil. – Eingetragen am 30. September 1994.

371192. – Übertragung an: Vanity Fair, Inc., Concord Plaza 3411, Silverside Road, Wilmington (DE, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am

376187. - Übertragung an: J.D.S. Enterprises, Inc., 1341 North Delaware Avenue, **Philadelphia** (PA 19125, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 30. September 1994.

**382212.** – Transfert à: **Horphag Research M & B S.A.R.L.**, 16, rue Maunoir, **1200 Genève**. – Enregistré le 30 septembre 1994.

384969. – Übertragung an: Fenaco, Erlachstrasse 5, 3012 Bern. – Eingetragen am 30. September 1994.

386963. - Transfert à: Galderma S.A., 6330 Cham. -Enregistré le 30 septembre 1994.

392497. – Übertragung an: Soma-Medas AG, Industriestrasse 11,6343 Rotkreuz. – Eingetragen am 30. September 1994.

393486. - Übertragung an: National Association of Underwater Instructors NAUI, 4650 Arrow Highway, Montclair (CA 91763, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 30. September 1994.

397440. - Übertragung an: Bad Düben Profilwalzmaschinen GmbH, Gerberstrasse 1–3, D-04849 Bad Düben (Deutschland). – Eingetragen am 30. September 1994.

398291. - Transfert à: Alpi Concept S.A., 28, chemin de la Colline, 1095 Lutry. - Enregistré le 30 septembre 1994.

403173. – Übertragung an: KMart Corporation, 3100 West Big Beaver Road, Troy (MI, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 30. September 1994.

**404000.** – Übertragung an: **Albert Glatt**, Tägernstrasse 12c, **8127 Forch.** – Eingetragen am 30. September 1994.

**405441.** – Transfert à: **Reuters Limited,** 85, Fleet Street, **GB-London EC4P 4AJ** (Royaume-Uni). – Enregistré le 30 septembre 1994.

410822. – Übertragung an: Inas AG, Seefeldstrasse 7, Postfach 903, 8034 Zürich. – Eingetragen am 30. September 1994.

410932. – Übertragung an: C. R. Bard, Inc., 730 Central Avenue, Murray Hill (NJ 07974, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 30. September 1994.

411083. – Übertragung an: Nutri-Metics International Holding Pty. Ltd., 102, Elliott Street, Balmain, 2041 New South Wales (Australien). – Eingetragen am 30. September 1994.

Lizenzen - Licences - Licenze

410822. – Nicht-Exklusive Lizenz zugunsten von: Biowatt AG, Grossmünsterplatz 1, 8001 Zürich. – Eingetragen am 30. September 1994.

Firmaänderungen – Modifications de raison Modificazioni della ditta

272715. - Firma geändert in: Forwa AG. - Eingetragen am 30. September 1994.

273499. - Firma geändert in: Rhône-Poulenc Rorer AG. - Eingetragen am 30. September 1994.

274449. - Firma geändert in: Leuna-Werke GmbH. Eingetragen am 30. September 1994.

**275663.** – Firma geändert in: **BORCO-Marken-Import Matthiesen GmbH & Co.** – Eingetragen am 30. September 1994.

298317, 298318. - Firma geändert in: The Nesbitt Burns Corporation Limited. - Eingetragen am 30. September 1994.

315963, 326337, 346380. – Firma geändert in: Asco Group Limited. – Eingetragen am 30. September 1994.

**371995.** – Firma geändert in: **Thomson Consumer Electronics Sales GmbH.** – Eingetragen am 30. September 1994.

378323. – Firma geändert in: Acculube Manufacturing GmbH – Schmiermittel und -geräte. – Eingetragen am 30. September 1994.

**393439.** – Firma geändert in: **Smith & Nephew Medical Fabrics Limited.** – Eingetragen am 30. September 1994.

**394944.** – Raison sociale modifiée en: **Thai Wacoal Public Company Limited.** – Enregistré le 30 septembre 1994.

**408211.** – Ragione sociale modificata a: **Encore Orthopedics, Inc.** – Registrato il 30 settembre 1994.

Firmaänderungen und Sitzverlegungen Modifications de raison et transferts de siège Modificazioni della ditta e trasferimenti della sede

**274069 bis 274071, 274255, 274332 bis 274335, 274428, 274836.** – Firma geändert in: **Chassot AG.** – Neuer Sitz: Aemmenmattstrasse **2, 3123 Belp.** – Eingetragen am 30. September 1994.

**285446.** – Firma geändert in: **Air-Tec AG.** – Neuer Sitz: Industriestrasse 40, **4455 Zunzgen.** – Eingetragen am 30. September 1994.

Firma- und Adressänderungen – Modifications de raison et changements d'adresse – Modificazioni della ditta e dell'indirizzo

273723. – Raison sociale modifiée en: Carrefour (SA). – Nouvelle adresse: 6, Avenue Raymond Poincaré, F-75116 Paris (France). – Enregistré le 30 septembre 1994.

280801, 291190, 302976, 320496, 330941, 341166, 347561, 348439, 352324, 372128, 372129. – Firma geändert in: The House of Borkum Riff Aktiebolag. – Neue Adresse: S-118 84 Stockholm (Schweden). – Eingetragen am 30. September 1994.

### Sitzverlegungen – Transferts de siège Trasferimenti della sede

273022, 294150, 364139. – Neuer Sitz: 24/26, Brook Road, GB-Raleigh (Essex SS6 76XE, Grossbritannien). – Eingetragen am 30. September 1994.

273648. – Neuer Sitz: Gaswerkstrasse 1057, 5200 Windisch-Brugg. – Eingetragen am 30. September 1994.

273964. – Nouveau siège: Oberneuhofstrasse 3,6340 Baar. – Enregistré le 30 septembre 1994.

274383. – Neuer Sitz: 1600 West Plano Parkway, Plano (TX 75075, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 30. September 1994.

274549, 274696. – Nouveau siège: 5, rue des Sablières, 1242 Satigny. – Enregistré le 30 septembre 1994.

275504. – Nouveau siège: 11500 Northlake Drive, Cincinnati (OH 45249, Etats-Unis d'Amérique). – Enregistré le 30 septembre 1994.

276678. – Neuer Sitz: 21, rue Mauverney, 1196 Gland. – Eingetragen am 30. September 1994.

**345281.** – Nuova sede: 267, route de Meyrin, **1217 Meyrin.** – Registrato il 30 settembre 1994.

**399362.** – Nouveau siège: 33, rue du 1er Mars, **2206** Geneveys-sur-Coffrane. – Enregistré le 30 septembre 1994.

**400605.** – Neuer Sitz: Buechbrunnenstrasse 8, **8447 Dachsen.** – Eingetragen am 30. September 1994.

**406915.** – Neuer Sitz: Götzental, **6036 Dierikon.** – Eingetragen am 30. September 1994.

407829, 408906. – Neuer Sitz: Industrie Neuhof Nr. 9, 3422 Kirchberg BE. – Eingetragen am 30. September 1994.

410374. – Nouveau siège: 80, avenue C.-F. Ramuz, 1009 Pully. – Enregistré le 30 septembre 1994.

### Adressänderungen – Changements d'adresse Modificazioni dell'indirizzo

275671. – Neue Adresse: 375 McCarter Highway, Newark (NJ 07101-0094, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 30. September 1994.

277665, 277669. – Neue Adresse: Thiersteinerallee 12, 4053 Basel. – Eingetragen am 30. September 1994.

350747. – Nuovo indirizzo per la corrispondenza: c/o Giovanni Belossi, via P. Lucchini 8A, 6901 Lugano. – Registrato il 30 settembre 1994.

**359806.** – Nouvelle adresse:**7A, boulevard de Pérolles, 1701 Fribourg.** – Enregistré le 30 septembre 1994.

402785. – Nuovo indirizzo: 126 Pioneer Road, Singapore 2263 (Singapore). – Registrato il 30 settembre 1994.

Vertreterbestellungen – Désignations d'un mandataire – Designazioni di un mandatario

P269384, 282158, 282423, 282424, 283069, 285844, 288978, 289159, 333595, 333596, 333599, 333600, 343442, 349420, 349422, 349423, 383999, 384002, 398188. – Vertreter: René Schweri, RA lic. iur., Lintheschergasse 21, 8023 Zürich. – Eingetragen am 30. September 1994.

273022, 294150, 364139. – Neuer Vertreter: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève. – Eingetragen am 30. September 1994.

273119. – Neuer Vertreter: Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich. – Eingetragen am 30. September 1994.

273499. – Neuer Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach, 8024 Zürich. – Eingetragen am 30. September 1994.

**273723.** – Nouveau mandataire: **Bugnion S.A.**, 10, route de Florissant, **1206 Genève.** – Enregistré le 30 septembre 1994.

273981. – Neuer Vertreter: Etienne Blum Stehlé Manfrini & Associés, 6, rue Bellot, 1206 Genève. – Eingetragen am 30. September 1994.

273997. – Mandataire: Mathieu North, 2, rue du Seyon, Case postale 1105, 2001 Neuchâtel. – Enregistré le 30 septembre 1994.

**274130.** – Vertreter: **Mathieu North**, 2 rue du Seyon, Case postale 1105, **2001 Neuchâtel.** – Eingetragen am 30. September 1994.

274383. – Neuer Vertreter: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36–38, 4051 Basel. – Eingetragen am 30. September

275453. – Vertreter: Infosuisse, Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2300 La Chaux-de-Fonds. – Eingetragen am 30. September

275699. – Neuer Vertreter: Meisser & Dumartheray, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters. – Eingetragen am 30. September 1994.

276118, 277673, 282300. – Neuer Vertreter: A. W. Metz & Co. AG., Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich. – Eingetragen am 30. September 1994.

277509. – Vertreter: Georg Fischer Management AG, Amsler-Laffon Strasse 9, 8201 Schaffhausen. – Eingetragen am 30. September 1994.

280801, 291190, 302976, 320496, 330941, 341166, 347561, 348439, 352324. – Neuer Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach, 8024 Zürich. – Eingetragen am 30. September 1994.

282065, 339653, 339654, 344146, 350196, 358678, 362579, 370553, 393045. – Neuer Vertreter: Advokatur + Notariat, Dres. H. R. + L. Bener, Hartbertstrasse 1, 7000 Chur. – Eingetragen am 30. September 1994.

282930. – Neuer Vertreter: Kirker & Cie, Conseils en Marques S.A., 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève. – Eingetragen am 30. September 1994.

285446. – Vertreter: Andreas J. Maier, Reuslistrasse 44, 4450 Sissach. – Eingetragen am 30. September 1994.

286627. – Neuer Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – Eingetragen am 30. September 1994.

300993. – Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich. – Eingetragen am 30. September 1994.

304208. – Vertreter: Gebro Pharma AG, Oristalstrasse 87a, 4410 Liestal. – Eingetragen am 30. September 1994

307118. – Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich. – Eingetragen am 30. September 1994.

309427, 309428. – Neuer Vertreter: Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel. – Eingetragen am 30. September 1994.

309729, 309730. – Neuer Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich. – Eingetragen am 30. September 1994.

319907, 364530, 370465. – Neuer Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – Eingetragen am 30. September 1994.

320802, 394942. – Nouveau mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques, Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale, case postale 2065, 1002 Lausanne. – Enregistré le 30 septembre 1994.

**348371.** – Mandataire: **A. W. Metz & Co. AG,** Postfach, **8024 Zürich.** – Enregistré le 30 septembre 1994.

358073, 358439, 375078, 391468, 391483. – Neuer Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach, 8024 Zürich. – Eingetragen am 30. September 1994.

363634, 375542, 376593, 380393, 389338, 394006, 394625, 400057. – Nouveau mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève. – Enregistré le 30 septembre 1994.

376187. – Neuer Vertreter: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Marktgasse 18, 9500 Wil SG. – Eingetragen am 30. September 1994.

**384969.** – Vertreter: **R. A. Egli & Co., Patentanwälte,** Horneggstrasse **4,8008 Zürich.** – Eingetragen am 30. September 1994.

385301. – Nuovo mandatario: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich. – Registrato il 30 settembre 1994.

386963. – Nouveau mandataire: Société des Produits Nestlé S.A., case postale 353, 1800 Vevey. – Enregistré le 30 septembre 1994.

**392497.** – Vertreter: **Markenschutzbüro Reichmuth,** Postfach 658, **8630 Rüti ZH.** – Eingetragen am 30. September 1994.

393486. – Neuer Vertreter: NAUI Liaison Schweiz, Andreas V. Himmelsbach, Hänibüel 14, 6300 Zug. – Eingetragen am 30. September 1994.

403173. – Neuer Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – Eingetragen am 30. September 1994.

410116. – Neuer Vertreter: Andreas J. Maier, Reuslistrasse 44, 4450 Sissach. – Eingetragen am 30. September 1994.

Vertreterlöschungen - Radiations de mandataires Radiazioni di mandatari

P271487, P272501 bis P272506. – Vertreterlöschung: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich. – Eingetragen am 30. September 1994.

275442. – Vertreterlöschung: Dipl.- Ing. ETH H. R. Werffeli, Patentanwalt, 8125 Zollikerberg/Zürich. – Eingetragen am 30. September 1994.

Vertreteränderungen – Modifications de mandataires – Modificazioni di mandatari

410875. - Modification du mandataire: Etienne Nebel et Associés, 84, route de Vireloup, 1239 Collex.

– Enregistré le 30 septembre 1994.

### Berichtigungen - Rectifications - Rettifiche

268004 (LES TOURELLES) 268005 (DON PABLO) 268006 (RÉSERVE DU FRÈRE JACQUES)

268843 (RODIVAL) Les marques ont été radiées par erreur le 25 août 1994. – Enregistré le 30 septembre 1994.

277169. – Berichtigung des Vertreters: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. – Eingetragen am 30. September 1994.

408204. – Berichtigung des Waren- und/oder Dienstleistungsverzeichnisses:

 Zivilschutzausrüstung, AC-Schutzanzüge, Hitzeschutz- und Chemischutzanzüge einschliesslich Hand- und Fussschutzbekleidung.

12 Werbeartikel, nämlich Velopacktaschen; Boots-

- decken, Lastwagenplanen.

  16 Werbeartikel aus Papier oder Pappe.

  18 Grossschirme, Sonnenschirme, Hängeschirme; Werbeartikel, nämlich Rucksäcke, Taschen. Taschen und Futterale für Werkzeuge und Notbeleuchtungen.
- Gartenmöbel, Notliegen, Schlafsäcke.
- Zelthallen, Campingzelte, Sonnensegel, textile Bauten, Membransegel, Blachen, Planen, Hüllen, Werbeartikel, nämlich Zelte. Werbeartikel, nämlich textile Bauten, Werbe-
- transparente, Werbebanden. Regenbekleidung.
- ortartikel.

Eingetragen am 30. September 1994.

411335. - Rectification de la liste des produits et/ou

37 Réparation d'ordinateurs, de programmes d'ordinateurs et d'équipements pour ordinateurs y compris la réparation d'équipements périphériques d'ordinateurs et de pièces, accessoires et

équipements auxiliaires y relatifs. Installation, réparation, maintenance, construction, échange et révision d'appareils et installa-tions de traitement de données et de programmation, et d'ordinateurs, de terminaux d'ordina-teurs, de périphériques d'ordinateurs et de ma-chines servant aux opérations comptables et

économiques; préparation de rapports y relatifs.

39 Transport de produits de tierces personnes, tels que ordinateurs, programmes d'ordinateurs, équipements périphériques d'ordinateurs, et pièces détachées et accessoires y relatifs.

41 Services d'éducation, de formation, d'entraîne-

ment et d'instruction en informatique, traitement de données et programmation informatique, publication d'imprimés et de matériel pédagogique et éducatif; organisation et conduite d'expositions et de séminaires relatifs à l'informatique, au traitement de données et à la proerammation informatique.

42 Mise à disposition de l'infrastructure et actes préparatifs pour la vente de produits de tierces personnes (à l'exception du transport de produits), tels que ordinateurs, programmes d'ordinateurs, équipements périphériques d'ordina-teurs, et pièces détachées et accessoires y rela-

Enregistré le 30 septembre 1994.

411499. – Berichtigung der Adresse: Bahnhofstrasse 84, 8023 Zürich. – Eingetragen am 30. September 1994.

### Verlängerungen - Prolongations - Proroghe

Verlängerung. – P 270928 (ESTALIN). – Int. Kl. 3. – Schutzfrist ab 13. Mai 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Verlängerung. – P 271059 (DREYFIL). – Int. Kl. 23. – Schutzfrist ab 25. April 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Verlängerung. – P 271198 (KORK-O-PLAST). – Int. Kl. 19, 27. – Schutzfrist ab 4. April 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

**Prolongation. – P 271355** (RESERVE DE L'ELY-SEE). – Cl. int. 33. – Protection à partir du 30 mars 1994. – Enregistré le 30 septembre 1994.

Prolongation. - P 271356 (BEAUVALLON). int. 33. – Protection à partir du 30 mars 1994. – Enregistré le 30 septembre 1994.

**Prolongation.** – P 271357 (BELLECOUR). – Cl. int. 33. – Protection à partir du 30 mars 1994. – Enregistré le 30 septembre 1994.

**Prolongation.** – **P 271358** (RICHE-MONT). – Cl. int. 33. – Protection à partir du 30 mars 1994. – Enregistré le 30 septembre 1994.

**Prolongation.** – **P 271359** (LE PRADO). – Cl. int. 33. – Protection à partir du 30 mars 1994. – Enregistré le 30 septembre 1994.

**Prolongation.** – **P 271360** (BEAUCASTEL). – Cl. int. 33. – Protection à partir du 30 mars 1994. – Enregistré le 30 septembre 1994.

**Prolongation. – P 271361** (BONVAL). – Cl. int. 33. – Protection à partir du 30 mars 1994. – Enregistré le 30 septembre 1994.

Verlängerung. – P 271399 (ZEITLUPE, fig.). – Int. Kl. 16. – Schutzfrist ab 24. April 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Verlängerung. – P 271513 (ARMALUB). – Int. Kl. 4. – Schutzfrist ab 28. Juni 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Verlängerung. – P 271827 (VIVELLE). – Int. Kl. 17. – Schutzfrist ab 8. Mai 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Verlängerung. - P 271870 (DYNO-ROD). - Int. Kl. 7. - Schutzfrist ab 13. Juni 1994. - Eingetragen am

Verlängerung. - P 272034 (DEFLUINA). - Int. Kl. 5. – Schutzfrist ab 15. Juli 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Verlängerung. – P 272035 (GLAZEN). – Int. Kl. 5. – Schutzfrist ab 15. Juli 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

**Prolongation. – P 272225** (MEDIREL DENTAL-FRESH). – Cl. int. 5. – Protection à partir du 3 juillet 1994. – Enregistré le 30 septembre 1994.

Verlängerung. – P 272500 (COMPOVIT). – Int. Kl. 1,5. – Schutzfrist ab 13. August 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Prolongation. - P 272509 (LIDOREL). - Cl. int. 5. – Protection à partir du 14 août 1994. – Enregistré le 30 septembre 1994.

Verlängerung. – P 272523 (LYSOFORMOL). – Int. Kl. 5. – Schutzfrist ab 15. August 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Verlängerung. – P 272524 (LYSOFORMAN). – Int. Kl. 5. – Schutzfrist ab 15. August 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Prolongation. - P 272809 (SYNTEMP). - Cl. int. 4. - Protection à partir du 13 août 1994. - Enregistré le 30 septembre 1994.

**Verlängerung.** – **P 272817** (SANDOZ). – Int. Kl. 1, 2, 3, 5, 9, 10, 11, 16, 17, 20, 22 bis 27. – Schutzfrist ab 16. August 1994. – Eingetragen am 30. September

Verlängerung. – P 272831 (ALL). – Int. Kl. 3. – Schutzfrist ab 19. August 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

**Prolongation. – P 272861** (ALMAGARD). – Cl. int. 4. – Protection à partir du 23 août 1994. – Enregistré le 30 septembre 1994.

Verlängerung. – P 272882 (CIRAPOLUR). – Int. Kl. 1 bis 4, 17. – Schutzfrist ab 3. Juli 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

**Prolongation. – P 273069** (ADOLPH'S). – Cl. int. 1, 5, 29, 30. – Protection à partir du 20 août 1994. – Enregistré le 30 septembre 1994.

Verlängerung. – P 273121 (STELRAD). – Int. Kl. 11. – Schutzfrist ab 17. September 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Verlängerung. – P 273129 (SANDONYL). – Int. Kl. 1, 2. – Schutzfrist ab 11. September 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

**Prolongation.** – **P 273136** (RECONDO). – Cl. int. 32, 33. – Protection à partir du 17 septembre 1994. – Enregistré le 30 septembre 1994.

Verlängerung. – P 273248 (MIGHTY). – Int. Kl. 1. – Schutzfrist ab 24. September 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Prolongation. - P 273251 (MEDI-CLEAN). - Cl. int. 3; 5. - Protection à partir du 26 septembre 1994. – Enregistré le 30 septembre 1994.

Verlängerung. – P 273405 (IRAGOL). – Int. Kl. 1, 2, 4. – Schutzfrist ab 7. Oktober 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Verlängerung. – P 273407 (ANTRENYL DU-PLEX). – Int. Kl. 5. – Schutzfrist ab 7. Oktober 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Verlängerung. – P 273505 (DALILA). – Int. Kl. 5, 30. – Schutzfrist ab 11. Oktober 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

**Prolongation.** – P 273582 (WEINKELLEREI ZUM WYBUR). – Cl. int. 33. – Protection à partir du 19 juin 1994. – Enregistré le 30 septembre 1994.

Verlängerung. – P 273756 (ARETOR). – Int. Kl. 6, 7, 8. – Schutzfrist ab 5. November 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

**Verlängerung.** – P 273785 (trèfle Merino-Crêpe, fig.). – Int. Kl. 25. – Schutzfrist ab 8. Oktober 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Verlängerung. – P 273823 (Adolph's, fig.). – Int. Kl. 1,29,30,31. – Schutzfrist ab 27. Oktober 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Verlängerung. – P 274017 (REFA-SPYCHER-KAESE). – Int. Kl. 29. – Schutzfrist ab 22. November 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Verlängerung. – P 274018 (ELANCO). – Int. Kl. 1, 5, 31. – Schutzfrist ab 5. September 1994. – Eingetragen am 90. September 1994.

**Verlängerung. – P 274019** (LILLY). – Int. Kl. 5, 31. – Schutzfrist ab 5. September 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Verlängerung. – P 274128 (Sunny, fig.). – Int. Kl. 12. – Schutzfrist ab 13. November 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

**Verlängerung. – P 274186** (sprecher + schuh, fig.). – Int. Kl. 9. – Schutzfrist ab 26. November 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

**Proroga. – P 274253** (SCOTTIS). – Cl. int. 16. – Protezione a partire dal 12 novembre 1994. – Registrato il 30 settembre 1994.

Verlängerung. – P 274346 (DALOON). – Int. Kl. 29, 30. – Schutzfrist ab 13. September 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Verlängerung. – P 274363 (SANDDORN-VOLL-FRUCHT Donath, fig.). – Int. Kl. 29. – Schutzfrist ab 3. Oktober 1994. – Eingetragen am 30. September

Verlängerung. – P 274373 (Chnuspernüssli, fig.). – Int. Kl. 31. – Schutzfrist ab 23. November 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Prolongation. – P 274516 (ROSCOSULF L.A.). – Cl. int. 5. – Protection à partir du 4 octobre 1994. – Enregistré le 30 septembre 1994.

Verlängerung. – P 274554 (MALLEABILUM). – Int. Kl. 6. – Schutzfrist ab 25. November 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

Verlängerung. – P 274639 (fig.). – Int. Kl. 25. – Schutzfrist ab 13. Dezember 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

**Prolongation.** – **P 274717** (MANOREL). – Cl. int. 5. – Protection à partir du 27 décembre 1994. – Enregistré le 30 septembre 1994.

Prolongation. - P 274777 (MITSUI). - Cl. int. 7, 8. -Protection à partir du 20 septembre 1994. – Enregistré le 30 septembre 1994.

**Prolongation. – P 274837** (ORACLES). – Cl. int. 33. – Protection à partir du 7 janvier 1995. – Enregistré le 30 septembre 1994.

**Prolongation. – P 274866** (fig.). – Cl. int. 1. – Protection à partir du 20 septembre 1994. – Enregistré le 30 septembre 1994.

Verlängerung. – P 275139 (fig.). – Int. Kl. 23. – Schutzfrist ab 23. Dezember 1994. – Eingetragen am 30. September 1994.

**Prolongation. – P 275557** (CAPSA LA NEUVE-VILLE, fig.). – Cl. int. 7, 8, 14, 21. – Protection à partir du 28 janvier 1995. – Enregistré le 30 septembre

**Verlängerung.** – **P 275734** (HOSPITOMATIC). – Int. Kl. 9. – Schutzfrist ab 30. Januar 1995. – Eingetragen am 30. September 1994.

**Prolongation. – P 275740** (BORREQUITO). – Cl. int. 32, 33. – Protection à partir du 18 février 1995. – Enregistré le 30 septembre 1994.

**Prolongation. – P 275962** (Outils DUMONT, fig.). – Cl. int. 8. – Protection à partir du 21 janiver 1995. – Enregistré le 30 septembre 1994.

**Prolongation. - P 275963** (DUMONT Tools, fig.). - Cl. int. 8. - Protection à partir du 21 janvier 1995. - Enregistré le 30 septembre 1994.

Verlängerung. – P 276151 (VERGRANIT Kreuzlingen, fig.). – Int. Kl. 19, 21. – Schutzfrist ab 22. Januar 1995. – Eingetragen am 30. September 1994.

Prolongation. - P 276197 (HAUTEVIGNE). - Cl. int. 33. – Protection à partir du 30 janvier 1995. – Enregistré le 30 septembre 1994.

**Prolongation.** – P 276198 (BLANDOR). – Cl. int. 33. – Protection à partir du 30 janvier 1995. – Enregistré le 30 septembre 1994.

Verlängerung. – P 276233 (ZEMENTOPHALT). – Int. Kl. 6, 19, 27. – Schutzfrist ab 2. April 1995. – Eingetragen am 30. September 1994.

**Proroga. – P 276844** (ScotTowels, fig.). – Cl. int. 16. – Protezione a partire dal 12 dicembre 1994. – Registrato il 30 settembre 1994.

**Prolongation. – P 277376** (CAPSA, fig.). – Cl. int. 7, 8, 14. – Protection à partir du 5 juin 1995. – Enregistré le 30 septembre 1994.

### Löschungen - Radiations - Radiazioni

Am 26. September 1994 infolge Nichtverlängerung gelöschte Marken – Marques radiées le 26 septembre 1994 de non-prolongation – Marchi cancellati il 26 settembre 1994 a causa di non-proroga.

20020	WALCOURT OF TAI		
268936	(KNOBEL SLEN-	269245	(DREIDING)
	DER BALLAST	269249	(COMPLETRONIC
	PERFEKTSTART)		(OSTEOGEN)
268997	(PCC, fig.)		(OSTEOPORAT)
269114	(SUBLIFAX)		(FRIOCRETE)
269125	(AGEPA		(SPECIAL RE-
	VARIANT)	209230	SERVE, fig.)
269156	(POLYCHAIR 2000	260220	
207130	SODIFAC)		(NIKKO, fig.)
260102			(ZEMTEX, fig.)
	(SCALIMAG)	269332	(MR MONRÊVE,
	(SCALIMOR)		fig.)
	(SCALINIT)	269333	(STEWAG)
	(SCALIREF)	269334	(ETERNIFLEX)
269238	(TASLAN)	269336	(WILSON T 2000)
269240	(DAYMATIC)		(BOLEX ACTION-
269241	(GOLDENES		LIGHT)
	ROESSEL)	269354	(ALT-BECHBURG)
269242	(KAISERSTIEGE)		(MASSAGIT)
			(GLIDER)
207243	SIEGEL)		
260244			(HALOG)
209244	(SONNEN-		(VOLOG)
	KOENIG)	269371	(ATRINAL)

	(VALUTA FLAP)	269671	(VIXANTINA)
269376	(CREATONYL) (IRICOLAN)	269673	
269379	(PURGELLA)	209014	(LA BELLAR- DIERE)
269380	(VETHOINE) (MATHOINE)		(BELORME)
269385	(LA RONDACHE)	269676	(RESERVA DEL CONSEJO)
	(LES GALETS		(BI-FLEX)
269387	ROUGES) (LA SOUCHERIE)	269684	(SLOPPY BE- NELLI)
269390	(MATRACO)	269685	(LES SARMENTS
269392	(TRIA) (VALESIA, fig.)	260697	D'OR)
269424	(SELECT-O-	269688	(AUROBEL) (CRISTALOR)
269425	MATIC) (SEEBURG)	269691	(SOFRON) (DORMUPAX)
	(CONQUI-	269696	(NYXOPAN)
260427	STADOR)	269697	(ALIBABA)
269428	(BULLDOG) (ITEM, fig.)	269707	(MOTARD) (ETHREL)
269431	(GEOKORTON)	269709	(ETHREL) (CHALET)
269479	(GEOMYCIN) (PATEK PHILIPPE	269710	(CRISMAN) (CRISMATIC)
***	TELECLOCK)	269712	(UNIREI)
269480	(PATEK PHILIPPE TELEQUARTZ)		(MEY) (ESTEMINE)
269487	(LIQUAFFIN)	269717	(GREFFIMAX)
269490	(TERRAPIC)	269719	(TUBALAC) (SYNTREL)
269491	(MARVAL) (GRASPIN) (GRANOLA)	269725	(FONTOMATIC)
269497	(GRANOLA)		(DUPLEX) (POLYTUBE-
269498	(LOGIFAR) (MIGATEX)		THERMOCALOR)
269500	(FOSFINON)		(PREODO) (COPPIA)
269502	(VINYFIX) (OWELL)	269771	(NIVADUR)
269507	(OBÉLISQUE)	269775	(SASCO·MULTI- PLAN)
269508	(ETERNA TROPI- CAL)	269811	(C-74, fig.)
	(DIARALO)	269812	(TEC PRO, fig.) (TOKA, fig.)
	(PARALO) (SUPROSAN)	269816	(SGG, fig.)
	(SUPROSOFRIL)	269818	(HARO, fig.) (BARBIZON, fig.)
269516	(FREUDEN-	269823	(PRIMA, fig.)
269517	LEITEN) (FREVIVA)	269828	(HO-DOG, fig.)
	(JEANINE)	269834	(HOKOVET, fig.) (ARBALETE, fig.)
269523		269843	(LA REINE, fig.) (ÄFÄF, fig.)
269532	(VOSEMAR) (VIVA)		(PABLO)
269535	(COMPRISAN)		(MIRA-KING)
	(TUTORED)	269887	(MIRA-QUEEN) (CAMPELERA)
	(SPELL) (DECRAMASTIC)	269892	(COMPASS)
	(STIRLING		(GRIPIC) (GRISANI)
269543	COOPER) (ASTROS)	269896	(GRISETTI)
269561	(ULTRA DYNA-		(ONDOUCET) (RAYTEX)
269583	MIC, fig.) (BRISSAGHILLO,	269903	(SEALOL)
	fig.)		(RAPID) (UBA)
269584	(CHATEAU BRAND, fig.)	269985	(HALUX)
269585	(HERO LENZ-		(COMPAID) (SPRING'S MAR-
269588	BURG, fig.) (MMB, fig.)		STALL)
	(TROESCH	269991 270063	(KORTOSEEL) (MTR, fig.)
269590	SUISSE, fig.) (BEN, fig.)		(METU-CONTACT)
269593	(HB, fig.)	270069	(fig.)
269598	(PE) (HEURI)		(HBZ) (RF, fig.)
269600	(ST, fig.)	270152	(MARSTOLIN)
	(LUBRO STAR, fig.) (STAR LINE, fig.)	270182 270230	(COMEDIA) (ALMURAL)
269603	(THAIBOK, fig.)		(COTON LANG
269604 269605		270270	GARN ARGENTÉ)
207003	CLOTHING COM-		(EDISAFRIC) (TUFFITIPS)
269606	PANY, fig.) (CHRISTAL	270274	(RIVERLON)
	WATCH, fig.)	270308	(LE DELICE DU CAPUCIN, fig.)
	(BIONETIC)	270309	(TISSOT VISO-
	(«BALATEX») (FIT MARS, fig.)	270317	DATE, fig.) (STE SIBOR, fig.)
269615	(BALLY MISS, fig.)	270323	(FEIKO, fig.)
269616 269618	(AUTO-GRAPH		(MAG) (CHARMEROY,
	HEUER, fig.)		fig.)
207023	(LE BOVERON, fig.)		(HORN 7, fig.) (PANSTERYL)

270397 (INTER-PLAN) 270440 (FIBRITE)

270441 (CROMPTON) 270443 (AGRARO)

fig.) 270394 (PANSTERYL) 269624 (MON TRIOMPHE) 270395 (LEOPAM) 269626 (WEWERKA) 270397 (INTER-PLAN) 269628 (SILEX, fig.) 270440 (FIBRITE) 269634 (OCITRON) 270441 (CROMPTON)

269670 (COLORVITA)

270444	(POLYTIME)	271016	(fig.)
	(LODASTRUT)	271030	(FORMA VIVA)
	(DALSPORT)		(PAVANNE)
	(EXTEN)		(PERISOL)
	(ABSOLUT)		(PINGUINO POOL
	(ARMBRUST AR-		(ERICSON, fig.)
210433	BALÈTE BALE-		(PDI, fig.)
	STRA CROSSBOW		(COMMODORE
	BALESTER)	211277	EDUCATIONAL
270456	(H7 ORIGIN)		SYSTEMS)
	(REICO)	271202	(EDUTESTER)
	(ANTOXIPAR)		(IC+, fig.)
	(NICCO)		
	(ROYAL HOLLAN-		(IC-PLUS)
210023	DIA)		(AZ 8, fig.)
270626	(SCHÜTTE)	2/1388	(RUNE BRAND,
			fig.)
270621	(DON PEDRO, fig.)	271390	
270030	(SOLEPEX, fig.)		(H V, fig.)
270677	(GE, fig.)		(JOLLY OX)
270695	(GINA, fig.)	271744	(FRUTESS)
	(SA HÜ KO, fig.)	271807	(CRAZY DAVID)
	(SF FLAKT, fig.)	271828	(«BETTMÜM-
270716	(NIFE JUNGNER,		PFELI»)
	fig.)		(MAGICFLASH)
	(A.T.A., fig.)	272102	(HEICO, fig.)
	(RICCA)	272266	(ALPINA)
270728			(STERISAN)
270739	(RITTERKELCH,	272639	(FROM)
	fig.)	272706	
	(BREZILOF)	273038	(XEROCOL)
	(BRIZOFIL)	273039	(XEROCROWN)
270775	(BARPRO)	273040	(XEROFLO)
270776	(JADE MEE)	273041	(XEROGRÁM)
270778	(IONITRURA-		(XEROMATT)
	CION)		(XEROPAK)
270779	(IONÍTRURA-		(XEROPAN)
	TION)	273045	(XEROPERL)
270825	(JLCÓ-BLITZ)		(XEROPERM)
	(VEROFER)	273047	(XEROPLAN)
	(ARTOCOLOR)		(XEROPLUS)
270966	(fig.)		(XERORUN)
	(GRISCHUNER,		(XEROSTAT)
=	fig.)		(UCAR, fig.)
	iig.)	3	(///-/-/-/
Teilw	eise Löschungen -	Radio	tions norticles
Radis	zioni parziali	Kattl	nons paruenes
	Perrenti		

(Einschränkungen des Waren- und Dienstleistungsverzeichnisses - Limitations de l'indication des produits et des services - Limitazioni dell'elenco dei prodotti e dei servizi)

363489. – Neues Waren- und/oder Dienstleistungs-verzeichnis gegliedert nach Int. Klassen: 12 Gewirke als Elemente von Verbundwerkstoffen für technische Zwecke, nämlich für die Verwen-

dung im Fahrzeug- und Flugzeugbau. Gewirke als Elemente von Verbundwerkstoffen für technische Zwecke, nämlich für Isolationszwecke.

19 Gewirke als Elemente von Verbundwerkstoffen für technische Zwecke, nämlich für die Verwendung in der Bauindustrie sowie als Brandschutzmaterialien.

20 Gewirke als Elemente von Verbundwerkstoffen für technische Zwecke, nämlich im Innenausbau und als Möbelteile.

Eingetragen am 30. September 1994.

383505. - Nouvelle liste des produits et/ou des services groupés par classes int.:

30 Chocolat et préparations à base de chocolat; ca-cao et préparations à base de cacao; confiserie eta cer preparations à base de cacao, confiserie et sucreries; sucre, farine, préparations alimentaires à base de céréales ou de riz; pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie; glaces comestibles et sorbets, produits pour la préparation de glaces comestibles et de sorbets, gâteaux glacés, miel et succédands de miel, reache et autrent de succédanés de miel; snacks et entremets; des-

serts, poudings.
Enregistré le 30 septembre 1994.

401581. - Nouvelle liste des produits et/ou des ser-

Parfums naturels et artificiels, huiles essentielles. Enregistré le 30 septembre 1994.

### Gebrauchspriorität (Art. 60, Abs. 2 MSchV) Priorité découlant de l'usage (art. 60, al. 2 OPM) Priorità d'uso (art. 60, cpv. 2 OPM)

Marque internationale no 483960. - Priorité au septembre 1983. - Enregistré le 29 septembre 1994.

Marque internationale no **596723.** – Priorité au 1976. – Enregistré le 29 septembre 1994.

### Bilanzen-Bilans-Bilanci

Rank	Lenmi	le-Israel	(Schweiz),	Zürich.
Daily	LCuin	IC-ISLACI	(DCIRVICIA)	Z CHI I CHI

Aktiven		(ohne Gewinn- u	(B 637)	Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		4 567 659.24	Bankenkreditoren auf Sicht		19 585 374.95
Bankendebitoren auf Sicht		23 044 613.73	Bankenkreditoren auf Zeit		337 258 659.—
Bankendebitoren auf Zeit		138 345 040.—	- davon mit Laufzeit bis 90 Tage	126 318 844.—	
- davon mit Laufzeit bis 90 Tage	132 702 950.—		Kreditoren auf Sicht		92 634 879.—
Wechsel- und Geldmarktpapiere			Kreditoren auf Zeit		1 984 140.80
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		133 213 315.51	- davon mit Laufzeit bis 90 Tage	1 476 140.80	
Contokorrent-Debitoren mit Deckung		2 650 659.88	Depositen		49 703.86
davon mit hypothekarischer Deckung			Sonstige Passiven		116 361 606.58
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		188 070 121.39	Bruttodividende		
este Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		6 059 976.34	Aktienkapital		33 000 000.—
davon mit hypothekarischer Deckung			Gesetzliche Reserve		20 500 000.—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften			Andere Reserven		116 600 000.—
Vertschriften		207 754 505.—	Gewinnvortrag		668 537.89
davon mit Rangrücktritt	9 573 973.—				
Dauernde Beteiligungen		209 050.60			
Sonstige Aktiven		34 727 960.39			
Bilanzsumme		738 642 902.08	Bilanzsumme		738 642 902.08

### Bank von Ernst & Cie AG, Zürich

Aktiven	Conschendianz per 30. September 1994 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)			(B 645)	Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben		5 343 539.—	Bankenkreditoren auf Sicht		48 901 542.—	
Bankendebitoren auf Sicht		36 973 022.—	Bankenkreditoren auf Zeit		287 464 355.—	
Bankendebitoren auf Zeit		644 199 983.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	230 141 441.—		
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	578 502 409.—		Kreditoren auf Sicht		131 195 560.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		137 278 572.—	Kreditoren auf Zeit		762 427 443.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		50 814 243.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	676 142 076.—		
Contokorrent-Debitoren mit Deckung		124 516 593.—	Spareinlagen		27 265 105.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	39 336 186.—	121 510 575.	Depositen- und Einlagehefte		16 144 576.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		53 430 088.—	Kassenobligationen		30 184 000.—	
- davon mit Rangrücktritt	300 000.—	55 150 000.	Obligationenanleihen		100 000 000	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	500 000.	219 584 619.—	- davon nachrangig	25 000 000		
- davon mit hypothekarischer Deckung	75 104 728.—	217 504 617.	Sonstige Passiven		66 440 870.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen	75 101 720.		<ul> <li>davon Réchnungsabgrenzungen</li> </ul>	20 851 937.—		
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		8 833 332.—	Aktienkapital		60 000 000.—	
Hypothekaranlagen		36 601 028.—	Gesetzliche Reserven		27 700 000.—	
Vertschriften		172 015 068.—	Andere Reserven		20 488 000.—	
- davon nachrangig		172 013 000.	Gewinnvortrag		16 704.—	
Dauernde Beteiligungen	•	1 864 605.—				
Andere Liegenschaften		9 743 717.—				
Sonstige Aktiven		77 029 746.—				
- davon Rechnungsabgrenzungen	22 242 228.—	77 027 740.—				
	22 2 12 220.	1.570.000.155			1 550 000 155	
		1 578 228 155.—			1 578 228 155.—	
		Fr.			Fr.	
In den Aktiven sind Forderungen enthalten gegenüber:			In den Passiven sind Verpflichtungen enthalten gegenübe	r:		
- Aktionären		50 607 951.—	8 91 i- Aktionären		3 730 582.—	

### IHAG Industrie- und Handelsbank Zürich AG, Zürich

Aktiven		(B 644)	Passiven		
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Bankendebitoren auf Sicht Bankendebitoren auf Zeit - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Wechsel und Geldmarktpapiere Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Kontokorrent-Debitoren mit Deckung - davon mit hypothekarischer Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung - davon mit hypothekarischer Deckung Hypothekaranlagen Wertschriften Dauernde Beteiligungen Bankgebäude Andere Liegenschaften Sonstige Aktiven	89 572 848.— 43 797 000.— 39 095 000.—	7 864 437.60 36 078 293.59 95 572 848.60  78 000.— 14 949 004.53 157 806 227.80  23 000 000.— 196 245 331.80	Bankenkreditoren auf Seit  Bankenkreditoren auf Zeit  davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Kreditoren auf Sicht Kreditoren auf Sicht Arditoren auf Zeit  davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Kassenobligationen Sonstige Passiven Aktienkapital Gesetzliche Reserven Andere Reserven Gewinnvortrag	189 294 650.— 79 125 592.—	12 516 406.59 295 457 650. 84 118 364.71 109 734 092.10 8 431 000.— 69 001 215.20 50 000 000.— 26 500 000.— 36 500 000.— 12 600 623.84
Bilanzsumme		704 859 352.44			704 859 352.44
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		Fr. 29 567 462.33	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		Fr. 29 567 462.33

### Privat Kredit Bank, Zürich

Aktiven	Zwischenbilanz per 30. September 1994 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)			(B 641)	Passiven
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Bankendebitoren auf Sicht Bankendebitoren auf Sicht - davon mit Laufzeit bis 90 Tage Wechsel und Geldmarktpapiere - davon Reskriptionen und Schatzscheine Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Kontokorrent-Debitoren mit Deckung - davon mit hypothekarischer Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung - davon mit hypothekarischer Deckung Montokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften Wertschriften Dauernde Beteiligung Bankgebäude	114 865 750.—	10 079 227.57 10 440 267.56 116 225 750.— 266 771.88 21 322 199.89 57 213 192.77 2 935 820.47 88 276 490.77 865 402.65 28 336 423.— 1 000 000.— 18 670 000.—	Bankenkreditoren auf Sicht Bankenkreditoren auf Zeit - davon mit Laufzeit bis 90 Tage Kreditoren auf Sicht Kreditoren auf Sicht Lavon mit Laufzeit bis 90 Tage Depositen- und Einlagehefte Kassaobligationen Sonstige Passiven Aktienkapital Gesetzliche Reserve Andere Reserven Gewinnvortrag	42.578 106.43 6 587 953.48	10 263 027.30 56 020 656.43 111 230 754.86 7 793 149.12 6 574 138.37 3 695 000.— 69 739 858.14 16 000 000.— 7 800 000.— 80 300 000.— 447 819 .04
Sonstige Aktiven Bilanzsumme		14 232 856.70 369 864 403.26	Bilanzsumme		369 864 403.26

Aktiven	WIK		Genossenschaft, Basel September 1994	(B 635)	Passiven
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Casse, Giro- und Postcheckguthaben	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	922 494.65	Teilnehmerkreditoren	7 1 7 1 1	893 996 144.98
ankendebitoren auf Sicht ankendebitoren auf Zeit		286 487.80 17 500 000.—	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Sonstige Passiven		6 970 000.— 72 668 337.62
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	17 500 000.—		<ul> <li>davon Rechnungsabgrenzungsposten</li> </ul>	365 052.05	
vechsel und Geldmarktpapiere davon Reskriptionen	2 968 620.—	2 968 620.—	Genehmigtes Genossenschaftsstammkapital Reserven		8 000 000.— 54 181 400.—
eilnehmerdebitoren ohne Deckung	. 2 700 020.—	51 820 761.35	Gewinnvortrag		102 893.46
eilnehmerdebitoren mit Deckung davon mit hypothekarischer Deckung	20 514 639.36	46 160 248.—			
este Vorschüsse und Darlehen mit Deckung WIR	20 314 039.30	854 000 368.—			
davon mit hypothekarischer Deckung este Vorschüsse und Darlehen mit Deckung bar	643 508 122.—	5 076 962.95			
davon mit hypothekarischer Deckung		3 070 902.93			
Vertschriften ankgebäude		10 634 739.60 9 750 000.—			
andere Liegenschaften		33 929 785.40			
onstige Aktiven davon Rechnungsabgrenzungsposten	1 011 020 20	1 837 608.31		0,17	
Reserviertes, noch nicht ausgegebenes	1 011 939.30				
enossenschaftsstammkapital ilanzsumme		1 030 700.— 1 035 918 776.06	Bilanzsumme		1 035 918 776.06
		1 033 918 770.00			
Aktiven		Zwischenbilanz per	<b>Zürich, Zürich</b> r 30. September 1994 Igsrechnung)	(P. 622)	Passiven
AUVEL	•	(00		(B 633)	rassiveu
acea Giro, and Poetch-shouth-h	Fr.	Fr.	Panhankanding - CC L	Fr.	Fr.
assa, Giro- und Postcheckguthaben ankendebitoren auf Sicht		7 177 006.56 121 173 307,46	Bankenkreditoren auf Sicht Bankenkreditoren auf Zeit		104 376 684.27 36 615 259.90
ankendebitoren auf Zeit	00.05	22 835 116.97	<ul> <li>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</li> </ul>	26 563 784.90	23 013 233.30
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen orderungen gegenüber Gruppengesellschaften (Banken)	20 055 331.—	8 615 154.54	Verpflichtungen gegenüber Gruppengesellschaften (Banken)		61 408 658.58
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	115 154.54		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	57 767 398.08	
Vechsel und Geldmarktpapiere Contokorrent-Debitoren ohne Deckung		6 775.75 17 477 665.90	Kreditoren auf Sicht Kreditoren auf Zeit		112 306 481.29 22 282 373.85
ontokorrent-Debitoren mit Deckung	22 121 (25 :=	74 080 958.38	<ul> <li>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</li> </ul>	21 324 263.50	
davon mit hypothekarischer Deckung este Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	23 121 677.47	20 176 762.70	Depositen- und Einlagehefte Kassenobligationen		10 108 883.50 838 000.—
este Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	200 505	72 170 593.85	Sonstige Passiven	11 124 525 51	51 278 663.—
davon mit hypothekarischer Deckung Contokorrent-Kredite und Darlehen	332 500.—	Ciffe Object	<ul> <li>davon Rechnungsabgrenzungen</li> <li>Aktienkapital</li> </ul>	11 134 535.51	45 000 000.—
n öffentlich-rechtliche Körperschaften		229 311.99	Gesetzliche Reserve		15 000 000.—
Vertschriften Dauernde Beteiligungen		94 629 622.59 18 839 622.20	Spezialreserve Vortrag auf neue Rechnung		42 000 000.— 135 365.62
ankgebäude		10 400 000.—			
onstige Aktiven davon Rechnungsabgrenzungen	5 387 110.11	33 538 471.12			
		501 350 370.01			501 350 370.01
	Banque de	_	enne en Suisse SA, Genève		
cctif	Banque de	Bilan intermédiaire		(B 628) Fr.	Passif Fr.
ctif aisse, compte de virements		Bilan intermédiaire (sans compte de Fr.	as 30 septembre 1994 pertes et profits)  Engagements en banque à vue	`	Passif Fr. 4 817 993.10
ctif aisse, compte de virements compte de chèques postaux		Bilan intermédiaire (sans compte de Fr. 3 115 731.74	au 30 septembre 1994 pertes et profits)	`	Passif Fr.
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à terme	Fr.	Bilan intermédiaire (sans compte de Fr.	en 30 septembre 1994  pertes et profits)  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme — dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue	Fr.	Passif Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13
ctif  aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance		Bilan intermédiaire (sans compte de Fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84	en 30 septembre 1994  pertes et profits)  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme	Fr. 13 399 253.77	Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs en blanc	Fr.	Bilan intermédiaire (sans compte de Fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07	en 30 septembre 1994 pertes et profits)  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs	Fr.	Passif Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18
ctif  aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés	Fr. 75 613 203.52	Bilan intermédiaire (sans compte de Fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22	Engagements en banque à vue Engagements en banque à tre Engagements en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance	Fr. 13 399 253.77	Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc	Fr.	Bilian intermédiaire (sans compte de Fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69	Engagements en banque à vue Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves	Fr. 13 399 253.77	Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 21 700 000.—
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés	Fr. 75 613 203.52	Bilian intermédiaire (sans compte de Fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28	en 30 septembre 1994 pertes et profits)  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale	Fr. 13 399 253.77	Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.—
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts a berme fixe en blanc vances et prêts a blanc	Fr. 75 613 203.52	Bilian intermédiaire (sans compte de Fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78	Engagements en banque à vue Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves	Fr. 13 399 253.77	Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 21 700 000.—
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à ver dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public	Fr. 75 613 203.52	Bilian intermédiaire (sans compte de Fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78	Engagements en banque à vue Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves	Fr. 13 399 253.77	Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 21 700 000.—
aisse, compte de virements compte de chêques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public itres articipations permanentes	Fr. 75 613 203.52	Bilian intermédiaire (sans compte de Fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78	Engagements en banque à vue Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves	Fr. 13 399 253.77	Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 21 700 000.—
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts a berme fixe en blanc vances et prêts a blanc	Fr. 75 613 203.52	Bilan intermédiaire (sans compte de Fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78	Engagements en banque à vue Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves	Fr. 13 399 253.77	Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 21 700 000.—
aisse, compte de virements i compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public itres articipations permanentes mmeuble à l'usage de la banque	Fr. 75 613 203.52	Bilian intermédiaire (sans compte de Fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78	Engagements en banque à vue Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves	Fr. 13 399 253.77	Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 21 700 000.—
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public itres articipations permanentes mmeuble à l'usage de la banque	Fr. 75 613 203.52 16 975 181.25 50 000.—	Bilian intermédiaire (sans compte de Fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2 917 100.— 5 718 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté	Fr. 13 399 253.77	Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 277 217.35
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public tires articipations permanentes mmeuble à l'usage de la banque utres actifs	Fr. 75 613 203.52 16 975 181.25 50 000.—	Bilian intermédiaire (sans compte de Fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2 917 100.— 5 718 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté	Fr. 13 399 253.77	Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 277 217.35
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public tires articipations permanentes nmeuble à l'usage de la banque utres actifs	Fr. 75 613 203.52 16 975 181.25 50 000.—	Bilan intermédiaire (sans compte de Fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 6677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2 917 100. 5 5 118 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16 Banque Privée	Engagements en banque à vue Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté  Lausanne SA, Lausanne ptembre 1994	Fr.  13 399 253.77  78 117 217.35	Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 4 900 000.— 21 700 000.— 277 217.35  266 251 118.16  Passif Fr.
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public itres articipations permanentes nameuble à l'usage de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements	Fr. 75 613 203.52 16 975 181.25 50 000.—  Cantrade	Bilan intermédiaire (sans compte de Fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2 917 100.—5 718 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16   Banque Privée Bilan au 30 sej Fr.	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté  Lausanne SA, Lausanne ptembre 1994  Engagements en banque à vue	Fr.  13 399 253.77  78 117 217.35	Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 4 900 000.— 217 217.35  266 251 118.16  Passif  Fr. 29 872 965.—
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public itres articipations permanentes mneuble à l'usage de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux Avoirs en banque à vue	Fr. 75 613 203.52 16 975 181.25 50 000.—  Cantrade	Bilan intermédiaire (sans compte de fans compte de Fr.  3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2 917 100.— 5 718 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16  Banque Privée Bilan au 30 sep Fr.  13 380 510.— 36 982 595.—	Engagements en banque à vue Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu' à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu' à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté  Lausanne SA, Lausanne ptembre 1994  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu' à 90 jours d'échéance	Fr.  13 399 253.77  78 117 217.35	Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 4 900 000.— 21 700 000.— 277 217.35  266 251 118.16  Passif Fr.
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public tires articipations permanentes mmeuble à l'usage de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux Avoirs en banque à terme	Fr.  75 613 203.52  16 975 181.25  50 000.—  Cantrade  Fr.	Bilan intermédiaire (sans compte de Fr.  3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2 917 100.—5 5718 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16  Banque Privée Bilan au 30 sep Fr.  13 380 510.—	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté  Lausanne SA, Lausanne ptembre 1994  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue	Fr.  13 399 253.77  78 117 217.35  (B 629)  Fr.	Passif Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 277 217.35  266 251 118.16  Passif Fr. 29 872 965.— 219 579 742.— 51 223 796.—
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public litres articipations permanentes mneuble à l'usage de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux Avoirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance effets de change et papiers monétaires	Fr.  75 613 203.52  16 975 181.25  50 000.—  Cantrade  Fr.  9 178 510.—	Bilan intermédiaire (sans compte de fans compte de Fr.  3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2 917 100.— 5 718 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16  Banque Privée Bilan au 30 sep Fr.  13 380 510.— 36 982 595.—	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu' à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu' à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu' à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à vue Créanciers à vue	Fr.  13 399 253.77  78 117 217.35  (B 629)  Fr.	Passif  Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 4 900 000.— 217 700 000.— 277 217.35   Passif  Fr. 29 872 965.— 219 579 742.— 51 223 796.— 2 509 625.—
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public tires articipations permanentes nmeuble à l'usage de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux Avoirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance effets de change et papiers monétaires dont rescriptions et bons du trésor	Fr.  75 613 203.52  16 975 181.25  50 000.—  Cantrade  Fr.	Bilan intermédiaire (sans compte de fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2 917 100.— 5 718 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16   Banque Privée Bilan au 30 sep Fr. 13 380 510.— 36 982 595.— 9 178 510.— 10 588 650.—	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à ver - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à verme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôt	Fr.  13 399 253.77  78 117 217.35  (B 629)  Fr.  205 931 950.—	Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 21 700 000.— 277 217.35   Passif  Fr. 29 872 965.— 219 579 742.— 51 223 796.— 2 509 625.— 484 625.—
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à vue dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public tires articipations permanentes mmeuble à l'usage de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux Avoirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires dont rescriptions et bons du trésor Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés	Fr.  75 613 203.52  16 975 181.25  50 000.—  Cantrade  Fr.  9 178 510.— 369 031.—	Bilan intermédiaire (sans compte de Sans compte de Fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2 917 100.—5 518 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16   Banque Privée Bilan au 30 sej Fr. 13 380 510.—36 982 595.—9 178 510.—	Engagements en banque à vue Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu' à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu' à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu' à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu' à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôt Autres passifs - dont comptes de dépôt Autres passifs - dont comptes de fégularisation	Fr.  13 399 253.77  78 117 217.35  (B 629)  Fr.  205 931 950.—	Passif Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 21 700 000.— 277 217.35  266 251 118.16  Passif Fr. 9 872 965.— 219 579 742.— 51 223 796.— 2 509 625.— 484 625.— 38 756 837.—
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public tires articipations permanentes nmeuble à l'usage de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires dont rescriptions et bons du trésor Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants debiteurs en blanc	Fr.  75 613 203.52  16 975 181.25  50 000.—  Cantrade  Fr.  9 178 510.—	Bilan intermédiaire (sans compte de (sans compte de Fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2 917 100.—5 5718 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16   Banque Privée Bilan au 30 sej Fr. 13 380 510.—36 982 595.—9 178 510.—10 588 650.—5 162 772.—78 575 890.—	Engagements en banque à vue Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôt Autres passifs - dont comptes de régularisation Capital-actions	Fr.  13 399 253.77  78 117 217.35  (B 629)  Fr.  205 931 950.—  2 509 625.—	Passif Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 4 900 000.— 21 700 000.— 277 217.35  266 251 118.16  Passif Fr. 29 872 965.— 219 579 742.— 51 223 796.— 2 509 625.— 484 625.— 38 756 837.— 21 000 000.—
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public tires articipations permanentes meuble à l'usage de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements et comptes courants et prêts de de de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux Avoirs en banque à terme – dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires – dont rescriptions et bons du trésor Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés – dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Comptes courants débiteurs gagés	Fr.  75 613 203.52  16 975 181.25  50 000.—  Cantrade  Fr.  9 178 510.— 369 031.— 477 902.—	Bilan intermédiaire (sans compte de Fr.  3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 91.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2 917 100.— 5 718 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16  Banque Privée Bilan au 30 sep Fr.  13 380 510.— 36 982 595.— 9 178 510.— 10 588 650.— 5 162 772.—	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à ver - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à verme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livres te comptes de dépôt Autres passifs - dont comptes de régularisation Capital-actions Réserve légale Autres réserves	Fr.  13 399 253.77  78 117 217.35  (B 629)  Fr.  205 931 950.—  2 509 625.—	Passif Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 21 700 000.— 277 217.35  Passif Fr. 29 872 965.— 219 579 742.— 51 223 796.— 2 509 625.— 484 625.— 38 756 837.— 21 000 000.— 7 000 000.— 7 000 000.— 14 500 000.—
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à letreme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public tires articipations permanentes mmeuble à l'usage de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements et comptes courants et prêts des collectivités de droit public tires articipations permanentes meuble à l'usage de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux Avoirs en banque à terme – dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires – dont rescriptions et bons du trésor Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés – dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés – dont garantis par hypothèques fitres	Fr.  75 613 203.52  16 975 181.25  50 000.—  Cantrade  Fr.  9 178 510.— 369 031.—	Bilan intermédiaire (sans compte de fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.76 2917 100.— 5 718 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16  Banque Privée Bilan au 30 sej Fr. 13 380 510.— 36 982 595.— 9 178 510.— 10 588 650.— 5 162 772.— 78 575 890.— 1 373 327.— 207 440 693.—	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance Créanciers à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance Créanciers à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance Créanciers à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôt Autres passifs dont comptes de régularisation Capital-actions Réserve légale	Fr.  13 399 253.77  78 117 217.35  (B 629)  Fr.  205 931 950.—  2 509 625.—	Passif Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 4 900 000.— 217 700 000.— 277 217.35  266 251 118.16  Passif Fr. 29 872 965.— 219 579 742.— 51 223 796.— 2 509 625.— 484 625.— 38 756 837.— 21 000 000.— 7 000 000.—
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public tires articipations permanentes nmeuble à l'usage de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires dont rescriptions et bons du trésor Comptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques Fitres articipations permanentes	Fr.  75 613 203.52  16 975 181.25  50 000.—  Cantrade  Fr.  9 178 510.— 369 031.— 477 902.—	Bilan intermédiaire (sans compte de (sans compte de Fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2 917 100.— 5 718 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16   Banque Privée Bilan au 30 sep Fr. 13 380 510.— 36 982 595.— 9 178 510.— 10 588 650.— 5 162 772.— 78 575 890.— 1 373 327.— 207 440 693.— 1 10 98 872.— 190 000.—	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à ver - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à verme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livres te comptes de dépôt Autres passifs - dont comptes de régularisation Capital-actions Réserve légale Autres réserves	Fr.  13 399 253.77  78 117 217.35  (B 629)  Fr.  205 931 950.—  2 509 625.—	Passif Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 21 700 000.— 277 217.35  Passif Fr. 29 872 965.— 219 579 742.— 51 223 796.— 2 509 625.— 484 625.— 38 756 837.— 21 000 000.— 7 000 000.— 7 000 000.— 14 500 000.—
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs en blanc omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public tires articipations permanentes mneuble à l'usage de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements et comptes de papiers monétaires dont grachies de vue Avoirs en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires - dont rescriptions et bons du trésor Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés - dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Comptes courants débiteurs gagés - dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe gagés - dont garantis par hypothèques fitres Participations permanentes Autres actifs	Fr.  75 613 203.52  16 975 181.25  50 000.—  Cantrade  Fr.  9 178 510.— 369 031.— 477 902.—	Bilan intermédiaire (sans compte de Sans compte de Fr.  3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2 917 100.— 5 718 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16  Banque Privée Bilan au 30 sep Fr. 13 380 510.— 36 982 595.— 9 178 510.— 10 588 650.— 5 162 772.— 78 575 890.— 1 373 327.— 207 440 693.— 11 098 872.— 190 000.— 1 312 177.—	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à ver - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à verme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livres te comptes de dépôt Autres passifs - dont comptes de régularisation Capital-actions Réserve légale Autres réserves	Fr.  13 399 253.77  78 117 217.35  (B 629)  Fr.  205 931 950.—  2 509 625.—	Passif Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 21 700 000.— 277 217.35  Passif Fr. 29 872 965.— 219 579 742.— 51 223 796.— 2 509 625.— 484 625.— 38 756 837.— 21 000 000.— 7 000 000.— 7 000 000.— 14 500 000.—
aisse, compte de virements i compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à l'eme dont jusqu' à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public itres articipations permanentes nmeuble à l'usage de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à terme — dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires — dont rescriptions et bons du trésor Comptes courants débiteurs en blanc Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés — dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe gagés — dont garantis par hypothèques Participations permanentes Autres actifs — dont comptes de régularisation	Fr.  75 613 203.52  16 975 181.25  50 000.—  Cantrade  Fr.  9 178 510.— 369 031.— 477 902.—	Bilan intermédiaire (sans compte de (sans compte de Fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2 917 100.— 5 718 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16   Banque Privée Bilan au 30 sep Fr. 13 380 510.— 36 982 595.— 9 178 510.— 10 588 650.— 5 162 772.— 78 575 890.— 1 373 327.— 207 440 693.— 1 10 98 872.— 1 10 90 000.— 1 312 177.— 10 975 499.—	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à vue Créanciers à vue Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôt Autres passifs dont comptes de régularisation Capital-actions Réserve légale Autres réserves Bénéfice reporté	Fr.  13 399 253.77  78 117 217.35  (B 629)  Fr.  205 931 950.—  2 509 625.—	Passif Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 21 700 000.— 277 217.35  Passif Fr. 29 872 965.— 21 9579 742.— 51 223 796.— 2 509 625.— 484 625.— 38 756 837.— 21 000 000.— 7 000 000.— 1 331 905.—
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public itres articipations permanentes nmeuble à l'usage de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants debiteurs en blanc Comptes courants debiteurs en blanc Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques Autres actifs dont comptes de régularisation	Fr.  75 613 203.52  16 975 181.25  50 000.—  Cantrade  Fr.  9 178 510.— 369 031.— 477 902.— 11 598 594.—	Bilan intermédiaire (sans compte de Sans compte de Fr.  3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2 917 100.— 5 718 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16  Banque Privée Bilan au 30 sep Fr. 13 380 510.— 36 982 595.— 9 178 510.— 10 588 650.— 5 162 772.— 78 575 890.— 1 373 327.— 207 440 693.— 11 098 872.— 190 000.— 1 312 177.—	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à ver - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à verme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livres te comptes de dépôt Autres passifs - dont comptes de régularisation Capital-actions Réserve légale Autres réserves	Fr.  13 399 253.77  78 117 217.35  (B 629)  Fr.  205 931 950.—  2 509 625.—	Passif Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 21 700 000.— 277 217.35  Passif Fr. 29 872 965.— 219 579 742.— 51 223 796.— 2 509 625.— 484 625.— 38 756 837.— 21 000 000.— 7 000 000.— 7 000 000.— 14 500 000.—
aisse, compte de virements compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public itres articipations permanentes nmeuble à l'usage de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants debiteurs en blanc Comptes courants debiteurs en blanc Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques Autres actifs dont comptes de régularisation	Fr.  75 613 203.52  16 975 181.25  50 000.—  Cantrade  Fr.  9 178 510.— 369 031.— 477 902.— 11 598 594.—	Bilan intermédiaire (sans compte de Sans compte de Fr.  3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2 917 100.75 5 718 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16  Banque Privée Bilan au 30 sep Fr. 13 380 510.— 36 982 595.— 9 178 510.— 10 588 650.— 5 162 772.— 78 575 890.— 1 373 327.— 207 440 693.— 11 098 872.— 190 000.— 1 312 177.— 10 975 499.— 386 259 495.—	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à vue Créanciers à vue Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôt Autres passifs dont comptes de régularisation Capital-actions Réserve légale Autres réserves Bénéfice reporté  Total du bilan	Fr.  13 399 253.77  78 117 217.35  (B 629)  Fr.  205 931 950.—  2 509 625.—	Passif Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 21 700 000.— 277 217.35  Passif Fr. 29 872 965.— 21 9579 742.— 51 223 796.— 2 509 625.— 484 625.— 38 756 837.— 21 000 000.— 7 000 000.— 1 331 905.—
aisse, compte de virements i compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public itres articipations permanentes mmeuble à l'usage de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux Avoirs en banque à terme – dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires – dont rescriptions et bons du trésor Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés – dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe en blanc Participations permanentes Autres immeubles	Fr.  75 613 203.52  16 975 181.25  50 000.—  Cantrade  Fr.  9 178 510.— 369 031.— 477 902.— 11 598 594.— 6 271 817.—	Bilan intermédiaire (sans compte de (sans compte de Fr. 3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2917 100.—5 718 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16   Banque Privée Bilan au 30 sej Fr. 13 380 510.—36 982 595.—9 178 510.—10 588 650.—5 162 772.—78 575 890.—1 373 327.—207 440 693.—11 098 872.—190 000.—1 312 177.—10 975 499.—  Notes compté	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance Créanciers à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance Créanciers à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôt Autres passifs dont comptes de régularisation Capital-actions Réserve légale Autres réserves Bénéfice reporté  Total du bilan  Ementaires au bilan	Fr.  13 399 253.77  78 117 217.35  (B 629)  Fr.  205 931 950.—  2 509 625.—	Passif Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 21 700 000.— 277 217.35  Passif Fr. 29 872 965.— 21 9579 742.— 51 223 796.— 2 509 625.— 484 625.— 38 756 837.— 21 000 000.— 7 000 000.— 1 331 905.—
aisse, compte de virements i compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public itres articipations permanentes mmeuble à l'usage de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements et comptes de presentes et comptes de chèques postaux Avoirs en banque à terme – dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires – dont rescriptions et bons du trésor Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs pagés – dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Ava	Fr.  75 613 203.52  16 975 181.25  50 000.—  Cantrade  Fr.  9 178 510.— 369 031.— 477 902.— 11 598 594.— 6 271 817.—	Bilan intermédiaire (sans compte de fr. 3115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2 917 100.— 5 718 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16   Banque Privée Bilan au 30 sep Fr. 13 380 510.— 36 982 595.— 9 178 510.— 10 588 650.— 5 162 772.— 78 575 890.— 1 1793 327.— 207 440 693.— 11 098 872.— 190 000.— 1 312 177.— 10 975 499.— 386 259 495.— Notes compléals, cautionnements et galas, ca	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôt Autres passifs dont comptes de régularisation Capital-actions Réserve légale Autres réserves Bénéfice reporté  Total du bilan	Fr.  13 399 253.77  78 117 217.35  (B 629)  Fr.  205 931 950.—  2 509 625.—	Passif Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 21 700 000.— 277 217.35  Passif Fr. 29 872 965.— 21 9579 742.— 51 223 796.— 2 509 625.— 484 625.— 38 756 837.— 21 000 000.— 7 000 000.— 1 331 905.—
aisse, compte de virements i compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à l'eme dont jusqu' à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public itres articipations permanentes nmeuble à l'usage de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à terme — dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires — dont rescriptions et bons du trésor Comptes courants débiteurs en blanc Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés — dont garantis par hypothèques Participations permanentes Autres immeubles Autres immeubles Autres immeubles Autres immeubles Autres immeubles Autres diffs dont comptes de régularisation Total du bilan	Fr.  75 613 203.52  16 975 181.25  50 000.—  Cantrade  Fr.  9 178 510.— 369 031.— 477 902.— 11 598 594.—  6 271 817.—  Engagements par av Accréditifs irrévocal Créances résultant de	Bilan intermédiaire (sans compte de Fr.  3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2 917 100.— 5 718 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16  Banque Privée Bilan au 30 sej  Fr.  13 380 510.— 36 982 595.— 9 178 510.— 10 588 650.— 5 162 772.— 78 575 890.— 1 373 327.— 207 440 693.— 11 098 872.— 190 000.— 1312 177.— 10 975 499.— 386 259 495.— Notes complée als, cautionnements et gan bles et confirmés 'opérations fermes, à term	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté  Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à vue Créanciers à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôt Autres passifs dont comptes de régularisation Capital-actions Réserve légale Autres réserves Bénéfice reporté  Total du bilan  Fr. Total du bilan  Fr. Total du bilan  Fr. Tanties 74 466 656.— 4 774 726.— ne,	Fr.  13 399 253.77  78 117 217.35  (B 629)  Fr.  205 931 950.—  2 509 625.—	Passif Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 21 700 000.— 277 217.35  Passif Fr. 29 872 965.— 21 9579 742.— 51 223 796.— 2 509 625.— 484 625.— 38 756 837.— 21 000 000.— 7 000 000.— 1 331 905.—
aisse, compte de virements i compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à vue voirs en banque à l'erme dont jusqu'à 90 jours d'échéance ffets de change et papiers monétaires omptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques rédits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public litres articipations permanentes mmeuble à l'usage de la banque utres actifs  Actif  Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux Avoirs en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires - dont rescriptions et bons du trésor Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs pagés - dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe en	Fr.  75 613 203.52  16 975 181.25  50 000.—  Cantrade  Fr.  9 178 510.— 369 031.— 477 902.— 11 598 594.—  6 271 817.—  Engagements par aw Accréditifs irrévocal créances résultant de sur titres et métaux y itres et métaux y	Bilan intermédiaire (sans compte de Fr.  3 115 731.74 26 279 482.81 92 948 913.84 8 643 190.22 9 677 134.07 55 152 765.28 17 723 372.69 27 834 363.78 626 663.03 13 819 913.78 2 917 100.— 5 718 744.13 1 793 742.79 266 251 118.16  Banque Privée Bilan au 30 sej  Fr.  13 380 510.— 36 982 595.— 9 178 510.— 10 588 650.— 5 162 772.— 78 575 890.— 1 373 327.— 207 440 693.— 11 098 872.— 190 000.— 1312 177.— 10 975 499.— 386 259 495.— Notes complée als, cautionnements et gan bles et confirmés 'opérations fermes, à term	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté  Engagements en banque à vue Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôt Autres passifs dont comptes de régularisation Capital-actions Réserve légale Autres réserves Bénéfice reporté  Total du bilan  Fr. Total du bilan  Fr. Tanties 74 464 656.— 4 774 726.— ne, 523 801.—	Fr.  13 399 253.77  78 117 217.35  (B 629)  Fr.  205 931 950.—  2 509 625.—	Passif Fr. 4 817 993.10 58 385 748.96 56 849 178.13 80 547 399.44 23 773 581.18 15 000 000.— 21 700 000.— 21 700 000.— 277 217.35  Passif Fr. 29 872 965.— 21 9579 742.— 51 223 796.— 2 509 625.— 484 625.— 38 756 837.— 21 000 000.— 7 000 000.— 1 331 905.—

Aliquota p. 100 kg

peso effettivo

22.10 17.20

13.20 22.20 63.— 17.60

22.20 13.20 22.20

63.— 13.20

22.20

63.— 13.20 22.20

63.<del>--</del> 13.20

63.— 12.60

63.<del>--</del> 12.60

1701.11 00

1702.10 10

12 00 99 00

20 20

30 11.

## Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe

Änderung vom 18. Oktober 1994

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

In Artikel 1 der Verordnung vom 14. Mai 1976 über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe werden die Ausfuhrbeitragsansätze, gültig für den Monat November 1994, wie folgt festge-

Zolltarif- nummer	100 Eig	kg en- vicht	Zollta		Ansatz je 100 kg Eigen- gewicht
	Fr.				Fr.
ex 0401.20	00	46.50	1 1	701.11 00	22.20
30	20 4	15.50	- 9	12 00	22.20
ex 0402.10	000 3	26.30		99 00	22.10
ex 21	10 5	37.20	1 1	702.10 10	17.20
ex 21	20   11	78.80		10 20	13.20
ex 91	10 1	95.80		20 10	22.20
		95.80		20 20	63.—
ex 0405.00		68.90		30 11	17.60
ex '00	0 10 8	05.90		30 19	22.20
		68.90		30 20	13.20
0408.11		67.70		40 10	22.20
		82.90	1	40 21	63.—
		67.70	1	40 29	13.20
		82.90	116	60 10	22.20
1101.00		18.10	1	60 21	63.—
1102.10		18.10		60 29	13.20
		18.10	ex	90 10	22.20
1103.11		20.70		90 21	63.—
		18.10	ex	90 29	13.20
		18.10	1	703.10 10	63.—
1104.19		18.10		10 90	12.60
		18.10		90 10	63.—
ex 30	000   1	18.10		90 90	12.60

Diese Änderung tritt am 1. November 1994 in Kraft.

18. Oktober 1994

Eidgenössisches Finanzdepartement:

Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base Modification du 18 octobre 1994

Le Département fédéral des finances arrête

A l'article 1er de l'ordonnance du 14 mai 1976 sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base, les taux sont fixés comme il suit pour le mois de novembre 1994:

Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif	Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif
	Fr.		Fr.
ex 0401.20	00 46.50	1701.11 00	22.20
30	20 415.50	12 00	22.20
cx 0402.10	00 326.30	99 00	22.10
ex 21	10 537.20	1702.10 10	17.20
ex 21	20   1178.80	10 20	13.20
ex 91	10 195.80	20 10	22.20
ex 99	10 195.80	20 20	63.—
ex 0405.00	10 1068.90	30 11	17.60
ex 00	10 805.90	30 19	22.20
ex 00	90 868.90	30 20	13.20
0408.11	00 267.70	40 10	22.20
ex 19	00 82.90	40 21	63.—
. 91	00 267.70	40 29	13.20
ex 99	00 82.90	60 10	22.20
1101.00	19 118.10	60 21	63.—
1102.10	10 118.10	60 29	13.20
90	11 118.10	ex 90 10	22.20
1103.11	10 20.70	90 21	63.—
11	90 118.10	ex 90 29	13.20
19	10 118.10	1703.10 10	63.—
1104.19	10 118.10	10 90	12.60
29	10 118.10	90 10	63.—
ex 30	00   118.10	90 90	12.60

La présente modification entre en vigueur le 1er novembre 1994.

Département fédéral des finances:

La presente modificazione entra in vigore il 1° novembre 1994

Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base

Nell'articolo 1 dell'ordinanza del 14 maggio 1976 sulle aliquote dei con-

tributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base, tali aliquotc lide per il mese di novembre 1994 - sono fissate come segue:

Aliquota p. 100 kg

peso effettivo

46.50 415.50

326.30 537.20

1178.80 195.80 195.80

1068.90

805.90 868.90 267.70

82.90

267.70

82.90 118.10 118.10 118.10

20.70 118.10

118.10

Modificazione del 18 ottobre 1994 Il Dipartimento federale delle finanze ordina

cx 0401.20 00

30 20 ex 0402.10 00

ex 0405.00 10 ex 00 10 ex 00 90

0408.11 00 ex

1101.00 19 1102.10 10

1103.11 10

11 90 19 10 1104.19 10

29 10

30.00

99 10

19 00 91 00

18 ottobrc 1994

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Dipartimento federale delle finanze: Stich

Arbeitslosenquote:

## Rückgang der Arbeitslosigkeit auf 4,4%

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (Biga) wurden bei den Arbeitsämtern Ende September 1994 160 908 Arbeitslose registriert, 3279 oder 2,0% weniger als im Vormonat. Die Arbeitslosenquote verringerte sich um 0,1 Prozentpunkt auf 4,4%. Im September des Vorjahres war die Arbeitslosigkeit um 1,8% angestiegen und hatte 172 069 Personen betroffen.

angestiegen und hatte 1/2 wo Personen betrotten.

Verringerung der Arbeitslosigkeit um 2%

Ende September 1994 wurden bei den Arbeitsämtern 160 908 Arbeitslose registriert, was einer Abnahme um 3279 Personen oder 2,0% gegenüber dem Vormonat entspricht. Saisonbereinigt ging die Zahl der Arbeitslosen um 1126 Personen oder 0,7% zurück.

Die Arbeitslosenquote sahk von 4,5% auf 4,4%.

Die Zahl der Zugänge in die Arbeitslosigkeit erhöhte sich gegenüber August um 323 Einheiten auf 19 056. Die Zahl der Abgänge aus der Arbeitslosiest ist insi indext in 1854 erw. (4.1758) und erreichte einen Stand

August um 325 Einheiten auf 1906. Die Zahn der Arganige aus oder Abeitslosigkeit stieg jedoch stärker an (+1758) und erreichte einen Stand von 22 022 Personen. Von letzteren meldeten sich ungefähr zwei Drittel vom Arbeitsamt ab, weil sie eine neue Stelle gefunden hatten.

tel vom Arbeitsamt ab, weil sie eine neue Stelle getunden hatten. Abnahme bei den Männern ausgeprägter als bei den Frauen Der Rückgang der Arbeitslosigkeit war bei den Männern markanter (88 8471–2816) als bei den Frauen (72 0611–463). Die Arbeitslosenquo-te der Männer sank um 0,1 Prozentpunkte auf 4,0%, diejenige der Frau-en blieb unverändert auf 5,1%. Nach Nationalität waren 96 896 Schweizer (2588 weniger als im Vor-monat) und 64 012 Ausländer (–691) von Arbeitslosigkeit betroffen. In beiden Kategorien verringerte sich die Arbeitslosenquote um 0,1 Pro-zentpunkte auf 3,4% für die Schweizer und 7,9% für die Ausländer. Rückeane der Arbeitslosenquote auf 3,5% in der Deutschschweiz.

Rückgang der Arbeitslosenquote auf 3,5% in der Deutschschweiz, unverändertes Niveau von 6,8% in der Westschweiz und im Tessin Die Deutschschweiz (92 488 Arbeitslose/–2925 weniger als im Vormonat) verzeichnete einen markanteren Rückgang der Arbeitslosigkeit als die Westschweiz und das Tessin (68 420/–354). Diese Entwicklung zeigt sich auch in den unterschiedlichen Arbeitslosenquoten von 3,5% (–0,2 Prozentpunkten) in den Deutschschweizer Kantonen und unveränderten 6,8% in der Westschweiz und im Tessin.

Mit Ausnahme des Tessins (8226/+128) und Waadt (22 964/+14) wiesen alle Kantoner tilckläufige Arbeitslosenzpahen aus angeführt von Bern

Mit Ausnahme des Tessins (8226/+128) und Waadt (22 964/+14) wiesen alle Kantone rückläufige Arbeitslosenzahlen aus, angeführt von Bern (18 193/-807) und Zürich (28 067/-719). Die höchsten Arbeitslosenquoten verzeichneten nach wie vor Genf (7,4%/-0,1 Prozentpunkte) und Waadt (7,2%/unverändert). Andererseits wurden in den Kantonen Appenzell I.Rh. (0,9%/-0,1), Uri (1,3%/-0,1), Graubünden (1,6%/-0,1), Glarus (1,8/unverändert) sowie Obwalden (1,9%/-0,3) die tiefsten Arbeitslosenquoten registriert.

Abnahme im Baugewerbe Nach Wirtschaftszweigen verzeichnete das Baugewerbe (13 352/-859) Nach Wirtschaftszweigen Verzeichnete das Baugewerbe (13 322–337) den stärksten Rückgan der Arbeitslosigkeit, gefolgt vom Handel (25 084/-498), der Elektrotechnik, Elektronik (5975/-324), der Beatung, Planung und Informatik (12 863/-307), dem Maschinen und Fahrzeugbau (7255/-299) sowie der Metallindustrie (5484/-249). Am stärksten stiegen die Arbeitslosenzahlen in der Kategorie «Keine Anstärksten  der Arbeitslosenzahlen in der Kategorie «Keine Anstärksten stiegen die Arbeitslosenzahlen in der Kategorie «Keine Anstärksten stiegen die Arbeitslosenzahlen der Keine Anstärksten stiegen die Arbeitslosenzahlen der Keine Anstärksten stiegen der Arbeitslosenzahlen der Keine Anstärksten stiegen der Arbeitslosenzahlen der Keine Anstärksten stiegen der Arbeitslosenzahlen der Arbeitslosenzahlen der Arbeitslosenzahlen der Arbeitslosenzahlen de

suaristen stiegen die Arbeitslosenzahlen in der Kategorie «Keine Angabe» (14 210/+111) an.

Die Berufsgruppe Verwaltung, Büro (31 210/-538) registrierte die höchsten Arbeitslosenzahlen, gefolgt von den «Übrigen Berufen» (20 855/-482), dem Gastgewerbe und der Hauswirtschaft (18 640/+125) sowie der Gruppe Metallherstellung und -bearbeitung, Maschinenbau (16 839/-804), die den stärksten Rückgang an Arbeitslosen verzeichnen konnte.

Erneuter Anstieg der Jugendarbeitslosigkeit
Der Anstieg der Arbeitslosigkeit betraf nur die Altersklasse der 15- bis 19jährigen (5364/-627). In allen anderen Alterskategorien ging die Zahl der Arbeitslosen zurück, insbesondere bei den 25- bis 29jährigen (26 529/-822), den 30- bis 34jährigen (23 774//-605) und den 35- bis 39jährigen (16 621/-579). Die Klasse der 20- bis 24jährigen wies die höchste Arbeitslosenquote (5,8%/-0,1 Prozentpunkte) aus, gefolgt von den 25- bis 29jährigen (5,3/-0,2) und den 30- bis 34jährigen (5,3%/-0,1).

Lehrlinge und Studenten am stärksten betroffen Etwas abgeschwächter als im Vormonat stieg die Zahl der Arbeitslosen, die soeben eine Lehre (8291/+362) oder ein Studium (5154/+38) abge-schlossen haben, im September an. Nach den anderen zuletzt ausgeüb-

ten Funktionen ging die Arbeitslosigkeit durchwegs zurück, insbesondere bei Personen, die vorher eine Fach- (77 245/–2128) oder eine Hilfsfunktion (60 653/–1441) innehatten.

Rückgang der Langzeitarbeitslosigkeit

Die Langzeitarbeitslösigkeit
Die Langzeitarbeitslösigkeit hat sich verringert. Die Zahl der Personen,
die seit mehr als einem Jahr arbeitslos sind, erreichte einen Stand von
50 t67, d.h. 723 oder 1,4% weniger als im Vormonat. Trotzdem entspricht dies im Berichtsmonat einem relativen Anteil von 31,1% gegenüber 30,9% im August.

Zunahme der gemeldeten offenen Stellen
Die Zahl der bei den Arbeitsämtern gemeldeten offenen Stellen erhöhte sich um 93 Einheiten oder 1,7% und erreichte einen Stand von 5504.

Sinkende Arbeitslosigkeit bestätigt sich
Der Rückgang der Arbeitslosigkeit, der sich im August verlangsamt
hatte (–0,1%), beschleunigte sich im September (–2,0%). Diese Entwicklung ist vor allem die Folge des Eintritts stellensuchender Lehrlinge und Studenten auf den Arbeitsmarkt. Wurde die Abnahme der Arbeitslosigkeit im August durch dieses Phänomen gebremst, so haben

sich desscn Auswirkungen im September abgeschwächt. 3796 Ausgesteuerte im Juli 1994

3796 Ausgesteuerte im Juli 1994
Gemäss vorläufigen Angaben der Arbeitslosenversicherungskassen belief sich die Zahl der Arbeitslosen, welche ihr Recht auf Arbeitslosenentschädigung im Verlauf des Monats Juli 1994 ausgeschöpft hatten, auf 3796 Personen. Davon waren Ende September noch 52% bei einem Arbeitsamt registriert und 20% fanden inzwischen eine neue Stelle. Bei den übrigen nicht mehr eingeschriebenen Ausgesteuerten (28%) können verschiedene Situationen eingetreten sein: Rückzug vom Arbeitsmarkt Verzicht auf Erwerbstätigkeit. Beeinn oder Fortsetzung einer

nen verschiedene Situationen eingetreten sein: Rückzug vom Arbeitsmarkt, Verzicht auf Erwerbstätigkeit, Beginn oder Fortsetzung einer Ausbildung, Abreise ins Ausland, Wiederaufnahme der Stellensuche, ohne die Dienstleistungen der Arbeitsämter zu beanspruchen. Bei den Ausgesteuerten handelt es sich um Personen, die ihren Höchstanspruch auf Arbeitslosenentschädigung von 170, 250 oder 400 Taggeldern ausgeschöpft haben. Als Folge von mit den Auszahlungen verbundenen praktischen Gründen sind die Daten der Arbeitslosenkassen erst nach einer Frist von zwei Monaten verfügbar. Dabei berücksichtigt diese Statistik nur die Aussteuerungen aus Entschädigungen, welche von den Arbeitslosenkassen ausgerichtet werden, nicht aber die kantonalen bzw. sozialen Unterstützungsleistungen. kantonalen bzw. sozialen Unterstützungsleistungen

Taux de chomâge:

Le chomâge s'est replié à 4,4% en septembre

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT), 160 908 chômeurs étaient inscrits auprès des offices du travail à fin septembre 1994, soit 3279 de moins (ou 2,0%) que le mols précédent. Le taux de chômage a diminué de 0,1 point à 4,4%. Au mois de septembre de l'année dernière, le chômage s'était accru de 1,8% et touchait 172 069 personnes.

s'était accru de 1,8% et touchait 172 069 personnes.

Baisse de 2% du nombre des chômeurs

A fin septembre 1994, 160 908 chômeurs étaient inscrits auprès des offices du travail, soit une baisse de 3279 personnes, ou 2,0%, par rapport au mois précédent. En données corrigées des variations saisonnières, le nombre des chômeurs a reculé de 1126 personnes, ou 0,7%.

Le taux de chômage a diminué de 4,5 à 4,4%.

Les nouvelles inscriptions se sont élevées à 19 056, soit 323 de plus qu'cn août. Le nombre des personnes sorties du chômage a augmenté plus fortement (+1758), pour s'établir à 22 022. Parmi ces dernières, environ les deux tiers ont annulé leur dossier parce qu'elles ont trouvé un emploi.

Diminution plus marquée chez les hommes que chez les femmes

Diminution plus marquée chez les hommes que chez les femmes La baisse du nombre des chômeurs a été plus marquée chez les hommes (88 847-12816) que chez les femmes (72 061/-463). Le taux de chômage a baissé de 0,1 point à 4,0% pour les hommes, et il est resté inchangé à

5,1% pour les femmes.

Par nationalité, 96 896 chômeurs étaient suisses (soit 2588 de moins que le mois précédent) et 64 012 étrangers (-691). Le taux de chômage a baissé de 0,1 point dans chacune de ces catégories, s'établissant ainsi à 3,4% pour les Suisses et à 7,9% pour les étrangers.

Recul du taux de chômage à 3,5% en Suisse alémanique et stagnation à 6,8% en Suisse romande et au Tessin La Suisse alémanique 92 488 chômeurs/-2925 par rapport au mois précédent) a bénéficié d'une diminution plus marquée du chômage que la Suisse romande et le Tessin 68 420/-354). Cette évolution différenciée

se reflète dans les variations du taux de chômage, qui a reculé de 0,2 point à 3,5% dans les cantons alémaniques, alors qu'il est demeuré à 6,8% en Romandie et au Tessin. Hormis le Tessin (8226/+128) et Vaud (22 964/+14), tous les cantons ont

enregistré une baisse du chômage, à commencer par Berne (18 193/-807) et Zurich (28 067/-719). Les taux de chômage de Genève (7,4%/-0,1) point) et de Vaud (7,2%/inchange) étaient toujours les plus élevés du pays. A l'inverse, ceux d'Appenzell Rhodes-Intérieures (0,9%/-0,1), d'Uri (1,3%/-0,1), des Grisons (1,6%/-0,1), de Glaris (1,8/inchangé) et d'Obwald (1,9%/-0,3) sont restés les plus faibles.

Diminution dans le bâtiment et le génie civil
Selon les activités économiques, le bâtiment et le génie civil
(13 352/-859) ont enregistré la plus forte baisse, suivis du commerce
(25 084/-498), de la construction électrique ou électronique
(975/-324), des agences-conseils et de l'informatique (12 863/-307),
des machines et véhicules (7255/-299) et de la métallurgie (5484/-249).
Du côté des augmentations, la catégorie «non spécifié» (14 210/+111) a
connu la plus forte hausse.
Par groupes de professions, l'administration et le bureau (31 210/-538)
affichaient le plus grand nombre de chômeurs, suivis du groupe «autres
professions» (20 855/-482), des hôtels, des restaurants et de l'économie
domestique (18 640/+125) et de l'industrie des métaux et des machines
(16 839/-804). Ce dernier groupe présentait par ailleurs la plus forte
baisse du nombre des chômeurs.

Nouvelle augmentation du chômage des jeunes

Nouvelle augmentation du chômage des jeunes
Seule la tranche d'âge des 15 à 19 ans (5264/+627) a subi une augmentation du chômage. Le nombre des chômeurs a diminué dans toutes les autres classes, et plus particulièrement pour les 25 à 29 ans (26 529/-822), les 30 à 34 ans (23 774/-605) et les 35 à 39 ans (18 621/-579). La classe des 20 à 24 ans affichait le taux le plus élevé (5,8/-0.1) point), suivie de celle des 25 à 29 ans (5,3%/-0.2) et des 30 à 34 ans (5,3%/-0.1).

Apprentis et étudiants davantage touchés
Comme le mois précédent, mais dans une moindre mesure, le nombre des chômeurs sortant d'apprentissage (8291/4-362) ou des études (5154/+38) a augmenté. Des baisses ont été enregistrées dans toutes les autres fonctions, principalement pour les spécialistes (77 245/–2128) et les auxiliaircs (60 653/–1441).

Nombre des chômeurs de longue durée en repli Le chômage de longue durée a régressé. Le nombre des personnes au chômage depuis plus d'une année a atteint 50 067, soit 723 de moins, ou 1,4%, que le mois précédent. Cependant, proportionnellement, ces chô-meurs représentent désormais 31,1% du total, contre 30,9% un mois au-

Hausse des places vacantes annoncées

Le nombre des places vacantes annoncées aux offices du travail s'est accru de 93 unités, ou 1,7%, pour atteindre 5504.

Affermissement de la baisse du chômage Le recul du chômage, qui s'était ralenti en août (-1,0), s'est accéléré en septembre (-2,0%). Cette évolution résulte avant tout de l'effet provoqué par l'arrivée des apprentis et des étudiants sur le marché du travail. Ce phénomène, qui avait freiné la baisse du chômage en août, s'est sensiblement affaibli en septembre.

3796 chômeurs arrivés en fin de droit en juillet 1994
Selon les données provisoires fournies par les caisses de chômage, 3796
personnes ont épuisé leur droit aux prestations de l'assurance-chômage
dans le courant du mois de juillet 1994. Parmi ces personnes, 52%
étaient encore enregistrées auprès d'un office du travail à fin septembre
et 20% ont trouvé un emploi entre-temps. Quant aux autres personnes
arrivées en fin de droit (28%), l'annulation de leur inscription peut refléter différentes situations: retrait du marché du travail et renonciation

fléter différentes situations: retrait du marché du travail et renonciation à l'exercice d'une activité lucrative, commencement ou poursuite d'une formation, départ à l'étranger, continuation de la recherche d'emploi sans utiliser les services offerts par les offices du travail. Une personne en fin de droit est une personne qui a épuisé la totalité des journées indemnisables par l'assurance-chômage auxquelles elle avait droit, à savoir 170, 250 ou 400 jours. Pour des raisons pratiques liées au versement des indemnités, les données des caisses de chômage nc sont disponibles qu'auprès un délai de deux mois. Cette statistique per considére que les indemnités versées par les caisses d'assurance-chône considère que les indemnités versées par les caisses d'assurance-chômage et ne tient pas compte des aides cantonales et communales.

### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

## SGA Société Générale Acceptance N.V.

Program and the second control co

an die Inhaber von Calloptionen 1993-1995 auf den

Basket of Pharmaceutical Companies

Sandoz AG Roche Holding AG Ciba-Geigy AG

ausgegeben durch die

SGA Société Générale Acceptance N.V., Curação, Netherlands Antilles

Aufgrund des durch die Generalversammlung der Aktionäre der Sandoz AG beschlossenen Aktiensplits der Namenaktien im Verhältnis 1:5 berechtigen 50 Optionsscheine rückwirkend ab 16. Mai 1994 zum Bezug von fünf (5) Namenaktien der Sandoz AG im Nominalwert von sFr. 20.-, eines Genussscheins der Roche Holding AG ohne Nennwert sowie von acht (8) Namenaktien der Ciba-Geigy AG im Nominalwert von sFr. 20.- zu einem Ausübungspreis von sFr. 14 676.-. Die übrigen Optionsbedingungen bleiben unverändert.

Zürich, im Oktober 1994

Valorennummer: 130 758

SOGENAL Société Générale Alsacienne de Banque, Zürich

### «AT Atelier Theater Bern» mit Sitz in Bern

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 14. November 1994, 17 Uhr, im Hotel Schweizerhof, «Salon Empire», Bahn-hofplatz 11, in Bem.

- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 29. November 1993. Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung.
- Geschäftsbericht und Bericht der Revisionsstelle

- Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichtes 1993/94.
  2.2 Jahresrechnung 1993/94, Bericht der Revisionsstelle.
  Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung der Jahresrechnung 1993/94 mit einem Verlust von Fr. 22 453.50.
- 2.3 Verwendung des Jahresergebnisses. Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust von Fr. 21 118.49 auf neue Rechnung vorzutragen.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. Der Verwaltungsrat stellt den Antrag, dem Verwaltungsrat sei Décharge zu ertellen.
- Wahlen
  - Wahlen
    a) Verwaltungsrat
    Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren Peter Grützner, Dr. Peter Sterchi, Rolf
    Wermuth, auf 3 Jahre (GV 1997) als Mitglieder des Verwaltungsrates wiederzuwählen. Herr Urs Haudenschild scheidet auf eigenen Wunsch aus dem Verwaltungsrat aus. Weiter beantragt der Verwaltungsrat, neu in den Verwaltungsrat zu
    wählen: Herr Roland Keller (a. Steuerverwalter / bisher Vertreter der Stadt Bern).
    b) Wiederwahl der Revisionsstelle
    Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Herren Allemand, Kämpf
    und Rutsch für ein Jahr als Mitglieder der Revisionsstelle.

Die Auswelse zur Teilnahme an der Generalversammlung müssen gegen Vorweisung der Aktien bis spätestens 14. November 1994 mittags auf dem Büro des Sekretärs, Notariat Wermuth + Gubler, Monbijoustrasse 30, 3011 Bern, bezogen werden.

Der Coupon Nr. 05 der Aktlen kann an der Theaterkasse gegen die üblichen Freikarten

Der Geschäftsbericht (Jahresbericht und Jahresrechnung) und der Bericht der Revisionsstelle liegen ab 27. Oktober 1994 zur Einslicht der Aktionäre im Büro des Atelier Theaters, Effingerstrasse 14 in Bem, 1. Stock, auf.

Für den Verwaltungsra des AT Atelier Theater Bem Der Sekretär: Rolf Wermuth, Notar Monbijoustrasse 30, 3011 Bern

## Spiro International SA

Mesdames et Messleurs les actionnaires sont invités à

### l'assemblée générale extraordinaire

le jeudi 17 novembre 1994, à 11 h., dans les bureaux de Spiro International SA, Industriestrasse 49, 3178 Bösingen.

Ordre du jour:

- 1. Révision des statuts
  - Le consell d'administration propose l'adoption des nouveaux statuts révisés en vue de leur adaptation au nouveau droit des sociétés anonymes.
- 2. Rectification formelle des comptes annuels 1993
  - Le conseil d'administration propose d'approuver les comptes annuels 1993 après rectification d'une erreur formelle affectant les comptes approuvés par l'assemblée générale ordinaire du 30 juin 1994.
- 3. Divers.

Les comptes annuels 1993 après rectification ainsi que le projet de nouveaux statuts sont à la disposition des actionnaires dès le 27 octobre 1994 à l'adresse mentionnée cl-dessous. Chaque actionnaire peut exiger qu'un exemplaire de ces documents lui soit

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées aux actionnaires jusqu'au 15 novembre 1994, au secrétariat de la société contre remise d'un certificat de blocage émanant d'un établissement bancaire connu.

Secrétariat de la société: Spiro International SA, Industriestrasse 49, 3178 Bösingen, Tél. (031) 740 31 00 (A. Zimmermann).

Fribourg, 25 octobre 1994

Le consell d'administration



### Dividendenzahlung 1993/94

Durch Beschluss der 32. ordentlichen Generalversammlung vom 22. Oktober 1994 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1993/94 wie folgt festgesetzt worden:

- Fr. 10.- brutto für die Prioritätsaktien (Inhaberaktien) zu nominell je Fr. 200.-.
- 5.- brutto für die Stammaktien (Namenaktien) zu nominell je Fr. 100.-.
- 5.- brutto für die Partizipationsscheine zu nominell je Fr. 100.-.

Die Auszahlung erfolgt vom 24. Oktober 1994 an unter Abzug von 35% Verrechnungs-

- Fr. 6.50 netto pro Prioritätsaktie gegen Coupon Nr. 29
- Fr. 3.25 netto pro Stammaktie gegen Coupon Nr. 27
- Fr. 3.25 netto pro Partizipationsschein gegen Coupon Nr. 6

bei der Graubündner Kantonalbank in Chur und bei der Schweizenschen Bankgesellschaft in Chur.

Savognin, 22, Oktober 1994

Nandro-Bergbahnen AG Savognin

### Société des Eaux de Commugny-Mies-Tannay

dont le siège est à Commugny

dames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 16 novembre 1994, à 20 h., à la Maison de Commune à Tannay.

L'ordre du jour est le suivant:

- Modification du but social.
- Suppression des actions privilégiées et remplacement de celles-ci par des actions
- Abrogation des statuts anciens et adoption de nouveaux statuts conformes au nouveau droit des sociétés anonymes.
   Nomination de l'organe de révision.

Les propositions de nouveaux statuts sont mises à la disposition des actionnaires, à la Fiduciaire J. P. Grosjean, route de l'Eglise 7A, à Commugny.

Commugny, 18 octobre 1994

Le conseil d'administration



Inserate erschliessen den Markt



### Geschäftsliegenschaften



Inserate im SHAB haben Erfolg





J.-H. BEAUSIRE - RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A. CENTRE ARTEVIL - 1844 VILLENEUVE Tel. 021/960 12 25



### Offre publique d'achat de la Société de Banque Suisse aux actionnaires du Crédit Agricole et Industriel de la Broye

Suite à la publication d'une offre publique d'achat aux actionnaires du Crédit Agricole et Industriel de la Broye pour l'ensemble des 10500 actions nominatives et des 7500 actions au porteur de CHF 500 nominal chacune,

### 9916 actions nominatives et 7054 actions au porteur

ont été présentées à l'achat jusqu'à la fin du délai ordinaire de l'offre le 22 septembre 1994 et jusqu'à la fin du délai de la prolongation conformément au Chiffre 3.7. du Code Suisse des Offres Publiques d'Achat le 19 octobre 1994. Cela correspond à 94,3% des voix et du capital. Avec les 508 actions nominatives et 373 actions au porteur déjà détenues par la Société de Banque Suisse, cela correspond à 99,2% des voix et du capital du Crédit Agricole et Industriel de la

Toutes les conditions selon le point 1.4. de l'offre publique d'achat du 7 septembre 1994 sont entièrement remplies. L'offre est donc accep-

Zurich, le 24 octobre 1994

Société de Banque Suisse



### Numéros de valeur et ISIN

Actions nominatives: 133 065 (ISIN CH0001330650) Actions au porteur: 133 064 (ISIN CH0001330643)



Rating AAA Standard & Poor's

### Prestito 5 3/8 % 1994 - 1998 di Fr. 100'000'000

Il ricavo del prestito è destinato alla copertura del fabbisogno finanziario dell'emittente

### Condizioni del prestito

Prezzo di emissione:

102.00% netto

Durata:

4 anni fissi il 26 novembre 1998 alla pari

Rimborso anticipato

per ragioni fiscali:

alla pari, in ogni momento nel caso di introduzione di imposte alla fonte esente da tutte le imposte alla fonte

Spezzature:

obbligazioni al portatore di Fr. 5'000 e Fr. 100'000 nominali

Termine di sottoscrizione: Valuta:

25 novembre 1994

prevista alle borse di Zurigo, Basilea e Ginevra

fino al 17 novembre 1994, a mezzogiorno

Restrizioni di vendita:

Stati Uniti d'America

Le sottoscrizioni verranno ricevute, esenti da spese, da tutti gli Istituti sottoindicati, i quali mettono pure a disposizione degli interessati il prospetto di emissione.

BANCA DEL GOTTARDO

Credito Svizzero

Banque Paribas (Suisse) S.A.

ABN AMRO Bank (Schweiz) Bank von Ernst & Cie AG Lloyds Bank Plc Merrill Lynch Capital Markets AG

Bank CIAL (Schweiz) Coutts & Co AG mber of the Netional Westminster Benk Group -SOGENAL -Société Générale Alsacienne de Ba

BDL Banco di Lugano BCC Banca Centrale Cooperativa SA

Fuji Bank (Schweiz) AG Neue Aargauer Bank

Banca del Sempione Finter Bank Zürich Handelsfinanz-CCF Bank New Japan Bank (Schweiz) AG Gewerbebank Baden Luzerner Landbank AG Sparkasse Schwyz

CCM Banca di Credito Commerciale e Mobiliare S.A. Bank Austria (Schweiz) AG Daiwa Securities Bank (Switzerland) The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG Nomura Bank (Switzerland) Ltd. Sanwa Bank (Schweiz) AG

Banca Adamas S.A. Bank J. Vontobel & Co. AG Dresdner Bank (Schweiz) AG Mitsubishi Bank (Switzerland) Ltd. DG Bank (Schweiz) AG

Numeri di valore:

SEGA

Euroclear / Cedel Common Code

291'858 CH0002918586 005370752

O Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Wenn Sie für wenig Geld auf einer Zeitungsseite auffallen wollen:



Das **Sparheft Nr. 3.209.827/08** ausgestellt von der Migrosbank Bern, mit einem Guthaben von Fr. 12 483.70, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses Sparheft gemäss Art. 90 bzw. 977 OR entkräf-tigen und über das Guthaben verfü-gen, sofern der unbekannte Inhaber des Sparheftes dieses nicht Innert drei Monaten der Migrosbank Bem vorweist und sein besseres Recht nachweist.

Bern, 19. Oktober 1994 Migrosbank Bern

### Circolo Papier AG, Kirchberg SG

### Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 22. November 1994, 11 Uhr, beim Handelsregisteramt, Oberer Graben 32, 9000 St. Gallen.

Einziges Traktandum:

Statutenänderung (Namensänderung) in AP-Werkstatt AG.

Kirchberg, 19, Oktober 1994

Der Verwaltungsrat

## Achilea SA, Lugano

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati

### all'assemblea generale

martedi 15 novembre 1994, alle ore 14.30, presso gli uffici della Fideconto SA, via Canc. Molo 11, 6500 Bellinzona, per deliberare sul seguente

Ordine dei giomo:

- Relazione sulla gestione e presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti per l'esercizio 1993.
   Lettura del rapporto dell'ufficio di revisione per l'esercizio 1993.
   Approvazione del bilancio al 31 dicembre 1993 e del conto perdite e profitti per l'anno 1993.

- Risoluzione in merito al risultato d'esercizio 1993.
- Discarico all'amministratore.

L'amministratore unico

## Oxalide SA, Lugano

Avvlso di convocazione

I Signon azionisti sono convocati

### all'assemblea generale

martedi 15 novembre 1994, alle ore 15, presso gli uffici della Fldeconto SA, via Canc. Molo 11, 6500 Bellinzona, per deliberare sul seguente

Ordine del giomo:

- Relazione sulla gestione e presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti per l'esercizio 1993.
- Lettura del rapporto dell'ufficio di revisione per l'esercizio 1993.

  Approvazione del bilancio al 31 dicembre 1993 e del conto perdite e profitti per l'an-
- Risoluzione in merito al risultato d'esercizio 1993. Discarico all'amministratore.
- Nomine.

L'amministratore unico

## Fimsa SA, Lugano

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati

### all'assemblea generale

martedi 15 novembre 1994, alle ore 16, presso gli uffici della Fideconto SA, via Canc. Moio 11, 6500 Bellinzona, per deliberare sui seguente

- Relazione sulla gestione e presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti per l'esercizio 1993.
- Lettura del rapporto dell'ufficio di revisione per l'esercizio 1993. Approvazione del bilancio al 31 dicembre 1993 e del conto perdite e profitti per l'an-
- Risoluzione in mento al risultato d'esercizlo 1993. Discarico all'amministratore.
- Nomine.

L'amministratore unico

## Tania SA, Lugano

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati

### all'assemblea generale

martedi 15 novembre 1994, alle ore 16.30, presso gil uffici della Fideconto SA, via Canc. Molo 11, 6500 Bellinzona, per deliberare sul seguente

Ordine del giomo:

- Relazione sulla gestione e presentazione dei bilanclo e del conto perdite e profitti per l'esercizio 1993.
- Lettura del rapporto dell'ufficio di revisione per l'esercizio 1993.

  Approvazione del bilancio al 31 dicembre 1993 e del conto perdite e profitti per l'an-
- Risoluzione in merito al risultato d'esercizio 1993.
- Discarico all'amministratore
- Nomine.

L'amministratore unico

Insérez dans la FOSC!